CANOPIA® by PALRAM

HOW TO ASSEMBLE

SKYLIGHT™ 6x8 / 2x2.3

SkyLight

Tan / Deco

IMPORTANT!

Please read these instructions carefully before starting assembly.
Keep these instructions in a safe place for future reference.

RECYCLABLE

600806_23.01_MV-9.7

www.canopia.com

A member of Palram Industries Ltd.

HAVE A CONCERN? WE CAN HELP.

Before returning your purchase:

Please take a look at our "**How to Assemble**" video guide. Scan the QR Code below or go to **canopia.shop/Assemble-Skylight**

You didn't find what you were looking for? We can help at **canopia.shop/support**

Still can't find what you are looking for? Please see next page for local customer care.

HABEN SIE BEDENKEN? WIR KÖNNEN HELFEN.

Bevor Sie Ihren Kauf zurücksenden:

Schauen Sie sich bitte unsere „**Videoanleitung Zusammenbau**“ an. Scannen Sie den QR-Code unten oder besuchen Sie **canopia.shop/Assemble-Skylight**

Haben Sie nicht gefunden, wonach Sie gesucht haben? Unter **canopia.shop/support** können wir helfen.

Sie haben noch nicht gefunden wonach Sie suchen? Auf der nächsten Seite finden Sie den Kontakt zu unserem lokalen Kundendienst.

TIENE ALGUNA INQUIETUD? PODEMOS AYUDARLE.

Antes de retornar su compra:

Por favor mire nuestro video de montaje "**How to Assemble**". Escanée el código QR abajo o **canopia.shop/Assemble-Skylight**

No encontró lo que estaba buscando? Podemos ayudarle en **canopia.shop/support**

Aún no encontró lo que buscaba? Por favor vea en la siguiente página el Servicio Local al Cliente.

UN SOUCI? UNE QUESTION? NOUS POUVONS VOUS AIDER.

Avant de renvoyer ce produit:

Jetez un coup d'oeil à notre **Vidéo d'Assemblage**. Scannez le code QR ci-dessous ou rendez vous sur **canopia.shop/Assemble-Skylight**

Vous n'avez pas trouvé ce que vous cherchez ? Nous pouvons vous aider sur **canopia.shop/support**

Insatisfait/e ou sans réponse ? Merci de contacter notre Service Client local ci-dessous.

SCAN ME

WE ARE HERE TO HELP

For general questions: canopia.com/contact-us

NORWAY • SWEDEN • ARGENTINA • GREECE • GREENLAND • ICELAND • ESTONIA • JAPAN • LATVIA • LITHUANIA
MAURITIUS • MEXICO • ROMANIA • RUSSIA • TURKEY • UZBEKISTAN • UKRAINE • SWAZILAND • KOREA

+972-4-848-6816 | customer.service@palram.com

USA

877-627-8476 | generalsupport@poly-tex.com

CANADA

905-5646007 | sales@footprintproducts.com

HUNGARY • SLOVAKIA

+420-493-523-523 | servis@garland.cz

UNITED KINGDOM • IRELAND

01302-380775 | customer.serviceUK@palram.com

GERMANY

0180-522-8778 | customer.serviceDE@palram.com

NEW ZEALAND

0800 800 880 | customer.service@palram.com

FRANCE • BELGIUM

+33-169-791-094 | customer.serviceFR@palram.com

ISRAEL

04-848-6800 | customer.service@palram.com

DENMARK

07-575 42 70 | post@nshnordic.com

ITALY • NETHERLANDS • PORTUGAL • SPAIN

+33-169-791-094 | customer.serviceFR@palram.com

AUSTRIA • LUXEMBURG • LIECHTENSTEIN

+49-180-522-8778 | customer.serviceDE@palram.com

SOUTH AFRICA

011-397-7771 | receptionza@palram.com

AUSTRALIA

03-9219-4444 | salesvic@palram.com

AUSTRALIA - GREENHOUSES

03-9544-6-999 | info@mazedistribution.com.au

CROATIA • SLOVENIA

0599-37-057 | info@ms-viscom.com

CZECH REPUBLIC

0493-523-523 | servis@garland.cz

SWITZERLAND

062-287-33-77 | info@ritter.ch

POLAND

Infolinia: 801-011-929 | 22-349-93-36 kontakt@ogrodosfera.pl

CYPRUS

0224-971-13 | alpaco@alpacodomica.com | www.alpacodomica.com

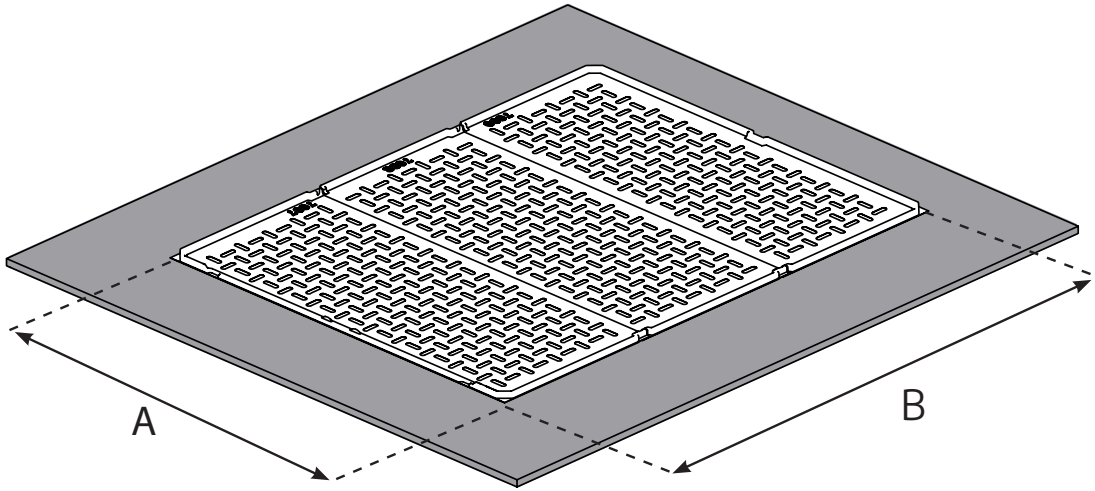
FINLAND

Neuvonta: 09-6866720 Tuki / Varaosat: 050-3715350
www.horisontenterprises.fi tuki@horisontenterprises.fi

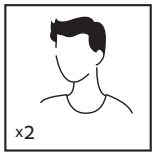
82642

BASE DIMENSIONS SKYLIGHT

MODEL	6x8 / 2x2.3	
WIDTH	A	175 cm / 5'9"
LENGTH	B	227 cm / 7'5"



TOOLS & EQUIPMENT



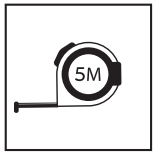
☐ 2 people needed

☐ Work gloves

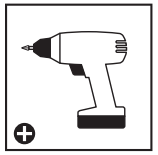
☐ Philips head
Screwdriver

☐ Ladder

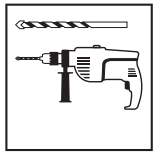
☐ Wrench
10 mm | 13/32"



☐ Tape Measure



☐ Cordless drill
Phillips head
With Drill Bit
4 mm | 5/32"



☐ Electric Drill
With Drill Bit
4 mm | 5/32"

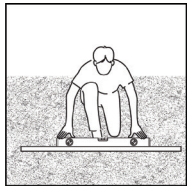
SITE PREPARATION & FOUNDATION

A - PREPARE THE SITE

The product must be positioned and fixed on a flat level surface.

❶ - Clear the site

❷ - Level the ground

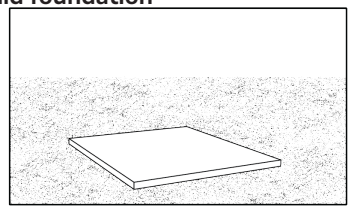


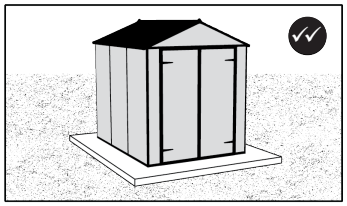
	A	❶	❷
FR	**PRÉPARER LE TERRAIN** Le produit doit être positionnée et fixée sur une surface plane	**Déblayer le terrain**	**Niveler le sol**
DE	**VORBEREITUNG DES UNTERGRUNDES** Das Produkt muss auf einem flachen Untergrund aufgestellt und befestigt werden.	**Standort säubern**	**Untergrund ausgleichen und nivellieren**
ES	**PREPARE EL SITIO** El producto debe colocarse y fijarse en una superficie plana y nivelada.	**Limpie el sitio**	**Nivele el terreno**
SV	**FÖRBEREDA OMRÅDET** Produkt måste placeras på en fast och plant underlag.	**Rensa området**	**Platta marken**
NN	**FORBERED OMRÅDET** Produkt må plasseres og festes på et flatt underlag.	**Rydd området**	**Flat ut bakken**
FI	**VALMISTELE RAKENNUSALUE** Pinnan on oltava täysin tasainen ja suora, ja perustan oltava kiinteä.	**Raivaa rakennusalue**	**Tasoita maa**
DA	**FORBERED OMRÅDET** Produkt skal placeres og opføres på en plan flade.	**Ryd stedet**	**Gør jorden jævn**
NL	**TERREIN VOORBEREIDEN** Het grondoppervlak moet perfect vlak en waterpas zijn.	**Maak het terrein vrij**	**Egaliseer de grond**
IT	**PREPARARE IL SITO** Il prodotto deve essere posizionato e fissato su una superficie piana	**Sgombrare il sito**	**Livellare il terreno**
SK	**PRIPRAVTE SI MIESTO** Výrobok musí byť postavený a upevnený na rovnom povrchu.	**Vyčistite miesto**	**Vyrovnajte povrch**
SL	**PRIPRAVITE LOKACIJO** Izdelek mora biti nameščen in pritrjen na ravno in ravno površino.	**Očistite lokacijo**	**Poravnajte tla**
ET	**VALMISTAGE ETTE MAATÜKK** Tootetuleb paigaldada ja kinnitada tasasele pinnale	**Puhastage maatükk**	**Tasandage maapinda**
HU	**TEREP ELŐKÉSZÍTÉSE** A termék építeni, egyenes vízszintes és felületen helyezze el.	**Tisztítsa meg a területet**	**Egyengesse vízszintesre a talajt**
PL	**PRZYGOTUJ MIEJSCE** Produktmusi być umieszczona i umocowana na płaskiej i równej powierzchni.	**Oczyść miejsce**	**Wyrównaj podłoże**
RU	**ПОДГОТОВЬТЕ ПЛОЩАДКУ** Продукт нужно расположить и зафиксировать на плоской ровной поверхности.	**Очистите площадку**	**Выровняйте грунт**
LAT	**SAGATAVOJIET VIETU** Produktu jānovieto un jānostiprina uz plakanas gludas virsmas.	**Notīriet vietu**	**Nolīdziniet zemi**
CS	**PŘIPRAVTE SI MÍSTO** Produkt musí být umístěn a upevněn na rovném povrchu	**Vyčistěte místo**	**Vyrovnejte povrch**
HR	**PRIPREMITE LOKACIJU** Proizvod mora biti postavljen i pričvršćen na ravnu površinu.	**Očistite površinu**	**Poravnajte tlo**
RO	**PREGĂTIȚI SITE-UL** Produsul trebuie poziționat și fixat pe o suprafață plană.	**Curățați suprafața locației de instalație**	**Nivelați pământul**
LIT	**PARUOŠKITE VIETĄ** Produktą reikia išlygiuoti ir įrengti ant plokščio bei lygaus paviršiaus.	**Išvalykite vietą**	**Išlygiuokite pagrindą**
HE	**הכן את האתר** .את המוצר יש להקים על קרקע יציבה ומפולסת בכדי שהוא יתפקד כראוי	**פנה את האתר**	**פלס את הקרקע**

B - CHOOSE YOUR FOUNDATION TYPE

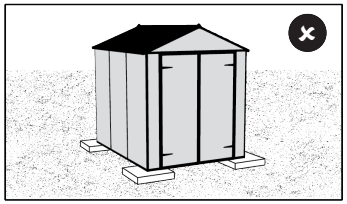
For a foundation, we recommend using three material types :
Concrete / Pressure treated wood / wood deck / Paver blocks

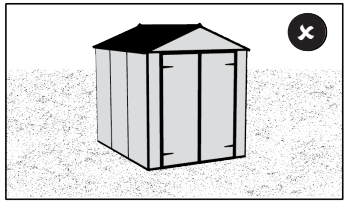
Solid foundation





Not possible





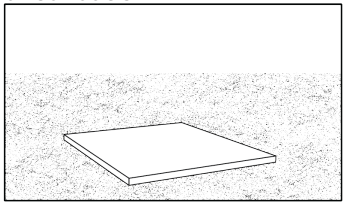
* The size of the product displayed is for illustration purposes only and may not reflect the size of your product.

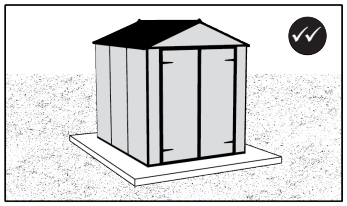
	B	Solid foundation Preferred ✓✓	Not possible ✗
FR	**CHOISIR VOTRE TYPE DE FONDATION** Pour la fondation, nous recommandons d'utiliser trois types de matériaux : Béton / Bois traité sous pression / plancher en bois / Blocs de pavés * La taille du la produit affichée ici est uniquement à titre d'illustration et ne reflète pas forcément la taille de votre produit.	**Une fondation solide Recommandé**	**Pas possible**
DE	**FUNDAMENTWAHL** Als Fundament stehen Folgende Materialien zur Auswahl (Empfehlung): Beton / Druckbehandeltes Holz / Holzdeck / Pflastersteine. * Die Größe des abgebildeten Produkt dient nur zur Veranschaulichung und entspricht möglicherweise nicht der Größe Ihres Produkt.	**Fester Fundament Optimal**	**Nicht möglich**
ES	**ELIJA EL TIPO DE CIMENTACIÓN** Como cimentación, recomendamos usar tres tipos de materiales: Hormigón / Madera prensada / Piso de madera / Adoquín de hormigón * El tamaño del producto que se muestra tiene un propósito meramente ilustrativo y puede no reflejar el tamaño de su producto.	**cimentación sólida Preferido**	**No es posible**
SV	**VÄLJ GRUNDTYP** Som stiftelse rekommenderar vi tre typer av material: Betong / Tryckbehandlat trä / trägolv / Beläggningssten * Produkt storlek är endast för att illustrera och visar inte rätt storlek på ditt produkt.	**Solid stiftelse Föredraget**	**Omöjligt**
NN	**VELG FUNDAMENTTYPE** Som fundament anbefaler vi tre typer materiell: Betong | Trykkbehandlet tre/tredekke | Belegningsstein * Produktets størrelse er bare for illustrasjon, og viser ikke korrekt størrelse på ditt produkt.	**Solid fundament Foretrukket**	**Ikke mulig**
FI	**VALITSE RAKENNUSPOHJAN TYYPPI** Rakennuspohjaksi suosittelemme kolmea materiaalityyppiä: Betoni | Painekäsitelty puu/puukansi | Kiveyselementit * Esillä olevan tuote koko on tarkoitettu vain havainnollistamistarkoituksiin eikä se välttämättä vastaa tuote kokoa.	**Kiinteä rakennuspohja Suositeltu**	**Ei mahdollinen**
DA	**VÆLG DIN FUNDAMENTTYPE** Til en fundament anbefaler vi at bruge tre materialetyper: Beton / Trykbehandlet træ / trædæk / Udlægningsblokke * Størrelsen på det viste produkt er kun til illustration og afspejler muligvis ikke størrelsen på dit produkt.	**Solid fundament Foretrukkent**	**Ikke muligt**
NL	**KIES UW TYPE FUNDERING** Als fundering adviseren wij drie materiaalsoorten te gebruiken: Beton | Onder druk behandeld hout/houten dek | Bestratingsblokken * De grootte van de getoonde Product dient enkel ter illustratie en weerspiegelt mogelijk niet de grootte van uw eigen Product.	**Massieve fundering Voorkeur**	**Niet mogelijk**
IT	**SCEGLIERE IL TIPO DI FONDAMENTA** Come fondamenta consigliamo tre tipi di materiali: Calcestruzzo / Legno pressato / Pavimenti in legno / Calcestruzzo per pavimentazioni * La dimensione della Prodotto visualizzata è solo a scopo illustrativo e potrebbe non rispecchiare le dimensioni della vostra Prodotto.	**Fondamenta solide Preferito**	**No possible**
SK	**VYBERTE SI TYP PODLOŽENIA** Pre základňu odporúčame použiť tri typy materiálov: Betón | Tlakovo upravené drevo/drevená paluba | Dlažobné kocky * Veľkosť zobrazeného výrobok slúži iba na ilustráciu a nemusí odrážať veľkosť vášho výrobok.	**Pevná založenie miesta Preferované**	**Nemožné**

B - CHOOSE YOUR FOUNDATION TYPE

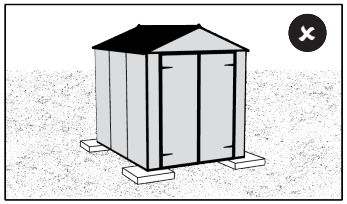
For a foundation, we recommend using three material types :
Concrete / Pressure treated wood / wood deck / Paver blocks

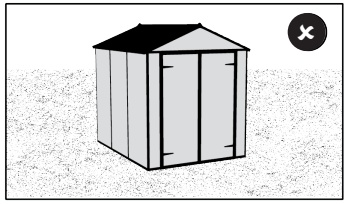
Solid foundation





Not possible



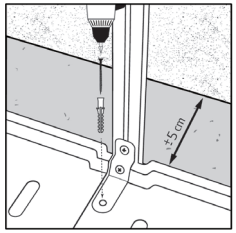


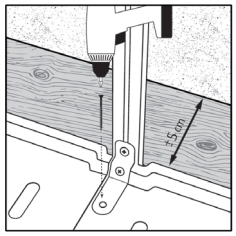
* The size of the product displayed is for illustration purposes only and may not reflect the size of your product.

	B	Solid foundation Preferred ✓✓	Not possible ✗
SL	**IZBERITE SVOJO VRSTO TEMELJA** Za podlago priporočamo uporabo treh vrst materialov: Beton | Tlačno obdelan les / leseni krov | Granitne kocke * Velikost prikazanega izdelka je le informativne narave in ne nujno odraža velikosti vašega izdelka.	**Trdna temelja** **Prva izbira**	**Ni mogoča**
ET	**VALIGE OMA VUNDAMENDI TÜÜP** Aluse jaoks soovitame kasutada kolme tüüpi materjale: Betoon | Survetöödeldud puit / puidutekk | Sillutuskivid * Kuvatud kasvuhoone suurus on ainult illustratiivne ja ei pruugi kajastada teie kasvuhoone suurust.	**Tugev alus** **Eelistatud**	**Pole võimalik**
HU	**VÁLASSZA ALAP TÍPUSÁT** Alapként három anyagtípus használatát javasoljuk: Beton | nyomással kezelt fa/fa padlózat | Útburkoló elemek. * A megjelenített üvegház termék csak szemléltetési célokat szolgál, és nem feltétlenül tükrözi az üvegház tényleges termék.	**Szilárd alap** **Ajánlott**	**Nem elfogadott**
PL	**WYBIERZ TYP FUNDAMENTÓW** Do budowy podstawy polecamy trzy typy materiałów : Beton | Drewno impregnowane ciśnieniowo/podkład drewniany | Kostka brukowa * Rozmiar przedstawionej produkt jedynie charakter poglądowy i może nie odzwierciedlać rozmiaru Twojej produkt.	**Solidna podstawa** **Zalecane**	**Niemożliwe**
RU	**ВЫБЕРИТЕ ТИП ФУНДАМЕНТА** Для основания (фундамента) мы рекомендуем использовать три типа материалов: Бетон | Пропитанную древесину/деревянный настил | Блоки дорожных плит. * Указанный на риснуке размер продукт приведен исключительно для наглядности и может не откражать реальные размеры вашей продукт.	**Сплошное Фундамент** **Предпочтительный**	**Невозможный**
LAT	**IZVĒLIETIES PAMATA VEIDU** Pamatam iesakām izmantot trīs materiālu veidus: Betonu | Ar spiedienu apstrādātu koksni/koksnes klāju | Bruģakmeņu blokus * Parādītās siltumnīcas produktu ir paredzēts tikai ilustratīviem nolūkiem, un tas var neatspoguļot jūsu siltumnīcas produktu.	**Cieta nodibinājums** **Vēlams**	**Nav iespējams**
CS	**VYBERTE SI TYP PODLOŽENÍ** Pro základnu doporučujeme použít tři typy materiálů: Beton | Tlakově upravené dřevo/dřevěná paluba | Dlažební kostky * Velikost zobrazeného produkt slouží pouze pro ilustraci a nemusí odrážet velikost vašeho produkt.	**Pevná nadace** **Preferované**	**Nemožné**
HR	**ODABERITE VRSTU BAZE** Za bazu preporučujemo korištenje tri vrste materijala: Beton / prešano drvo / podloga od drveta / blokovi za popločavanje * Prikazana veličina staklenika je samo u svrhu ilustracije i možda ne odražava veličinu vašeg staklenika.	**Čvrsti temelj** **Preferirano**	**Nije moguće**
RO	**ALEGEȚI TIPUL DE FUNDAȚIE** Pentru fundație, vă recomandăm să folosiți aceste trei tipuri de materiale: Beton /Lemn tratat sub presiune/Teren din lemn/ Blocuri de pavaj * Dimensiunile produsului prezentat sunt doar cu titlu ilustrativ, și este posibil să nu reflecte dimensiunile produsului dvs.	**Fundație solidă** **Preferat**	**Nu este posibil**
LIT	**PASIRINKITE PAMATO TIPĄ** Pamatui rekomenduojame naudoti tris medžiagų tipus betoną / slėgiu apdorotą medieną / medinį paklotą / grindinio trinkeles: * Paveikslėliuose pateikiamas produktas yra tik informacijai ir gali neatspindėti tikrojo jūsų produkto dydžio.	**Tvirtas pamatas** **Pageidaujamas**	**Negalimas**
HE	**בחר את סוג היסודות שלך** בתור בסיס אנו ממליצים לעשות שימוש בשלושה סוגי חמרים: בטון | עץ שעבר טיפול הקשייה/דק עץ | בלוקים לריצוף. * גודל המוצר המוצג הינו להדגמה בלבד ולא מייצג את גודל המוצר שלכם.	**קרקע מוצקה** **מועדף**	**בלתי אפשרי**

C - ANCHOR TO FOUNDATION

❶ - On a solid foundation





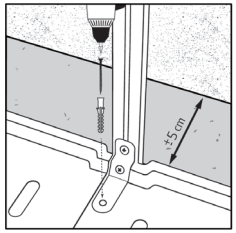
Secure the product to the foundation of your choice using suitable screws & plugs or masonry anchors (not supplied).

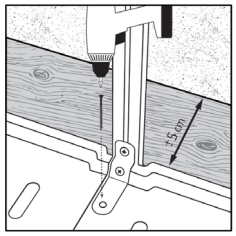
Make sure you have at least 5 cm / 2" between the product base and the edges of your foundation - **on all sides.**

	C	❶
FR	**ANCRAGE A LA FONDATION** Fixez le produit à la fondation de votre choix, à l'aide de vis et de chevilles appropriées ou d'ancrages en maçonnerie (non fournis). Assurez-vous qu'il y a au moins 5 cm entre la base du produit et le périmètre de votre fondation - de tous les côtés.	**Sur une fondations solide**
DE	**BEFESTIGUNG AM FUNDAMENT** Mit geeigneten Dübeln und Schrauben oder Mauerwerksankern, je nach gewähltem Fundamenttyp (nicht mitgeliefert). Stellen Sie sicher, dass zwischen der Basis des Produkts und den Kanten Ihres Fundaments auf allen Seiten mindestens 5 cm Abstand sind.	**Befestigen Sie das Produkt auf einem festen Fundament**
ES	**ANCLAJE A LOS CIMIENTOS** Asegure el producto a los cimientos de su elección, usando tornillos y tacos adecuados o anclajes de mampostería (no suministrados). Asegúrese de tener al menos 5 cm | 2" entre la base del producto y el perímetro de su cimiento - en todos los lados.	**Sobre una cimentación sólida**
SV	**FEST FÖR STIFTELSE** Asegure el producto a los cimientos de su elección, usando tornillos y tacos adecuados o anclajes de mampostería (no suministrados). Se till att du har minst 5 cm | 2" mellan produktens bas och kanterna på fundamente - på alla sidor.	**På en solid stiftelse**
NN	**FEST TIL FUNDAMENT** Sikrer du produktet til fundamentet du har valgt med passende skruer, plugger eller murfester (ikke inkludert). Forsikre deg om at du har minst 5 cm | 2 "mellom bunnen av produktet og kantene på fundamentet ditt - på alle sider.	**På en solid fundament**
FI	**RAKENNUSPOHJAN ANKKURI** Mikäli tuote rakennetaan kiinteälle rakennuspohjalle, kiinnitä tuote valitsemaasi rakennuspohjaan sopivilla ruuveilla & tapeilla tai muurausankkureilla (ei sisälly toimitukseen). Varmista, että sinulla on vähintään 5 cm | 2" tilaa tuotteen alustan ja perustuksen reunojen välillä – kaikilla puolilla.	**Kiinteälle rakennuspohjalle**
DA	**FASTGØRELSE TIL FUNDAMENTET** Skal du fastgøre produktet til det fundament, du vælger, ved hjælp af passende skruer & stik eller murankre (medfølger ikke). Skal du sørge for at have mindst 5 cm | 2" mellem produktrammen og kanterne på dit fundament - på alle sider.	**På et solidt underlag**
NL	**VERANKERING AAN FUNDERING** Zet het product op een stevige basis vast op de fundering van uw keuze, met geschikte schroeven & pluggen of metselwerkankers (niet meegeleverd). Zorg ervoor dat u minstens 5 cm hebt tussen de basis van het product en de randen van uw fundering - langs alle kanten.	**Op een stevige fundering**
IT	**ANCORAGGIO ALLE FONDAMENTA** Fissare il prodotto delle fondamenta di vostra scelta, utilizzando viti e tasselli adeguati o ancoraggi in muratura (non forniti). Assicurati di avere almeno 5 cm tra la base del prodotto e i bordi del tuo fondotinta - su tutti i lati.	**Su Fondamenta solide**
SK	**UPEVNENIE PODLOŽENIA** Produkt k podloženiu podľa vášho výberu pomocou vhodných skrutiek a hmoždiniek alebo murovacích kotiev (nedodané). Uistite sa, že máte najmenej 5 cm | 2" medzi základňou výrobku a okrajmi podkladu - na všetkých stranách.	**Na pevnom založenie miesta**
SL	**SIDRANJE TEMELJA** Na temelj po vaši izbiri z uporabo primernih vijakov & zatičev ali zidarskih sider (niso dobavljeni). Poskrbite, da bo med podnožjem izdelka in robovi temeljne plošče na vseh straneh vsaj za 5 cm | 2 - palca prostora.	**Izdelek na trdni temelja**
ET	**VUNDAMENDI ANKUR** Kruvide ja korkide või müüritise ankrute abil valitud aluse külge (ei kuulu komplekti). Veenduge, et teil on vähemalt 5 cm | 2" toote aluse ja vundamendi servade vahel - kõigil külgedel.	**Tugev alus**
HU	**RÖGZÍTÉS AZ ALAPHOZ** A terméket az Ön által választott erős alapra rögzítse, megfelelő csavarokkal és tiplikkel, vagy falazó horgonyokkal (nem tartozék). Veenduge, et teil on vähemalt 5 cm | 2" toote aluse ja vundamendi servade vahel - kõigil külgedel.	**szilárd alap**
PL	**ZAKOTWICZENIE DO FUNDAMENTÓW** Zamocuj produkt do fundamentów wybranego typu przy użyciu odpowiednich śrub i wtyków bądź kotwi murarskich (brak w zestawie). Upewnij się, że masz co najmniej 5 cm | 2 cale pomiędzy ramą produktu a krawędziami fundamentów - ze wszystkich stron.	**Na solidnej podstawie**
RU	**КРЕПЛЕНИЕ К ФУНДАМЕНТУ** Основания прикрепите изделие к выбранному фундаменту с помощью подходящих винтов и заглушек или анкеров для крепления в каменной кладке (не входят в комплект поставки). Убедитесь, что между основанием изделия и краями основания со всех сторон есть не менее 5 см | 2".	**Сплошное ФУНДАМЕНТ**
LAT	**PAMATA STIPRINĀŠANA** Piestipriniet izstrādājumu pie izvēlētā pamata, izmantojot piemērotas skrūves un aizbāžņus vai mūra enkurskrūves (nav iekļautas komplektā). Pārliecinieties, ka attālums starp izstrādājuma pamatni un pamata malām ir vismaz 5 cm | 2 - collas katrā pusē.	**Uz cieta nodibinājums**
CS	**UPEVNĚNÍ PODLOŽENÍ** Připevněte produkt k podložení dle vašeho výběru pomocí vhodných šroubů a hmoždinek nebo zdicích kotev (nedodané). Ujistěte se, že je alespoň 5 cm | 2" mezi základnou produktu a okrajem základny - na všech stranách.	**Na pevném nadace**
HE	**ענן את הבסיס** חבר את המוצר לבסיס (יסוד) שבחרת והשתמש בברגים מתאימים וסגרים, או עוגני בנאות (לא סופקו). וודאו שיש לכם לכול הפחות 5 סמ' בין מסגרת המוצר וקצות הבסיס (היסוד) - בכל הצדדים.	**על קרקע מוצקה**

C - ANCHOR TO FOUNDATION

❶ - On a solid foundation





Secure the product to the foundation of your choice using suitable screws & plugs or masonry anchors (not supplied).

Make sure you have at least 5 cm / 2" between the product base and the edges of your foundation - **on all sides.**

	C	❶
RO	**ANCORAJUL LA FUNDATIE** Ancorați produsul pe fundația aleșă folosind șuruburi și dibluri adecvate sau ancore de zidărie (nu sunt furnizate). Asigurați-vă că pe toate părțile aveți cel puțin 5 cm | 2" între baza produsului și marginile fondului de teren.	**A fi ancorat numai pe o fundație solidă**
LIT	**TVIRTINIMAS PRIE PAMATO** Pritvirtinkite produktą prie pasirinkto pamato: naudokite tinkamus sraigtus ir kaiščius arba betonui skirtus tvirtinimus (nepridedama). Įsitikinkite, ar palikote mažiausiai 5 cm / 2 col. tarp produkto pagrindo ir pasirinkto pamato briaunų iš visų pusių.	**Ant tvirto pamato / rėmo**
HR	**SIDRO ZA BAZU** Pričvrstite proizvod na bazu po svom izboru pomoću odgovarajućih vijaka i čepova ili sidara za uzidavanje (nisu isporučeni). Provjerite imate da li je najmanje 5 cm / 2" između baze proizvoda i rubova temelja - sa svih strana.	**Na čvrstoj bazi**

SAFETY ADVICE

- It is of utmost importance to assemble all of the parts according to the directions. Do not skip any steps.
- Always wear work gloves during panel sliding.
- Always wear shoes and safety goggles when working with extruded aluminium.
- If using a step ladder or power tools make sure that you follow the manufacturer's safety advice.
- Do not touch overhead power cables with the aluminium profiles.
- Do not attempt to assemble the product in windy or wet conditions.
- Dispose of all plastic bags. Keep them out of reach of small children.
- Keep children away from the assembly area.
- Do not lean against or push the products during construction.
- Do not position your product in an area exposed to excessive winds.
- Do not attempt to assemble this product if you are tired, have taken drugs or alcohol or if you are prone to dizzy spells.
- Hot items such as recently used grills, blowtorches etc. must not be stored in the product.
- Make sure there are no hidden pipes or cables in the ground before anchoring to foundation.
- This product is designed to be used mainly as a garden shed.
- To prevent water from seeping through the floor, the product must be mounted on a raised surface from the ground.
- **Make sure to anchor the product directly to a solid foundation to increase the product's stability and wind resistance in areas with severe weather conditions. Make sure that there are no obstructions between the assembly area and the final position of the product. The Palram - Canopia Anchoring kit is available for purchase separately.**

CARE & MAINTENANCE

- When your product needs to be cleaned, use a soft cloth and rinse with cold clean water.
- DO NOT use acetone, abrasive cleaners or other special detergents to clean the panels.
- Clean the product once assembly is complete.

BEFORE ASSEMBLY

- Selecting a site:
  - Choose your site carefully before beginning assembly.
  - Choose a sunny position away from overhanging trees.
  - The product must be positioned and fixed on a flat level surface.
- The product must be secured directly to a solid foundation.
- This is a multi-part assembly best achieved by two people. Allow at least half a day for the assembly process.
- Take all components & parts out of the packages. Sort the parts and check against the content parts list.
- Parts should be laid out close at hand. Keep all small parts (screws etc.) in a bowl so they do not get lost.
- Please note multi-sided profiles are used in this product. As a result some holes in the profiles are not used during assembly.
- Please review entire instructions before starting. Carry out the assembly steps in exact order.
- Please consult your local authorities if any permits are required prior to constructing the product.
- Please ensure you have sufficient side space for inserting the roof panels during the assembly process.

IMPORTANT!

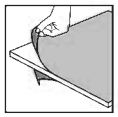
- Firmly connect the product to a level surface immediately after completion of the assembly.
- Anchoring this product to the ground is essential to its stability and rigidity. It is required to complete this stage in order for your warranty to be valid.
- During assembly use a soft surface below the parts to avoid scratches and damages.
- We recommend checking for restrictions or covenants for building this product in your area.
  In addition we advise to check if you need to submit any forms or if any permit is required prior to building the product.

DURING ASSEMBLY

During assembly, you will encounter different icons for different products.
Please see below for more information:

You may use silicone lubricant spray on the frame in order to help you slide the panels into the profiles. Do not spray the panels.

Use a rubber mallet if necessary.



Make sure you remove covering plastic film from both sides of the panel.

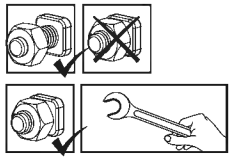
All panels with the stamped words "THIS SIDE OUT" must be facing out to create full UV protection. Remove plastic sticker as panels are locked in place.

This icon indicates that the installer should be inside the product.

This icon indicates that the installer should be outside the product.

Extension Kit

Steps marked with dashed outlines refer to Extensions only.
Some of the steps are irrelevant for an assembly of a single product.
When assembling a single or an extended product, some parts may be surplus.



These 2 icons below indicate if screw's tightening is required or not.
Temporary tightening of a few screws may be needed to prevent a profile from sliding out.
Tighten all screws once assembly is completed.

CONSEILS DE SECURITE

- Très important ! Veuillez suivre scrupuleusement les instructions de ce manuel et réaliser les étapes dans l'ordre énoncé.
- Nous recommandons vivement le port de gants de protection pendant le montage.
- Portez toujours des chaussures de travail et des lunettes de protectrion lorsque vous travaillez des pièces en aluminium extrudé.
- Lors de l'utilisation d'une échelle ou d'outils électriques, assurez-vous de bien suivre les consignes de sécurité du fabricant.
- Veillez à ne pas toucher de câbles aériens avec les profilés en aluminium.
- N'essayez pas de monter la produit s'il y a du vent ou s'il fait humide.
- Jetez tous les sacs en plastique en appliquant les règles de sécurité et maintenez-les hors de portée des jeunes enfants.
- Eloignez les enfants de la zone d'assemblage.
- Ne vous appuyez pas contre la produit et ne la poussez pas pendant le montage.
- Ne positionnez pas la produit dans un endroit trop exposé au vent.
- N'essayez pas de monter la produit si vous êtes fatigué, si vous êtes sous l'effet de drogues, de médicaments ou d'alcool ou encore si vous êtes sujet aux vertiges.
- Les objets chauds tels qu'un barbecue, un chalumeau ou autre article ayant été récemment utilisés, ne doivent pas être rangés dans la produit.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de tuyaux ou de câbles cachés dans le sol avant d'ancrer à la fondation.
- Ce produit a été conçu pour être principalement utilisé comme abris de jardin.
- Pour éviter que beau ne s›infiltre par le sol, le produit doit être monté sur une surface surélevée par rapport au sol.
- **Assurez-vous d'ancrer le produit directement sur une surface solide pour augmenter sa stabilité et sa résistance au vent, en particulier dans les zones soumises à des conditions météorologiques extrêmes. Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'obstacles entre la zone de montage et la position finale du produit. Le kit d'ancrage Palram - Canopia est disponible à l'achat séparément.**

ENTRETIEN & MAINTENANCE

- Pour nettoyer votre produit, utilisez un chiffon doux et rincez à l'eau claire et froide.
- NE PAS utiliser d'acétone ni de produits nettoyants ou autres détergents spéciaux pour nettoyer les panneaux clairs.
- Nettoyez le produit une fois le montage termine.

AVANT L'ASSEMBLAGE

- Choisir un endroit :
  - Choisissez votre site avec soin avant de commencer l'assemblage.
  - Choisissez un endroit ensoleillé loin des arbres en saillie.
  - La produit doit être positionnée et fixée sur une surface plane.
- Le produit doit être fixé directement sur une surface solide
- Il s'agit d'un assemblage multi parties qu'il vaut mieux réaliser à deux.
  Comptez au moins une demi journée pour le processus de montage.
- Retirez tous les composants des paquets. Triez les éléments et vérifiez la liste.
- Les éléments doivent se trouver à portée de main. Gardez touts les petits éléments (vis etc.) dans un bol pour ne pas les perdre.
- Veuillez noter que des coupes multi faces sont utilisées dans cette produit.
  C'est pourquoi certains trous dans les coupes ne sont pas utilisés pendant le montage.
- Veuillez vérifier toutes les instructions avant de commencer. Procédez aux étapes de montage dans l'ordre exact.
- Veuillez consulter les autorités locales au cas où des permis sont nécessaires pour la construction du produit.
- Veuillez vous assurer que vous disposez d'un espace latéral suffisant pour insérer les panneaux de toit pendant le processus d'assemblage.

IMPORTANTE!

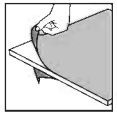
- Connectez du produit fermement à une surface nivelée après l'achèvement de l'assemblage.
- L'ancrage du produit au sol entielle à sa stabilité et à sa rigidité, il est de plus nécessaire pour assurer la validité de votre garantie.
- Pendant le montage, placez une surface souple sous les pièces pour éviter de les érafier ou de les endommager.
- Avant d'assembler ce produit dans votre région, nous vous recommandons de vous renseigner sur les restrictions ou réglementations locales.
  Nous vous conseillons en outre de vérifier si vous devez soumettre des formulaires ou si un permis est requis avant de monter le produit.

DURANT L'ASSEMBLAGE

Lors du montage, vous trouverez différentes icônes correspondant à différents produits. Pour de plus amples informations, veuillez vous référer à ce qui suit:

Vous pouvez utiliser un spray de lubrifiant pour silicone afin de vous aider à glisser les panneaux dans les profilés. Ne pulvérisez pas les panneaux.

Utilisez un maillet en caoutchouc si nécessaire.



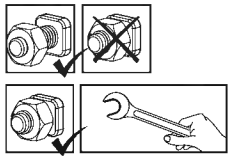
Assurez-vous de retirer le film plastique couvrant des deux côtés du panneau.

Tous les panneaux estampillés "THIS SIDE OUT" doivent être orientés vers l'extérieur pour assurer une protection UV intégrale. Retirez les stickers en plastique quand les panneaux sont verrouillés et bien en place.

Cette icône indique que l'installateur doit être à l'intérieur du produit.

Cette icône indique que l'installateur doit être en dehors du produit.

Les étapes marquées en pointillés ne concernent que les extensions.
Certaines étapes ne sont pas nécessaires pour l'assemblage d'un produit unique.
Lors de l'assemblage d'un produit unique ou d'une extension, il peut rester des pièces.



Ces 2 icônes indiquent s'il est nécessaire de serrer les écrous ou non.
Il peut être nécessaire de serrer temporairement certaines vis pour empêcher un profilé de se déplacer.
Serrez toutes les vis une fois l'assemblage terminé.

DE INFORMATIONEN

SICHERHEITSHINWEISE

- Es ist sehr wichtig, dass alle Teile gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung zusammengebaut werden. Lassen Sie bitte keinen Schritt aus.
- Tragen Sie bei der Montage unbedingt Arbeitshandschuhe. Wir empfehlen Ihnen außerdem dringend, festes Schuhwerk und eine Schutzbrille zu tragen.
- Achten Sie beim verwenden einer Leiter oder Elektrowerkzeug bitte auf die jeweiligen Sicherheitshinweise des Herstellers.
- Berühren Sie mit den Aluminiumprofilen keine Oberleitungen.
- Halten Sie Kinder vom Aufbaubereich fern.
- Die Montage darf nur bei trockenem und windstillem Wetter erfolgen.
  Entsorgen Sie alle Plastikbeutel sicher und bewahren sie außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.
- Während des Aufbaus sollten Sie sich nicht gegen das Produkt lehnen oder Druck ausüben.
- Suchen Sie einen windgeschützten Standort für das Produkt aus.
- Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu montieren, wenn Sie müde sind, Drogen oder Alkohol zu sich genommen haben oder zu Schwindelanfällen neigen.
- Heiße Gegenstände wie kürzlich benutzte Grills, Lötlampen usw. dürfen nicht im Produkt gelagert werden.
- Bevor Sie das Produkt im Fundament verankern, vergewissern Sie sich, dass sich dort keine versteckten Rohre oder Kabel befinden.
- Dieses Produkt ist hauptsächlich für die Verwendung als Gerätehäuser vorgesehen.
- Um zu verhindern, dass Wasser durch den Boden sickert, muss das Produkt auf einer vom Boden etwas erhöhten Fläche montiert werden.
- **Um die Stabilität und Windbeständigkeit des Produkts zu erhöhen, müssen Sie es direkt auf einem soliden Fundament verankern, insbesondere in solchen Gegenden, in denen die Witterungsbedingungen streng sind. Stellen Sie sicher, dass sich keine Hindernisse zwischen dem Montagebereich und der endgültigen Position des Produkts befinden. Der Palram - Canopia - Verankerungssatz kann separat erworben werden.**

PFLEGE & WARTUNG

- Wenn Ihr Produkt gereinigt werden muss, verwenden Sie ein weiches Tuch und spülen Sie es mit kaltem, klarem Wasser ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Paneele KEIN Aceton und auch keine scheuernden Reinigungsmittel oder Spezialreiniger.
- Säubern Sie das Produkt nach dem Aufbau.

VOR DEM ZUSAMMENBAU

- Die Standortwahl:
  - Wählen Sie Ihren Standort sorgfältig, bevor Sie mit dem Aufbau beginnen.
  - Das Produkt muss auf einem flachen Untergrund aufgestellt und befestigt werden.
  - Wählen Sie eine Position abseits von überhängenden Bäumen.
- Das Produkt muss direkt auf einem festen Untergrund befestigt werden.
- Für die Montage dieses Produktes sind zwei Personen erforderlich. Sie sich für den Zusammenbau mindestens einen halben Tag Zeit.
- Packen Sie die Bauteile aus und überprüfen Sie, ob alle Teile der Liste aufgeführt sind.
- Die Teile sollten griffbereit ausgelegt werden. Bewahren Sie alle kleinen Teile (Schrauben usw.)in einer Schüssel auf, damit nichts verloren geht.
- Beachten Sie bitte, dass bei diesem Produkt mehrseitige Profile verwendet werden. Während des Zusammenbaus sind daher nicht alle Löcher in den Profilen relevant.
- Lesen Sie vor Beginn des Aufbaus die gesamte Anleitung durch. Führen Sie die Montageschritte in genauer Reihenfolge durch.
- Fragen Sie bei den örtlichen Behörden nach, ob es irgendwelche Einschränkungen für den Aufbau gibt oder Genehmigungen erforderlich sind.
- Bitte stellen Sie sicher, dass Sie zum Einfügen der Dachplatten während des Montageprozesses ausreichend Seitenraum haben.

WICHTIG!

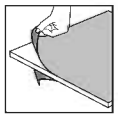
- Befestigen Sie das Produkts sofort nach Fertigstellung der Montage auf einem ebenen Untergrund.
- Die Verankerung dieses Produkts im Boden ist für seine Stabilität und Standfestigkeit unerlässlich. Eine ordentlich Befestigung ist erforderlich, damit die Garantie gültig ist.
- Legen Sie während des Aufbaus eine weiche Unterlage unter die einzelnen Teile, um Kratzer und Schäden zu vermeiden.
- Bevor Sie mit der Montage beginnen, vergewissern Sie sich bitte beim zuständigen Bauamt, ob es in Ihrer Region Einschränkungen oder Auflagen für den Bau des gewählten Produktes gibt. Wir bitten Sie außerdem zu prüfen, ob eine Genehmig für den Bau erforderlich ist.

DURING ASSEMBLY

Während der Montage werden Sie verschiedene Symbole für unterschiedliche Produkte sehen. Weitere Informationen finden Sie unten:

Sie können Silikonschmierspray auf den Rahmen sprühen, um das Einschieben der Platten in die Profile zu erleichtern. Besprühen Sie nicht die Platten.

Nehmen Sie – falls nötig – einen Gummihammer zur Hilfe.



Sie die abdeckende Kunststofffolie von beiden Seiten der Verkleidung entfernen.

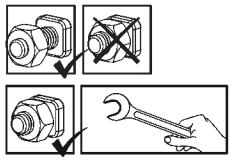
Alle mit den Worten "THIS SIDE OUT" versehenen Platten müssen nach außen zeigen, um den vollen UV-Schutz zu gewährleisten. Entfernen Sie die Aufkleber, sobald die Platten montiert sind.

Dieses Symbol zeigt an, dass sich die installierende Person sich im Inneren des Produktes befinden sollte.

Dieses Symbol zeigt an, dass sich die installierende Person an der Außenseite des Produktes befinden sollte.

Extension Kit

Die mit Strichlinien markierten Schritte beziehen sich nur auf Erweiterungen.
Einige der Schritte sind für den Zusammenbau eines einzelnen Produkts nicht relevant.
Beim Zusammenbau eines einzelnen oder eines erweiterten Produkts können einige Teile überflüssig sein.



Diese 2 Symbole unten zeigen an, ob das Anziehen der Schrauben erforderlich ist oder nicht.
Das vorübergehende Anziehen einiger Schrauben kann erforderlich sein, um ein Herausrutschen des Profils zu verhindern.
Ziehen Sie nach Abschluss der Montage alle Schrauben fest.

CONSEJOS DE SEGURIDAD

- Es de suma importancia montar todas las partes de acuerdo con las instrucciones. No se salte ningún paso.
- Recomendamos firmemente el uso de guantes de trabajo durante el montaje.
- Use siempre zapatos y gafas de seguridad al trabajar con aluminio extruido.
- Al usar una escalera plegable o herramientas eléctricas asegúrese de que sigue las instrucciones de seguridad de los fabricantes.
- No toque los cables eléctricos aéreos con los perfiles de aluminio.
- No intente montar el invernadero en días de viento o días con humedad.
- Disponga todas las bolsas plásticas en lugar seguro - guárdelas fuera del alcance de niños.
- Mantenga a los niños fuera del área de montaje.
- No se apoye ni empuje el producto durante la construcción.
- No coloque su producto en un área expuesta al viento excesivo.
- No intente montar este producto si usted está cansado, ha tomado drogas o alcohol o si usted es propenso a ataques de mareo.
- Artículos calientes recientemente usados tales como parrillas, sopletes etc. no deben ser almacenados en el producto.
- Asegúrese de que no hay tuberías o cables ocultos en el suelo antes de anclar a los cimientos.
- Este producto fue diseñado para ser utilizado principalmente como un Cobertizos de jardín.
- Para evitar que el agua se filtre por el suelo, el producto debe montarse sobre una superficie elevada del suelo.
- **Asegúrese de anclar el producto directamente a una base sólida para aumentar su estabilidad y resistencia al viento, especialmente en áreas con condiciones climáticas severas. Asegúrese de que no haya obstáculos entre la zona de montaje y la posición final del producto. El kit de anclaje de Palram - Canopia puede adquirirse por separado.**

CUIDADOS & MANTENIMIENTO

- Para limpiar el producto, use un trapo suave y enjuague con agua limpia y fria.
- NO use acetona, limpiadores abrasivos u otros detergentes especiales para limpiar los paneles transparentes.
- Limpie el producto una vez terminado el montaje.

ANTES DEL MONTAJE

- Seleccionar un lugar:
  - Elija su sitio cuidadosamente antes del ensamblaje inicial.
  - El producto debe colocarse y fijarse en una superficie plana y nivelada.
  - Escoja una ubicación soleada y apartada de árboles que la cubran.
- El producto debe fijarse directamente a una superficie sólida.
- Este montaje consta de varias partes y sería óptimo que lo realizasen dos personas. El proceso de montaje llevará alrededor de medio día.
- Extraiga todas las piezas de componentes de sus embalajes. Ordene las piezas y compruebe que están todas usando la lista de contenidos.
- Las piezas deberían colocarse cerca y tenerlas a mano. Ponga las piezas pequeñas (p. ej. tornillos) en un bol para no perderlas.
- Por favor, tenga en cuenta que este producto incluye perfiles con múltiples superficies.
  Como resultado, algunos de los agujeros de los perfiles no se utilizan durante el montaje.
- Por favor, revise todas las instrucciones antes de empezar. Siga los pasos del montaje en el orden exacto.
- Consulte las limitaciones, requisitos, permisos y a las autoridades locales para la construcción de este cobertizo de jardín.
- Por favor asegúrese de que tiene suficiente espacio lateral para la inserción de los paneles del techo durante el proceso de montaje.

¡IMPORTANTE!

- Conecte firmemente el producto a una superficie nivelada inmediatamente después de terminar el montaje.
- Anclar este producto al suelo es esencial para su estabilidad y rigidez. Es necesario completar esta fase para que su garantía sea válida.
- Durante el montaje, ponga algo suave por debajo de las piezas, para evitar que se rayen o estropeen.
- Recomendamos comprobar las restricciones o convenios para la construcción de este producto en su área.
  Además, aconsejamos comprobar si necesita presentar algún formulario o si se requiere algún permiso antes de construir el producto.

DURANTE EL MONTAJE

Durante el montaje, se encontrará con diferentes iconos.
Para obtener más información, consulte lo siguiente:

Puede utilizar espray lubricante de silicona para facilitar el deslizamiento de los paneles en los contornoes. No ponga espray en los paneles.

Use un martillo de goma si hiciere falta.

Asegúrese de quitar la película plástica que cubre ambos lados del panel.

Todos los paneles que tengan estampado LADO EXTERIOR (THIS SIDE OUT) deben mirar hacia fuera para ofrecer una protección UV completa. Quite la pegatina de plástico una vez los paneles se enganchen en su sitio.

Este ícono indica que el instalador debe estar dentro del producto.

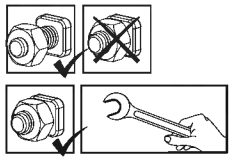
Este ícono indica que el instalador debe estar fuera del producto.

Extension Kit

Los pasos marcados con líneas discontinuas se refieren únicamente a las extensiones.

Algunos de los pasos son innecesarios para el montaje de un solo producto.

Durante el montaje de un producto individual o de una extensión, pueden sobrar algunas piezas.



Los siguientes 2 íconos le indicarán si el ajuste de los tornillos es necesario o no.

en algún paso puede ser necesario apretar de forma temporal algunos tornillos para evitar que se caiga un perfil.

Apriete todos los tornillos una vez esté completado el montaje.

הצעת בטיחות

- יש להקפיד ולהרכיב את כל החלקים בהתאם להוראות. אין לדלג על שום שלב.
- אנו ממליצים מאד להשתמש בכפפות עבודה במהלך ההרכבה.
- בעת השימוש באלומיניום משוחל יש לנעול תמיד נעלי עבודה ומשקפי מגן.
- בשימוש בסולם או במכשירים חשמליים, יש למלא אחר הוראות הבטיחות של היצרן.
- יש להמנע ממגע של פרופילי האלומיניום עם כבלי חשמל עיליים.
- אין לנסות להרכיב את המוצר בזמן רוחות או תנאי רטיבות. בכדי למנוע סכנת חנק, יש להרחיק את חומרי האריזה מהישג ידם של ילדים.
- יש להרחיק ילדים מאזור ההרכבה.
- אין להישען על או לדחוף את המוצר בעת ההרכבה.
- אין למקם את המוצר במקום החשוף לרוחות חזקות.
- אין לנסות להרכיב את המוצר במצב עייפות, שימוש בסמים, תרופות או אלכוהול, או אם יש נטייה לסחרחורות.
- אין לאחסן במוצר פריטים חמים כגון גריל שנעשה בו שימוש לאחרונה, מבערים וכד'.
- יש לוודא כי אין צינורות או כבלים נסתרים בקרקע או הקיר לפני העיגון אל המשטח הקיים.
- מוצר זה תוכנן לשמש בעיקר כמחסן.
- כדי למנוע מים לחלחל דרך הרצפה, יש להתקין את המוצר על גבי משטח מוגבה מהקרקע.
- **עליך לעגן את המוצר ישירות אל בסיס מוצק בכדי להגדיל את יציבות המוצר ועמידות לרוחות באזורים עם תנאי מזג אוויר קשים.**
יש לוודא כי אין מכשולים בין אזור ההרכבה למיקום הסופי של המוצר. את ערכת העיגון של Palram - Canopia ניתן לרכוש בנפרד.

טיפול ותחזוקה

- כדי לנקות את המוצר, יש להשתמש במטלית רכה ולשטוף במים נקיים קרים.
- אין להשתמש באצטון, חומרי ניקוי שוחקים וספונים מיוחדים.
- יש לנקות את המוצר בסיום ההתקנה.

לפני ההרכבה

- בחירת מיקום ההרכבה:
  - בחר בתשומת לב את מיקום ההרכבה לפני תחילת ההרכבה.
  - יש לבחור אזור שטוף-שמש, רחוק מהעצים.
  - על הקרקע להיות שטוחה ומפולסת לחלוטין ובעלת בסיס מוצק כגון: בטון, אספלט, דק מעץ וכו'.
- יש למקם את המוצר ולקבע אותו על משטח שטוח וישירות לבסיס מוצק.
- זהו מוצר מרובה חלקים, לשם הרכבתו יש צורך בשני אנשים. תכנן לפחות חצי יום לביצוע ההרכבה.
- יש למיין את החלקים ולבדוק כמויות אל מול רשימת התכולה.
- יש להניח את חלקי ההרכבה בקרבה למקום ההרכבה. שמור את החלקים הקטנים בקערה על מנת שלא יאבדו.
- יתכן שבמוצר זה ישנם פרופילים שיש להם שימושים שונים, לכן יתכנו חורים שאין בהם צורך.
- אנא עיין בהוראות המלאות לפני שתתחיל. בצע את שלבי ההרכבה בסדר המדויק.
- אנא בדוק מול הרשויות אם יש צורך בהיתרים כלשהם טרם הרכבת המוצר.
- אנא וודא שקיים מספיק מרווח בצדדים להכנסת לוחות הגג במהלך ההרכבה.

חשוב!

- עיגון המוצר לקרקע חיוני ליציבות ועמידותו. תוקף האחריות תלוי בהשלמת שלב זה.
- מיד לאחר השלמת ההרכבה, יש לעגן מיד את המוצר היטב כשהקרקע במצב מפולס. חובה להשלים שלב זה בכדי שהאחריות תהיה בתוקף.
- בעת ההרכבה, השתמש במשטח רך מתחת לחלקים בכדי למנוע שריטות ונזק.
- אנו ממליצים לבדוק האם יש מגבלות חוקיות להקמת מבנה זה באזורכם.

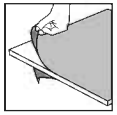
בנוסף, אנחנו מציעים שתבדקו האם אתם חייבים להגיש טפסים כלשהם, האם יש צורך בהיתר לפני שאתם מתחילים בבנייתו של המוצר.

במהלך ההרכבה

במהלך ההרכבה, תפגוש אייקונים שונים למוצרים שונים, הבט מטה לעוד אינפורמציה:

ניתן להשתמש בספריי סיליקון בכדי לסייע לך להשחיל את הלוחות אל תוך הפרופילים. אין להתיז ספריי סיליקון על הלוח.

במידת הצורך, השתמש בפטיש גומי.



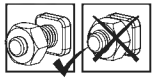
הסר את ציפוי הפלסטיק משני צדדי הפנל לפני הרכבתו.

נא לשים לב שהלוחות מורכבים כאשר החלק המוגן נגד UV כלפי חוץ (מצוין עליו "THIS SIDE OUT") ולקלף בסיום את המדבקה כאשר הלוחות מונחים ונעולים במקומם.

סמל זה מציין שעל המרכיב להיות בתוך המוצר.

סמל זה מציין שעל המרכיב להיות מחוץ למוצר.

השלבים המסומנים בקו מקווקו מתייחסים אל ההארכה בלבד.
ניתן להתקין עד שלושה מוצרים מחוברים יחד.
חלק מהשלבים אינם רלוונטיים להרכבת גגון אחד.
בעת הרכבת מוצר בודד או מוצר הארכה, חלקים מסוימים עשויים להיות עודפים.



2 סמלים אלה מציינים האם נחוץ הידוק או לא.
בחלק מהשלבים, הידוק זמני של הברגים עשוי להיות נחוץ בכדי למנוע את נפילתו של פרופיל.
הדק את הברגים היטב בסיום ההרכבה.

SÄKERHETSRÅD

- Följ monteringsanvisningarna i den ordning som anvisas i instruktionerna, hoppa inte över något steg.
- Vi rekommenderar att handskar, skor och skyddsglasögon alltid används då man arbetar med metallprofiler.
- Vid användning av stege, redskap och borrmaskin, följ tillverkarens säkerhetsråd.
- Var noga med att inte komma i kontakt med elkablar då metallprofiler hanteras.
- Undvik att montera produkten i dåligt, blåsigt väder eller regn.
- Ta väl hand om all plastpåsar och se till att de är utom räckhåll för barn.
- Låt inte barn vistas på monteringsplatsen och håll omgivningen snygg.
- Luta eller tryck inte på produkten under montering.
- Välj omsorgsfullt platsen för produkten så att det inte påfrestas av kraftig vind eller extra snö.
- Försök inte att sätta ihop denna produkt om du är trött, har tagit droger, druckit alkohol eller om du brukar ha yrselattacker.
- Heta föremål som en nyligen använd grill, blåslampa eller dylikt får inte förvaras i produkten.
- Se till att det inte finns några gömda rör eller kablar i grunden innan du förankrar i grunden.
- Denna produkt har utformats för att huvudsakligen användas som en Trädgårdsskjul.
- För att förhindra att vatten sipprar genom golvet måste produkten monteras på en upphöjd yta från marken.
- **Se till att förankra produkten direkt på en solid grund för att öka produktens stabilitet och vindmotstånd, speciellt i områden med svåra väderförhållanden. Säkerställ att det inte finns några hinder mellan förankringsområdet och den slutliga positionen för produkten. Palram - Canopia förankringsset finns tillgängligt för köp separat.**

RENGÖRINGSINSTRUKTIONER

- När din produkt behöver rengöras, använd en mjuk trasa och skölj med kallt rent vatten.
- Använd inte aceton, rengöringsmedel innehållande slipmedel, eller andra specialmedel för att rengöra panelerna.
- Gör ren produkten när ihopsättningen är klar.

FÖRE MONTERING

- Välja en webbplats:
  - Välj plats noggrant innan du påbörjar monteringen.
  - Välj en solig plats utan överhängande träd.
  - Produkt måste placeras på en fast och plant underlag.
- Produkten måste förankras direkt till en solid grund.
- Detta är en flerdelad montering som bäst uppnås av två personer. Tillåt minst en halv dag för montering.
- Sortera delarna och kontrollera mot komponentlistan.
- Delarna bör läggas ut nära dig. Ha alla små delar (skruvar etc.) i en skål så att de inte försvinner.
- Observera att flersidiga profiler används i denna dörrmarkis. Som ett resultat används vissa hål i profilerna inte under montering.
- Läs igenom hela instruktionerna innan du börjar. Utför monteringsstegen i exakt ordning.
- Kontakta dina lokala myndigheter hurvida tillstånd krävs innan byggnation av produkten.
- Se till att du har tillräckligt med sidoutrymme för att sätta takpanelerna under monteringsprocessen.

VIKTIG!

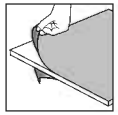
- Anslut produkten ordentligt till en plan yta omedelbart efter avslutad montering.
- Att förankra denna produkt vid mark är avgörande för dess stabilitet och styvhet. Det krävs att du slutför detta steg för att garantin ska vara giltig.
- Det är rekommenderat att använda en kartong eller annat mjukt material under det nedsänkta hörnet för att undvika repor och avskrapning av färg.
- Vi rekommenderar att du kontrollerar begränsningarna och begränsningarna för konstruktionen av denna produkt i ditt område.
  Dessutom rekommenderar vi att du kontrollerar om du behöver fylla i formulär eller ansöka om tillstånd innan du bygger produkten.

UNDER MONTERING

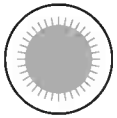
Under montering kommer du att stöta på olika ikoner för olika produkter.
Se nedan för mer information:

Du kan använda siliconsprej för panelerna lättare skall glida in i profilerna.Spreja inte på panelerna.

Använd en gummiklubba om nädvändigt.



Se till att du tar bort täckande plastfilm från båda sidor om panelen.

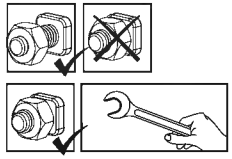


Alla paneler stämplade med orden "THIS SIDE OUT" måste vändas utåt för att skapa ett fullt UV-skydd. Avlägsna klistermärken allteftersom panelerna är låsta på plats.

Denna ikon anger attinstallatören bör befinna sig inne i produkten.

Denna ikon anger attinstallatören bör befinna sig utanför produkten.

Steg markerade med streckade konturer gäller endast tillägg.
Några av stegen är irrelevanta för montering av en enda produkt.
Vid montering av en produkt eller en utökning av produkten kan en det bli ett överskott av delar.



Dessa två ikoner anger om du behöver dra åt skruv eller inte.
I vissa steg kan emellertid temporär åtdragning av ett par s kruvar vara nödvändigt för att förhindra att en profil faller ner.
Drag åt alla skruvar islutet av monteringen.

SIKKERHETSRÅD

- Utfør monteringen i henhold til disse anvisningene.
- Bruk vernehansker.
- Bruk sko og vernebriller ved arbeid med aluminiumsprofiler.
- Følg produsentens sikkerhetsanvisninger for verktøy og annet utstyr.
- Pass på at aluminiumsprofilene ikke kommer i kontakt med strømkabler eller ledninger.
- Ikke forsøk å montere produktet når det blåser eller regner.
- Emballasjen skal avhendes i henhold til gjeldende regler. Oppbevar plastposer utilgjengelig for barn – kvelningsfare.
- Hold barn på trygg avstand fra arbeidsområdet.
- Ikke trykk eller vipp på produktet under monteringen.
- Ikke plasser produktet slik at det utsettes for sterk vind.
- Forsøk aldri å montere produktet hvis du er trøtt eller påvirket av narkotika, legemidler eller alkohol.
- Varmt gjenstander som for eksempel brukte griller, blowtorches etc. må ikke lagres inne i produktet.
- Før du forankrer produktet i fundamentet, sørg for at det ikke er skjulte rør eller kabler der.
- Dette produktet ble laget for å brukes i hovedsak som Hageskur.
- For å forhindre at vann siver gjennom gulvet, må produktet monteres på en hevet overflate fra bakken.
- **For å øke stabiliteten og vindmotstanden til produktet, må du forankre det direkte på et solid fundament, spesielt i de områdene der værforholdene er alvorlige. Forsikre deg om at det ikke er noen hindringer mellom forankringsområdet og produktets endelige posisjon. Palram - Canopia forankringssett kan kjøpes separat.**

VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

- Når produktet ditt må rengjøres, bruk en myk klut og skyll med kaldt rent vann.
- Bruk ikke aceton, slipende rengjøringsmidler eller andre kjemikalier på degjennomsiktige delene.
- Rengjør produktet når monteringen er ferdig.

FØR MONTERING

- Velge et sted:
  - Velg grunnlaget med omhu før du monterer.
  - Velg en solrik beliggenhent uten overhengende trær.
  - Produkt må plasseres og festes på et flatt underlag.
- Produktet må festes direkte på en solid overflate.
- Denne flerdelte monteringen oppnås best av to personer. Beregn minst en halv dag for monteringsprosessen.
- Sorter delene og sjekk dem opp mot delelisten.
- Delene bør legges ut slik at du lett kan nå dem. Hold alle små deler (skruer osv) ien bolle slik at de ikke forsvinner.
- Legg merke til at flersidige profiler er brukt i dette produktet. Dette betyr at enkelte av hullene profilene ikke blir brukt under monteringen.
- Les gjennom hele instruksjonene før du starter. Utfør monteringstrinnene i nøyaktig rekkefølge.
- Kontakt lokale myndigheter for å se om du trenger byggetillatelse for å sette oppdette produkt.
- Forsikre deg om at du har tilstrekkelig sideplass for å sette inn takpanelene under monteringsprosessen.

VIKTIG!

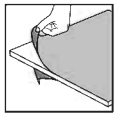
- Etter fullført montering må produktet forankres umiddelbart på et flatt underlag.
- Forankring av dette produktet til gulvet er avgjørende for dets stabilitet og styrke. Dette trinnet er også nødvendig på grunn av garantiens gyldighet.
- Det anbefales å bruke kartong eller et annet mykt materiale under det senkede hjørnet for å unngå riper og malingsskader.
- Vi anbefaler at du sjekker restriksjoner og begrensninger for konstruksjon av dette produktet i ditt område.
  I tillegg anbefaler vi at du sjekker om du må fylle ut skjemaer eller søke om tillatelser før du bygger produktet.

UNDER FORSAMLINGEN

Under montering vil du møte på forskjellige ikoner for forskjellige produkter.
Vennligst se nedenfor for mer informasjon:

Du kan bruke silikonspray for å hjelpe med at panelene sklir inn i profilene. Ikke spray paneler.

Bruk gummihammer hvis nødvendig.



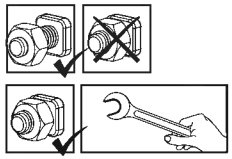
Må du sørge for å fjerne dekkende plastfilm fra begge sider av panelet.

Alle panelene med de stemplede ordene "THIS SIDE OUT" må vendes ut for å danne fullstendig UV-beskyttelse.
Fjern plastfilmen når panelene er festet på plass.

Dette symbolet indikerer at montøren skal befinne seg på utsiden.

Dette symbolet indikerer at montøren skal befinne seg på innsiden.

Trinn markert med stiplete ytterlinjer viser kun til utvidelser.
Noen av trinnene er uten betydning for montering av et enkelt produkt.
Når du setter sammen et enkelt eller et utvidet produkt, kan noen deler være til overs.



Disse to ikonene indikerer om det er nødvendig å stramme skruene.
Tlmidlertid kan være nødvendig å midlertidig stramme enkelte skruer for noen av trinnene for å hindre av profilen faller.
Stram alle skruer når du er ferdig med monteringen.

TURVALLISUUSOHJEET

- Ensisijaisen tärkeätä on noudattaa asennusohjeen järjestystä ja ohjeita – älä jäätä mitään tekemättä.
- Suosittelemme suojakäsineiden käyttöä asennustyössä.
- Käytä aina tukevia kenkiä ja suojalaseja työskennellässäsi metallituotteiden kanssa.
- Jos käytät tikkaita , apuvälineitä , akkuporakonetta - varmista aina myös työkalu valmistajan käyttöohjeet.
- Älä kosketa sähköjohtoja tai lähteitä metallisten esineiden kanssa.
- Älä yritä pystyttää / asentaa kasvihuonetta tuulisella, sateisella tai huonolla säällä.
- Hävitä huolellisesti kaikki muoviset pakkaustuotteet ja varmista ettei ne pääse pienten lasten lähettyville.
- Pidä lapset loitolla työskentely alueelta ja pidä myös alue aina siistinä.
- Älä työnnä tai nojaa kasvihuoneen rakenteisiin asennusvaiheen aikana.
- Valitse huolella kasvihuoneen sijainti, siten ettei se ole alttiina kovalle tuulelle tai ylimääräisille lumikuormille.
- Älä yritä asentaa tätä kasvihuonetta puolikuntoisena, väsyneenä, päihteiden taikka lääkityksen vaikutuksen alaisena.
- Kuumat tuotteet kuten grillit, polttotyökalut, terassilämmittimet tulee säilöä mualla kuin kasvihuoneessa.
- Varmista ennen tuotteen ankkuroimista perustukseen, ettei siellä ole piilossa olevia putkia tai kaapeleita.
- Tämä tuote on suunniteltu käytettäväksi pääosin as Puutarhavajat.
- Veden lattian kautta vuotamisen estämiseksi tuote on sijoitettava irti maasta korotetulle pinnalle.
- **Tuotteen vakauden ja tuulenpitävyyden lisäämiseksi sinun on ankkuroitava se suoraan tukevalle alustalle, erityisesti alueilla, joilla sääolosuhteet ovat ankarat. Varmista, että tuotteen kokoamisalueen ja sen lopullisen sijoituspaikan välillä ei ole esteitä. Palram - Canopia ankkurointisarja voidaan ostaa erikseen.**

PUHDISTUSOHJEET

- Kun tuotteesi on puhdistettava, käytä pehmeää liinaa ja huuhtele kylmällä puhtaalla vedellä.
- Älä käytä paneelien puhdistukseen asetonia, hankaavia tai muita erikoispesuaineita.
- Puhdista tuote kokoamisen jälkeen.

ENNEN KOKOAMISTA

- Sijainnin valinta:
  - Valitse paikka huolellisesti ennen kokoamista.
  - Valitse aurinkoinen paikka, jonka yllä ei roiku oksia.
  - Seinä pinnan on oltava täysin tasainen ja suora, ja perustan oltava kiinteä.
- Tuote on kiinnitettävä suoraan kiinteälle pinnalle.
- Kokoaminen on moniosainen työ, jonka suorittaa parhaiten kaksi henkilöä. Varaa ainakin puoli päivää kokoamisprosessille.
- Lajittele osat ja tarkasta ohjeen mukainen sisältö.
- Osat on sijoiteltava käden ulottuville. Pidä kaikki pienet osat (ruuvit yms.) astiassa, jotta ne eivät pääse hukkumaan.
- Huomaa, että tässä tuotteessa käytetään monisivuisia tukirankoja, joten kaikkia niissä olevia reikiä ei käytetä kokoamiseen.
- Lue koko käyttöohje ennen aloittamista. Suorita kokoamisvaiheet tarkassa.
- järjestyksessä. Kysy tarvittaessa paikallisten viranomaisten lupaa katoksen pystyttämiseen.
- Varmista, että sinulla on riittävästi sivutilaa kattopaneelien sijoittamiseen kokoonpanon aikana.

TÄRKEÄ!

- Asennuksen päätyttyä tuote on ankkuroitava välittömästi tasaiselle pinnalle.
- Tämän tuotteen ankkurointi että lattiaan on välttämätöntä sen vakauden ja lujuuden kannalta. Tämä vaihe on tarpeen myös takuun vuoksi.
- Käytä pehmeää alustaa estääksesi naarmut ja vahingot.
- Suosittelemme, että tutustut tämän tuotteen rakentamiseen liittyviin rajoituksiin tai sopimuksiin alueellasi.
  Lisäksi suosittelemme, että tarkistat, onko sinun toimitettava lomakkeita tai hankittava lupa ennen tuotteen rakentamista.

ASENNUKSEN AIKANA

Kokoamisen aikana näet erilaisia kuvakkeita eri tuotteita varten.
Katso lisätietoja alta:

Voit käyttää silikonisprayta apuna paneelien liu'uttamisessa profiileihin. Älä käytä sprayta paneeleihin.

Käytä tarvittaessa kumivasaraa.

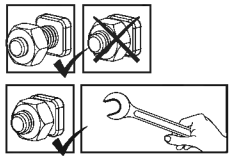
Muista poistaa peittävä muovikalvo paneelin molemmilta puolilta.

Kaikki paneelit, joihin on leimattu sanat "THIS SIDE OUT" ("tämä puoli ulospäin") on asetettava ulospäin, jotta syntyy täysi UV-suojaus. Poista muovitarrat, kun paneelit on lukittu paikoilleen.

Tämä kuvake osoittaa, että asentaja pitäisi olla tuotteen ulkopuolella.

Tämä kuvake osoittaa että asentajan pitäisi olla tuotteen sisällä.

Katkoviivoilla ympäröidyt vaiheet ovat vain laajennuksia varten.
Jotkin osat ovat merkityksettömiä yksittäisen tuotteen kokoamisessa.
Kootessasi yksittäistä tai laajennettua tuotetta, jotkin osat voivat olla tarpeettomia.



Nämä 2 kuvakkeet ilmaisevat tarvitaanko kiristää ruuveja vai ei.
Joissakin vaiheissa muutaman ruuvin väliaikainen kiristys voi olla kuitenkin tarpeen tukirangan kaatumisen estämiseksi.
Kiristä kaikki ruuvit asennuksen lopuksi.

DA INFORMATION

SIKKERHEDSRÅD

- Det er meget vigtigt, at alle dele samles i henhold til anvisningerne. Spring ikke noget trin over.
- Vi anbefaler stærkt, at der anvendes arbejdshandsker under samlingen.
- Vær altid iført sko og anvend sikkerhedsbriller, når der arbejdes med ekstruderet aluminium.
- Hvis der bruges en trappestige eller elektrisk værktøj, skal producentens sikkerhedsanvisninger følges.
- Berør ikke luftledninger med aluminiumsprofilerne.
- Forsøg ikke at samle produktet, når det blæser eller er vådt i vejret.
- Bortskaf alle plastikposer på sikker måde. Hold dem udenfor små børns rækkevidde.
- Hold børn væk fra stedet, hvor samlingen foregår.
- Læn dig ikke mod produktet og skub ikke til det under monteringen.
- Anbring ikke produktet på et sted med kraftig vind.
- Forsøg ikke at samle produktet, hvis du er træt, er under indflydelse af narkotika, medicin eller alkohol, eller hvis du har tendens til svimmelhed.
- Varme ting såsom netop brugte griller, blæselamper osv må ikke opbevares i produktet.
- Før du forankrer produktet i fundamentet, skal du sikre dig, at der ikke er skjulte rør eller kabler der.
- Dette produkt blev primært designet til at blive brugt som Haveskure.
- For at forhindre vand i at sive gennem gulvet, skal produktet monteres på en hævet overflade fra jorden.
- **For at øge produktets stabilitet og vindmodstand skal du forankre det direkte på et solidt fundament, især i de områder, hvor vejrforholdene er hårde. Sørg for, at der ikke er nogen forhindringer mellem monteringsområdet og produktets slutposition. Palram - Canopia Anchoring kit kan købes separat.**

RENGØRINGSVEJLEDNING

- Når dit produkt skal rengøres, skal du bruge en blød klud og skylle med koldt rent vand.
- Anvend ikke acetone, slibende rengøringsmidler, eller andre specialrengøringsmidler til at rengøre panelerne.
- Rengør produktet, når monteringen er udført.

FØR MONTERING

- Valg af sted:
  - Vælg stedet omhyggeligt inden du påbegynder samlingen.
  - Vælg et solrigt sted uden overhængende træer.
  - Produkt skal placeres og opføres på en plan flade.
- Produktet skal fastgøres direkte til en fast overflade.
- Dette er et samlesæt med mange dele som lettest samles ved hjælp af to personer. Afsæt mindst en halv dag til at samle drivhuset.
- Tag alle dele ud af indpakningen. Sorter delene og tjek dem mod indholdslisten.
- Placer delene, så du let kan nå dem. Opbevar alle små dele (skruer etc.) i en skål, så de ikke bliver væk.
- Vær opmærksom på, at der anvendes flersidede profiler i dette produkt. Derfor anvendes nogle huller i profilerne ikke i forbindelse med samlingen af produkt.
- Gennemgå hele vejledningen, før du går i gang. Udfør samlingen i den præcist angivne rækkefølge
- Henvend dig venligst til de lokale myndigheder hvis en tilladelse er påkrævet inden produktet konstrueres.
- Sørg for, at du har tilstrækkelig sideplads til at placere tagpanelerne under montering.

VIGTIG!

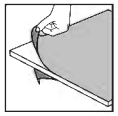
- Efter færdiggørelse af montagen skal produktet forankres straks på en plan overflade.
- Forankring af dette produkt til gulvet er afgørende for dets stabilitet og styrke. Dette trin er også nødvendigt på grund af garantiens gyldighed.
- For at undgå ridser eller skader, anvend en et blødt underlag under delene under montering.
- Vi anbefaler at kontrollere for begrænsninger eller regler for at bygge dette produkt i dit område.
- Derudover råder vi til at kontrollere, om du har brug for at indsende nogen formularer, eller om der kræves tilladelse, før du bygger produktet.

UNDER MONTERINGEN

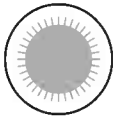
Under montering vil du støde på forskellige ikoner for forskellige produkter. Se venligst nedenfor for mere information:

Du kan anvende silikone-smøremiddel som hjælp til at få panellerne ind profilerne. Spray ikke på pladerne.

Brug en gummihammer om nødvendigt.



Skal du sørge for at fjerne dækplastfilm fra begge sider af panelet.

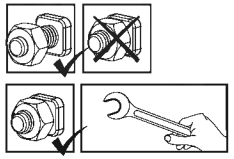


Alle paneler med de stemplede ord "THIS SIDE OUT" skal vende udad for at skabe fuld UV beskyttelse. Fjern plastikklister, når panelerne er låst på plads.

Dette ikon indikerer, at installatøren skal befinde sig inde i for produktet.

Dette ikon indikerer, at installatøren skal befinde sig uden for produktet.

Trin markeret med stiplede konturer refererer kun til udvidelser.
Nogle af trinene er irrelevante for montering af et enkelt produkt.
Ved montering af et enkelt eller udvidet produkt kan nogle dele blive tilovers.



Disse 2 ikoner indikerer, om skruerne skal strammes eller ej.
Midlertidig tilspænding af et par skruer kan være nødvendig for at forhindre, at en profil glider.
Stram alle skruer når du er ferdig med monteringen.

VEILIGHEIDSADVIES

- Het is uiterst belangrijk alle onderdelen volgens de richtlijnen te monteren. Sla geen enkele stap over.
- Het is ten zeerste aanbevolen om werkhandschoenen te dragen tijdens de montage.
- Draag altijd schoenen en een veiligheidsbril als u met geëxtrudeerd aluminium werkt.
- Als u een ladder of electrisch gereedschap gebruikt, wees zeker dat u het veiligheidsadvies van de fabrikant volgt.
- Raak de bovengrondse electriciteitskabels niet aan met de aluminium profielen.
- Probeer de product niet te monteren in winderige of natte omstandigheden.
- Verwijder alle plastic veiligheidszakken en houd ze buiten bereik van kleine kinderen.
- Houd kinderen uit het montagegebied.
- Leun niet of druk niet aan de product gedurende de montage.
- Plaats uw product niet in een gebied met overmatige wind.
- Probeer de product niet te monteren indien u moe bent, drugs of alcohol gebruikt heeft of als u lijdt aan aanvallen van duizeligheid.
- Hete voorwerpen zoals recent gebruikte grillen, branders, enz. mogen niet in de product opgeslagen worden.
- Zorg ervoor dat er geen verborgen leidingen of kabels zijn voordat u het product aan de fundering verankert.
- Dit product werd ontworpen om hoofdzakelijk te worden gebruikt als Tuinhuisjes.
- Om te voorkomen dat er water door de vloer sijpelt, moet het product vanaf de grond op een verhoogd oppervlak worden gemonteerd.
- **Om de stabiliteit en windweerstand van het product te vergroten, moet u het direct op een stevige ondergrond verankeren, vooral in die gebieden waar de weersomstandigheden zwaar zijn. Zorg ervoor dat er geen obstakels zijn tussen het montagegebied en de uiteindelijke positie van het product. De Palram - Canopia Anchoring kit is apart verkrijgbaar.**

SCHOONMAAK INSTRUCTIES

- Wanneer uw product gereinigd moet worden, gebruik dan een zachte doek en spoel af met koud, schoon water.
- Gebruik geen aceton, schurende detergenten of andere speciale middelen voor het reinigen van de panelen.
- Maak het product schoon na assemblage.

VÓÓR DE VERGADERING

- Selecteer een site:
  - Kies deze locatie zorgvuldig voordat u begint met de montage.
  - Kies een zonnige positie weg van overhangende bomen.
  - Het grondoppervlak moet perfect vlak en waterpas zijn en een stevige ondergrond hebben.
- Het product moet direct op een stevige ondergrond worden bevestigd.
- Dit is een multi-part montage en kan heb beste worden gedaan door twee personen. Houd tenminste rekening met een halve dag voor het montageproces.
- Sorteer de onderdelen en controleer dit met de materiaallijst.
- Onderdelen moeten dicht bij de hand liggen. Bewaar alle kleine onderdelen (schroeven, enz.) in een kom zodat je ze niet verliest.
- Let wel dat er meerzijdige profielen worden gebruikt in product. Als gevolg kunnen er sommige gaten in de profielen zitten die niet worden gebruikt gedurende de montage.
- Lees de gehele instructies voordat u begint. Voer de montagestappen uit in de exacte volgorde.
- Raadpleeg uw plaatselijke autoriteiten of er bepaalde vergunningen vereist zijn voordat u het product gaat bouwen.
- Zorg ervoor dat u tijdens de montage voldoende zijruimte heeft om de dakpanelen te plaatsen.

BELANGRIJK!

- Na voltooiing van de montage moet het product direct op een vlakke ondergrond worden verankerd.
- Het verankeren van dit product aan de vloer is essentieel voor zijn stabiliteit en sterkte. Deze stap is ook nodig vanwege de geldigheid van de garantie.
- Gebruik een zachte ondergrond voor de onderdelen om krassen en beschadigingen te voorkomen.
- Wij raden u aan te controleren of er beperkingen of convenanten van toepassing zijn voor het bouwen van dit product in uw omgeving. Daarnaast adviseren wij om te controleren of u formulieren moet indienen of dat er een vergunning nodig is voordat u het product opbouwt.

TIJDENS DE ASSEMBLAGE

Tijdens de montagz zult u verschillende iconen voor verschillende producten aantreffen. Kijk hieronder voor meer informatie:

U kunt siliconenspray gebruiken om de panelen gemakkelijker in de profielen te schuiven. Spray niet de panelen.

Gebruik een rubberen hamer indien nodig.

Moet u ervoor zorgen dat u de afdekfolie aan beide zijden van het paneel verwijdert.

Alle panelen met de gestempelde woorden "THIS SIDE OUT" moeten naar buiten wijzen om volledige UV-bescherming te creëren. Verwijder de plastic sticker nadat de panelen op hun plaats vast zijn gezet.

Dit icoontje geeft aan dat de installateur binnen het product moet zijn.

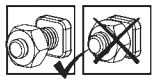
Dit icoontje geeft aan dat de installateur buiten het product moet zijn.

Extension Kit

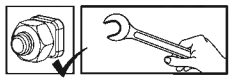
Stappen gemarkeerd met gestreepte omtrek verwijzen enkel naar uitbreidingen.

Sommige van de stappen zijn irrelevant voor de montage van een enkel product.

Bij het monteren van een enkel of een uitgebreid product, kunnen sommige onderdelen op overschot zijn.



Deze 2 icoontjes geven aan of het vastdraaien van schroeven is vereist.



Tijdelijk vastzetten van een aantal schroeven is mogelijk nodig om te voorkomen dat een profiel naar buiten schuift.

Maak het product schoon na assemblage.

CONSIGLIO DI SICUREZZA

- È di grande importanza montare le parti secondo le direttive. Non omettere alcuna fase.
- Raccomandiamo caldamente l'uso dei guanti di lavoro durante i lavori di montaggio.
- Indossare sempre scarpe ed occhiali di sicurezza nel maneggiare i profili di alluminio estruso.
- Usando una scala a pioli o utensili elettrici da lavoro, assicurarsi di seguire le disposizioni di sicurezza fornite dal produttore.
- Non toccare cavi elettrici con i profili d'alluminio.
- Non tentare di montare la prodotto in condizioni atmosferiche ventose o umide.
- Eliminare in modo sicuro tutti i sacchetti di plastica – conservarli fuori della portata dei bambini.
- Tenere i bambini a distanza dall'area di montaggio.
- Non appoggiarsi o spingere la prodotto durante la sua costruzione.
- Non posizionare la prodotto in un'area troppo esposta al vento.
- Non tentare di montare la prodotto in condizioni di stanchezza, dopo aver fatto uso di stupefacenti o alcolici o se si è soggetti ad avere capogiri.
- Oggetti roventi quali griglie o bruciatori per saldature usati di recente ecc., non devono essere introdotti nella prodotto.
- Assicurarsi che non ci siano tubi o cavi nascosti nel terreno prima di ancorare alla fondazione.
- Prodotto progettato per uso prevalente come Capanne da giardino.
- Per evitare che l'acqua penetri attraverso il pavimento, questo prodotto deve essere montato su una superficie elevata rispetto al livello del suolo.
- **Assicuratevi di ancorare il prodotto direttamente a una base solida per aumentare la stabilità e la resistenza al vento, specialmente in aree con condizioni meteorologiche severe. Assicuratevi che non ci siano ostacoli tra l'area di montaggio e la posizione finale del prodotto. Il kit di ancoraggio Palram - Canopia può essere acquistato separatamente.**

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA

- Per pulire il prodotto, utilizzare un panno morbido e risciacquare con acqua fredda pulita.
- Non utilizzare acetone, detergenti abrasivi o altri detergenti speciali per la pulizia dei pannelli.
- Pulisci il prodotto una volta che il montaggio è completo.

PRIMA DEL MONTAGGIO

- Seleziona un sito:
  - Scegliete con cura il vostro luogo di montaggio prima di assemblare.
  - Scegli una posizione soleggiata lontano dagli alberi sovrastanti.
  - Il prodotto deve essere posizionato e fissato su una superficie piana.
- Il prodotto deve essere fissato direttamente su una superficie solida.
- Questo è un montaggio multi-parte che può essere eseguito meglio da due persone. Bisogna utilizzare almeno una mezza giornata per l'intero processo di montaggio.
- Estrai tutte le parti dei componenti presenti nei pacchetti. Ordina le parti e controllale tramite l'elenco che mostra tutte le parti.
  Le parti devono essere a portata di mano.
- Metti tutte le parti piccole (viti, ecc) in una ciotola in modo che non si perdano.
- Considera che in questa prodotto vengono ultilizzati dei profili multi-lato. Per questo motivo alcuni fori nei profili non vengono utilizzati durante il montaggio.
- Leggi tutte le istruzioni prima di iniziare. Esegui le fasi di montaggio nell ordine esatto.
- Si prega di consultare le vostre autorità locali in caso siano richiesti permessi prima di costruire il prodotto.
- Assicurarsi di disporre di uno spazio laterale sufficiente per l'inserimento dei pannelli del tetto durante il processo di montaggio.

IMPORTANTE!

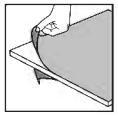
- Collega saldamente la Prodotto ad una posizione immediatamente dopo il completamento del montaggio.
- Il fissaggio di questo prodotto a terra è essenziale per ottenere stabilità e rigidità. Affinché la garanzia sia valida è necessario completare questo passaggio.
- Durante il montaggio utilizzare una superficie morbida sotto le parti per evitare graffi e danni.
- Si consiglia di verificare se ci sono restrizioni o autorizzazioni per la costruzione di questo prodotto nella vostra zona.
  Inoltre, si consiglia di controllare se è necessario presentare dei moduli o se è necessario un permesso prima di costruire il prodotto.

DURANTE IL MONTAGGIO

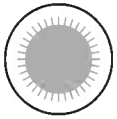
Durante il montaggio, troverete diverse icone corrispondenti a diversi prodotti.
Per ulteriori informazioni, si prega di fare riferimento a quanto segue:

Puoi utilizzare lo spray lubrificante al Silicone per aiutare i pannelli a scorrere nei profili. Non spruzzare sui pannelli.

Usa un martello di gomma, se necessario.



Assicurarsi di rimuovere la pellicola di plastica di copertura da entrambi i lati del pannello.

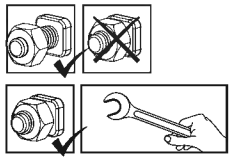


Tutti i pannelli con le parole stampate "THIS SIDE OUT" devono essere rivolti verso l'esterno per creare una protezione UV completa. Rimuovere l'adesivo di plastica mentre i pannelli sono bloccati in posizione.

Questa icona indica che l'installatore deve essere all'interno del prodotto.

Questa icona indica che l'installatore deve essere all'esterno del prodotto.

I passi segnati con linee tratteggiate si riferiscono solo alle estensioni.
Alcuni passi non sono necessari per l'assemblaggio di un singolo prodotto.
Durante l'assemblaggio di un singolo prodotto o di un'estensione, alcune parti possono essere rimanenti.



Queste 2 icone indicano se è necessario o meno serrare le viti.
Può essere necessario stringere temporaneamente alcune viti per evitare che un profilo si sposti fuori posto.
Stringi tutte le viti al termine del montaggio.

BEZPEČNOSTNÁ RADA

- Je nanajvýš dôležite zmontovať všetky časti v súlade s pokynmi. Nepreskočte žiadny zkrokov.
- Počas montáže vám silne odporúčame používať pracovné rukavice.
- Pri práci s extrudovaným hliníkom vždy noste topánky a bezpečnostné okuliare.
- Pri používaní dvojitého rebríka alebo elektrického náradia sa ubezpečte, že nasledujete bezpečnostné pokyny výrobcu.
- Hliníkovými profilmi sa nedotýkajte nadzemne vedených elektrických káblov.
- Nesnažte sa výrobok zmontovať vo veterných podmienkach alebo pri vysokej vlhkosti.
- Bezpečne zlikvidujte plastové obaly a udržujte ich mimo dosahu malých detí.
- Zabezpečte, aby sa deti nedostali na miesto montáže.
- Počas jeho montáže sa o výrobok neopierajte a ani naň netlačte.
- Neumiestňujte výrobok na miesto, ktoré je vystavené nadmernému vetru.
- Nesnažte sa tento výrobok zmontovať v prípade, že ste unavení, užili ste drogy alebo alkohol, alebo ak ste náchylný k záchvatom závrate.
- Horúce predmety, ako napríklad nedávno použité grily, opaľovacie lampy atď., nesmiete v výrobo ku skladovať.
- Pred ukotvením k základni sa uistite, že v zemi nie sú skryté rúry alebo káble.
- Tento výrobok navrhnutý tak, aby sa používal predovšetkým ako Záhradné prístrešky.
- Aby sa zabránilo presakovaniu vody podlahou, musí byť výrobok namontovaný na vyvýšenom povrchu od zeme.
- **Uistite sa, že je výrobok ukotvený priamo na pevný základ, aby sa zvýšila stabilita výrobku a odolnosť proti vetru, najmä v oblastiach s nepriaznivými poveternostnými podmienkami.Uistite sa, že medzi montážnou časťou a konečnou polohou výrobku nie sú žiadne prekážky. Palram - Canopia sada na ukotvenie je k dispozícii na zakúpenie osobitne.**

POKYNY NA ČISTENIE

- Keď je potrebné výrobok vyčistiť, použite mäkkú handričku a opláchnite studenou čistou vodou.
- Na čistenie panelov nepoužívajte acetón, abrazívne čističe alebo iné špeciálne čistiace prostriedky.
- Po ukončení montáže vyčistite výrobok.

PRED MONTÁŽOU

- Výber stránky:
  - Miesto montáže si opatrne vyberte skôr, než s montážou začnete.
  - Zvoľte slnečnú poloha vzdialenú od stromov.
  - Výrobok musí byť umiestnený a upevnený na rovnom povrchu.
- Výrobok musí byť pripevnený priamo k pevnému základu.
- Toto je viac-dielná montáž určená pre dvoch ľudí. Na montáž si vyhraďte aspoň pol dňa.
- Vyberte všetky súčasti z balení. Roztrieďte diely a skontrolujte ich so zoznamom obsahujúcich dielov.
- Súčasti bymali byť položené na dosah ruky. Uchovávajte všetky malé časti (skrutky, atď) v miske aby sa nestratil.
- Vezmite prosím na vedomie, že výrobok má viac-stranné profily. Z toho dôvodu nie sú všetky otvory použité počas montáže.
- Pred spustením si prečítajte všetky pokyny. Montážne kroky vykonajte v presnom poradí.
- Prosím, poraďte sa so svojím miestnym orgánom prípadné povolenie je potrebné vystavať zápojom.
- Uistite sa, že máte dostatočný bočný priestor pre vkladanie strešných panelov v priebehu montáže.

DÔLEŽITÉ!

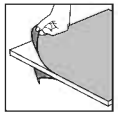
- Ihneď po dokončení montáže výrobok pevne pripojte na rovný povrch.
- Ukotvenie tohto výrobku k zemi je nevyhnutné pre jeho stabilitu a pevnosť. Aby bola záruka platná, je potrebné dokončiť túto fázu.
- Počas montáže použite pod časťami mäkký povrch, aby ste sa vyhli poškriabaniu a poškodeniu.
- Odporúčame skontrolovať obmedzenia alebo zmluvy týkajúce sa výroby tohto produktu vo vašej oblasti.
  Okrem toho odporúčame pred výrobou produktu skontrolovať, či potrebujete odoslať nejaké formuláre alebo či je potrebné nejaké povolenie.

POČAS MONTÁŽE

Pri montáži sa stretnete s rôznymi ikonami pre rôzne výrobky.
Ďalšie informácie nájdete nižšie:

Môžte použiť silikónový lubrikačný sprej pri zasúvaní panelov do profilov. Nestriekajte na panely.

V prípade potreby použite gumovú kladivo.



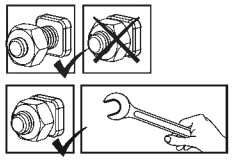
Táto ikona označuje, že montér sa má nachádzať vo vnútri výrobku.

Všetky panely s označením "THIS SIDE OUT" musia byť obrátené smerom von,aby sa vytvorila úplná ochrana proti UV žiareniu.
Odstráňte plastovú nálepku, pretože panely sú zablokované na mieste.

Táto ikona označuje, že montér sa má nachádzať vo vnútri výrobku.

Táto ikona označuje, že montér sa má nachádzať mimo výrobku.

Kroky označené prerušovanými obrysmi sa týkajú iba rozšírení.
Niektoré z týchto krokov sú pre montáž samostatného výrobku irelevantné.
Pri montáži samostatného alebo rozšíreného výrobku môžu byť niektoré diely prebytočné.



Tieto 2 ikony nižšie označujú, či je potrebné dotiahnutie skrutky alebo nie.
Na zabránenie vysunutiu profilu dočasné utiahnutie niekoľkých skrutiek môže byť potrebné.
Na konci montáže, prosím, dotiahnite všetky skrutky.

SL INFORMACIJE

VARNOSTNI NAPOTEK

- Nadvse pomembno je, da vse dele sestavite v skladu z navodili.Ne preskočite nobenega koraka.
- Med montažo toplo priporočamo uporabo delovnih rokavic.
- Ko delate z ekstrudiranim aluminijem, bodite ves čas obuti in nosite zaščitna očala.
- Če boste uporabili lestev ali električna orodja, upoštevajte varnostna navodila proizvajalca.
- Ne dotikajte se nadzemnih električnih kablov z aluminijastimi profili.
- Ne sestavljajte izdeleka v vetrovnem ali mokrem vremenu.
- Varno odstranite vse plastične vrečke in jih hranite izven dosega otrok.
- Ne dovolite otrokom priti na mesto montaže.
- Med montažo se ne naslanjajte na izdelek in ga ne potiskajte.
- Ne postavite izdeleka na zelo vetrovno mesto.
- Ne sestavljajte tega izdeleka, če ste utrujeni, ste jemali droge ali pili alkohol, ali če se vam rado vrti.
- V izdeleku ni dovoljeno hraniti vročih stvari kot so žar, spajkalnik idr.
- Pred pritrditvijo na temelj se prepričajte, da v tleh ni skritih cevi ali kablov.
- Ta izdelek je bil dizajniran predvsem za uporabo kot Vrtne lope.
- Da bi preprečili pronicanje vode skozi tla, je treba izdelek namestiti na površino, ki je dvignjena od tal.
- **Če želite povečati stabilnost in odpornost proti vetru, izdelek pritrdite neposredno na trdne temelje, zlasti na območjih z neugodnimi vremenskimi razmerami. Prepričajte se, da ni ovir med območjem sestavljanja in končnim položajem izdelka. Komplet za sidranje Palram - Canopia Anchoring kit je na voljo za nakup ločeno.**

NAVODILA ZA ČIŠČENJE

- Ko je treba izdelek očistiti, uporabite mehko krpo in jo sperite s hladno čisto vodo.
- Za čiščenje plošč ne uporabljajte acetona, abrazivnih čistil ali drugih posebnih detergentov.
- Očistite izdelek, ko je sklop sestavljen.

PRED SESTAVLJANJEM

- Izbira kraja postavitve:
  - Preden začnete sestavljanje, previdno izberite mesto postavitve.
  - Izberite sončno mesto, v bližini ne sme biti visokih dreves.
  - Izdelek mora biti nameščen in pritrjen na ravno in ravno površino.
- Izdelek mora biti pritrjen neposredno na trden temelj.
- Sestavljanje poteka v več korakih in ga najlažje izvedeta dve osebi. Postopek sestavljanja vam bo vzel vsaj pol dneva.
- Iz embalaže vzemite vse sestavne dele. Razvrstite dele in po seznamu preverite, ali so vsi deli priloženi.
- Dele razvrstite tako, da bodo pri roki. Vse majhne dele (vijake itd.) shranite v posodo, da jih ne izgubite.
- Upoštevajte, da tem izdelka uporabljeni profili z več večstranski. Posledica tega je, nekatere luknje v profilih med sestavljanjem niso v uporabi.
- Pred začetkom preglejte celotna navodila. Korake sestavljanja izvedite v natančnem vrstnem redu.
- Prosimo, obrnite se obrnite na lokalne organe, če so potrebna dovoljenja pred postavitvijo izdelka.
- Prepričajte se, da imate med namestitvijo dovolj stranskega prostora za vstavljanje strešnih plošč.

POMEMBNO!

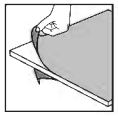
- Takoj po končani montaži izdelek trdno pritrdite na ravno površino.
- Pritrditev tega izdelka na tla je bistvenega pomena za njegovo stabilnost in togost. Za veljavnost garancije je treba to fazo dokončati.
- použite pod časťami mäkký povrch, aby ste sa vyhli poškriabaniu a poškodeniu.
- Priporočamo, da preverite morebitne omejitve ali dogovore glede postavitve tega izdelka na vašem območju.
  Prav tako svetujemo, da preverite morebitno obveznost predložitve kakršnih koli obrazcev ali pridobitve dovoljenja, preden postavite izdelek.

MED SESTAVLJANJEM

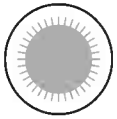
Med sestavljanjem boste naleteli na različne ikone za različne izdelke.
Za več informacij glejte spodaj:

Za pomoč pri vstavljanju plošč v profil lahko uporabite silikonsko mazalno razpršilo. Ne pršite po ploščah.

Po potrebi uporabite gumijasto kladivo.



Se prepričajte, da ste odstranili prevleko iz plastične folje z obeh strani plošče.

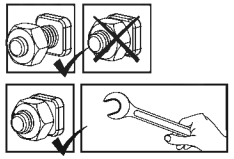


Vse plošče z nalepko "THIS SIDE OUT" morajo biti obrnjene navzven, da ustvarijo popolno UV zaščito. Odstranite plastično nalepko, ko so plošče pritrjene na svoje mesto.

Ta ikona pomeni, da mora biti sestavljavec znotraj proizvoda.

Ta ikona pomeni, da mora biti sestavljavec izven proizvoda.

Koraki, označeni s črtkanimi obrisi, se nanašajo samo na razširitve.
Nekateri koraki so nepomembni za sestavo enega izdelka.
Pri sestavljanju posameznega ali razširjenega izdelka so lahko nekateri deli odveč.



Ti 2 ikoni spodaj označujeta, ali je potrebno privijanje vijaka ali ne.
Morda bo treba začasno zategniti nekaj vijakov, da profil ne zdrsne ven.
Ko je sestavljanje končano, zategnite vse vijake.

ET TEAVET

OHUTUSNÕUDED

- On äärmiselt oluline kõik osad kokku panna vastavalt juhistele. Ärge jätke ühtegi sammu vahele.
- Komplekteerimisel soovitame tungivalt kasutada kindaid.
- Pressitud alumiiniumiga töötamisel kandke alati kingi ja prille.
- Redeli või elektriliste tööriistade kasutamisel järgige kindlasti tootja juhiseid ohutusjuhised.
- Ärge proovige toodet tuulistes või niisketes oludes kokku panna.
- Visake kõik kilekotid minema. Turvalisuse huvides visake kilekotid kohe minema, mitte sobib lastele mängimiseks - võib põhjustada lämbumisohtu.
- Hoidke lapsi kogunemisalast eemal.
- Ärge toetuge kokkupaneku ajal kasvuhoonele ega lükake seda.
- Ärge asetage toodet tuulisesse kohta.
- Ärge proovige toodet kokku panna, kui olete väsinud, võtate ravimeid olete tarvitanud alkoholi või olete uimane.
- Kuumaid esemeid, nagu hiljuti kasutatud grill, tõrvik jms, ei tohi kasvuhoones hoida.
- Enne vundamendi külge ankurdamist veenduge, et maapinnas ei ole peidetud torusid ega kaableid.
- See toode on mõeldud kasutamiseks peamiselt Aiakuurid.
- Vältimaks vee imbumist läbi põranda tuleb toode paigaldada maapinnast kõrgemale tõstetud pinnale.
- **Võtke arvesse: Veenduge, et kinnitate toote otse kindla vundamendi külge, et suurendada toote stabiilsust ja vastupidavust tuulele, eriti piirkondades, kus on keerulised ilmaolud. Veenduge, et montaažiala ja toote lõppasendi vahel ei oleks mingeid takistusi. Palram - Canopia kinnituskomplekti saab osta eraldi.**

PUHASTUSJUHISED

- Kui teie toodet on vaja puhastada, kasutage pehmet lappi ja loputage külma puhta veega.
- Ärge kasutage paneelide puhastamiseks atsetooni, abrasiivseid puhastusaineid ega muid erilisi detergente.
- Puhastage toodet siis, kui selle kokkupanek on lõppenud.

ENNE KOKKUPANEKUT

- Koha valimine:
  - Valige kokkupaneku eelselt hoolikalt selleks sobiv koht.
  - Vali päikseline asukoht, kus ei oleks varjuheitvaid puid.
  - Tootetuleb paigaldada ja kinnitada tasasele pinnale.
- See toode tuleb kinnitada otse kindla vundamendi külge.
- See on mitmest osast koosnev struktuur, mille paigaldamist on parim teha kahe inimesega. Paigaldamine võtab aega vähemalt pool päeva.
- Võta kõik komponendid pakendist välja. Sorteeri detailid ning kontrolli detailide nimekirja alusel, kas kõik on olemas.
- Soovitame asetada detailid käeulatusse. Hoia väikeseid osi (kruvisid jms) kausis, et need ära ei kaoks.
- Pea silmas, et selles toote kasutatakse mitme küljega profiile. Seetõttu jäävad paigaldamisel mõned augud kasutamata.
- Enne alustamist loe kõik juhised läbi. Paigaldamist tee täpselt juhendist toodud järjekorras.
- Palun konsulteerige oma kohalike võimudega, kui toote kokkupanekuks on tarvis lubasid.
- Veenduge, et teil oleks montaaži ajal piisavalt külgruumi katusepaneelide paigaldamiseks.

OLULINE!

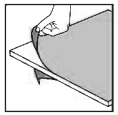
- Kinnitage toode kindlalt tasasele pinnale kohe pärast koostu valmimist.
- Ankurdage see toode maa külge, tagamaks selle stabiilsus ja jäikus. See etapp peab valmima, et garantii kehtiv oleks.
- Kokkupaneku ajal kasutage osade all pehmet pinda, et vältida osade kriimustamist ja kahjustamist.
- Soovitame kontrollida, kas teie piirkonnas on selle toote ehitamiseks kehtestatud piiranguid või eritingimusi. Lisaks soovitame enne toote ehitamist kontrollida, kas teil on vaja taotlusi esitada või kas teil on vaja luba.

KOKKUPANEKU AJAL

Paigaldamise ajal näete erinevate toodete jaoks erinevaid ikoone. Lisateave on allpool:

Paneelide profiilide vahele libistamiseks võid kasutada silikoonist määrdepihustit. Ära pihusta paneelidele.

Vajadusel kasuta kummist vasarat.



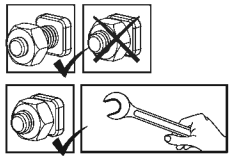
Veenduge selles, et olete eemaldanud katva plastkile paneeli mõlemalt küljelt.

Kõik paneelid, millel on väljend "THIS SIDE OUT", peavad olema suunaga väljapoole, et luua täielik UV-kaitse. Eemaldage plastkleebis, kui paneelid on paika lukustatud.

See ikoon viitab sellele, et paigaldaja peaks paiknema toote sees.

See ikoon viitab sellele, et paigaldaja peaks paiknema väljaspool toodet.

Kriipsjoontega tähistatud sammud viitavad ainult laiendustele. Mõned sammud ei ole üksiku toote kokkupanemisel asjakohased. Üksiku või pikendatud toote kokkupanekul võivad mõned osad olla ülejäägis.



Need kaks ikooni näitavad, kas kruvi tuleb pingutada või mitte. Profiili välja libisemise vältimiseks võib osutuda vajalikuks mõne kruvi ajutine pingutamine. Pinguldage kruvid alles siis kui toodet on komplekteeritud.

BIZTONSÁGI TANÁCSOK

- Rendkívül fontos, hogy az összeszerelést az utasításoknak megfelelően végezze. Egyetlen lépést se hagyjon ki.
- Az összeszereléshez munkakesztyű használata ajánlott.
- Amikor préselt alumíniummal dolgozik, mindig viseljen cipőt és védőszemüveget.
- Amennyiben létrát vagy elektromos szerszámot használ, kövesse azok gyártójának a biztonsági utasításait is.
- Ügyeljen arra, hogy a préselt alumínium szelvények ne érjenek a felső vezetésű elektromos kábelekbe.
- Az összeszerelést ne végezze szeles vagy nedves időben.
- Szabaduljon meg a műanyag zacskóktól. Tartsa azokat kisgyermekektől távol.
- A gyermekeket tartsa az összeszerelési területtől távol.
- Az összeszerelés során ne dőljön a terméket és ne is nyomja azt meg.
- A terméket ne állítsa fel erős szélnek kitett helyre.
- Ne álljon neki a melegház összeszerelésének, ha fáradt, ha kábítószerek vagy alkohol hatása alatt van, vagy ha gyakran szédülést érez.
- Ne tároljon olyan forró tárgyakat, mint pl. egy röviddel azelőtt használt kerti grillt, gázüzemű forrasztópisztolyt, stb
- Mielőtt a terméket az alaphoz rögzítené, győződjön meg róla, hogy nincsenek rejtett csövek vagy kábelek a talajban.
- A termék elsődlegesen Kerti fészerek való használatra készült.
- Annak érdekében, hogy ne szivárogjon be a víz a padlón keresztül, a terméket a talajhoz képest megemelt felületre kell szerelni.
- **A termék stabilitásának és szélállóságának növelése érdekében, különösen a zord időjárási körülményeknek kitett területeken ügyeljen arra, hogy a terméket közvetlenül szilárd alaphoz rögzítse. Győződjön meg róla, hogy az összeszerelési terület, ill. termék végső helye között nincsenek-e akadályok. A Palram - Canopia rögzítő készletet külön megvásárolhatja.**

TISZTÍTÁSI ÚTMUTATÓ

- Ha a terméket meg kell tisztítani, használjon puha ruhát, és öblítse le hideg tiszta vízzel.
- A panelek tisztításához ne használjon acetont, súrolószereket, vagy egyéb speciális tisztítószereket.
- A terméket csak a felszerelést követően tisztítsa meg.

ELŐKÉSZÜLET AZ ÖSSZESZERELÉSHEZ

- A helyszín kiválasztása:
  - Mielőtt megkezdené az összeszerelést, gondosan válassza meg annak helyét.
  - Válasszon egy napsütötte területet a túlnyúló fáktól.
  - A termék sima, egyenes felületen helyezze el.
- A terméket közvetlenül egy szilárd alapzatra kell rögzíteni.
- A több különféle alkatrész összeállítását a legjobb, ha két ember végzi. Az összeszerelési munkára legalább fél napot érdemes rászánni.
- Vegyen ki minden elemet és alkatrészt a csomagolásból. Rendezze sorba az alkatrészeket és vesse egybe az alkatrészlistával.
- A részegységek legyenek közel elhelyezve, hogy kézre essenek. A kisebb alkatrészeket (csavarokat és hasonlókat) tartsa egy tálban, hogy azok ne tudjanak elveszni.
- A termék többoldalú szelvényekből áll. Ezekben a szelvényeken olyan lyukak is vannak, melyekre az összeszerelés során nincs szükség.
- Az összeszerelés előtt nézze át az utasításokat még egyszer. Az összeszerelés lépéseit pontosan a megadott sorrendben végezze el.
- Forduljon a helyi önkormányzatokhoz, esetleges építési engedélyek beszerzése.
- Győződjön meg arról, hogy az összeszerelés során elegendő oldalsó hely van a tetőpanelek behelyezéséhez.

FONTOS!

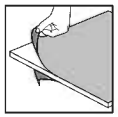
- Miután befejezte az összeszerelést, azonnal megfelelően csatlakoztassa a terméket a vízszintes felülethez.
- A stabilitás és a mefelelő erősség szempontjából elengedhetetlen a termék egyben talajhoz való rögzítése.
  A garancia érvényesítéséhez elengedhetetlen ezen lépés elvégzése.
- Az összeszerelés során használjon valamilyen puha borítást a talajon, hogy elkerülje az lkatrészek megkarcolódását, vagy egyéb károkat.
- Javasoljuk, hogy ellenőrizze, hogy milyen korlátozások vagy előírások vannak érvényben lakóhelyén ezen felépítményre vonatkozóan.
  Ezenkívül azt tanácsoljuk, hogy ellenőrizze, nincs-e szükség valamilyen formanyomtatvány, vagy engedély benyújtására a felépítés előtt.

A SZERELÉS SORÁN

Az összeszerelés során a különböző termékeknél különböző ikonokkal fog találkozni. További információkat az alábbiakban talál:

Az oldaltábláknak a szelvényekve csúsztatásakor használhat szilikon sprayt. Ne permetezze a paneleket.

Ha szükséges, használjon gumikalapácsot.



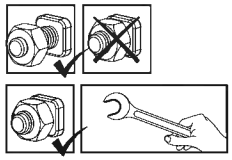
Ne felejtse el eltávolítani a burkoló műanyag fóliát a panel mindkét oldaláról.

A teljes UV-védelem biztosításához minden, a "THIS SIDE OUT" ("ezzel az oldallal kifelé") felirattal megjelölt panelnek kifelé kell néznie. Amint a paneleket a helyükre rögzítette, húzza le róluk a műanyag matricákat.

Ez az ikon jelzi, hogy az összeszerelőnek a "termék" belsejében kell lennie.

Ez az ikon jelzi, hogy az összeszerelőnek a "terméken" kívül kell lennie.

A szaggatott vonallal jelölt lépések csak a bővítésekre vonatkoznak.
Néhány lépés nem releváns minden egyes termék összeszerelésénél.
Egy termék vagy bővített termék összeszerelésekor egyes alkatrészek feleslegesek lehetnek.



Az alábbi 2 ikon azt jelzi, hogy szükség van -e a csavar meghúzására.
Egyes lépéseknél néhány csavart átmenetileg meg kell szorítani, hogy a szelvény ne tudjon leesni.
Húzza meg az összes csavart az összeszerelés befejezése után.

RADY DOT. BEZPIECZEŃSTWA

- Dokonuj montażu zgodnie z niniejszą instrukcją.
- Używaj rękawic ochronnych.
- Podczas pracy z profilami aluminiowymi używaj obuwia i okularów ochronnych.
- Stosuj się do zasad bezpieczeństwa producenta dotyczących narzędzi i innego sprzętu.
- Uważaj, aby profile aluminiowe nie stykały się z kablami ani przewodami elektrycznymi.
- Nie próbuj montować produktu podczas wiatru lub deszczu.
- Materiały, z których wykonano opakowanie, należy zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Przechowuj torebki plastikowe w miejscu niedostępnym dla dzieci – ryzyko uduszenia.
- Dzieci powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od miejsca pracy.
- Podczas montażu nie naciskaj na produkt ani się o niego nie opieraj.
- Nie umieszczaj produktu w miejscu, w którym będzie narażony na działanie silnego wiatru.
- Nigdy nie próbuj montować produktu w przypadku zmęczenia ani pod wpływem narkotyków, alkoholu czy leków.
- Nie należy przechowywać gorących przedmiotów, na przykład niedawno używanych grillów, lamp lutowniczych itp. w produkt.
- Przed przymocowaniem produktu do podłoża upewnij się, że w podłożu nie znajdują się ukryte rury i przewody.
- Ten produkt został zaprojektowany do wykorzystania głównie jako Wiaty ogrodowe.
- Aby zapobiec przesiąkaniu wody przez podłogę, produkt musi być zamontowany na podwyższonej od podłoża powierzchni.
- **Produkt należy zamocować bezpośrednio w trwałym podłożu, aby zapewnić jego stabilność i odporność na wiatr, szczególnie w okolicy, gdzie występują trudne warunki pogodowe. Upewnij się, że pomiędzy miejscem montażu a produktem nie ma żadnych przeszkód. Zestaw mocujący Palram - Canopia można zakupić osobno.**

INSTRUKCJE CZYSZCZENIA

- Gdy produkt wymaga wyczyszczenia, użyj miękkiej ściereczki i spłucz zimną, czystą wodą.
- Do mycia paneli nie używaj acetonu, ściernych środków czyszczących ani innych substancji chemicznych.
- Wyczyść produkt po zakończonym montażu.

PRZED MONTAŻEM

- Wybierz miejsce:
  - Wybierz swoją witrynę dokładnie przed rozpoczęciem montażu.
  - Wybierz słoneczne miejsce z dala od drzew, które by je zacieniały.
  - Produktmusi być umieszczona i umocowana na płaskiej i równej powierzchni.
- Produkt należy zamocować bezpośrednio do trwałego podłoża.
- Montaż składa się z wielu elementów, zaleca się zatem, by przeprowadziły go dwie osoby. Na montaż należy przeznaczyć przynajmniej pół dnia.
- Wyjmij wszystkie elementy z opakowań. Posortuj je i porównaj z listą zawartości.
- Elementy powinny być umieszczone w zasięgu ręki. Umieść wszystkie małe elementy (śrubki itp.) w misce, aby się nie zgubiły.
- Proszę pamiętać, że w tej produkt wykorzystywane są wielokształtne profile. W wyniku tego niektóre otwory w profilach nie są wykorzystywane podczas montażu.
- Przed rozpoczęciem proszę zapoznać się z całą instrukcją obsługi. Postępuj zgodnie z instrukcjami w tej samej kolejności.
- Należy skonsultować się z lokalnymi władzami, jeśli wymagane są jakiekolwiek pozwolenia przed rozpoczęciem budowy produkt.
- Upewnij się, że masz wystarczająco dużo miejsca z boku na włożenie paneli dachowych podczas procesu montażu.

WAŻNY!

- Trwale połączyć produkt z równą powierzchnią bezpośrednio po zmontowaniu go.
- Prawidłowe zamocowanie produktu do podłogi jest niezbędne dla zapewnienia stabilności i sztywności. Ukończenie tego kroku jest wymagane dla utrzymania gwarancji na produkt.
- Podczas instalacji użyj miękkiej powierzchni pod częściami, aby uniknąć zarysowań i uszkodzeń.
- Zalecamy zapoznać się z ograniczeniami bądź przepisami dla wznoszenia tego typu produktów w swojej okolicy. Dodatkowo radzimy sprawdzić, czy nie należy złożyć określonych formularzy oraz czy nie są wymagane pewne pozwolenia przed wzniesieniem produktu.

PODCZAS MONTAŻU

Podczas montażu można zetknąć się z różnymi ikonami dla różnych produktów. Więcej informacji znajdziesz poniżej:

Możesz użyć silikonowego lubrykantu w sprayu aby wspomóc wsunięcie paneli do profili. Nie stosuj sprayu na panelach.

W razie potrzeby użyj gumowego młotka.

Na miejscu, należy usunąć folię z obu stron.

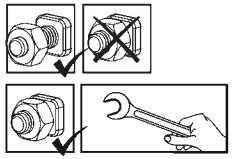
Wszystkie panele oznaczone "THIS SIDE OUT" muszą być zwrócone na zewnątrz aby stworzyć pełną ochronę UV. Usuń plastikową naklejkę po umieszczeniu paneli na miejscach.

Ta ikonka informuje, iż osoba montująca powinna znajdować się w środku domku.

Ta ikonka informuje, iż osoba montująca powinna znajdować się na zewnątrz domku.

Extension Kit

Kroki zaznaczone przerywanymi konturami odnoszą się tylko do produktu rozszerzonego.
Niektóre z kroków są nieistotne w przypadku montażu pojedynczego produktu.
W przypadku montażu pojedynczego produktu lub rozszerzonego, niektóre części mogą być zbędne.



Te 2 ikony poniżej wskazują, czy dokręcenie śruby jest wymagane, czy nie.
Aby zapobiec wysunięciu się profilu, może być konieczne tymczasowe dokręcenie kilku śrub.
Dokręć wszystkie śruby po zakończeniu montażu.

РЕКОМЕНДАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Крайне важно монтировать все компоненты в соответствии с указаниями. Не пропускайте ни один из этапов сборки.
- При сборке настоятельно рекомендуется использовать перчатки.
- Всегда надевайте обувь и защитные очки при работе с экструдированным алюминием
- Если Вы пользуетесь лестницей или электроинструментами, обязательно следуйте инструкциям изготовителя по технике безопасности.
- Не допускайте соприкосновения наружных силовых кабелей с алюминиевыми профилями.
- Не пытайтесь монтировать товар в ветреную погоду или при влажных погодных условиях.
- Размещайте все пластиковые мешки в безопасном месте, храните их в недоступном для детей месте.
- Не пускайте детей на монтажную площадку.
- Не прислонятйтесь и не давите на парниковые конструкции во время сборки.
- Не размещайте Ваш товар в местах, подверженных воздействию сильного ветра.
- Не пытайтесь собирать товар, если вы устали, приняли лекарство или алкоголь, или если Вы подвержены приступам головокружения.
- Горячие предметы, такие как недавно использованные грили, паяльные лампы и т.д., не должны храниться в парнике.
- Перед креплением к основанию убедитесь, что в земле нет скрытых труб или кабелей.
- Товар спроектирован, чтобы использоваться главным образом как Садовые Ангары.
- Чтобы предотвратить затекание воды внутрь по полу, необходимо установить дверь на некотором возвышении.
- **Необходимо закрепить изделие прямо на прочном основании для повышения устойчивости изделия и сопротивления ветру, особенно в районах с суровыми погодными условиями. Убедитесь, что между местом сборки и конечным положением изделия нет препятствий. Комплект для крепления Palram - Canopia можно приобрести отдельно.**

ИНСТРУКЦИИ ПО УБОРКЕ

- Для очистки изделия используйте мягкую ткань и промойте холодной чистой водой.
- Не используйте ацетон, абразивные чистящие средства или другие специальные моющие средства для чистки панелей.
- Очистите продукт после завершения сборки.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ СБОРКИ

- Выбор площадки:
  - Перед началом сборки тщательно выберите место.
  - Выберите солнечное место в стороне от нависающих деревьев.
  - Продукт нужно расположить и зафиксировать на плоской ровной поверхности.
- Необходимо закрепить изделие прямо на прочном основании.
- Сборку эту многокомпонентной конструкции проще выполнять вдвоем. Выделите по крайней мере половину дня на выполнение сборки.
- Достаньте все конструктивные части из упаковки. Отсортируйте части и сверьте со списком частей в комплекте.
- Части нужно разложить таким образом, чтобы они были под рукой.
  Сложите все мелкие детали (винты и т.д.) в миску, чтобы они не потерялись.
- Обратите внимание, что в этой продукт используются многосторонние профили.
  В результате, некоторые отверстия в профилях не используются во время сборки.
- Пожалуйста, ознакомьтесь со всеми инструкциями перед началом сборки. Выполните все действия по сборке в точном порядке.
- Проконсультируйтесь с местными органами власти, если требуется разрешение до начала сборки продукта.
- Пожалуйста, убедитесь, что у вас есть достаточное боковое пространство для вставки панелей крыши в процессе сборки.

ВАЖНО!

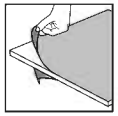
- Плотно закрепите товар в горизонтальном положении сразу же после завершения сборки.
- Крепление этого продукта к пол является обязательным для его устойчивости и прочности.
  Необходимо завершить эту стадию, чтобы ваша гарантия была действительной.
- Во время сборки используйте мягкую поверхность под деталями, чтобы избежать царапин и повреждений.
- Мы рекомендуем проверить наличие ограничений или особых условий, относящихся к сооружению изделия на Вашем участке.
  Кроме того, перед началом сооружения изделия мы рекомендуем проверить необходимость предоставления каких-либо заполненных форм или получения разрешений.

ПРИМЕЧАНИЯ ПО СБОРКЕ

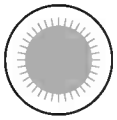
Во время сборки вы увидите разные иконки для разных продуктов.
См. дополнительную информацию ниже:

Вы можете использовать силиконовую смазку-спрей, чтобы было проще вставлять панели в профили.
Не распыляйте спрей на панели.

При необходимости используйте резиновый молоток.



обязательно удалите покрывающую пластиковую пленку с обеих сторон панели.

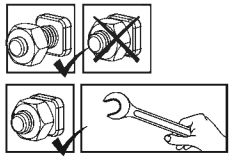


Все панели должны быть установлены стороной с пометкой "THIS SIDE OUT" наружу для создания надежной защиты от ультрафиолетовых лучей. После того, как панели зафиксированы на месте, удалите этикетки с их поверхности.

Этот значок означает, что выполняющем сборку лицу нужно находиться внутри изделия.

Этот значок означает, что выполняющему сборку лицу нужнонаходиться снаружи изделия.

Шаги, отмеченные пунктирной линией, относятся только к расширениям.
Некоторые шаги неактуальны при сборке единичного продукта.
При сборке единичного или расширенного продукта некоторые детали могут оказаться лишними.



Эти 2 значка ниже показывают, требуется ли затяжка винта.
Может потребоваться временная затяжка нескольких винтов, чтобы профиль не соскользнул.
При завершении сборки затяните все гайки.

DROŠĪBAS PADOMI

- Ir ļoti svarīgi uzstādīt visas detaļas pēc norādījumiem. Neizlaidiet nevienu soli.
- Mēs dziļi iesakām uzvilkt cimdus montāžas laikā.
- Vienmēr nēsājiet apavus un drošības brilles, kad rīkojieties ar presētu alumīniju.
- Ja izmantojiet saliekamās kāpnes vai ar elektrību darbināmus instrumentus pārliecinieties, ka ievērojat ražotāja dotos padomus par drošību.
- Neaizskariet virs galvas esošus elektrības vadus ar alumīnija profiliem.
- Nemēģiniet montēt produktu vējainos vai mitros apstākļos.
- Atbrīvojieties no visiem plastikāta iesaiņojumiem droši un glabājiet tos maziem bērniem nepieejamās vietās.
- Nelaidiet bērnus montāžas vietā.
- Neatbalstieties un nestumiet izstrādājumu montāžas laikā.
- Nenovietojiet siltumnīcu vietās, kas pakļautas pārmērīgi vējainiem laika apstākļiem.
- Nemēģiniet montēt produktu, ja esat noguris, esat lietojis medikamentus, zāles vai alkoholu vai ja jums ir reiboņi.
- Karsti priekšmeti, piemēram, nesen izmantoti grili, lodlampas u.tml. priekšmeti, nedrīkst tikt uzglabāti izstrādājumu .
- Pirms piestiprināšanas pie pamatnes pārliecinieties, vai zemē nav paslēptu cauruļu vai kabeļu.
- Šo izstrādājumu ir paredzēts lietot galvenokārt kā Dārza nojumes.
- Lai novērstu ūdens iesūkšanos caur grīdu, produkts jāuzmontē uz virsmas, kas pacelta virs zemes.
- **Produkta noenkurošana tieši pie cieta pamatnes ir būtiska, lai palielinātu produkta stabilitāti un vēja pretestību, īpaši apgabalos ar skarbiem laikapstākļiem. Pārliecinieties, ka starp montāžas zonu un produkta galīgo stāvokli nav šķēršļu. Palram - Canopia enkurošanas komplektu var iegādāties atsevišķi.**

TĪRĪŠANAS NORĀDĪJUMI

- Kad jūsu produkts ir jātīra, izmantojiet mīkstu drāniņu un noskalojiet ar aukstu tīru ūdeni.
- Paneļu tīrīšanai neizmantojiet acetonu, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai citus īpašus mazgāšanas līdzekļus.
- Notīriet produktu, kad montāža ir pabeigta.

PIRMS MONTĀŽAS

- Vietas izvēle:
  - Pirms montāžas rūpīgi izvēlieties vietu.
  - Izvēlieties saulains vietu, kurai pāri nepārkaras koki.
  - Produktu jānovieto un jānostiprina uz plakanas gludas virsmas
- Produkts jānostiprina tieši uz cietas pamatnes.
- Šo salikšanu no daudzajām daļām labāk uzticēt diviem cilvēkiem. Salikšanas procesam atvēliet vismaz pusi dienas.
- Ņemiet visas daļas no iepakojumiem. Sakārtojiet daļas un pārbaudiet pēc daļu saraksta.
- Daļas ir jāizklāj pa rokai. Paturiet visas sīkās detaļas (skrūves u.c.) bļodā, lai tās nepazustu.
- Ņemiet vērā, ka šai produktu izmanto daudzpusējos profilus. Tā rezultātā salikšanas laikā daži caurumi profilos netiek izmantoti.
- Pārskatiet visas instrukcijas pirms palaišanas. Veiciet montāžas darbības precīzā secībā.
- Lūdzu, pirms produkta būvniecības konsultējieties ar vietējām varas iestādēm, gadījumā ja ir nepieciešamas kādas atļaujas.
- Lūdzu, pārliecinieties, ka montāžas laikā jums ir pietiekami daudz sānu vietas jumta paneļu ievietošanai.

SVARĪGS!

- Tūlīt pēc montāžas ir nepieciešams stingri piestiprināt izstrādājumu uz līdzenas virsmas.
- Produkta noenkurošana pie zemes ir būtiska tā stabilitātei un stingrībai. Šī darbība ir jāpabeidz, lai garantija būtu spēkā.
- Lai izvairītos no skrāpējumiem un bojājumiem, zem detaļām izmantojiet mīkstu platformu.
- Mēs iesakām pārbaudīt ierobežojumus vai līgumus attiecībā uz šī izstrādājuma būvniecību jūsu reģionā. Turklāt iesakām pārbaudīt, vai pirms tā būvēšanas jums nav nepieciešami formulāri vai atļaujas.

MONTĀŽAS LAIKĀ

Montāžas laikā jūs redzēsiet dažādas ikonas dažādiem produktiem. Plašāku informāciju skatiet zemāk:

Za pomoč pri vstavljanju plošč v profil lahko uporabite silikonsko mazalno razpršilo. Ne pršite po ploščah.

Po potrebi uporabite gumijasto kladivo.

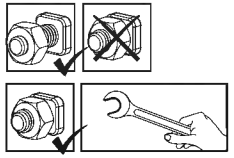
Pārliecinieties ka no paneļa abām pusēm esat noņēmis pārklājošo plastmasas plēvi.

Visiem paneļiem, kas ir apzīmogoti ar uzrakstu "THIS SIDE OUT", ir jābūt vērstiem uz āru, lai radītu pilnīgu UV aizsardzību. Noņemiet plastmasas uzlīmi, kad paneļi bloķēti savās vietās.

Ta ikona pomeni, da mora biti sestavljavec znotraj proizvoda.

Ta ikona pomeni, da mora biti sestavljavec izven proizvoda.

Pārtrauktās darbības ir paredzētas tikai paplašinājumiem.
Dažiem soļiem nav nozīmes, saliekot vienu izstrādājumu.
Saliekot vienu vai pagarinātu izstrādājumu, dažas detaļas var būt liekas.



Ti dve ikoni označujeta, če je zategovanje vijakov potrebno ali ne.
Lai novērstu profila slīdēšanu, var būt nepieciešams īslaicīgi pievilkt dažas skrūves.
Po končani sestavi zategnite vse vijake.

BEZPEČNOSTNÍ RADA

- Je nanejvýš důležité sestavit všechny částí podle návodu. Nevynechávejte žádný krok.
- Důrazně doporučujeme při sestavování používat pracovní rukavice.
- Při práci s extrudovaným hliníkem noste vždy obuv a ochranné brýle.
- Pokud používáte schůdky nebo elektrické nástroje, ujistěte se, že můžete dodržet bezpečnostní pokyny jejich výrobce.
- Nedotýkejte se nadzemních elektrických kabelů hliníkovými profily.
- Nepokoušejte se provádět montáž produkt za větrného nebo deštivého počasí.
- Bezpečně vyhoďte plastové obaly - uchovávejte je mimo dosah dětí.
- Zabraňte dětem v přístupu do oblasti montáže.
- Během stavby se o produkt neopírejte a netlačte na něj.
- Produkt neumisťujte do míst vystavených nadměrnému větru.
- Nepokoušejte se provádět montáž produkt, jestliže jste unavení, požili jste drogy, léčiva nebo alkohol, nebo pokud máte sklon k závratím.
- Ve produktu nesmí být skladovány horké předměty, jako např. nedávno používané grily, autogeny atd.
- Před připojením do základu se ujistěte, že v zemi nejsou žádné skryté trubky nebo kabely.
- Tento produkt byl navržen především pro používání jako Zahradní přístřešky.
- Aby se zabránilo prosakování vody podlahou, musí být výrobek namontován na povrchu vyvýšeném od země.
- **Ujistěte se, že je výrobek připevněn přímo k pevnému základu, aby se zvýšila stabilita výrobku a odolnost proti větru, zejména v oblastech s nepříznivými povětrnostními podmínkami. Ujistěte se, že mezi montážní oblastí a konečnou polohou výrobku nejsou žádné překážky. Sada Palram - Canopia Anchoring je k dostání samostatně.**

NÁVOD K ČIŠTĚNÍ

- Když je třeba výrobek vyčistit, použijte měkký hadřík a opláchněte studenou čistou vodou.
- K čištění panelů nepoužívejte aceton, drhnoucí čisticí prostředky, ani jiné speciální odmašťovací prostředky.
- Po dokončení montáže očistěte produkt.

PŘED MONTÁŽÍ

- Zvolení místa:
  - Vyberte si místo před zahájením montáže pozorně.
  - Zvolte slunečné umístění daleko od přesahujících stromů.
  - Produkt musí být umístěn a upevněn na rovném povrchu.
- Výrobek musí být připevněn přímo k pevnému základu.
- Toto je montáž z více částí a nejlépe se provádí ve dvou lidech. Pro proces montáže si vyhraďte nejméně půl dne.
- Vyjměte všechny součásti z obalů. Seřaďte součásti a zkontrolujte je vůči seznamu součástí.
- Součásti by měly být rozloženy na dosah ruky. Malé součásti (šroubky atd.) dejte do misky, aby se neztratili.
- Vezměte prosím na vědomí, že v tomto produkt jsou použity vícestranné profily. Výsledkem toho nejsou některé díry během montáže použity.
- Před zahájením montáže prosím zkontrolujte veškeré instrukce. Jednotlivé kroky.
- Kérjük, forduljon a helyi hatósághoz, ha engedélyköteles az termék felépítése.
- Ujistěte se, že máte dostatečný boční prostor pro vložení střešních panelů během procesu montáže.

DŮLEŽITÉ!

- Ihned po dokončení montáže výrobek pevně připojte k rovnému povrchu.
- Připevnění tohoto produktu ke zemi je zásadní pro jeho stabilitu a tuhost. Aby byla záruka platná, je nutné dokončit tuto fázi.
- Při montáži podložte součásti něčím s měkkým povrchem, abyste zamezili vzniku škrábanců a poškození.
- Doporučujeme zkontrolovat omezení nebo smlouvy týkající se výroby tohoto produktu ve vaší oblasti.
  Kromě toho doporučujeme před výrobou produktu zkontrolovat, zda potřebujete odeslat nějaké formuláře nebo zda je třeba nějaké povolení.

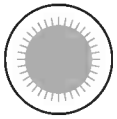
POZNÁMKY BĚHEM MONTÁŽE

Při montáži se setkáte s různými ikonami u různých produktů.
Další informace naleznete níže:

Můžete použít silikonový lubrikační sprej, aby vám panely sklouzly lépe do profilů. Nesprejujte na panely.

Použijte gumovou paličku, pokud je to nutné.

Ujistěte se, že jste z obou stran panelu odstranili krycí plastovou fólii.

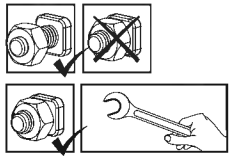


Vezměte prosím na vědomí, že panely instalujete stranou s ochranou proti UV záření ven (označeno "THIS SIDE OUT") Odstraňte plastovou nálepku, když panely budou na místě.

Tato ikona ukazuje, že osoba sestavující kůlnu by měla být uvnitř objektu.

Tato ikona ukazuje, že člověk sestavující kůlnu by se měl nacházet vně objektu.

Kroky označené přerušovanými obrysy se vztahují pouze na rozšíření.
Některé kroky jsou pro sestavu jednoho produktu irelevantní.
Při montáži jednoho nebo rozšířeného výrobku mohou být některé díly přebytečné.



Tyto 2 níže uvedené ikony označují, zda je nutné utažení šroubů nebo ne.
Může být zapotřebí dočasné utažení několika šroubů, aby se zabránilo vyklouznutí profilu.
Na konci montáže dotáhněte všechny matice.

SFATURI DE SIGURANȚĂ

- Este de cea mai mare importanță să asamblați toate piesele, conform instrucțiunilor.
  Nici o fază nu poate fi omisă. Vă recomandăm insistent să folosiți mănușilor de lucru în timpul alunecării panoului.
- Atunci când lucrați cu aluminiu extrudant, purtați întotdeauna pantofi și ochelari de protecție.
- Dacă utilizați o scară sau unelte electrice, urmați sfaturile de siguranță ale producătorului.
- Nu atingeți cablurile de alimentare electrice aeriene cu profilele de aluminiu.
- Evitați asamblarea produsul în condiții de vânt sau umezeală.
- Aruncați toate pungile de plastic. Asigurați-vă că nicio pungă de plastic nu rămâne la îndemâna copiilor.
  Țineți copiii departe de zona de asamblare.
- Nu vă sprijiniți de produse și nu împingeți produsele în timpul construcției.
- Nu poziționați produsul într-o zonă expusă vântului excesiv.
- Evitați asamblarea acestui produs dacă sunteți obosit, ați consumat droguri sau alcool sau dacă sunteți predispus la amețeli.
- Obiecte fierbinți, cum ar fi grătarele folosite recent, pistolete de foc etc. nu trebuie depozitate în interiorul produsului.
- Asigurați-vă, înainte de ancorarea la fundație, că nu există țevi sau cabluri ascunse în pământ.
- Acest produs este conceput pentru a fi utilizat în principal ca șopron de grădină.
- Pentru a preveni infiltrarea apei prin podea, produsul trebuie montat pe o suprafață mai ridicată față de solul din jur.
- **Pentru a asigura stabilitatea produsului și rezistența la vânt în zonele cu condiții meteorologice severe, asigurați-vă că ați ancorat produsul direct pe o fundație solidă. Asigurați-vă că nu există obstacole între zona de asamblare și poziția finală a produsului. Setul de ancorare Palram - Canopia este disponibil pentru achiziționare separat.**

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

- Când produsul instalat trebuie curățat, utilizați o cârpă moale și clătiți cu apă curată rece.
- NU folosiți acetonă, agenți de curățare abrazivi sau alți detergenți speciali pentru curățarea panourilor.
- Curățați produsul după finalizarea asamblarii.

ÎNAINTE DE MONTARE

- Alegerea locației:
  - Alegeți locația cu atenție înainte de a începe asamblarea.
  - Alegeți o poziție însorită, departe de copaci care atîrnă peste deasupra.
  - Produsul trebuie pozitionat si fixat pe o suprafata plană.
- Produsul trebuie fixat direct pe o fundație solidă.
- Deoarece acesta este un ansamblu de mai multe piese, cel mai bine este să fie realizat de două persoane. Alocați cel puțin o jumătate de zi pentru procesul de asamblare.
- Scoateți toate componentele și piesele din pachete. Sortați piesele și verificați contra listei de părți de conținut.
- Piesele trebuie puse la îndemână. Păstrați toate piesele mici (șuruburi etc.) într-un container, pentru a nu se pierde.
- Vă rugăm să rețineți că în acest produs sunt utilizate profile cu mai multe fețe. Ca urmare, unele găuri din profile nu vor fi utilizate în timpul asamblarii.
- Vă rugăm să examinați întregul set de instrucțiuni înainte de a începe. Efectuați etapele de asamblare în ordinea exactă.
- înainte de a construi produsul, este necesar să consultați autoritățile locale dacă sunt necesare autorizații.
- Vă rugăm să vă asigurați că aveți suficient spațiu lateral pentru introducerea panourilor de acoperiș în timpul procesului de asamblare.

IMPORTANT!

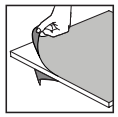
- Imediat după finalizarea asamblarii, conectați ferm produsul la o suprafață plană.
- Ancorarea acestui produs la sol este esențială pentru stabilitatea și rigiditatea acestuia. Pentru ca garanția dvs. să fie valabilă, este necesar să finalizați această etapă.
- Pentru a evita zgârieturile și deteriorarea în timpul asamblarii, utilizați o suprafață moale dedesubtul pieselor.
- Recomandăm să verificați dacă există în zona dvs. de reședință restricții sau instrucțiuni de lege pentru construirea acestui produs.
  În plus, vă sfătuim să verificați dacă trebuie să depuneți formulare sau dacă este necesară o autorizație înainte de a construi produsul.

ÎN TIMPUL MONTĂRII

În timpul montării, veți întâlni diferite simboluri pentru diferite produse. Vezi mai jos pentru informații suplimentare:

Pentru a vă ajuta să glisați panourile în profile, puteți utiliza spray lubrifiant siliconic pe cadru. Nu aplicați spray pe panouri.

Dacă este necesar, utilizați numai un ciocan de cauciuc.



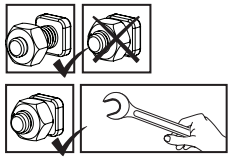
Asigurați-vă că ați îndepărtat folia de plastic acoperitoare de pe ambele părți ale panoului.

Pentru a asigura o protecție completă împotriva UV, marcajele ștampilate „THIS SIDE OUT" de pe toate panourile cu marca ștanțată trebuie să fie orientate spre exterior. După ce panourile au fost așezate la locul lor, îndepărtați autocolantul din plastic.

Acest simbol indică faptul că elementul de instalare trebuie să fie în interiorul produsului.

Acest simbol indică faptul că elementul de instalare trebuie să fie în afara produsului.

Fazele marcate cu contururi întrerupte se referă numai la extensii. Unele faze sunt irelevante la asamblarea unui singur produs. La asamblarea unui singur produs sau a unui produs de extensie, unele piese pot fi excedentare.



Aceste 2 simboluri de mai jos indică dacă strângerea șuruburilor este necesară sau nu.
Pentru a preveni alunecarea profilului, poate fi necesară o strângere temporară a unor șuruburi.
Când asamblarea este finalizată, strângeți toate șuruburile.

SAUGOS PATARIMAS

- "Itin svarbu detales surinkti pagal nurodymus. Nepraleiskite jokių žingsnių.
- Primygtinai rekomenduojame įstatant plokštes į profilius naudoti darbo pirštines.
- Dirbdami su presuotu aliuminiu, visada avėkite darbo batus ir naudokite apsauginius akinius.
- Jeigu naudojate kopėčias ar elektrinius įrankius, būtinai vadovaukitės gamintojo saugos patarimais.
- Nepalieskite orinių maitinimo laidų su aliuminio profiliais.
- Nebandykite produkto surinkti vėjuotomis dienomis ar esant drėgnam orui.
- Išmeskite visus plastikinius maišelius. Laikykite juos vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Saugokite vaikus toliau nuo produkto surinkimo vietos.
- Statybos metu nesiremkite ir nestumkite produktų.
- Nestatykite produkto intensyvių vėjų veikiamoje vietoje.
- surinkti šio produkto, jeigu esate pavargę, vartojote narkotinių medžiagų, alkoholio arba jums svaigta galva.
- šiltnamyje karštų objektų, tokių kaip neseniai naudoti griliai, litavimo lempos, t. t.
- Prieš tvirtindami prie pagrindo, įsitikinkite, ar pagrinde nėra paslėptų vamzdžių ar laidų.
- Šis produktas yra iš esmės skirtas naudoti kaip sodo pastogė.
- Norint išvengti vandens prasiskverbimo per grindis, šis produktas privalo būti sumontuotas ant nuo žemės pakelto paviršiaus.
- **Būtinai pritvirtinkite produktą tiesiai prie tvirto pamato ir taip padidinkite produkto stabilumą bei atsparumą vėjui vietose, kur atšiaurios oro sąlygos. Įsitikinkite, ar nėra kliūčių tarp produkto surinkimo vietos ir produkto galutinės surinkimo padėties. „Palram - Canopia“ tvirtinimo priemonių rinkinį galima įsigyti atskirai.**

VALYMAS BEI PRIEŽIŪRA

- Jeigu produktą reikia nuvalyti, naudokite minkštą audeklą ir skalaukite šaltu švariu vandeniu.
- NENAUDOKITE acetono, abrazyvinių valiklių ar kitų specialių valiklių valyti plokštes.
- Nuvalykite iki galo užbaigę surinkimo darbus.

PRIEŠ SURINKIMĄ

- Vietos pasirinkimas
  - Prieš pradėdami produkto surinkimo darbus, atidžiai išsirinkite vietą.
  - Pasirinkite saulėtą vietą toliau nuo aukštų medžių.
  - Produktą privalu išlygiuoti ir įrengti ant plokščio bei lygaus paviršiaus.
- Produktą privalu pritvirtinti tiesiai prie tvirto pamato.
- Produktas surenkamas iš daug detalių ir geriausia, kad jį surinktų du asmenys. Surinkimui paskirkite mažiausiai pusę dienos.
- Išimkite iš pakuočių visus komponentus ir detales. Surūšiuokite detales ir patikrinkite pagal komplektuotės detalių sąrašą.
- Patogiai išdėliokite detales. Visas smulkias detales (sraigtus) laikykite dubenyje, kad jos nepasimestų.
- Atminkite, kad šiam produktui naudojami daugiašoniai profiliai. Todėl surinkimo metu kai kurios profiliuose esančios angos nenaudojamos.
- Prieš pradėdami darbus, peržiūrėkite visą instrukciją. Surinkimo žingsnius atlikite tiksliai ir paisydami eiliškumo.
- Prieš statydami produktą, pasiteiraukite vietos valdžios institucijų, ar nereikia kokių nors leidimų.
- Įsitikinkite, ar surinkimo metu pakanka vietos iš šono įrengti stogo plokštes.

SVARBU!

- Užbaigę surinkimo darbus, nedelsdami saugiai pritvirtinkite produktą prie lygaus paviršiaus.
  Produkto stabilumui bei tvirtumui esminės svarbos turi jo pritvirtinimas prie pagrindo.
  Norint, kad garantija galiotų, reikia atlikti šį žingsnį.
  Surinkimo metu po detalėmis naudokite minkštą paviršių ir taip saugokite jas nuo įbrėžimų bei apgadinimų.
  Rekomenduojame patikrinti, ar nėra ribojimų ar įsipareigojimų jūsų vietoje įrengiant šį produktą.
  Be to, patariame patikrinti, ar nereikia užpildyti kokių nors formų arba gauti kokio nors leidimo prieš įrengiant šį produktą.

SURINKIMO METU

Skirtingų produktų surinkimo metu matysite skirtingų piktogramų.
Daugiau informacijos žr. toliau tekste.

Norėdami palengvinti plokščių įstatymą į profilius, galite naudoti purškiamą silikoninį tepalą. Nepurkškite ant plokščių.

Jeigu reikia, naudokite guminį plaktuką.

Būtinai pašalinkite apsauginę plastiko plėvelę iš abiejų plokštės pusių.

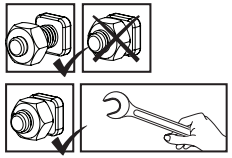
Norint užtikrinti visapusę UV apsaugą, visos plokštės, ant kurių užrašyta „THIS SIDE OUT“ (ŠITA PUSE Į IŠORĘ), turi būti nukreiptos išorėn. Užfiksavę plokštes jų vietoje, pašalinkite plastikinius lipdukus.

Šia piktograma indikuojama, kad montuotojas turėtų būti produkto viduje.

Šia piktograma indikuojama, kad montuotojas turėtų būti produkto išorėje.

Extension Kit

Brūkšniniais kontūrais pažymėti žingsniai taikomi tik produktams su pailginimo moduliais.
Kai kurie žingsniai netaikomi surenkant viengubą produktą.
Surenkant viengubą ar pailgintą produktą, kai kurios detalės gali būti perteklinės.



Šiomis dviem piktogramomis indikuojama, ar reikalinga suveržti sraigtus, ar ne.
Norint išvengti profilio išslydimo, gali reikėti laikinai suveržti keliais sraigtais.
Užbaigę surinkimo darbus, suveržkite visus sraigtus.

EN

IMPORTANT ASSEMBLY STEPS

When encountering this information icon during assembly, please refer the relevant assembly step for important additional comments.

Step 3: Place the back wall panel on the shed base panel according to the stamped serial number (**part #7699**).

Step 29: Please apply silicone (**caulk**) sealant at the connection between both aluminum profiles (**diagram b**), in order to prevent water from seeping in.

Door Assembly

Steps 40+41: Note that panels and profiles are connected in the right direction and that profile holes are placed correctly as illustrated.

Step 43: Push aluminum profiles against part **#8439** and then use Self-Drilling screws **(#4045)** to connect to the profile (**diagram b**). No pre holes are needed.

Step 47: Use the marked holes as shown.

Step 48: Anchor the shed on to a solid surface such as concrete, asphalt or wood deck; use suitable screws and plugs.
(Screws and plugs are not supplied).

FR

PRINCIPALES ÉTAPES D'ASSEMBLAGE

Lorsque vous rencontrez cette icône d'information pendant l'assemblage, veuillez vous référer à l'étape d'assemblage correspondante pour d'autres commentaires importants.

Étape 3: Placez le panneau mural arrière sur le panneau de base de l'abri selon le numéro de série **(pièce 7699).**

Étape 29: Appliquez un enduit de silicone (colmatage) à la jonction entre les deux profils en aluminium (**schéma b**), afin d'éviter les infiltrations d'eau.

Porte Assemblée

Étapes 40+41: Vérifiez que les panneaux et les profilés sont reliés dans la bonne direction et que les trous des profilés sont placés correctement, comme indiqué sur l'image.

Étape 43: Placez le profils alu sur la pièce **#8439** et ensuite, utilisez la vis autoforage **(#4045)** pour connecter le profilé (**schéma b**). Il n'est pas nécessaire de percer des trous au préalable.

Étape 47: Utiliser les trous marqués.

Étape 48: Ancrez l'abri sur une surface solide comme du béton, l'asphalte ou de terrasse en bois; utilisez des vis et des chevilles adaptées. (Les vis et les chevilles ne sont pas fournies).

DE

WICHTIGE MONTAGESCHRITTE

Wenn Sie bei der Montage auf dieses Informationssymbol stoßen, finden Sie im jeweiligen Montageschritt wichtige Zusatzhinweise.

Schritt 3: Platzieren Sie das Paneel für die hintere Wand auf dem Paneel des Fundaments des Schuppens, im Einklang mit der aufgedruckten Seriennummer (**7699**).

Schritt 29: Breng siliconenkit aan op de verbinding tussen de beide aluminium profielen (**diagram** b) om te voorkomen dat er water naar binnen sijpelt.

Türmontage

Schritte 40+41: Beachten Sie, dass Platten und Profile in der korrekten Richtung miteinander verbunden und die Profillöcher ordnungsgemäß platziert werden **(siehe Abb.).**

Schritt 43: Aluminiumprofile gegen Teil N**r. 8439** drücken und dann selbstschneidende Schrauben (N**r. 4045**) verwenden, um die Verbindung zum Profil zu sichern (**Abbildung** b). Vorbohrungen sind nicht erforderlich.

Schritt 47: Verwenden Sie die markierten Löcher.

Schritt 48: Verankern Sie die Hütte auf einem festen Untergrund wie Beton, Asphalt oder Holzdeck mittels anmessener Schrauben und Dübeln. (Schrauben und Dübel sind nicht mitgeliefert).

ES

PASOS DE MONTAJE IMPORTANTES

Al encontrar este icono de información durante el montaje, consulte el paso de montaje correspondiente para obtener importantes comentarios adicionales.

Paso 3: Coloque el panel de la pared trasera sobre el panel de la base del cobertizo, de acuerdo con el número de serie estampado (**parte 7699**).

Paso 29: por favor, aplique sellante de silicona (**para calafatear**) en la conexión entre ambos perfiles de aluminio (**diagrama** b), para evitar que el agua se filtre.

Montaje de la puerta

Pasos 40+41: Compruebe que los paneles y los perfiles estén conectados en la dirección correcta y que los perfiles estén colocados correctamente, como se muestra en la ilustración.

Paso 43: presionar el perfiles de aluminio contra la parte **#8439** y posteriormente utilice tornillos autoroscantes **(#4045)** para conectar al perfil (**gráfico** b). No se necesitan agujeros pre-perforados.

Paso 47: Usa los agujeros marcados.

Paso 48: Ancle el cobertizo a una superficie sólida como hormigón, asfalto o deck de Madera; utilice tornillos y tapones adecuados. (No se suministran los tornillos y tapones).

SV

VIKTIGA MONTERINGSSTEG

När du ser denna ikon under montering, se relevant monteringssteg för viktiga ytterligare kommentarer.

Steg 3: Placera den första väggpanelen på baksidan av boden enligt markerat serienummer (**del 7699**).

Steg 29: Applicera silikon (**caulk**) tätningsmedel vid anslutningen mellan båda Aluminiumprofiler (**diagram b**) för att förhindra att vatten tränger in.

Dörrmontering

Steg 40+41: Observera att paneler och profiler är anslutna i rätt riktning och att profilhål är korrekt placerade som visas på bilden.

Steg 43: Tryck aluminiumprofiler mot del **#8439** och använd sedan de självgängande skruvarna **(#4045)** för att ansluta till profilen (**diagram b**). Inga förborrade hål behövs.

Steg 47: Använd de markerade hålen som visas.

Steg 48: Förankra skjulet på en solid yta såsom betong, asfalt eller Trädäck; med hjälp av passande skruvar och pluggar. (Skruvar och pluggar medföljer ej).

HE

שלבים חשובים בהרכבה

כאשר אתם רואים את הסמל הזה במהלך ההרכבה, אנא פנו אל שלב ההרכבה לקבלת הערות חשובות נוספות.

שלב 3: יש למקם את הלוח הראשון בגב המחסן בהתאם למספר המוטבע על גבי הלוח, חלק מס' **7699**.

שלב 29: נא לאטום בעזרת חומר איטום סיליקון את החיבור בין שני פרופילי האלומיניום (איור ב') כדי למנוע חדירת מים.

הרכבת הדלתות

שלבים 40+41: נא לשים לב כי הלוחות והפרופילים מחוברים בכיוון הנכון והחורים שעל הפרופילים ממוקמים בצורה הנכונה ובדיוק לפי האיור.

שלב 43: דחף פרופילי אלומיניום נגד חלק מס' **8439** ואז השתמש בקידוח עצמי ברגים מס' **4045** להתחברות לפרופיל (**תרשים ב**'). אין צורך בחורים מקדימים.

שלב 47: יש להשתמש בחורים המסומנים.

שלב 48: יש לעגן את המחסן אל משטח מוצק - בטון / דק עץ, בעזרת ברגים ודיבלים מתאימים (אינם כלולים באריזה).

ט.ל.ח

NN

VIKTIGE MONTERINGSTRINN

Når du ser dette ikonet under montering, vennligst se relevant monteringstrinn for viktige tilleggskommentarer.

Trinn 3: Plasser den første veggplaten på baksiden av skuret i henhold til det stemplede serienummeret (**del 7699**).

Trinn 29: Tett med silikon (**fugemasse**) i tilkoblingen mellom begge aluminiumsprofilene (**diagram b**) for å hindre at vann trenger inn.

Dørmontering

Trinn 40+41: Merk at panelene og profilene er koblet i riktig retning og at profilhullene er plassert riktig, som illustrert.

Trinn 43: Skyv aluminiumprofiler mot del **#8439** og bruk deretter selvborende skruer **(#4045)** for festing til profil (**diagram b**). Det er ingen behov for boring av hull på forhånd.

Trinn 47: Bruk de merkede hullene som vist.

Trinn 48: Skuret bør sikres (forankres) i en solid overflate som betong, asfalt eller Plattform av tre; bruk passende skruer og plugger. (Skruer og plugger følger ikke med.)

FI

TÄRKEÄT ASENNUSVAIHEET

Kun näet tämän tietokuvakkeen asennuksen aikana, katso tärkeät lisähuomautukset olennaisesta asennusvaiheesta.

Vaihe 3: Aseta ensimmäisen seinälevyn vajan takaosaan leimatun sarjanumeron (**osa 7699**) mukaan.

Vaihe 29: Lisää silikonitiivistettä alumiinikappaleiden (**piirros b**) liitoksen väliin, estääksesi veden tihkumisen sisään.

Oven kokoonpano

Vaiheet 40+41: Huomioi, että paneelit ja profiilit on kiinnitetty oikeansuuntaisesti ja että profiilien reiät on asetettu oikein havainnollistetulla tavalla.

Vaihe 43: Työnnä alumiiniprofiili osaa **#8439** vasten ja käytä sitten itseporautuvia ruuveja **(#4045**) yhdistääksesi profiiliin **(kaavio b).** Etukäteen tehtyjä reikiä ei tarvita.

Vaihe 47: Käytä merkittyjä reikiä kuvan mukaisesti.

Vaihe 48: Ankkuroi suoja kiinteään pintaan, kuten betoni, asfaltti tai puulattia; sopivilla ruuveilla ja tulpilla. (Ruuvit ja tulpat eivät sisälly toimitukseen).

DA

VIGTIGE MONTERINGSTRIN

Når du støder på dette informationsikon under monteringen, se det relevante monteringstrin for vigtige yderligere kommentarer.

Trin 3: Placér det første vægpanel bagerst i skuret, i henhold til det trykte serienummer (**del 7699**).

Trin 29: Påfør silikonefugemasse (**tætningsmateriale**) mellem de to aluminiumsprofiler (**diagram b**) for at forhindre vand i at sive ind.

Dørmontering

Trin 40+41: bemærk at paneler og profiler er forbundet i den rigtige retning, og at profilhullerne befinder sig det rigtige sted som vist.

Trin 43: Tryk aluminiumprofiler mod del **#8439** og brug derefter selvborende skruer **(#4045)** til at forbinde den med profiler (**diagram b**). Forborede huller er ikke nødvendige.

Trin 47: Brug de markerede huller som vist.

Trin 48: Du skal forankre skuret på en fast overflade, såsom beton, asfalt eller trægulv; brug egnede skruer og plugs. (Skruer og møtrikker medfølger ikke).

NL

BELANGRIJKE STAPPEN VAN DE OPBOUW

Wanneer u dit informatiepictogram tijdens de opbouw tegenkomt, raadpleeg dan de betreffende stap van de opbouw voor belangrijke bijkomende opmerkingen.

Stap 3: Plaats het eerste wandpaneel aan de achterkant van het schuurtje, volgens het gestempelde serienummer (**part 7699**).

Stap 29: Breng siliconenkit aan op de verbinding tussen de beide aluminium profielen (**diagram b**) om te voorkomen dat er water naar binnen sijpelt.

Deur montage

Stappen 40+41: zorg ervoor dat panelen en profielen in de juiste richting verbonden zijn en dat profielgaten juist geplaatst zijn, zoals afgebeeld.

Stap 43: Druk het aluminium profielen tegen onderdeel **nr.** 8439 aan en gebruik dan de zelftappende schroeven (**nr. 4045**) om het profiel te bevestigen (**diagram b**). Het is niet nodg om eerst gaatjes te boren.

Stap 47: Gebruik de gemarkeerde gaten zoals afgebeeld.

Stap 48: Veranker de schuur op een stevige ondergrond zoals beton, asfalt of houten dek; gebruik geschikte schroeven en pluggen. (Schroeven en pluggen worden niet meegeleverd.)

IT

FASI DI MONTAGGIO IMPORTANTI

Quando si incontra questa icona informativa durante il montaggio, fare riferimento alla relativa fase di montaggio per ulteriori importanti commenti.

Passo 3: Sistemare il pannello della prima parete nella parte posteriore del capanno, secondo il numero di serie stampato **(parte 7699).**

Passo 29: si prega di applicare il silicone sigillante (**stucco**) al collegamento tra entrambi i profili di alluminio (**diagramma** b), in modo da evitare infiltrazioni d'acqua.

Assemblaggio porte

Passi 40+41: si noti che i pannelli e i profili siano collegati nella giusta direzione e che i fori del profilo siano posizionati correttamente, come raffigurato.

Passo 43: spingi il profili di alluminio contro il componente #8439 e poi usa delle viti autofilettanti (**#4045**) per connettere il profilato (**diagramma** b**).** Non è necessario alcun foro preliminare.

Passo 47: Utilizzare i fori contrassegnati come mostrato.

Passo 48: Fissare il casotto su una superficie solida come cemento, asfalto o piattaforma in legno; utilizzare viti e tasselli appropriati (Le viti e i tasselli non sono forniti).

SK

DÔLEŽITÉ MONTÁŽNE KROKY

Keď sa počas montáže stretnete s touto informačnou ikonou, ďalšie dôležité poznámky nájdete v príslušnom montážnom kroku.

Krok 3: Umiestnite prvý stenový panel na zadnú časť prístrešku podľa vyrazenéhosériového čísla **(časť 7699).**

Krok 29: Prosím, aplikujte tesniaci silikón na prípojku medzi oboma hliníkovými profilmi (**nákres** b), aby sa predišlo presiaknutiu vody.

Montáž dverí

Kroky 40+41: Upozorňujeme, že je potrebné panely a profily spojiť v správnom smere a tiež, že otvory profilu je potrebné umiestniť správne, ako je to znázornené na obrázku.

Krok 43: Zatlačte hliníkový profil oproti #8439 a následne použite samovŕtacie skrutky **(#4045)** na pripojenie ku profilu (**ilustrácia** b). Nie sú potrebné žiadne predvŕtané otvory.

Krok 47: Použite označené otvory podľa obrázku.

Krok 48: Ukotvite prístrešky na pevnom povrchu, ako je betón, asfalt či drevená podlaha; použite vhodné skrutky a hmoždinky. (Skrutky a hmoždinky nie sú súčasťou dodávky).

SL

POMEMBNI KORAKI MONTAŽE

Če med montiranjem naletite na to ikono za informacije, glejte ustrezni korak montaže za pomembne dodatne opombe.

3. korak: Namestite panel zadnje stene na osnovni panel lope, v skladu z odtisnjeno serijsko številko (del **#7699**) Sestavljanje vrat.

29. korak: Na spoju med obema nanesite silikonsko tesnilno maso aluminijasti profili (**slika** b), da preprečimo, da bi voda vstopila.

Sklop vrat

40+41. koraka: Paneli in profili so povezani v pravo smer, profilne luknje je potrebno namestiti kot prikazano.

43. korak: Potisnite aluminijaste profile v del **#8439** in nato uporabite samoprebojne vijake **(#4045)** za pritrditev k profilu (**diagram** b). Predhodno vrtanje lukenj ni potrebno.

47. korak: Uporabite označene luknje, kot je prikazano.

48. korak: Lopo pritrdite na trdno podlago, na primer beton, asfalt ali lesene deske. Uporabite ustrezne vijake in zatiče. (Vijaki in zatiči niso priloženi).

ET

OLULISED KOKKUPANEMISSAMMUD

Kui näete kokkupanemisel seda teabeikooni, palun vaadake vastavat kokkupanemisetappi oluliste lisakommentaaride saamiseks.

Samm 3: Asetage esimesena paika kuuri tagaseina plaat vastavalt sellel olevale seerianumbrile **(osa 7699).**

Samm 29: Kandke kummagi alumiiniumprofiili ühenduskohale silikooni (**tihendusainet**) (**joonis** b), et takistada vee sisseimbumist.

Ukse kokkupanek

Sammud 40+41: veenduge, et paneelid ja profiilid on ühendatud õiges suunas, ning et profiili augud on paigutatud korrektselt, nagu on illustreeritud.

Samm 43: Lükka alumiiniumprofiilid vastu detaili nr **#8439** ja kasuta seejärel isepuurivaid kruvisid **(#4045)** profiili külge kinnitamiseks (**joonis** b). Aukude ettepuurimine pole vajalik.

Samm 40: Kasutage märgitud auke, nagu näidatud.

Samm 48: Ankurdage kuur tugeva aluspinna külge, betoon, puidust tekk, puittekk; kasutades alusega sobivaid kruvisid ja tüübleid.

HU

FONTOS ÖSSZESZERELÉSI LÉPÉSEK

Amikor összeszerelés során ezzel az információs ikonnal találkozik, úgy kérjük, olvassa el a vonatkozó összeszerelési lépést a további fontos megjegyzésekkel kapcsolatban.

3. lépés: Helyezze a hátsó falpanelt tárolóház alapjára, a rábélyegzett sorozatszám szerint (**7699-as számú elem**).

29. lépés: Kérjük, felhordjon szilikon tömítőanyagot a kettő közötti csatlakozásra Alumínium profilok (**b ábra**) a víz beszivárgásának megakadályozása érdekében.

Ajtószerelés

40+41. lépés: Ügyeljen arra, hogy a panelek és a profilok a megfelelő irányba legyenek csatlakoztatva, és hogy a lyukak a profilokon helyesen legyenek elhelyezve, mint ahogy az ábrán is látható.

43. lépés: Nyomja az alumínium profilokat a 8439-es számú elemhez, majd az önfúró csavarokkal (**4045** sz.) csatlakoztassa a profilhoz (**“b” ábra**). Nincs szükség előfúrásra.

40. lépés: Használja a jelzett lyukakat az ábrán látható módon.

48. lépés: A kültéri tárolóházat szilárd felületre, például betonra vagy aszfaltra kell rögzíteni, Fa hajópadló; használjon megfelelő csavarokat és tipliket. (Csavarokat és tipliket a csomagolás nem tartalmaz).

PL

WAŻNE KROKI MONTAŻU

Kiedy napotkasz taką ikonę informacyjną w trakcie montażu, prosimy zapoznać się z odpowiednim krokiem montażu opatrzonym ważnym komentarzem dodatkowym.

Krok 3: Umieść Pierwszy panel ścienny na panelu podstawy domku ogrodowego zgodnie z ostemplowanym numerem seryjnym (**część 7699**).

Krok 29: Proszę zastosować uszczelniać) silikonowego uszczelniacz na połączenia między obu profili aluminiowych (**schemat B**), w celu uniknięcia wody sączącej się.

Montaż drzwi

Kroki 40+41: Należy upewnić się, że panele i profile są połączone we właściwym kierunku oraz że otwory w profilach są rozmieszczone prawidłowo, jak pokazano na rysunku.

Krok 43: Dociśnij profil aluminiowy do części **#8439**, a następnie użyj śrub samowiercących **(#4045)** do połączenia z profilem (**schemat b**). Wstępnie wiercone otwory nie są konieczne.

Krok 47: Użyj zaznaczonych otworów, jak pokazano.

Krok 48: Zakotwicz szopę na twardej powierzchni, takiej jak beton, asfalt lub drewniany podkład; użyj odpowiednich śrub i kołków. (Śruby i kołki nie są dostarczane).

CS

DŮLEŽITÉ MONTÁŽNÍ KROKY

Když se během montáže setkáte s touto informační ikonou, další důležité poznámky najdete v příslušném montážním kroku.

Krok 3: Umístěte zadní panelovou stěnu na základní panel kůlny, dle vytištěných sériových čísel (**část 7699**).

Krok 29: Na spojení obou hliníkových profilů (**nákres b**) prosím použijte silikonové těsnění (**tmel**), aby se zabránilo prosakování vody.

Montáž dveří

Kroky 40+41: Všimněte se, že panely jsou spojeny správným směrem a otvory profilu jsou správně umístěny podle ilustrace.

Krok 43: Zatlačte hliníkový profily proti části **č. 8439** a poté použijte samozávrtné šrouby (**č. 4045**) pro připojení k profilu (**schéma b**). Nejsou nutné žádné předvrtané díry.

Krok 47: Použijte označené otvory podle obrázku.

Krok 48: Ukotvěte kůlnu k pevnému povrchu, jako je beton, asfalt či dřevěný podstav; použijte vhodné šrouby a hmoždinky. (Šrouby a hmoždinky nejsou součástí produktu).

RO

FAZE IMPORTANTE DE MONTARE

Când întâlniți acest simbol de informații în timpul asamblării, vă rugăm să consultați faza relevantlă de asamblare, pentru comentarii suplimentare importante.

Faza 3: Așezați panoul peretelui din spate pe panoul de bază al șopronului conform numărului de serie ștampilat **(piesa #7699).**

Faza 29: acum aplicați sigilant siliconic (**caulk calafat**) la conexiunea dintre ambele profile de aluminiu (**diagrama b**), pentru a preveni infiltrarea apei.

Asamblarea ușii

Fazele 40+41: Observați că panourile și profilele sunt conectate în direcția corectă și că găurile de profil sunt plasate corect, așa cum este ilustrat.

Faza 43: Împingeți profilele de aluminiu împotriva piesei **#8439**, apoi utilizați șuruburi autoforante (Self-Drilling **#4045**) pentru a conecta la profil **(diagrama b).** Nu sunt necesare găuri prealabile.

Faza 47: Folosiți găurile marcate așa cum se arată.

Faza 48: Ancorați magazia pe o suprafață solidă, cum ar fi beton, asfalt sau o punte de lemn; folosiți șuruburi și dibluri adecvate. (aceste șuruburi și dibluri nu sunt furnizate).

LIT

SVARĪGAS DARBĪBAS MONTĀŽAI

Saskaroties ar šo informācijas ikonu montāžas laikā, lūdzu, skatiet attiecīgo montāžas darbību, lai iegūtu svarīgus papildu komentārus.

3 žingsnis. Sumontuokite galinės sienos plokštę ant pastogės pagrindo plokštės pagal pažymėtą serijos numerį (detalė **Nr. 7699**).

29 žingsnis. Norėdami išvengti vandens prasiskverbimo, ties jungtimi tarp abiejų aliuminių profilių (**b brėžinys**) naudokite silikoninio sandariklio (glaisto).

Durų surinkimas

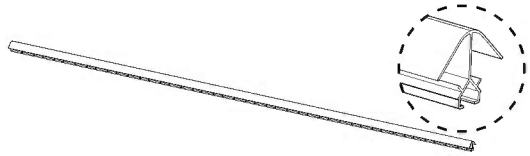
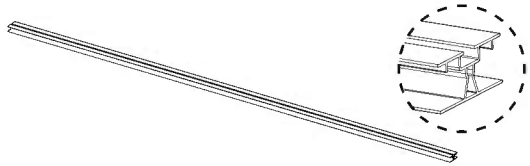
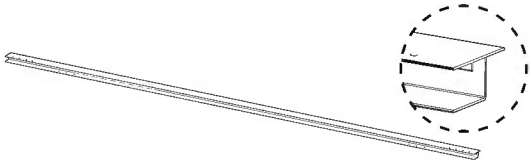
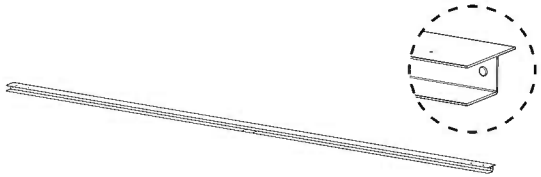
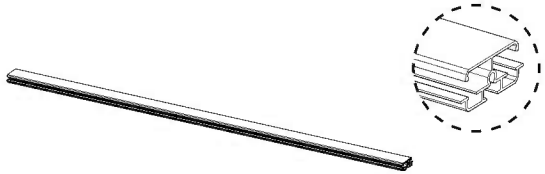
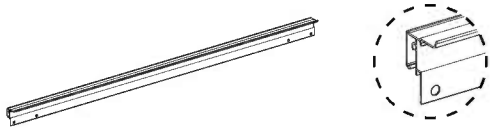
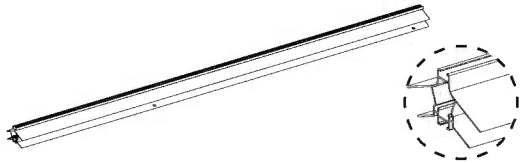
40+41 žingsniai. Atminkite, kad plokštės ir profiliai turi būti sujungti teisinga kryptimi ir kad profilių angos turi būti teisingai išdėstomos, kaip parodyta paveikslėlyje.

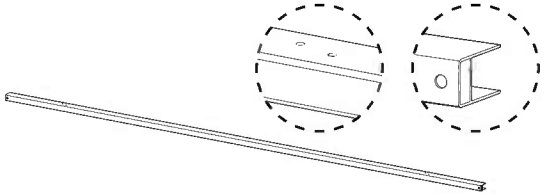
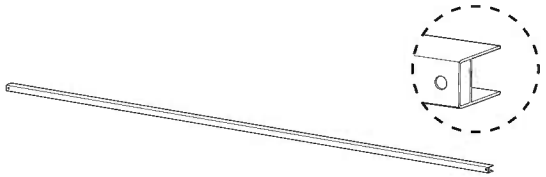
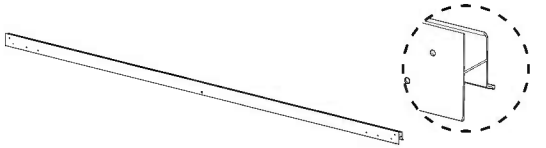
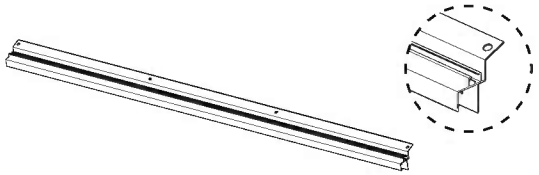
43 žingsnis. Prispauskite aliuminio profilius prie dalies **Nr. 8439** ir tada naudokite savisriegius sraigtus (**Nr. 4045**), kad prijungtumėte prie profilio (**b brėžinys**). Nereikia jokių išankstinių angų.

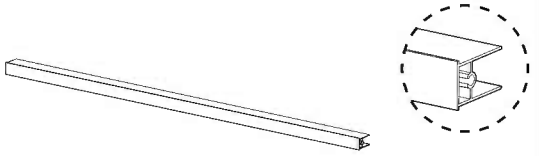
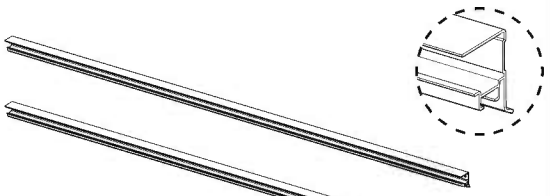
47 žingsnis. Naudokite pažymėkite pažymėtas angas, kaip parodyta.

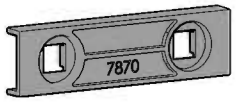
48 žingsnis. Pritvirtinkite pastogę prie tvirto paviršiaus, tokio kaip betonas, asfaltas ar medienos paklotas; naudokite tinkamus sraigtus bei kaiščius. (Sraigtai bei kaiščiai nepridedami).

Contents

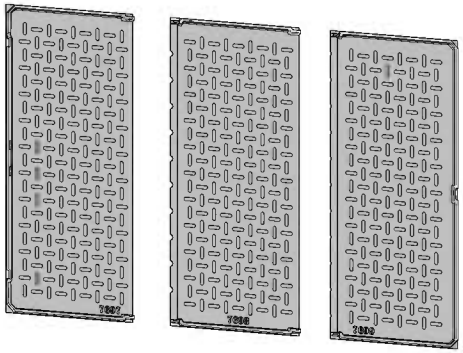
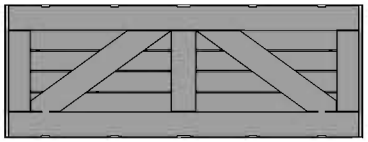
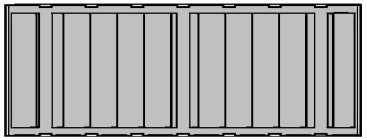
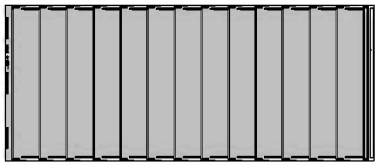
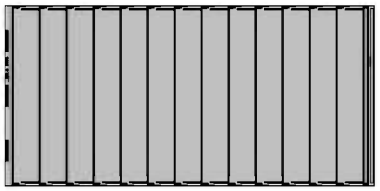
Item		Qty.
7733		4
7732		5
7725		2
7727		1
7965		4
7967		4
8442		2

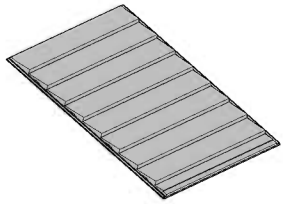
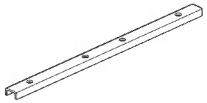
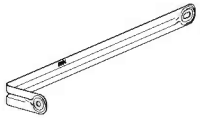
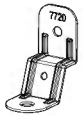
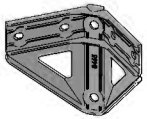
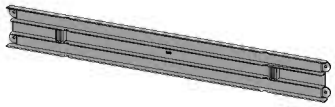
Item		Qty.
7381		2
7382		1
8012		2
7976		4

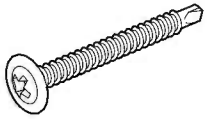
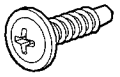
Item		Qty.
7726		4
7970		2
7971		2

Item		Qty.
7981		2
7980		2
7979		2
7356		4
8480		1
7870		2
7871		2

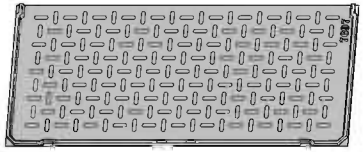
Contents

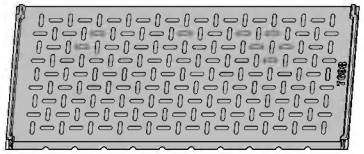
Item		Qty.
7699		1
7698		1
7697		1
8015		2
8105		2
	OR	
7702		2
7706		2
7705		6
7704		2

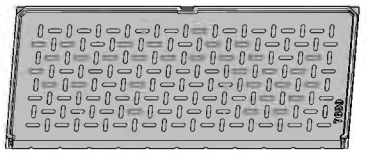
Item		Qty.
7982		6
7716		1
7985		6
8104		2
7720		11
8468		1
8466		1
8465		4
8439		2

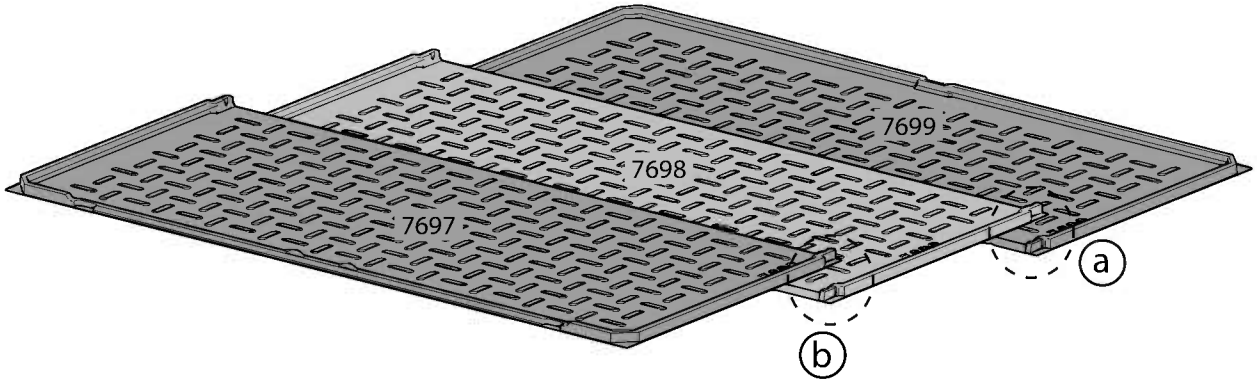
Item		Qty.
411		65 (+6)
466		65 (+5)
7441		9 (+1)
7442		32 (+2)
7444		28 (+3)
7524		8 (+1)
4045		8
4008 Silver		4 (+1)
4008 Black		8 (+1)
428		8 (+1)
422		8 (+1)
431		8 (+1)

1

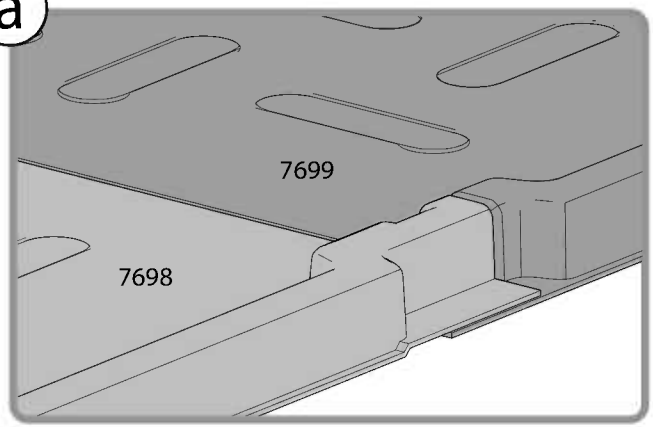
7697 .....  1

7698 .....  1

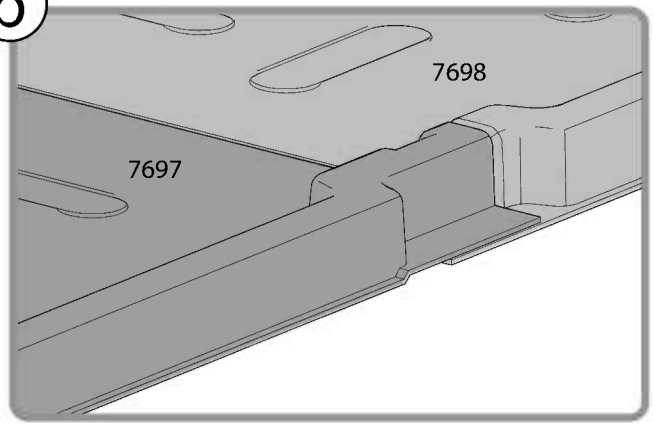
7699 .....  1



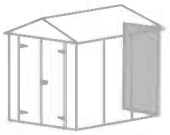
a

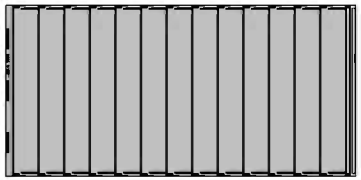


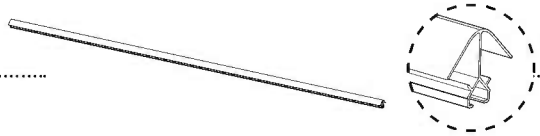
b

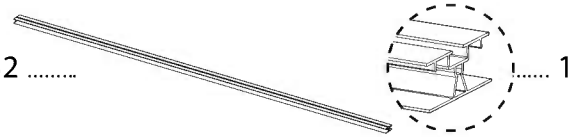


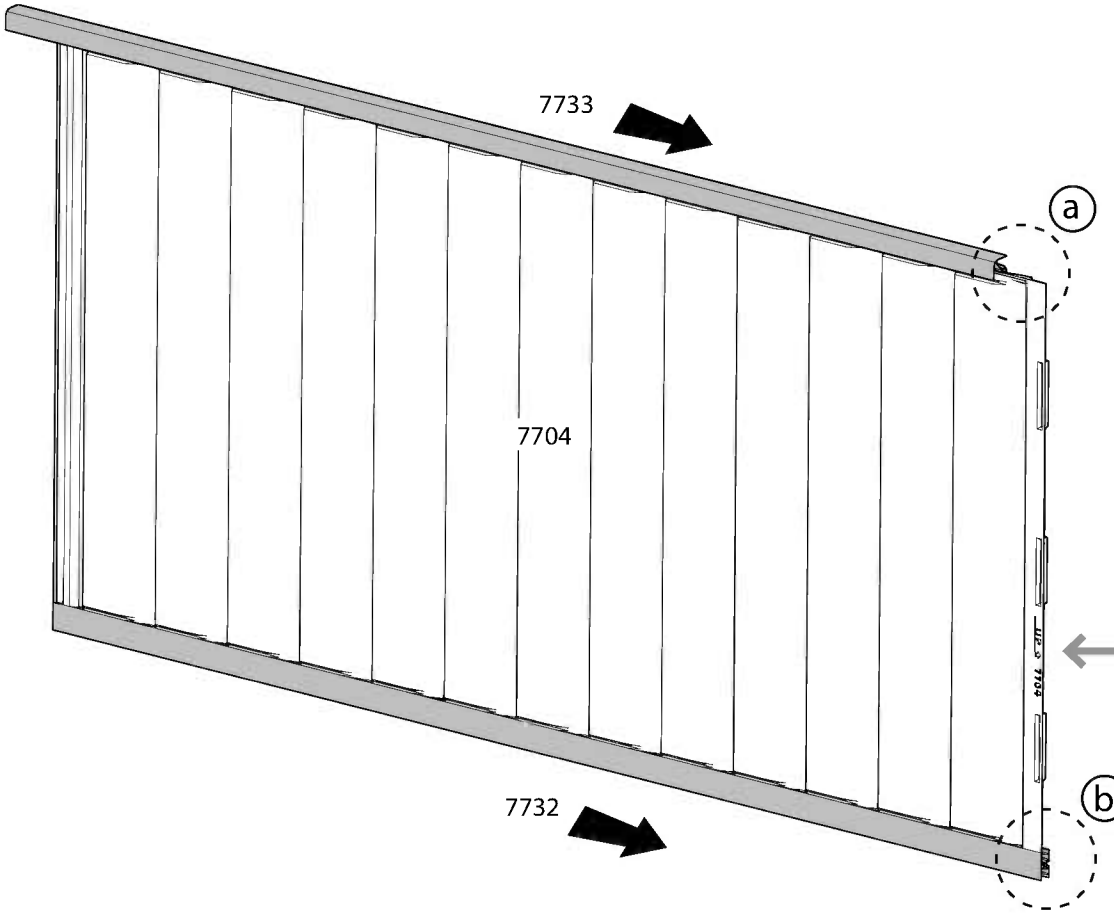
2

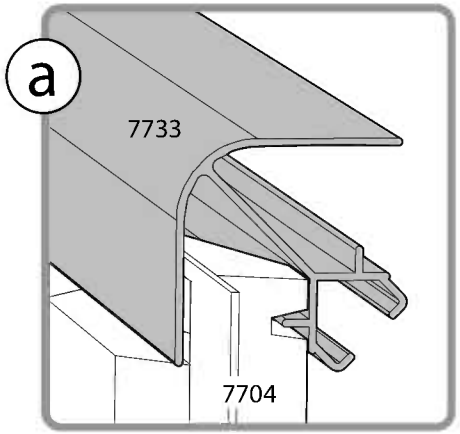


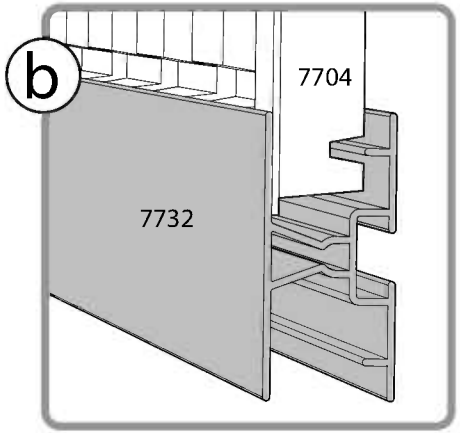
7704 .....  1

7733 .....  1

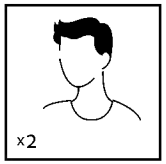
7732 .....  1

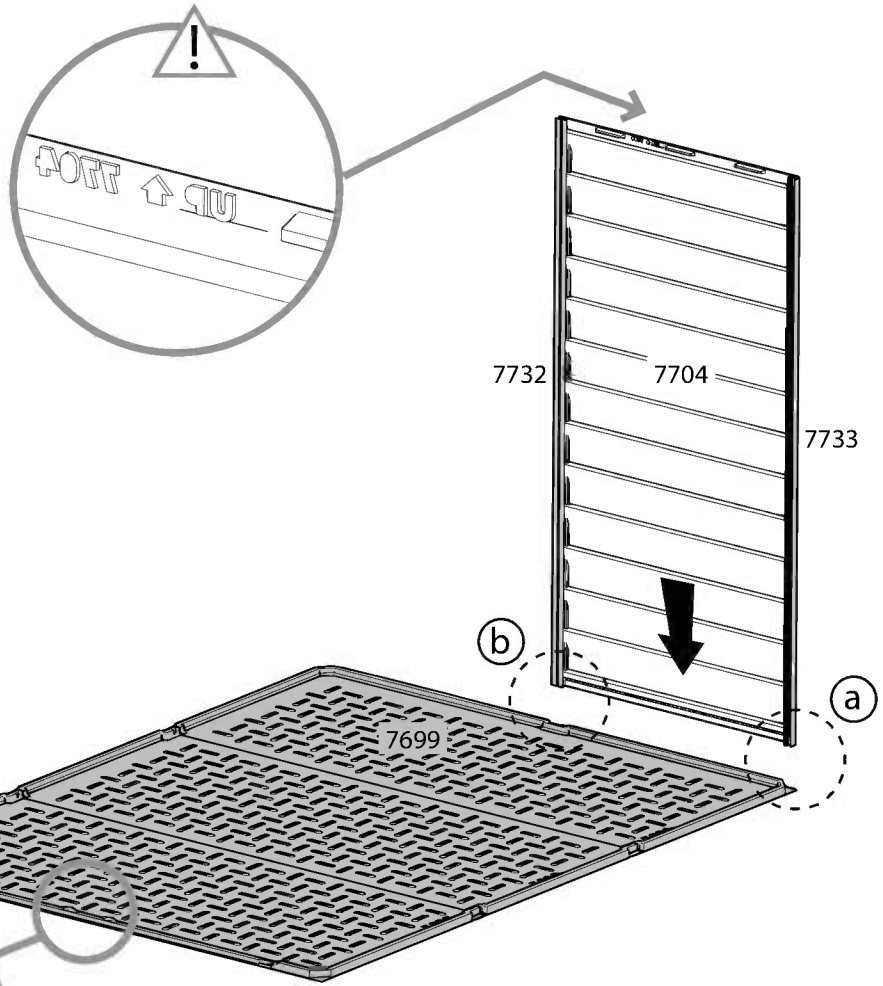


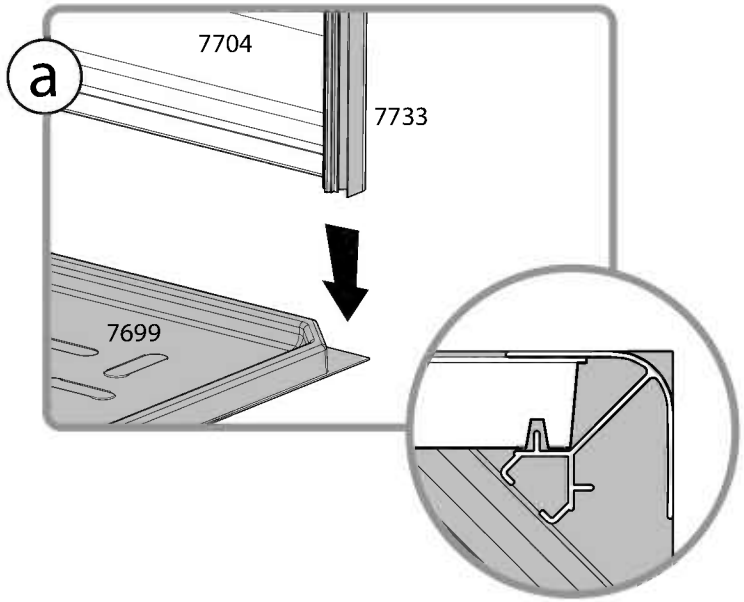


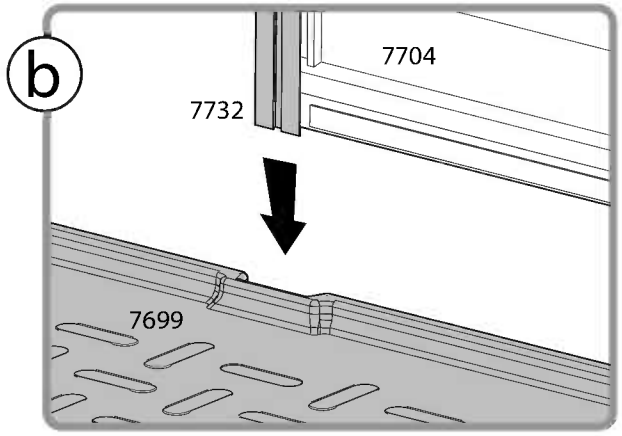


3 Place the first wall panel at the back of the shed, according to the stamped serial number (part 7699).

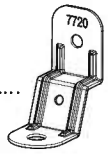








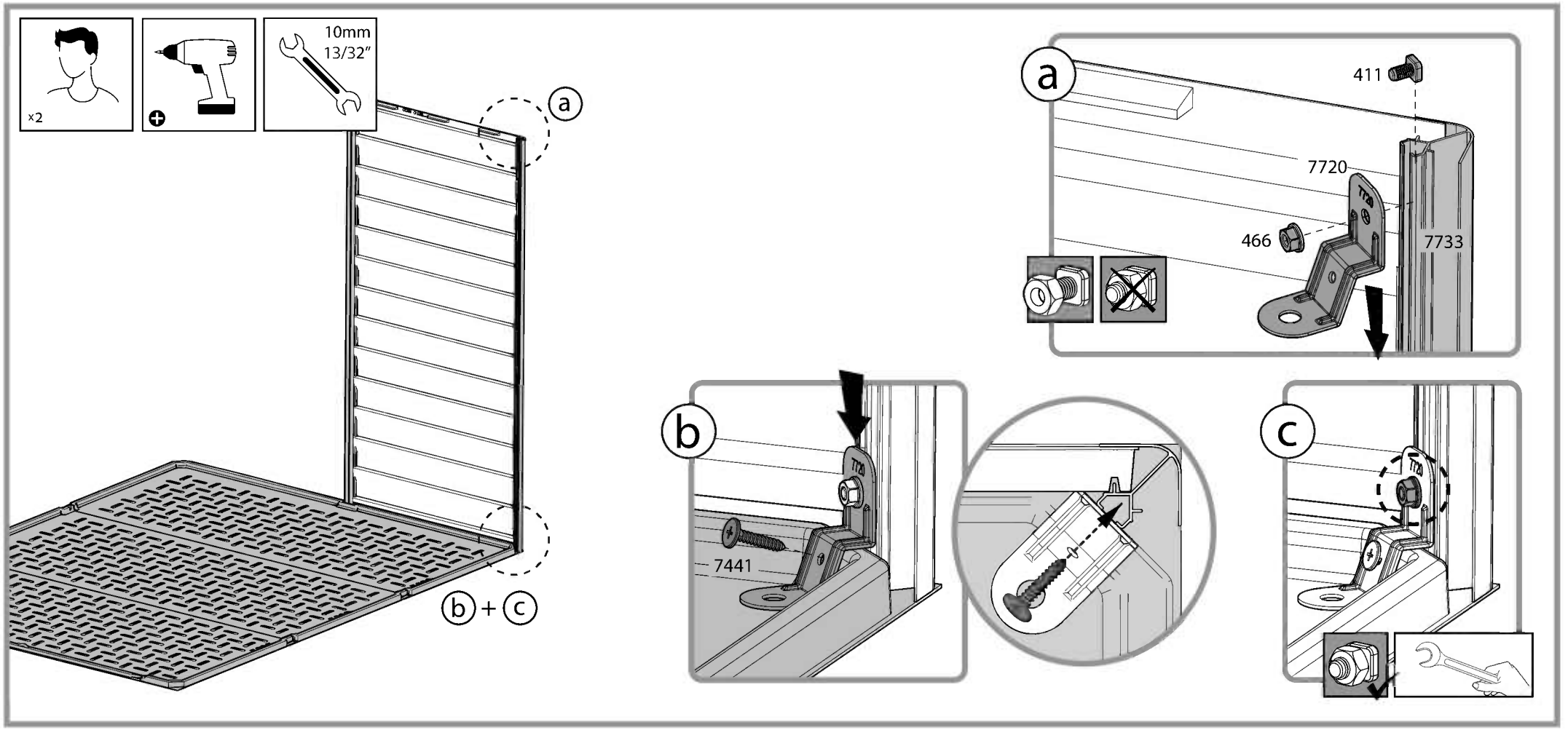
4

7720 .....  1

411 1

466 1

7441 1



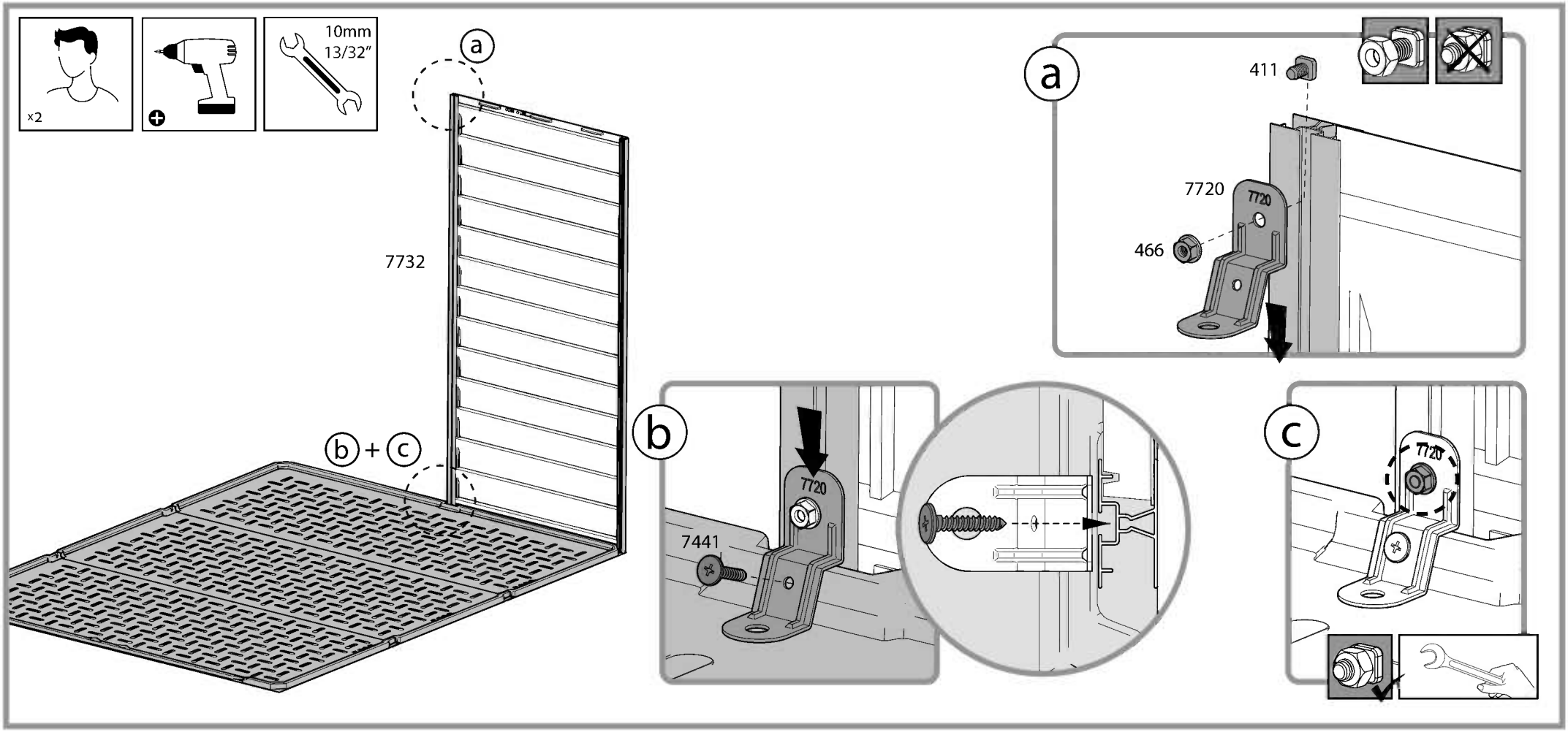
5

7720 1

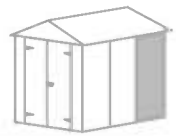
411 1

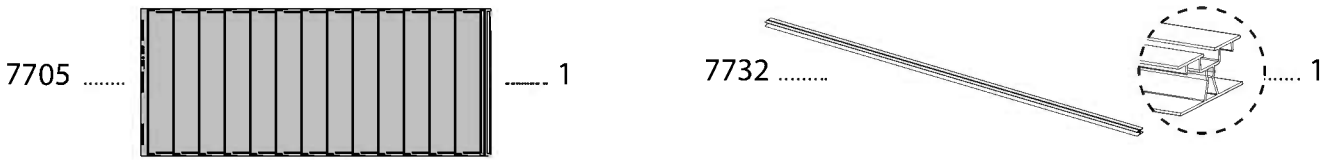
466 1

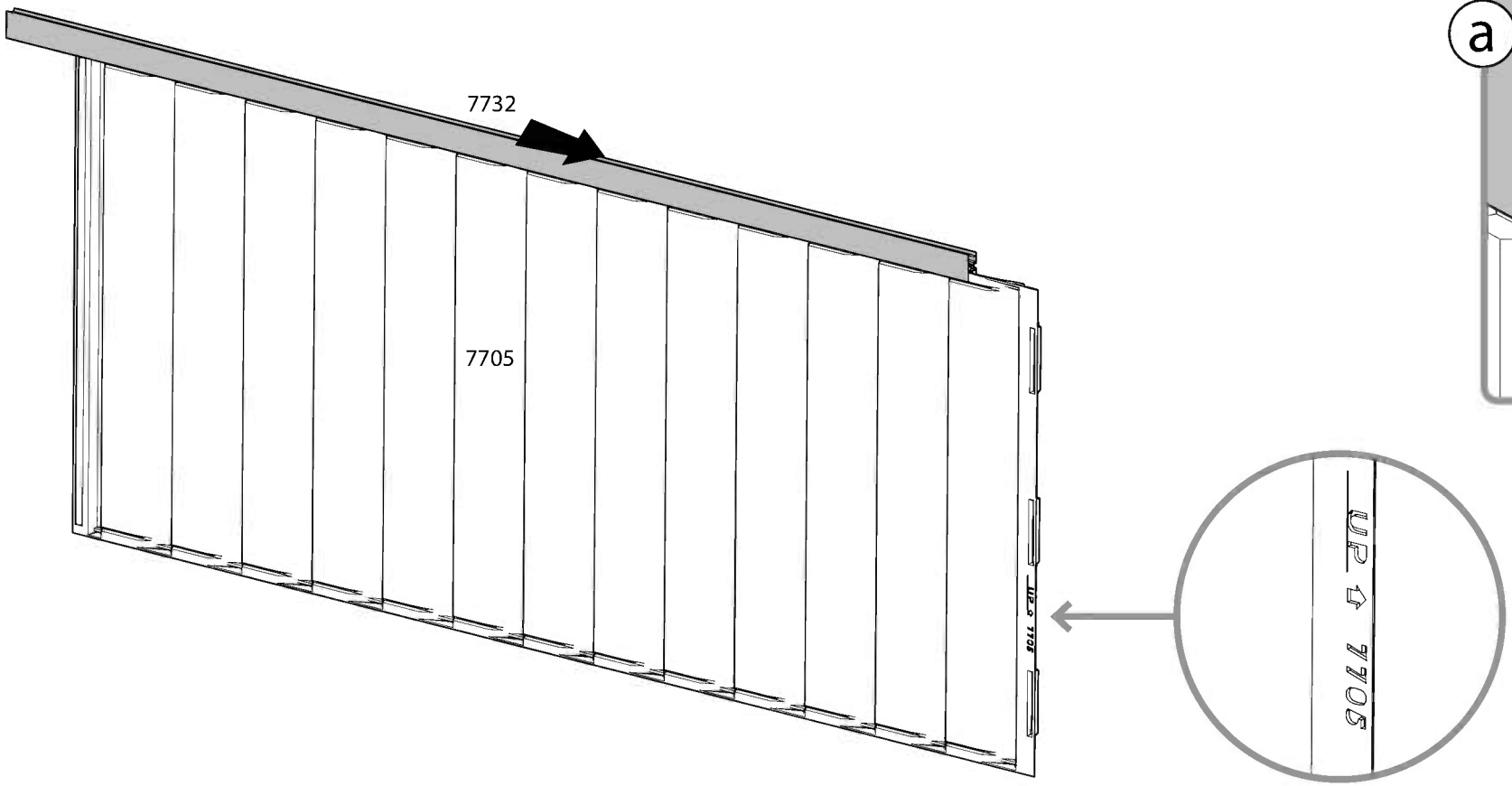
7441 1

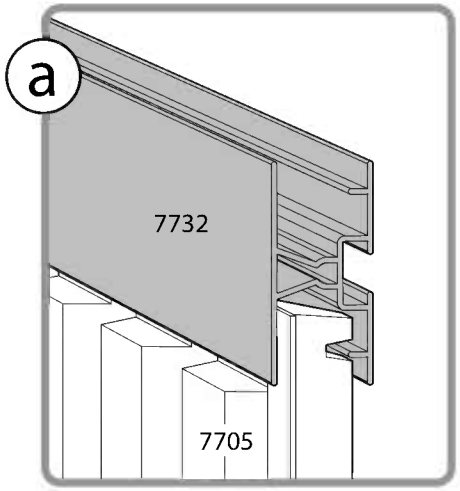


6

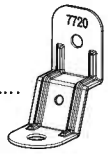








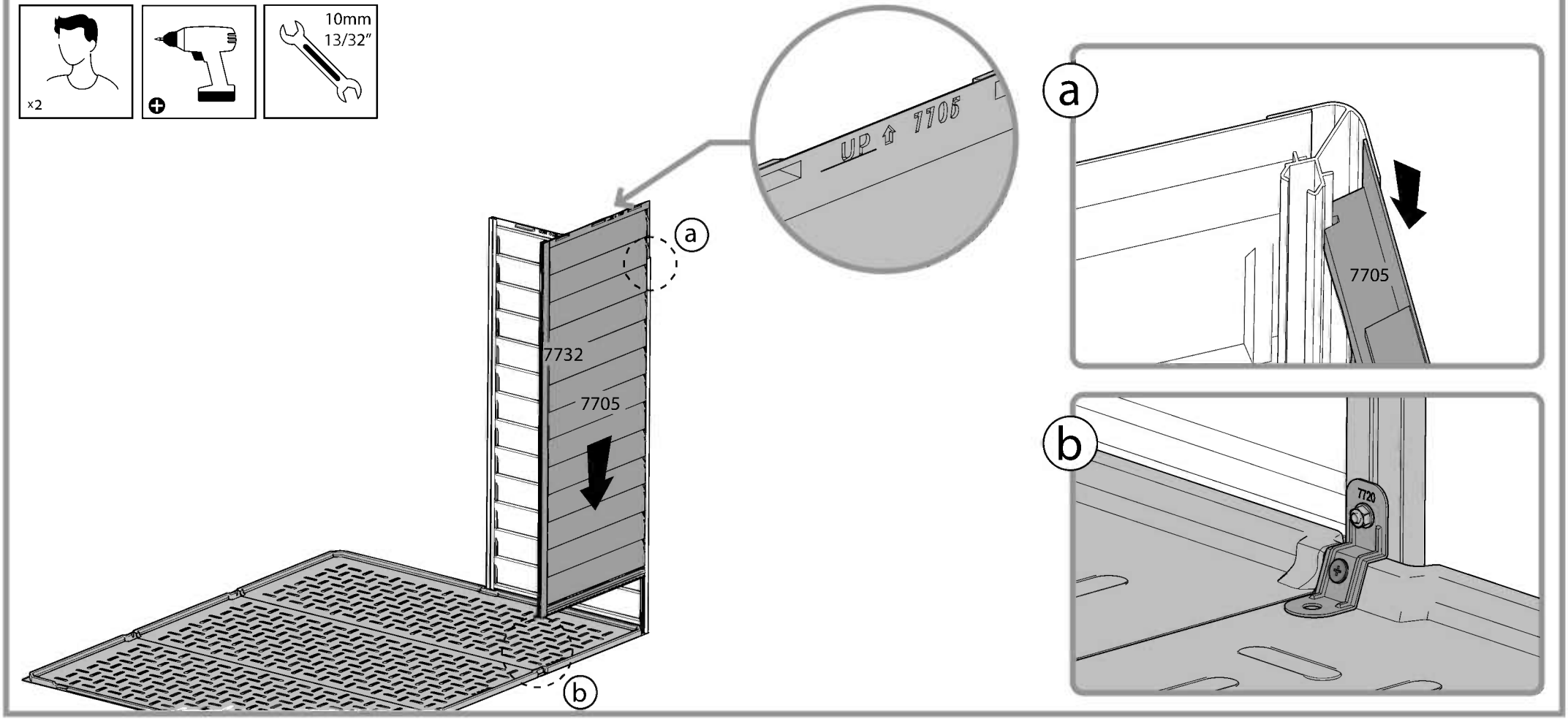
7

7720 .....  1

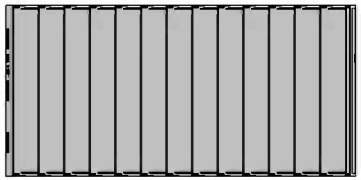
411 1

466 1

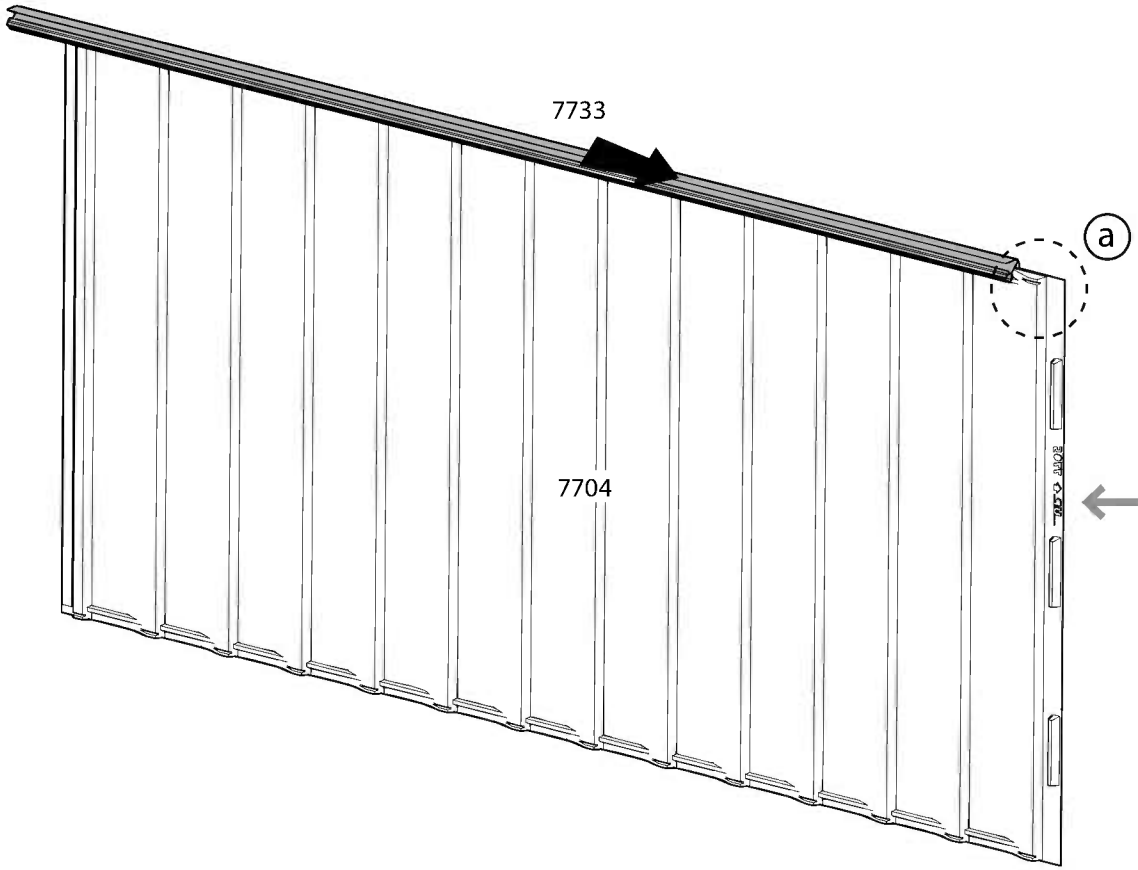
7441 1

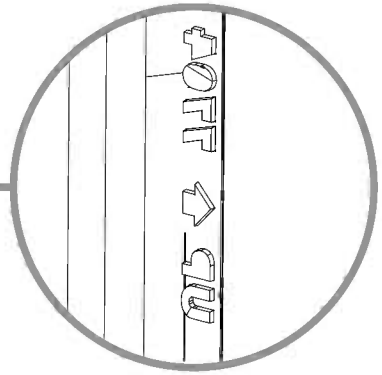


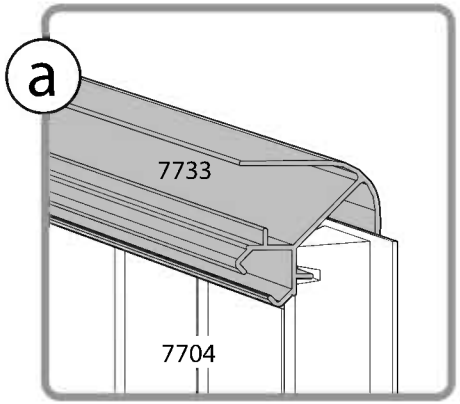
8

7704 .....  1

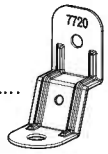
7733 1







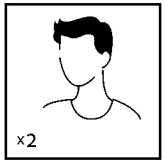
9

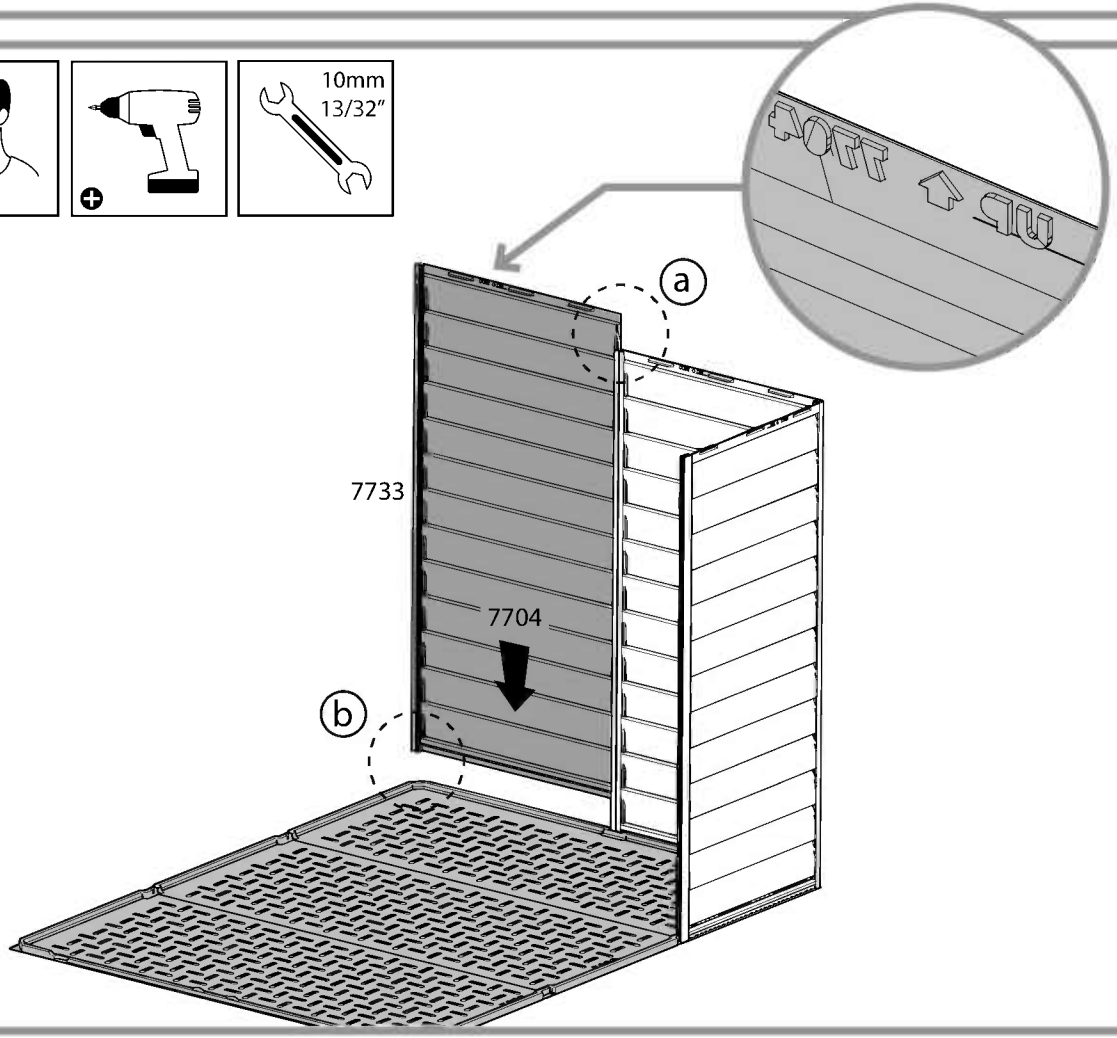
7720 .....  1

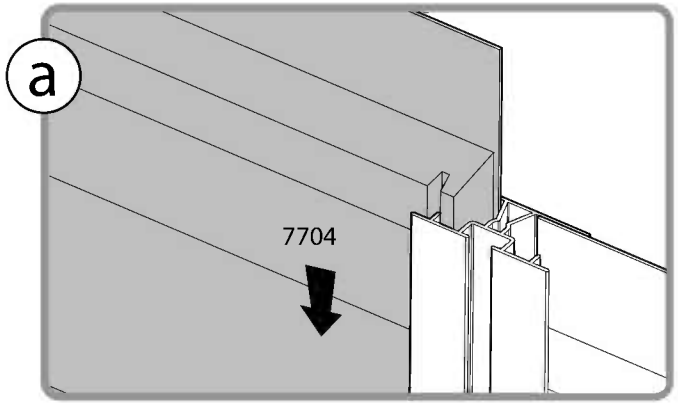
411 1

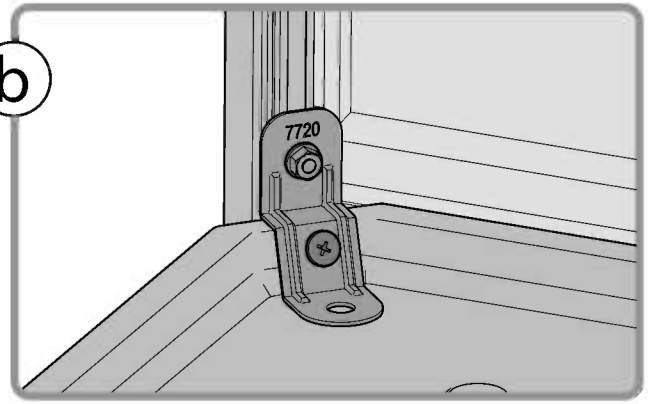
466 1

7441..... 1

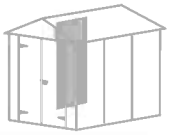


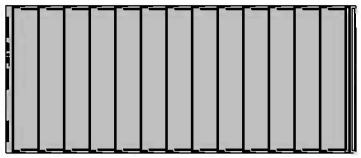


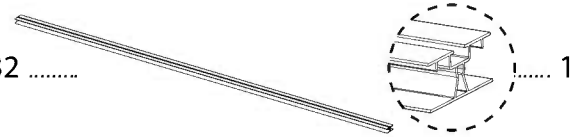


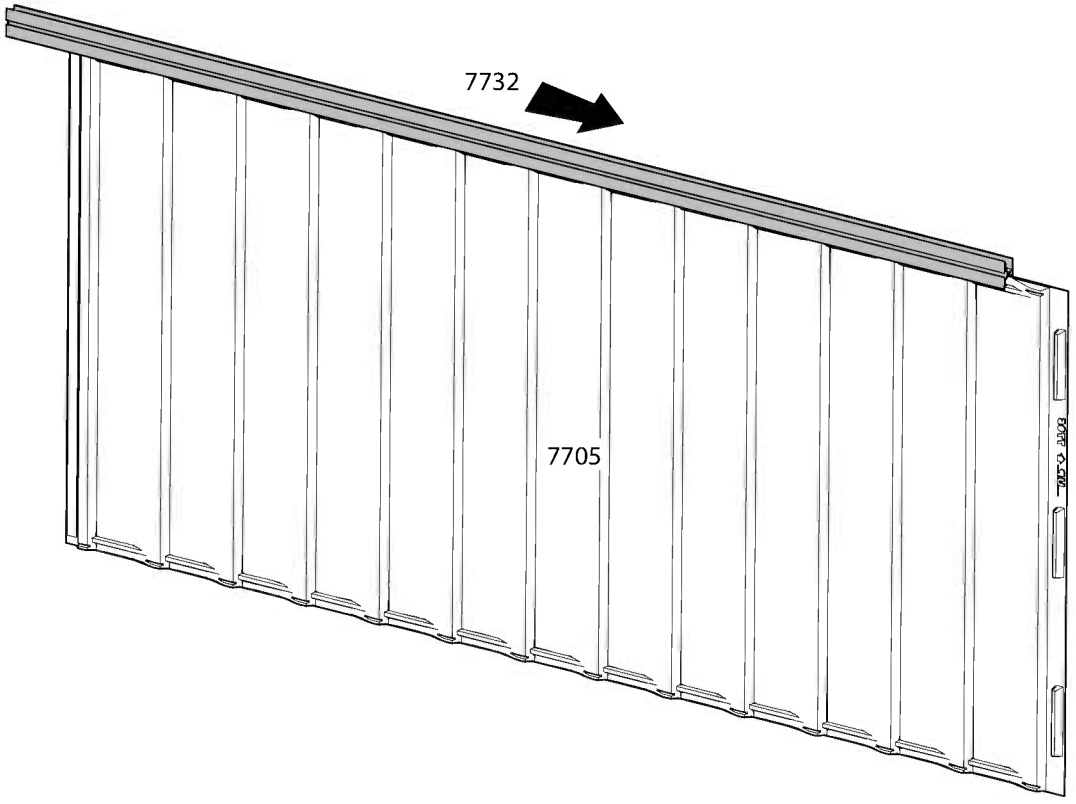


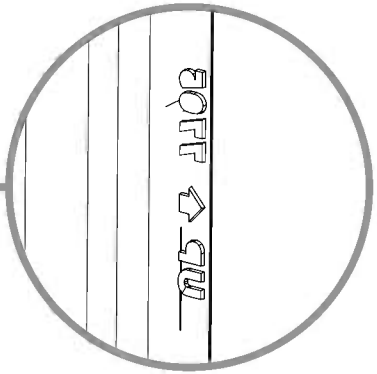
10

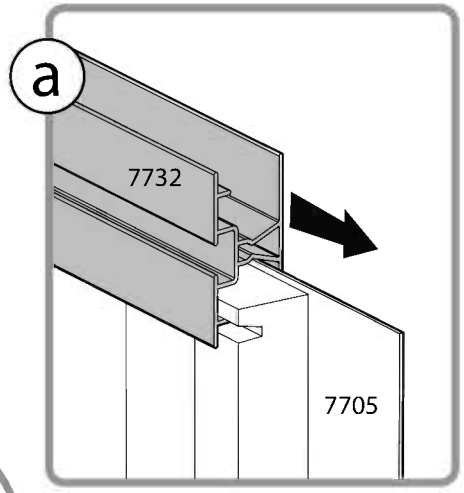


7705 .....  1

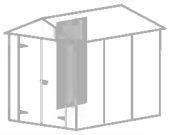
7732 .....  1

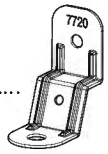






11

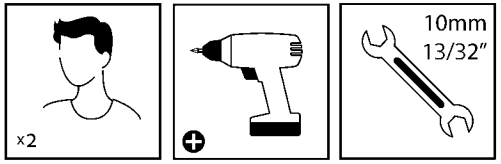


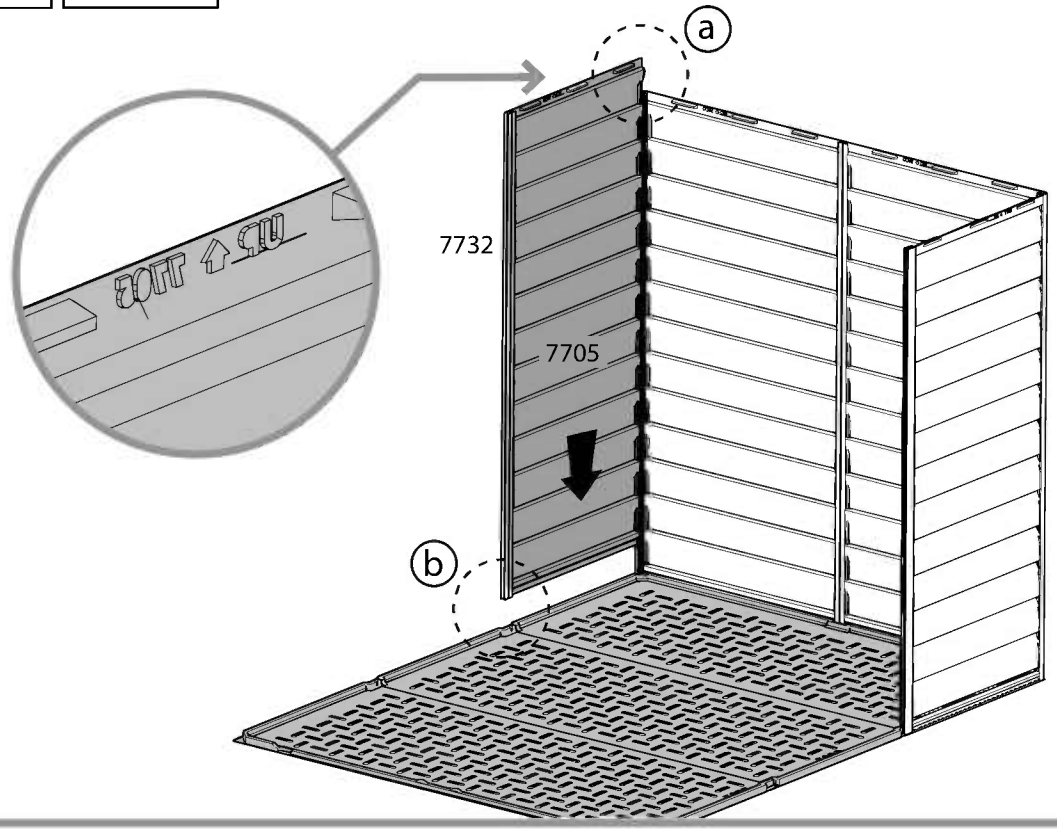
7720 .....  1

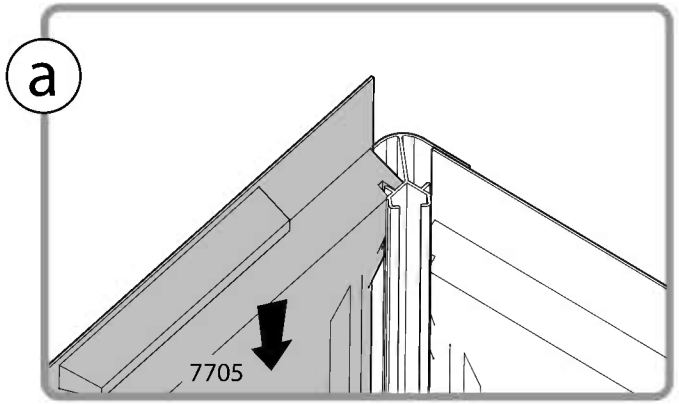
411 1

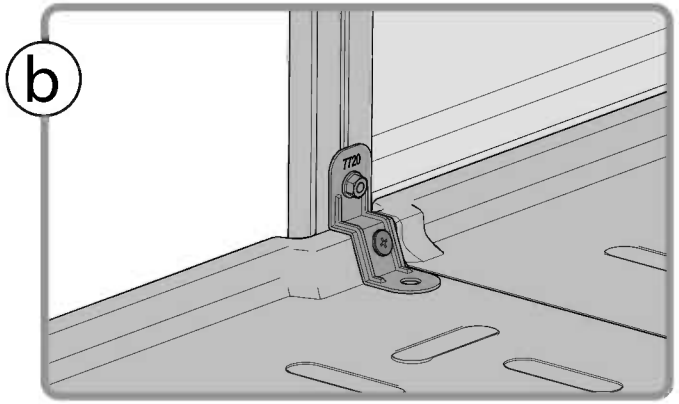
466 1

7441 1

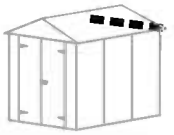


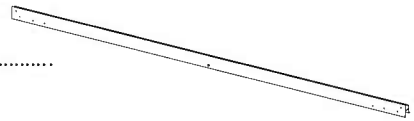
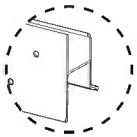






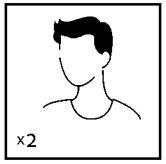
12

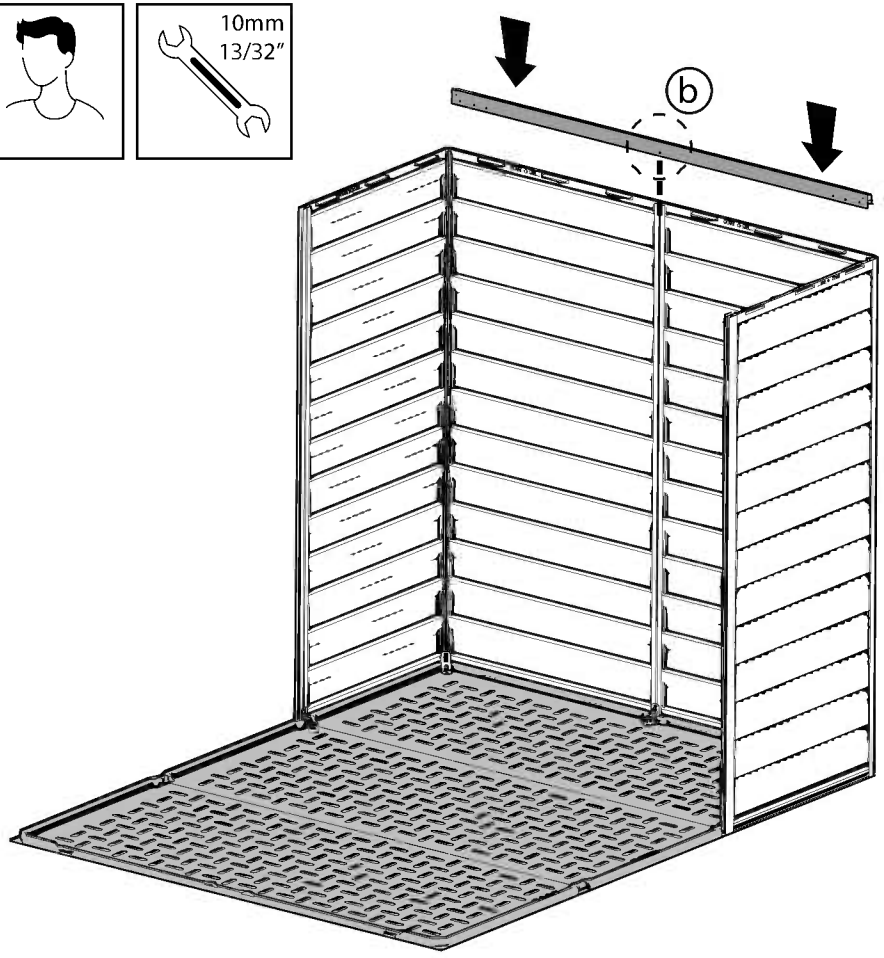


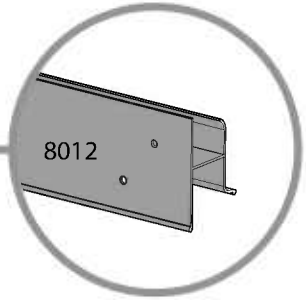
8012 .....   1

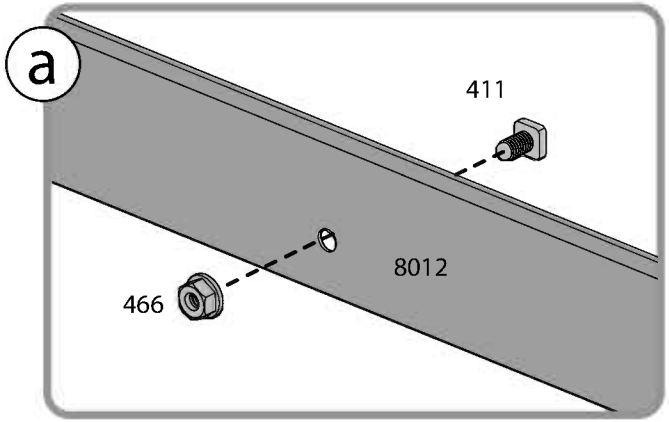
411 1

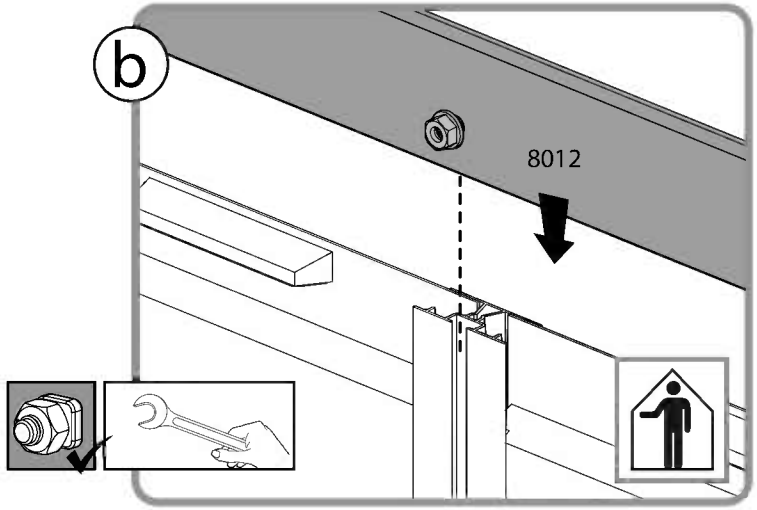
466 1





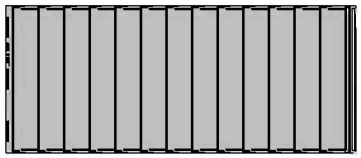




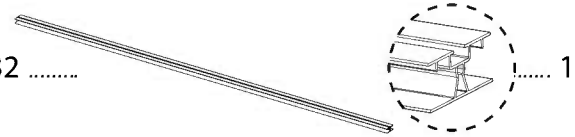


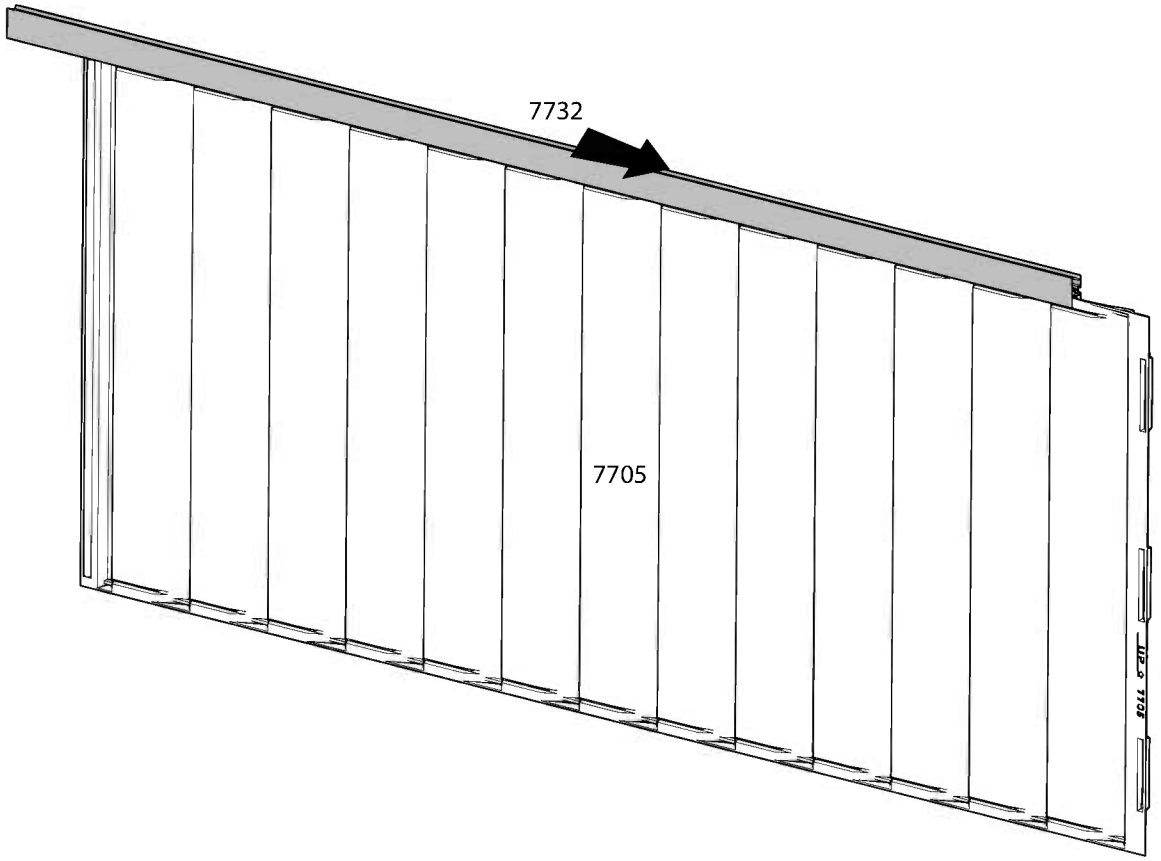
13

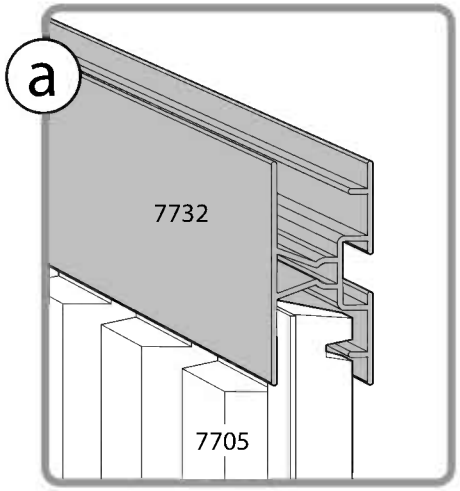
7705 1

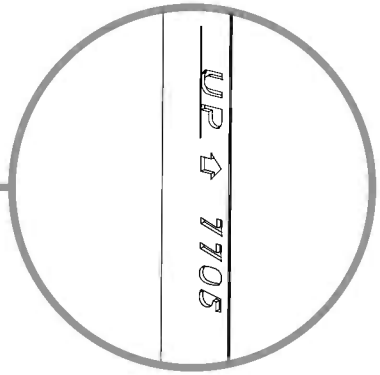


7732 1





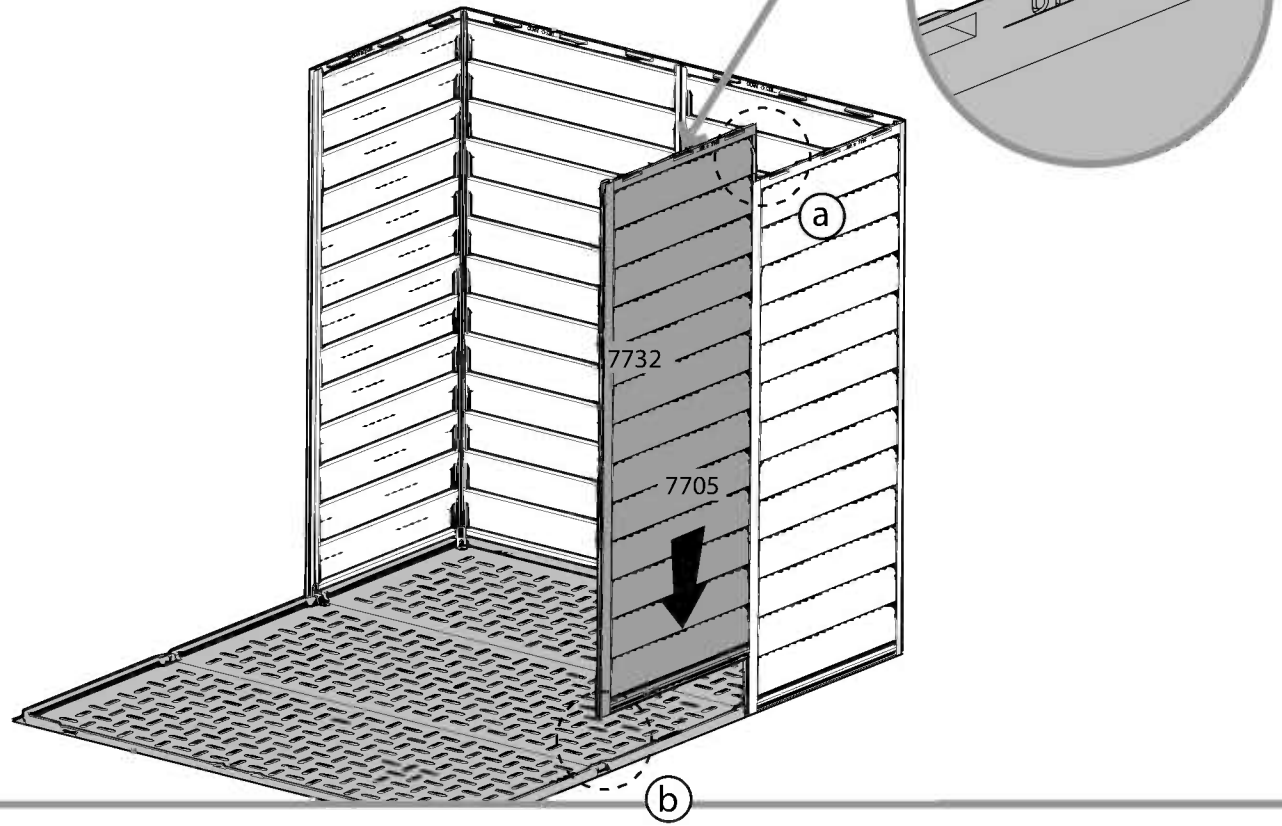


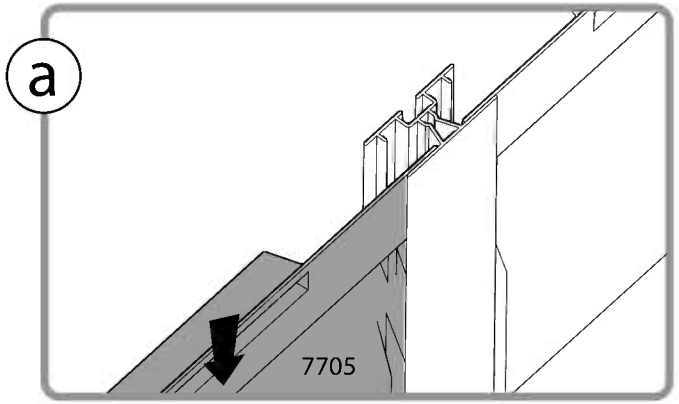


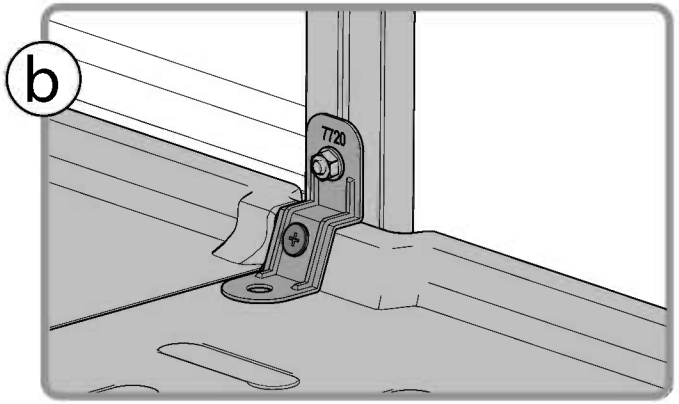
14

7720 ..... 1 411 ..... 1 466 ..... 1 7441 1

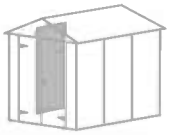
10mm
13/32"

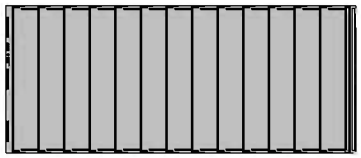


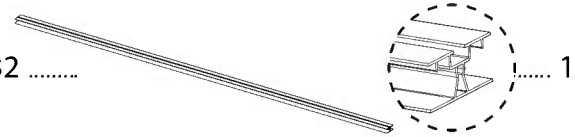


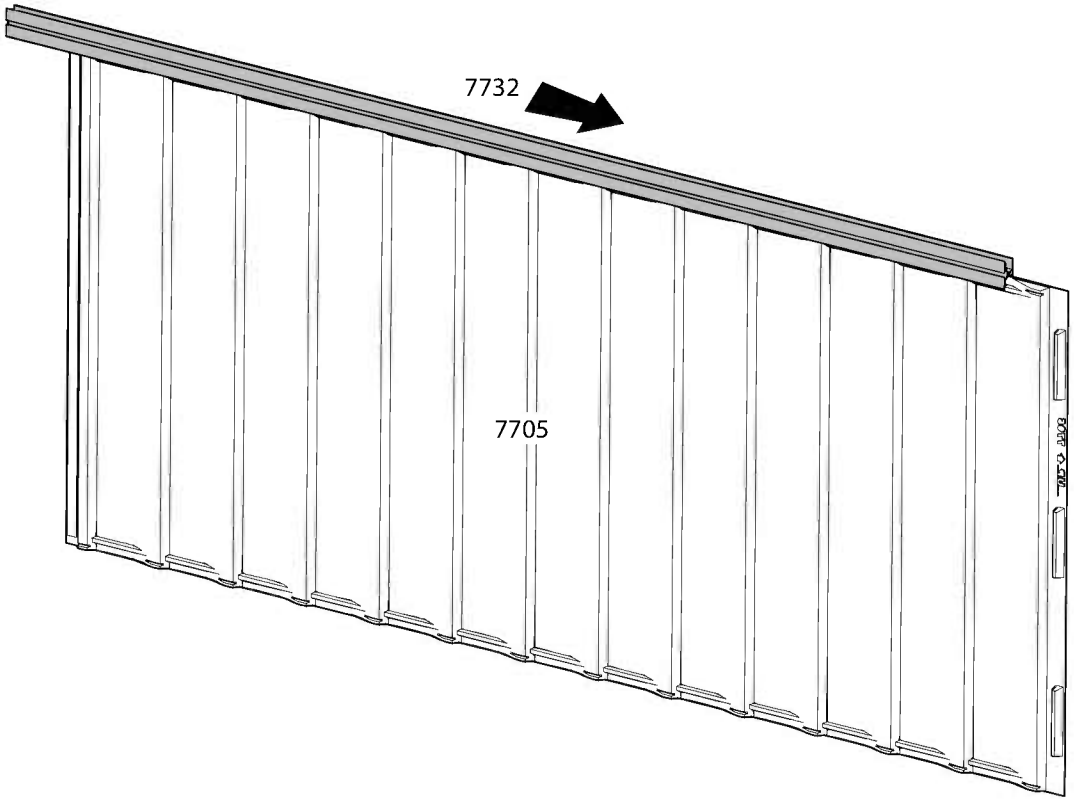


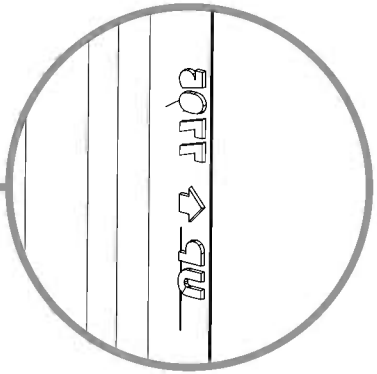
15

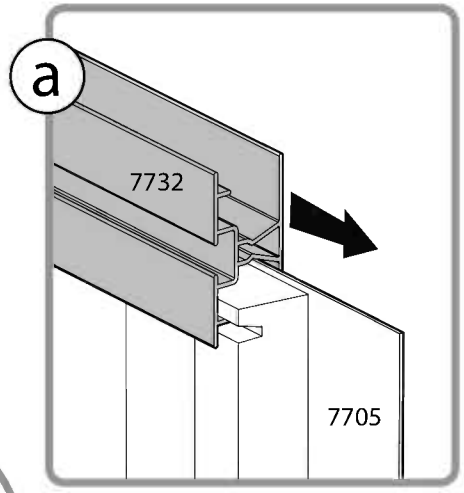


7705 .....  1

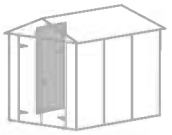
7732 .....  1

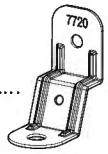






16

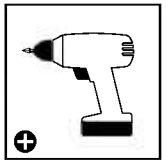


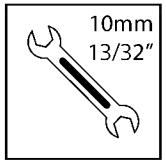
7720 .....  1

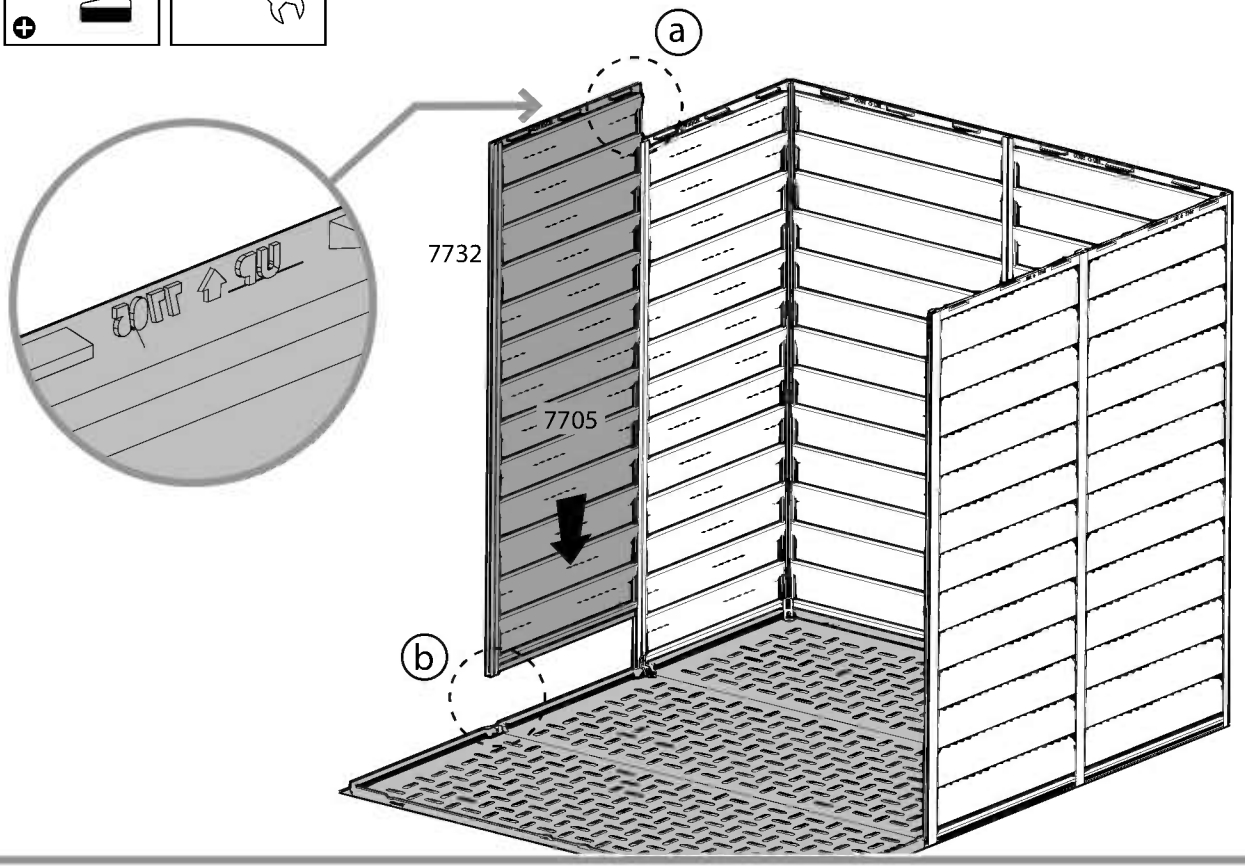
411 1

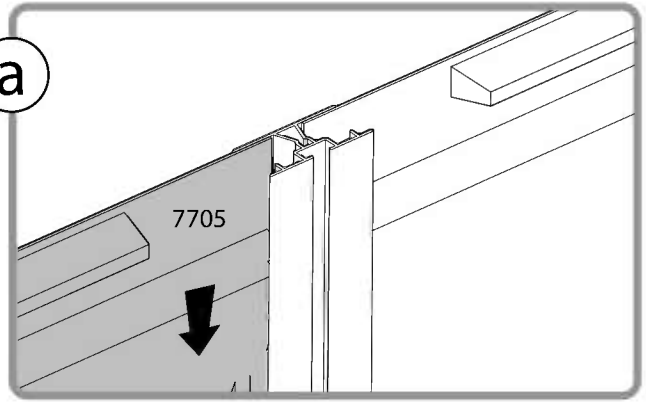
466 1

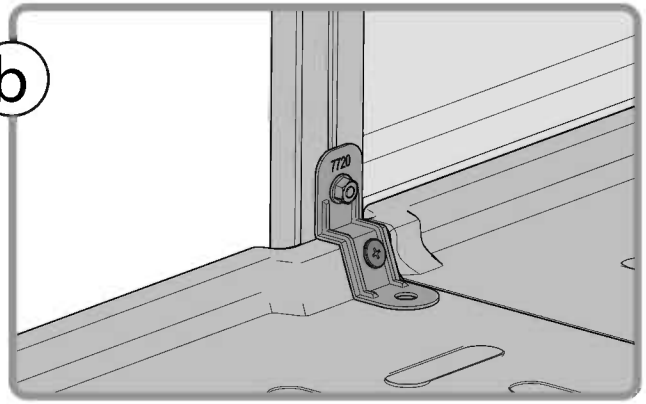
7441..... 1





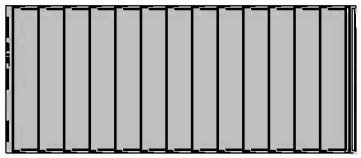




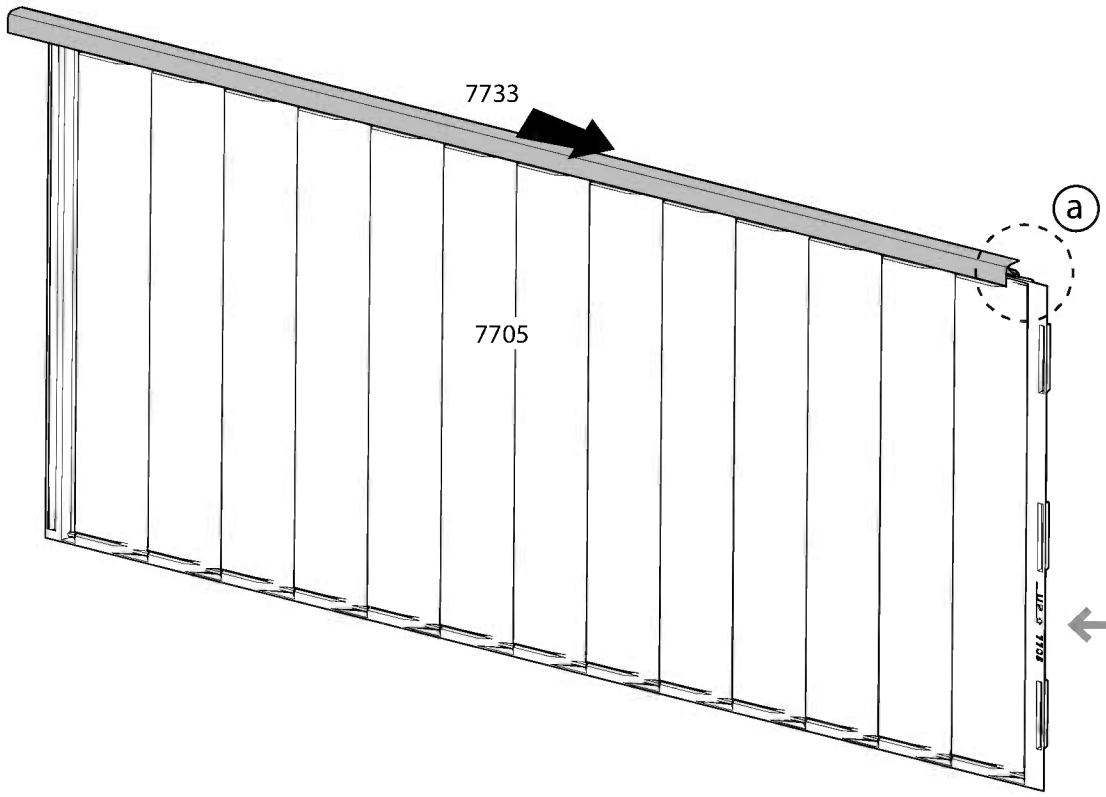


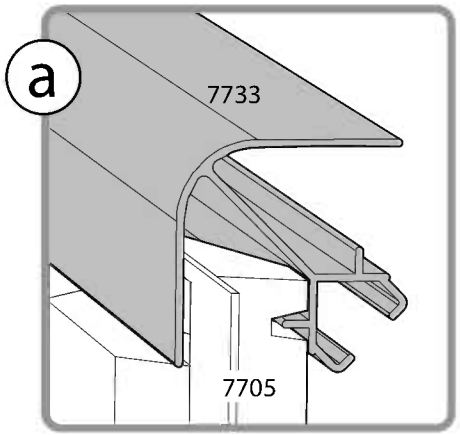
17

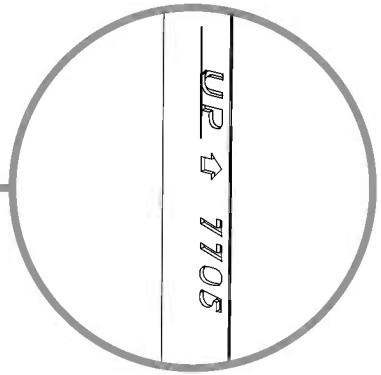
7705 1



7733 1

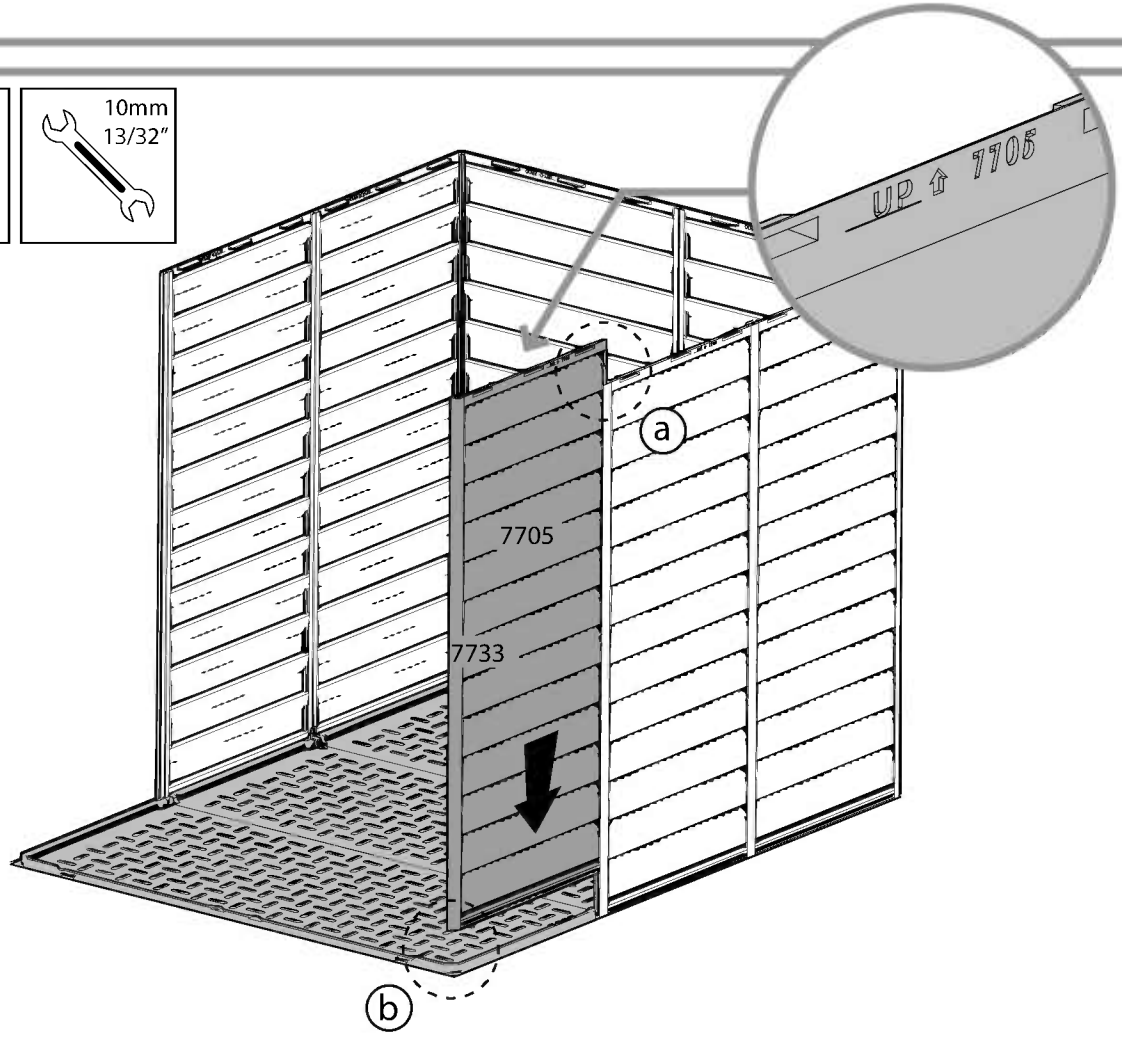


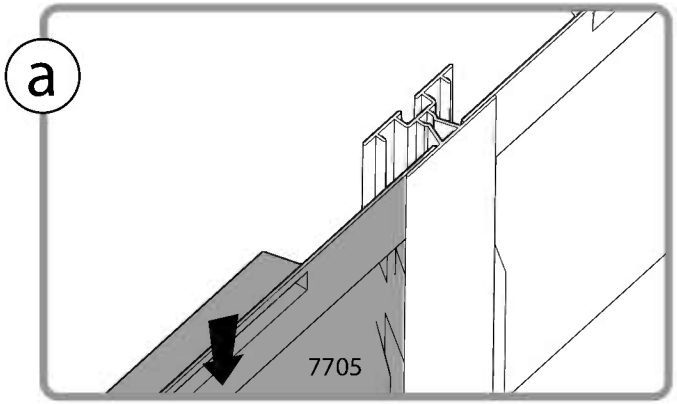


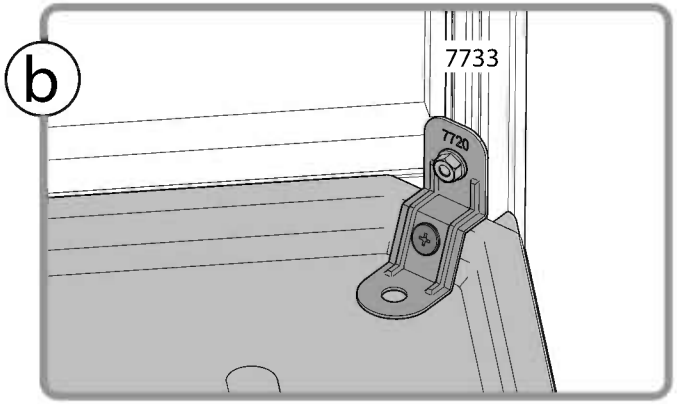


7720 ..... 1 411 ..... 1 466 ..... 1 7441 1

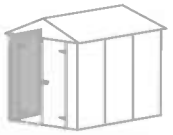
10mm
13/32"

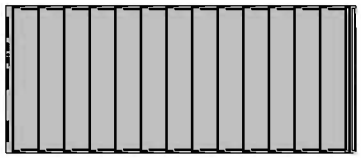




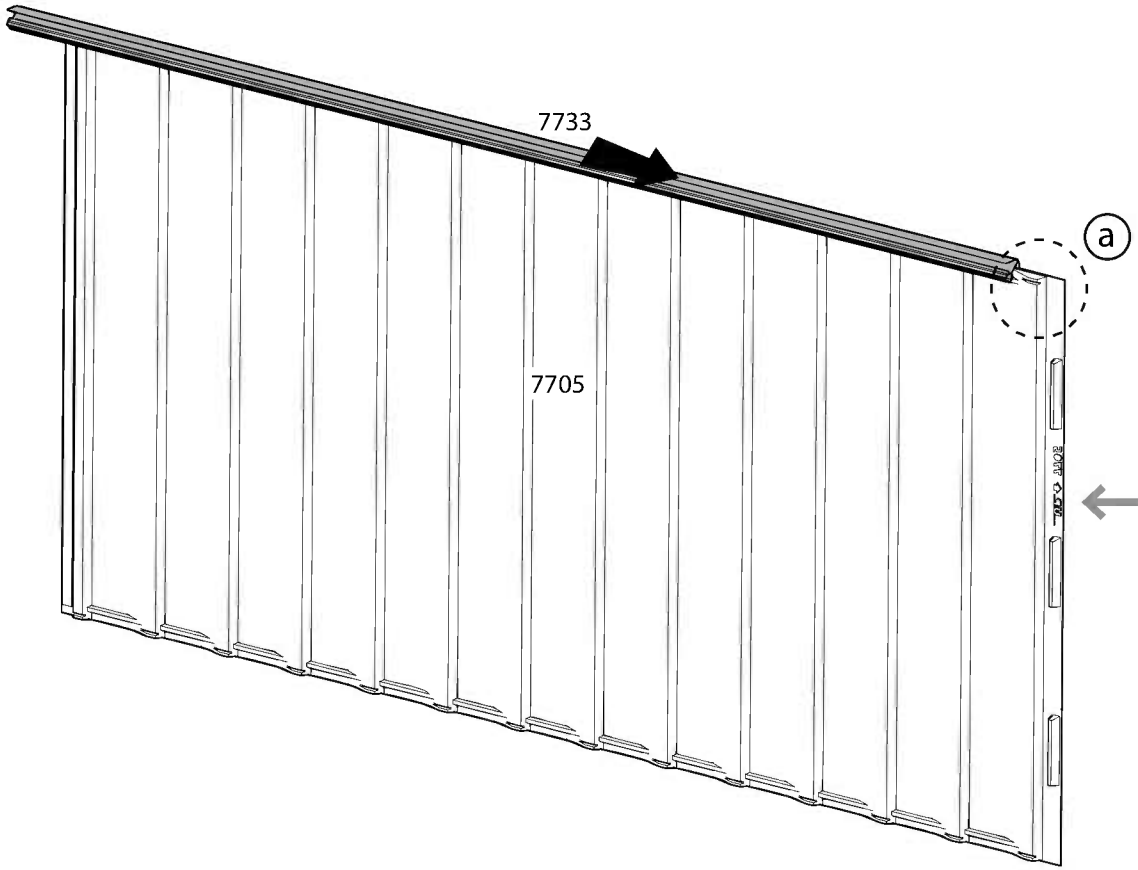


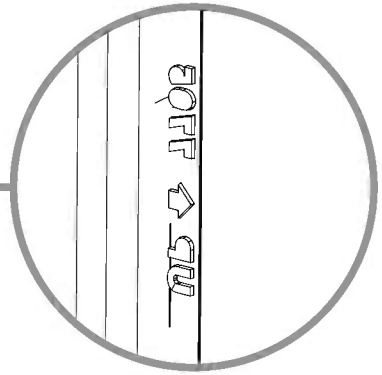
19

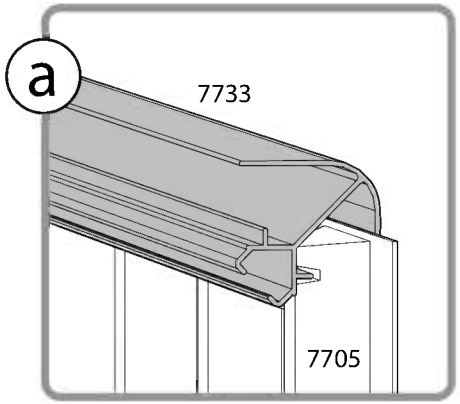


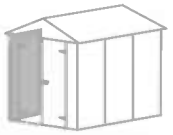
7705 .....  1

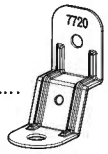
7733 1







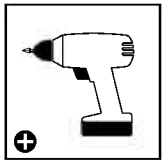


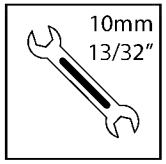
7720 .....  1

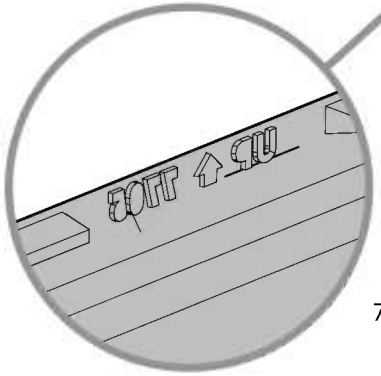
411 1

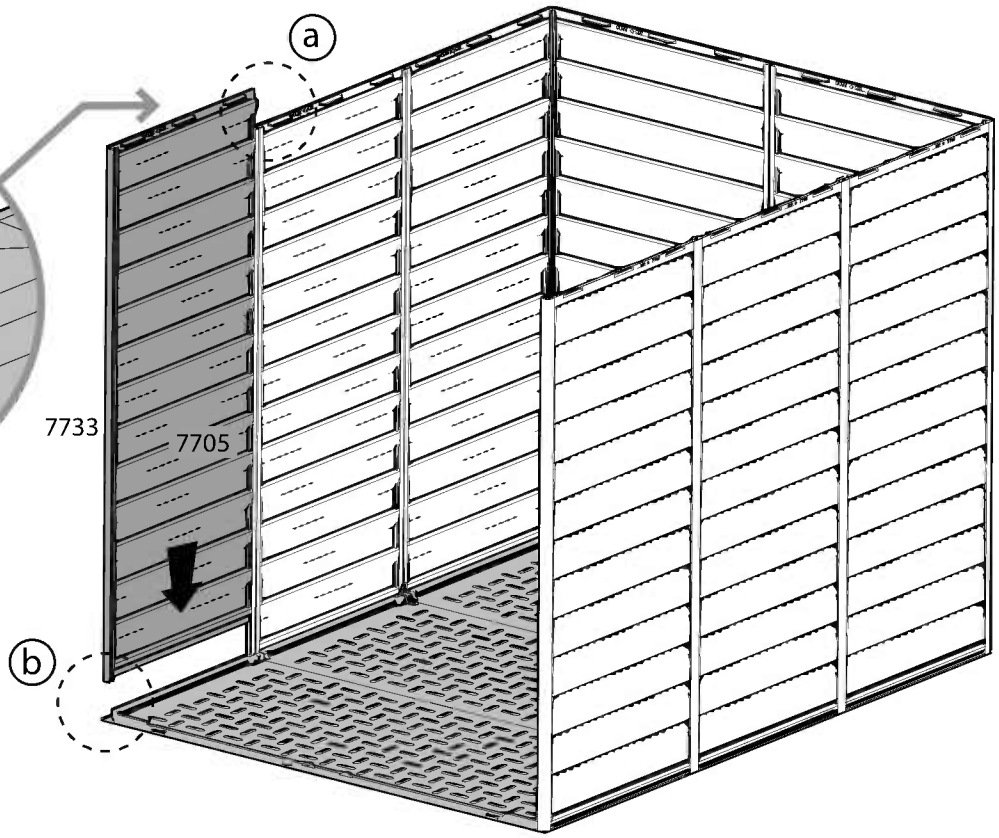
466 1

7441 1

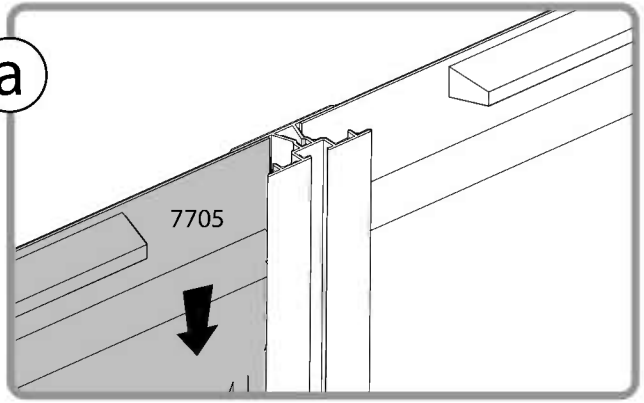




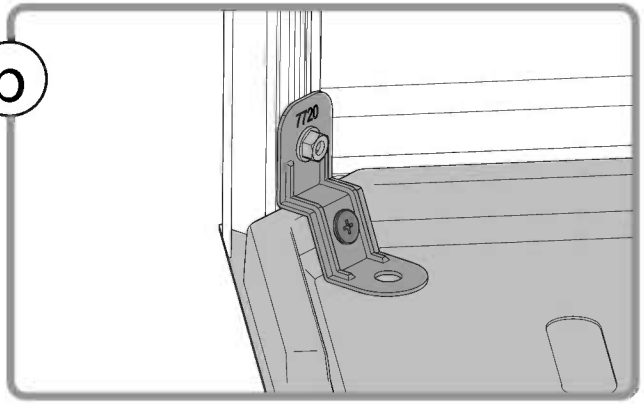




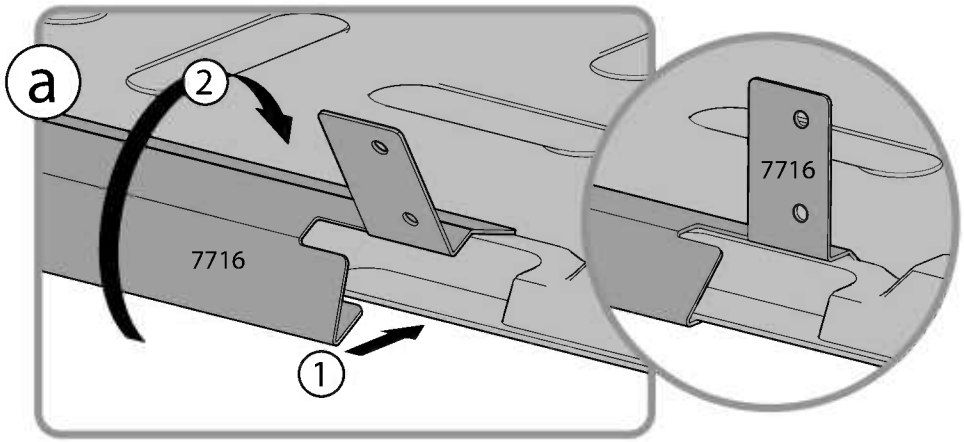
a

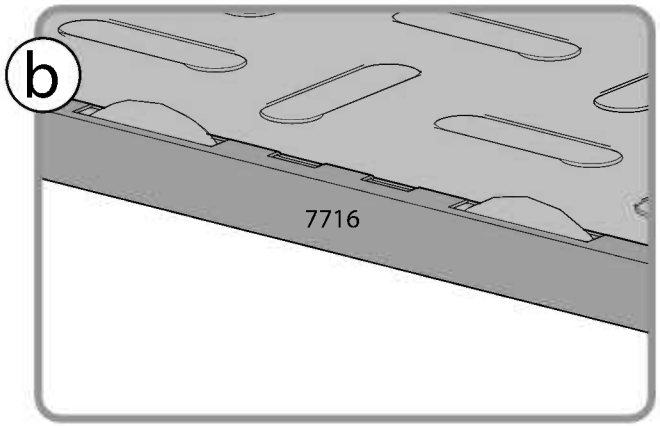


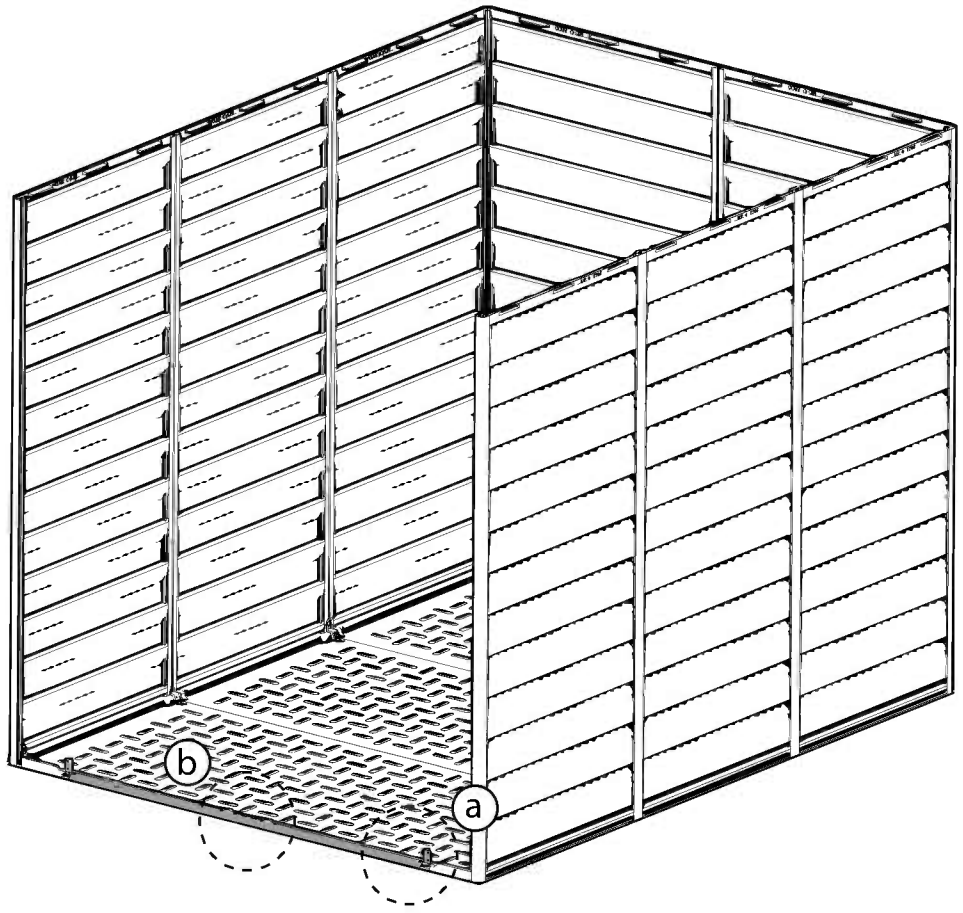
b



7716 1

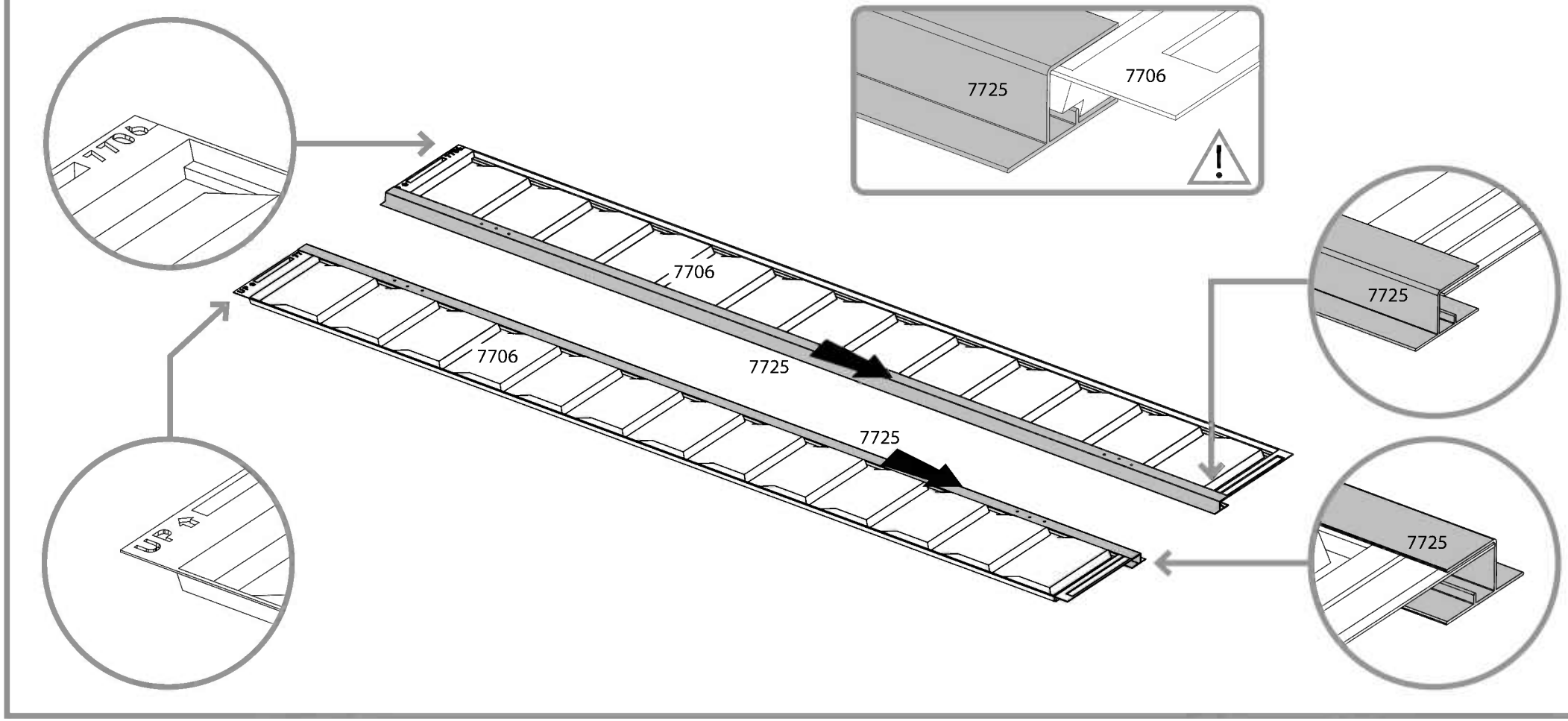






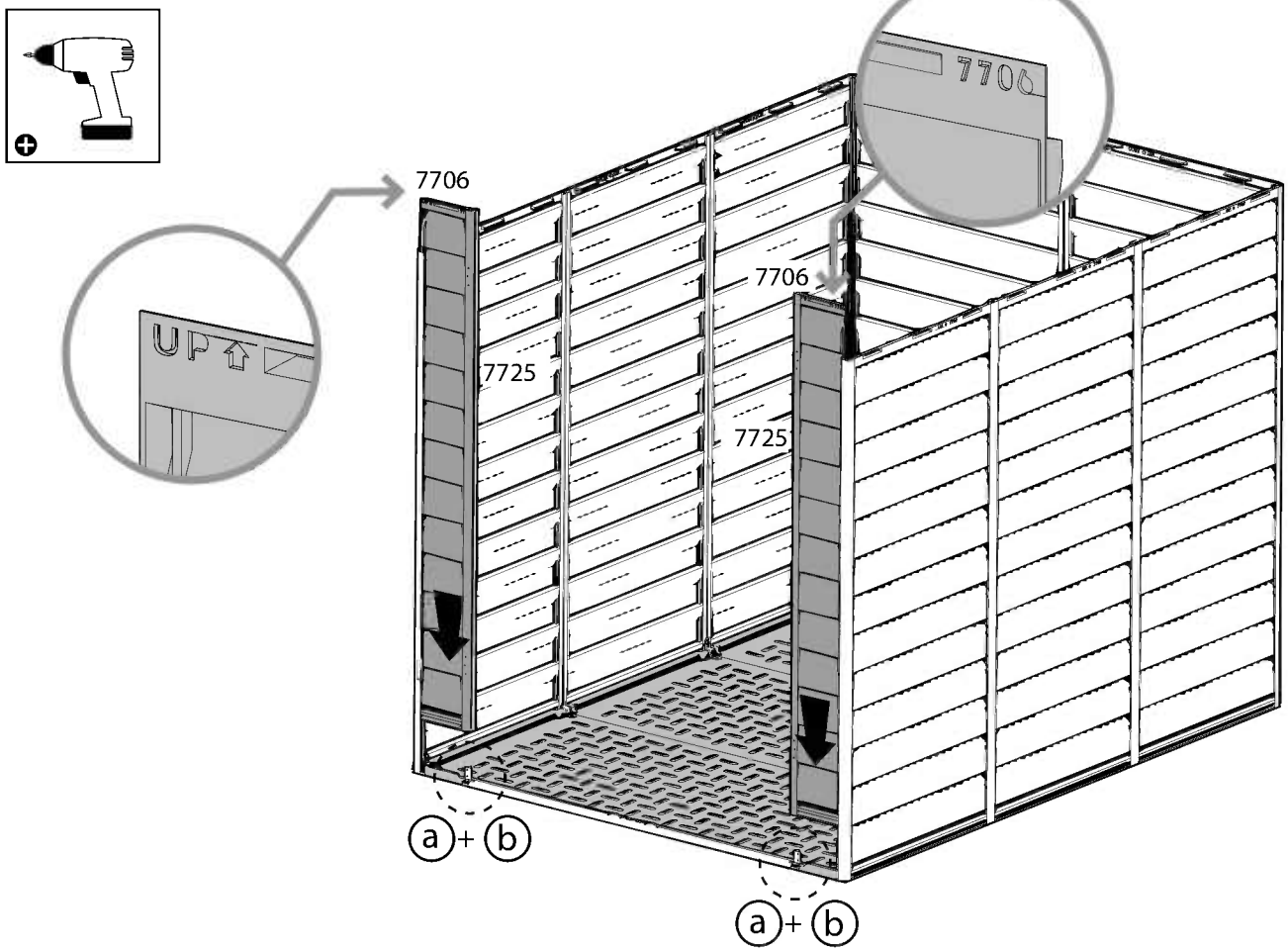
7706 2

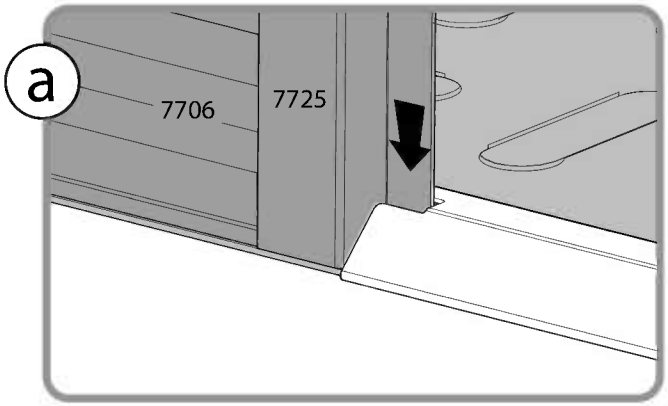
7725 2

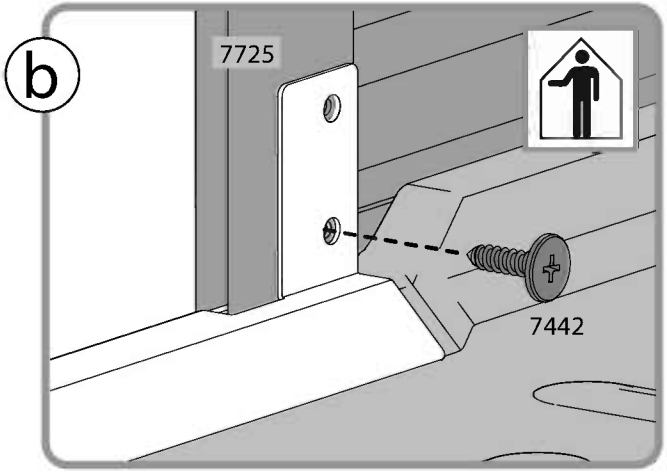


23

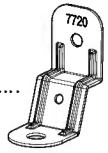
7442 2

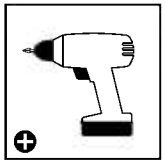


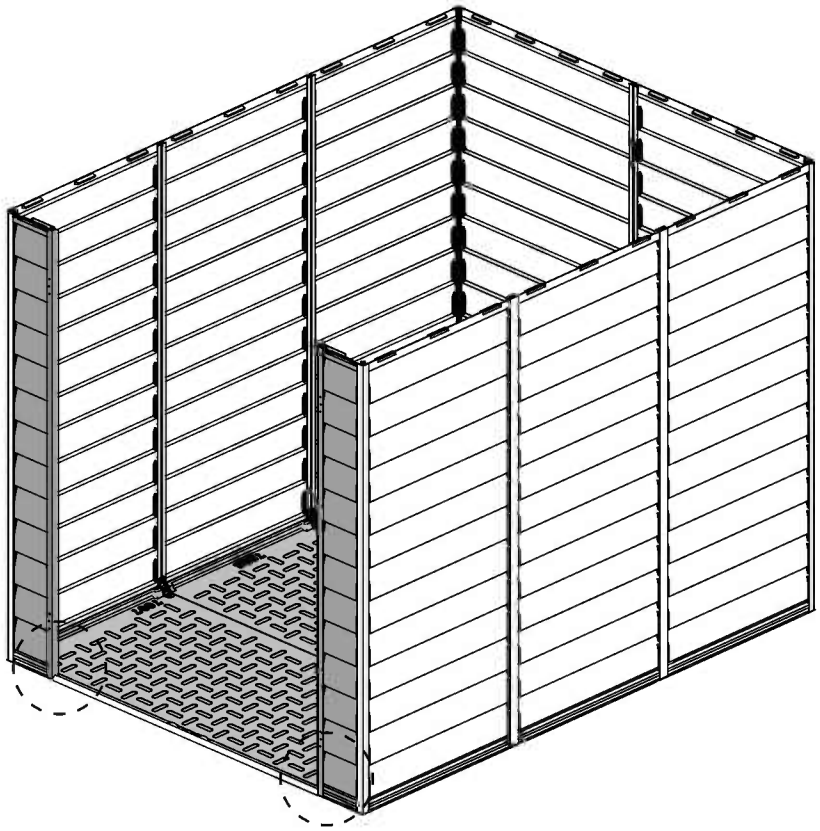


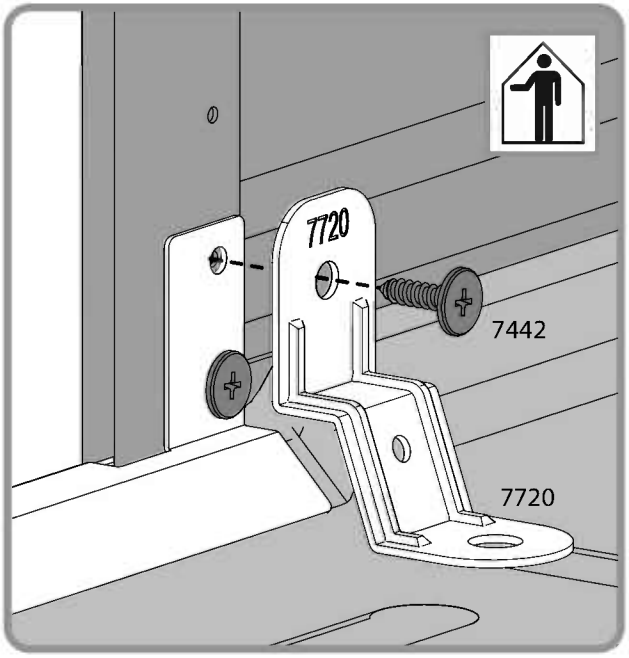


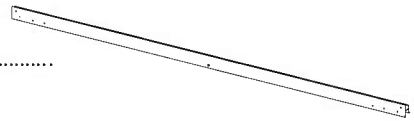
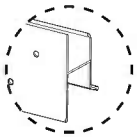
7442 2

7720 .....  2





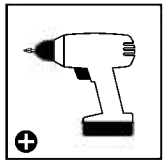


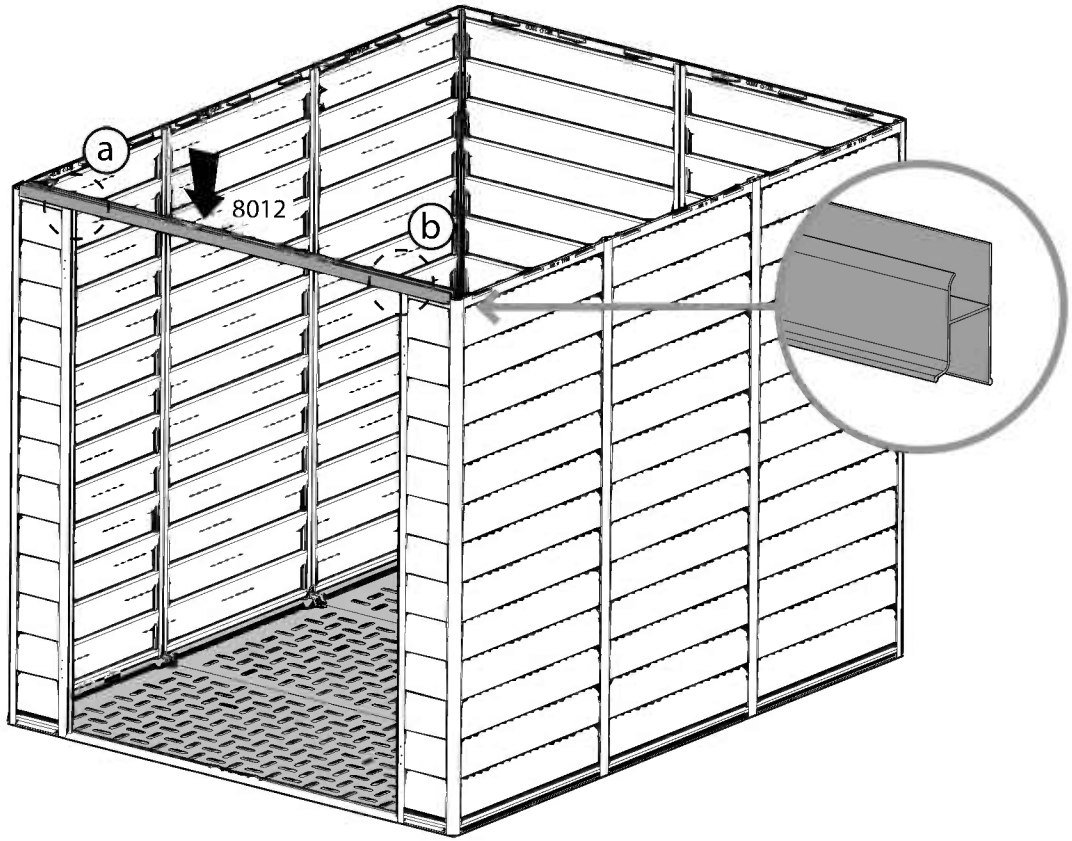
8012 .....   1

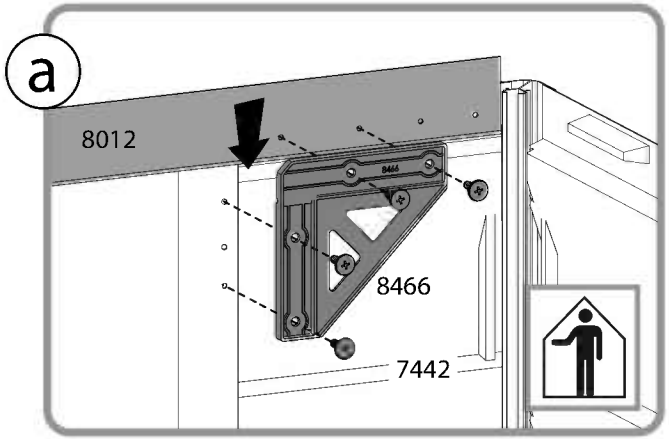
8466 1

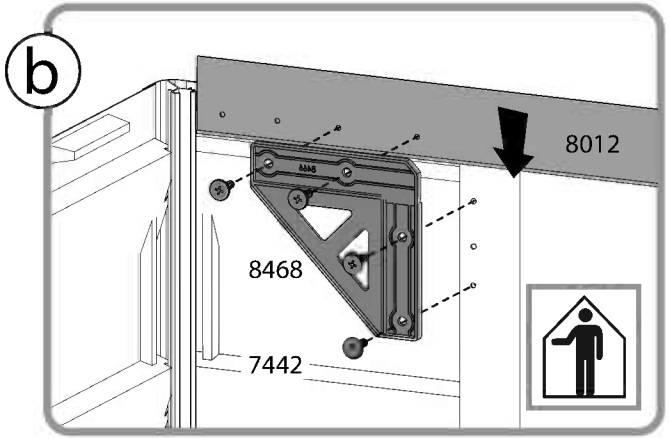
8468 1

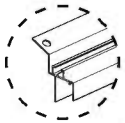
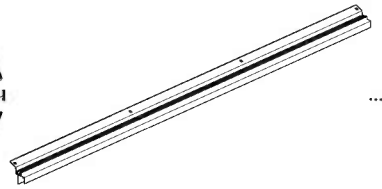
7442 8

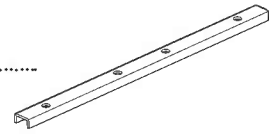


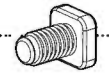






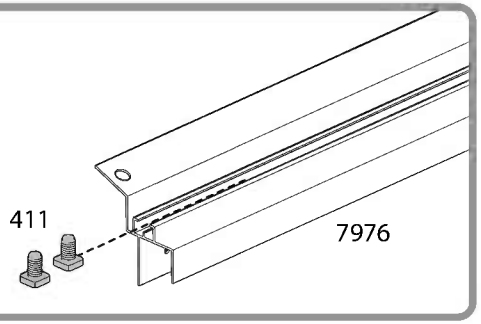
7976 .....   4

7985 .....  2

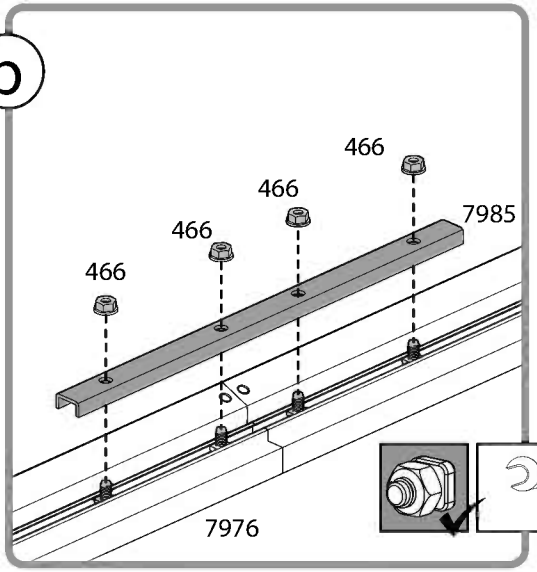
411 .....  8

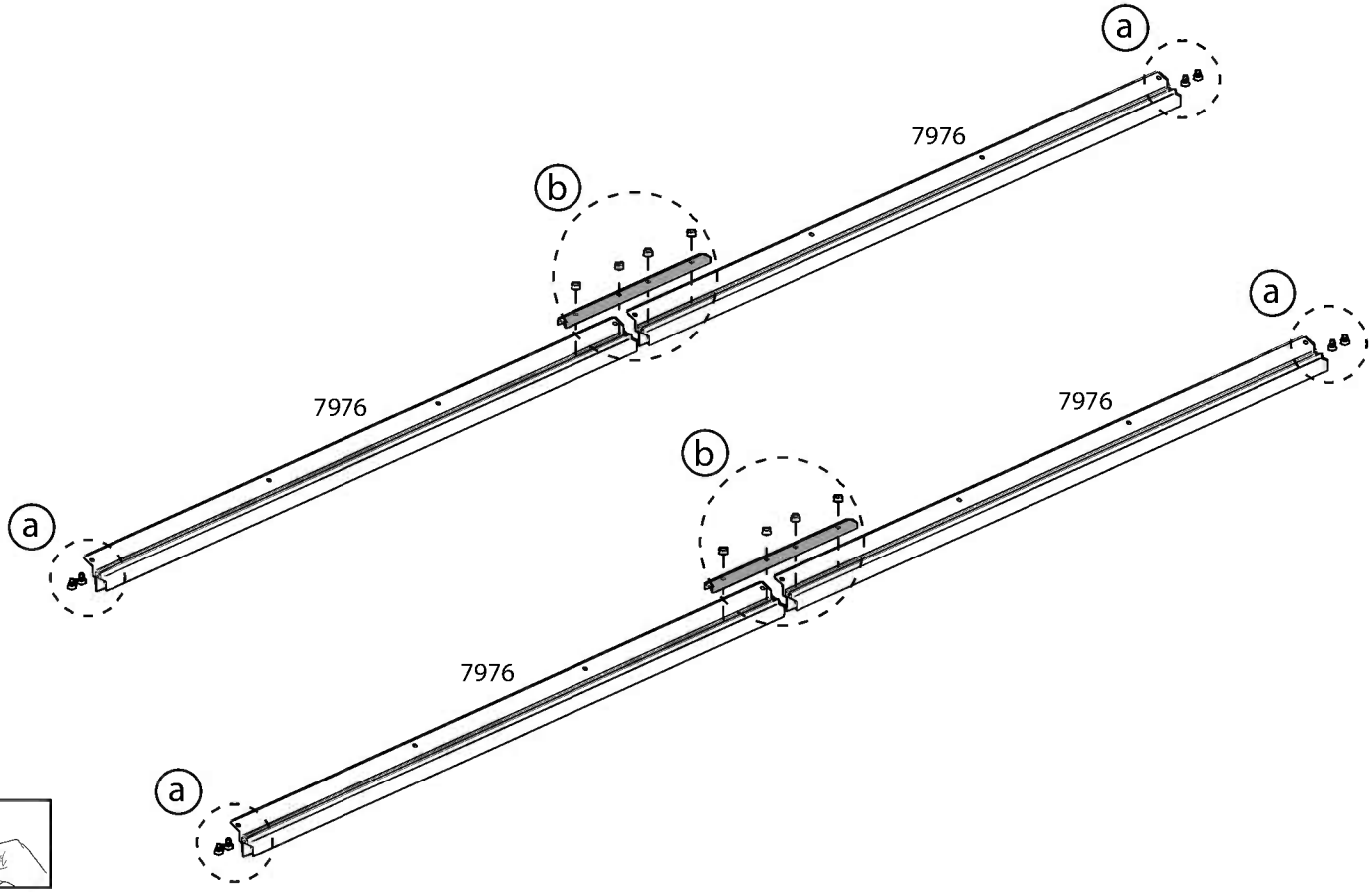
466 8

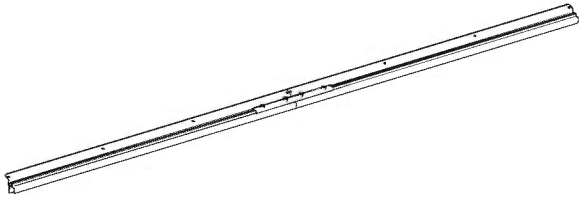
a



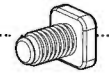
b



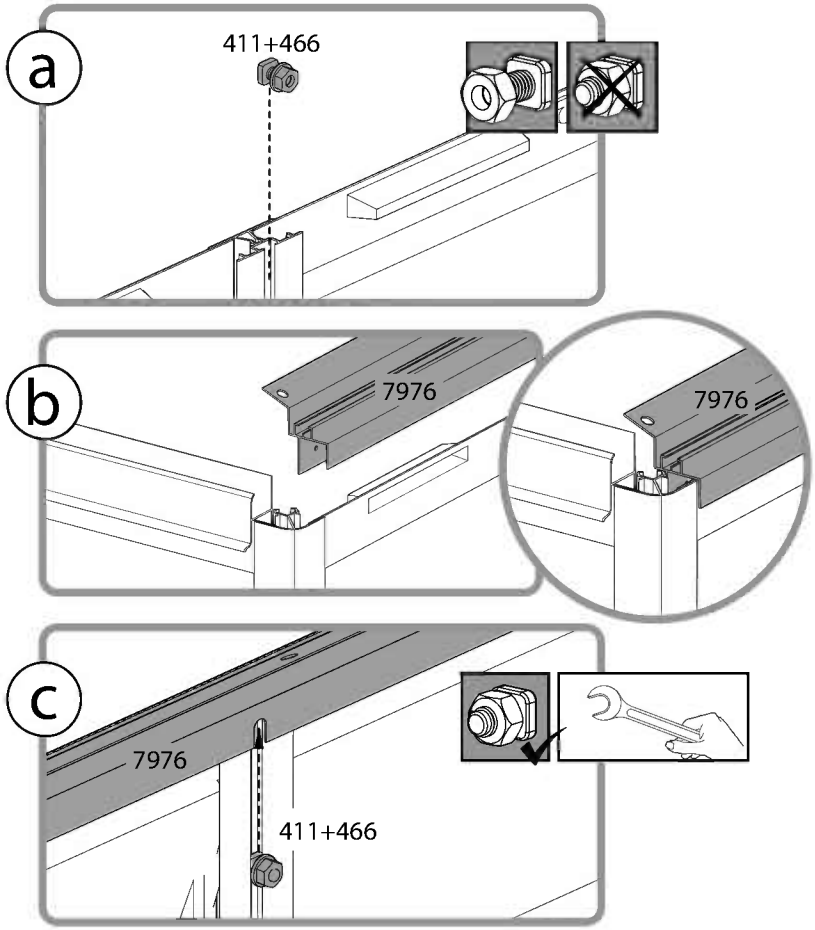


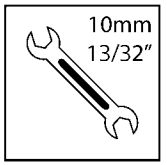


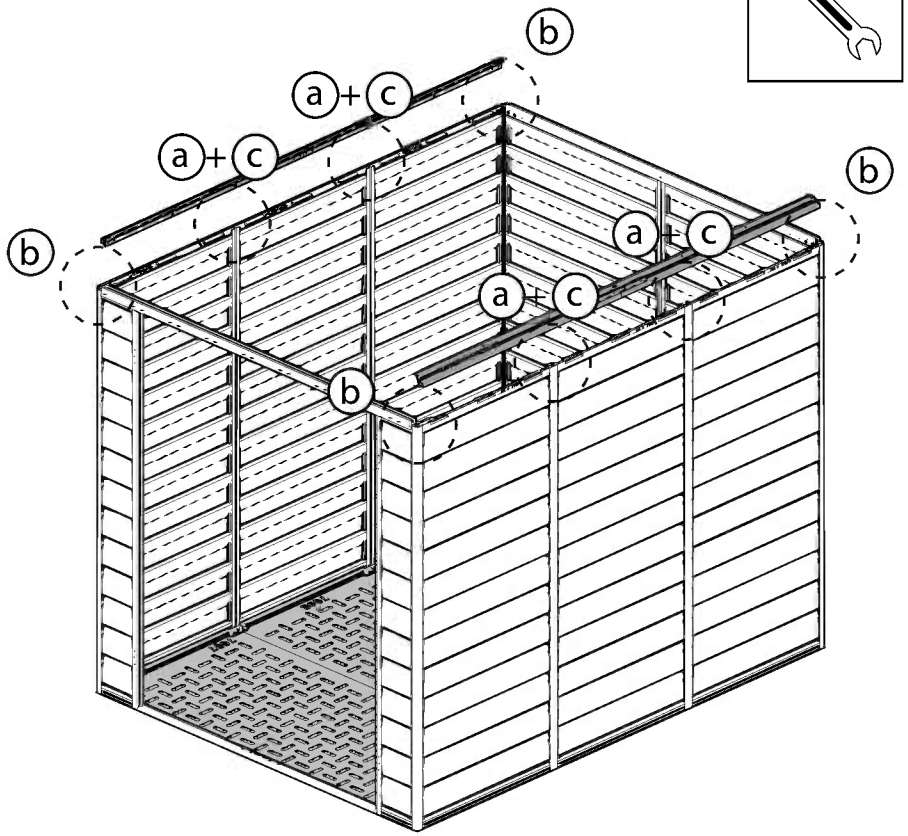
..... 2

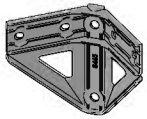
411 .....  4

466 4

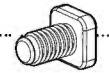






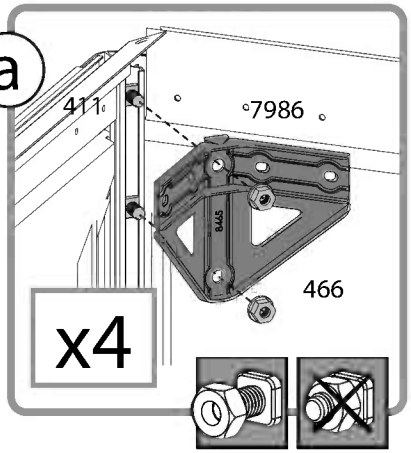
8465 .....  4

7442 16

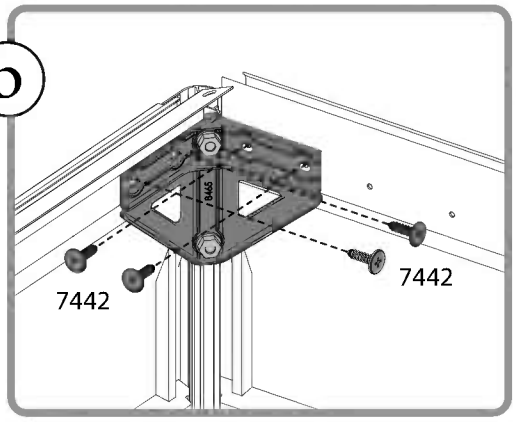
411 .....  8

466 8

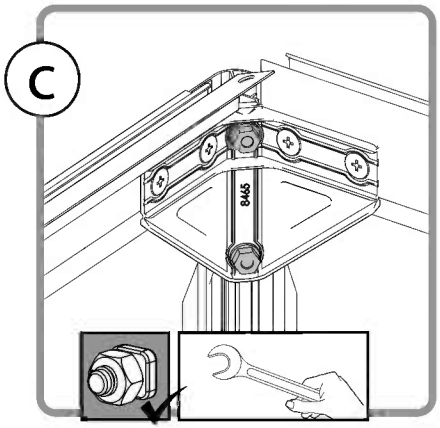
a

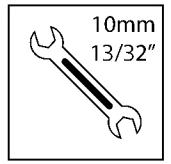


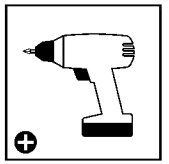
b

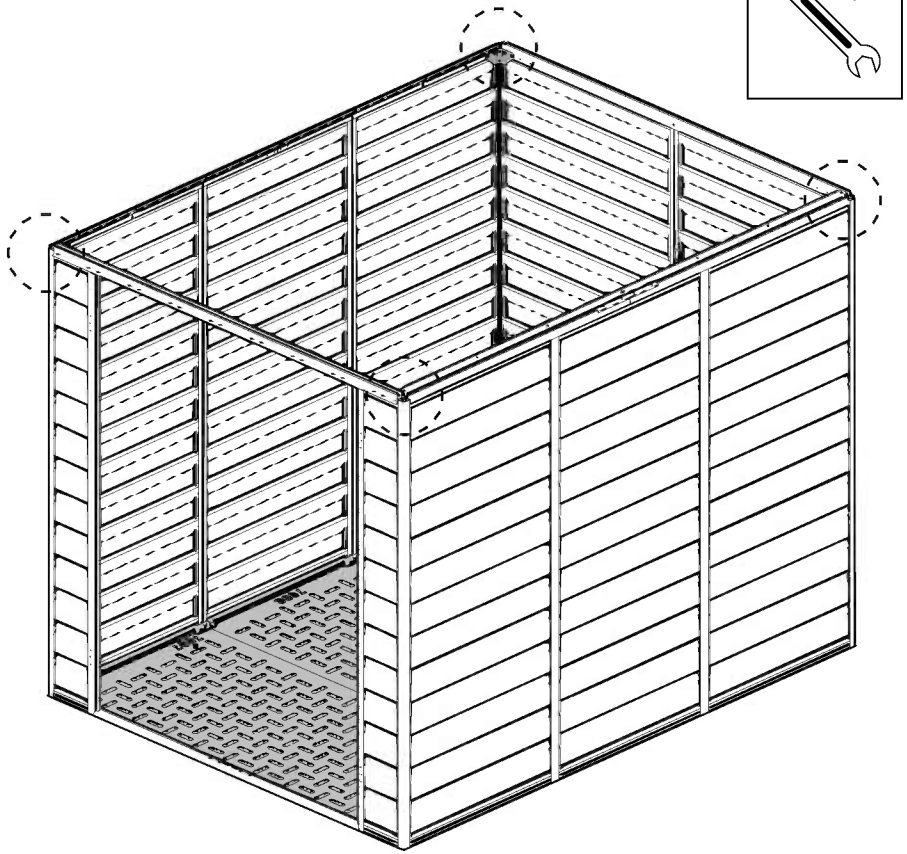


c

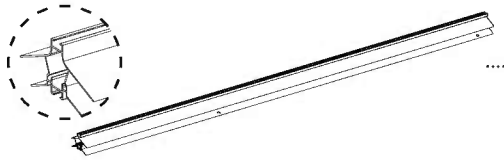


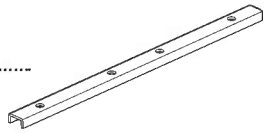


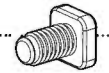




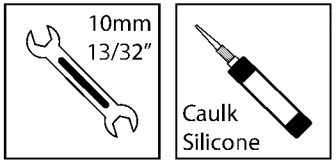
29 Please apply silicone (caulk) sealant at the connection between both Aluminum profiles (diagram b), in order to prevent water from seeping in.

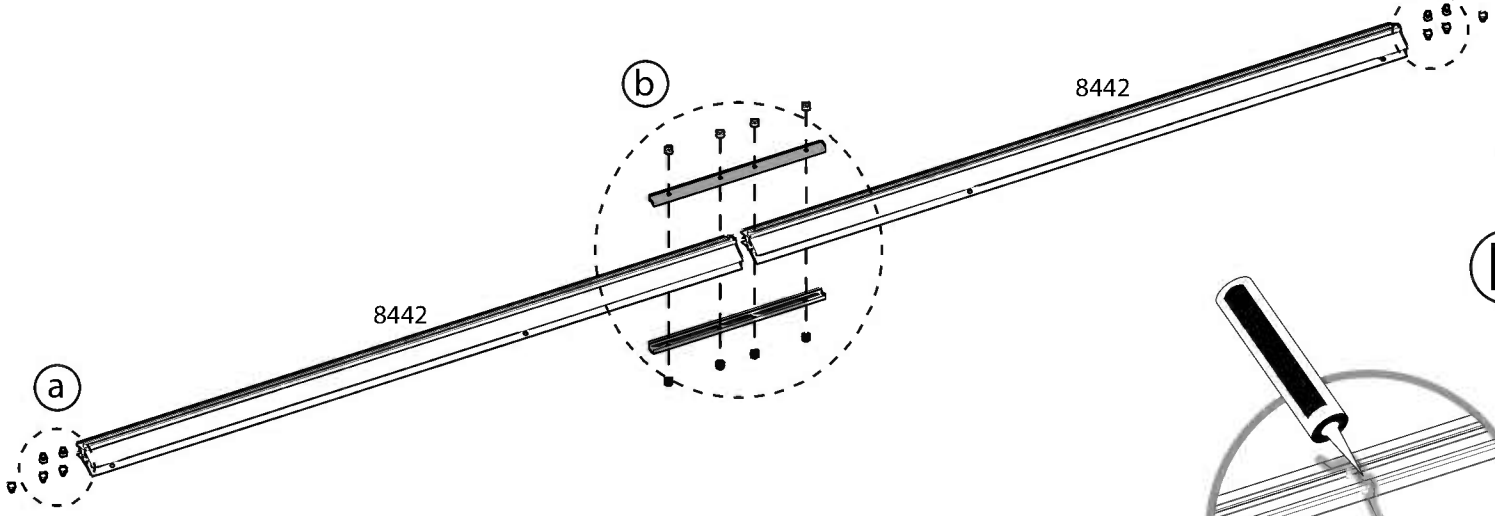
8442 .....  2

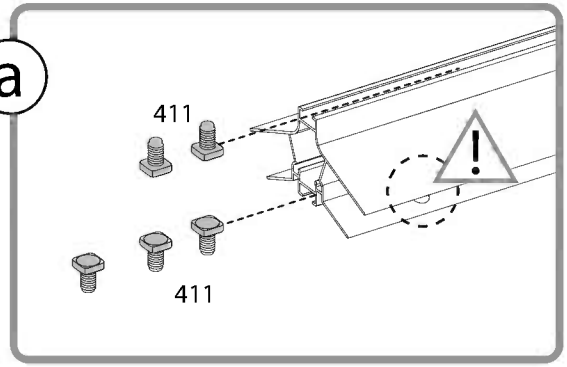
7985 .....  2

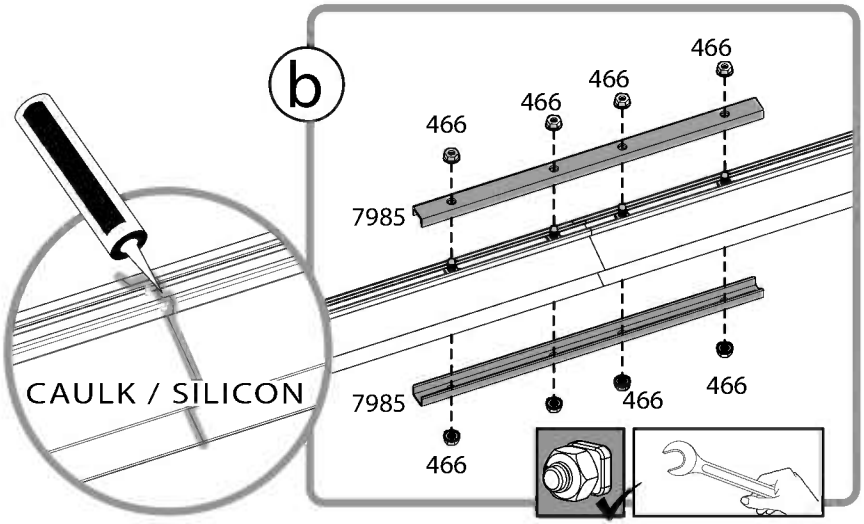
411 .....  10

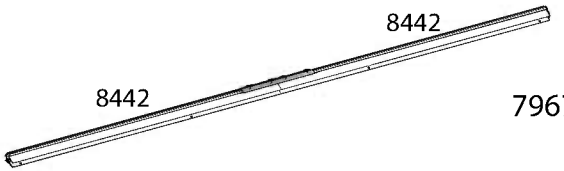
466 8

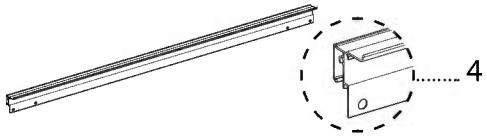




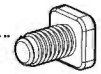




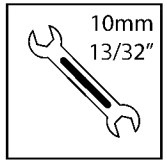


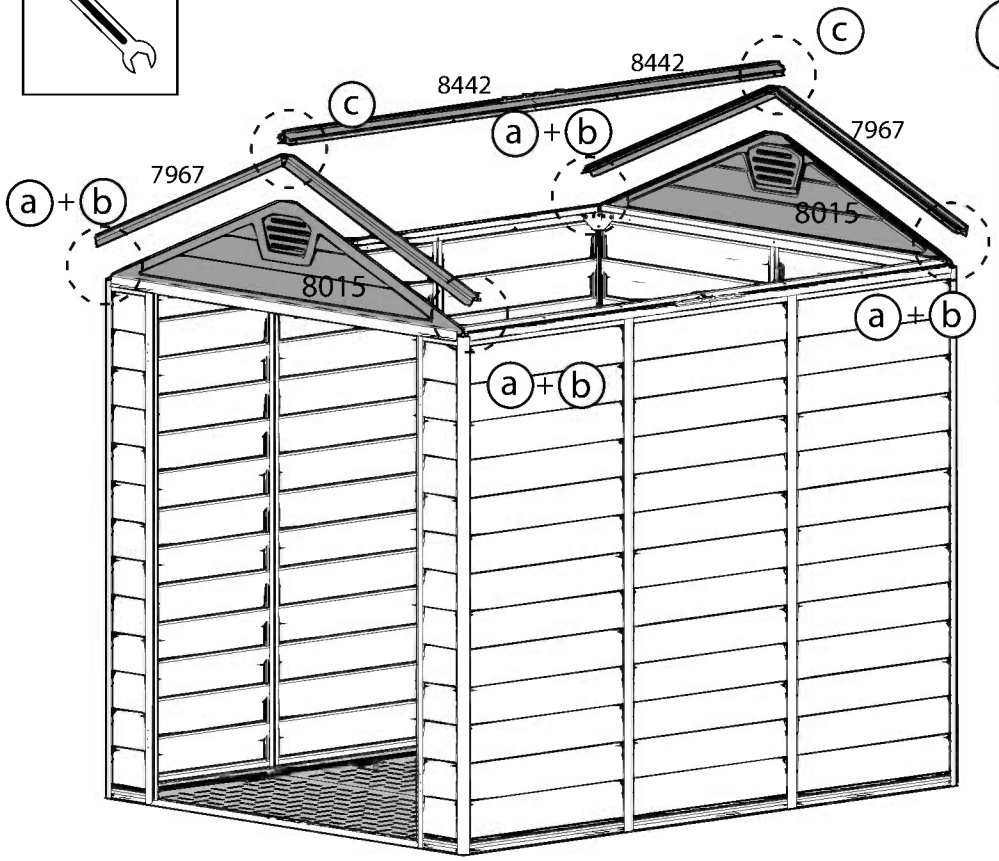
7967 ....  4

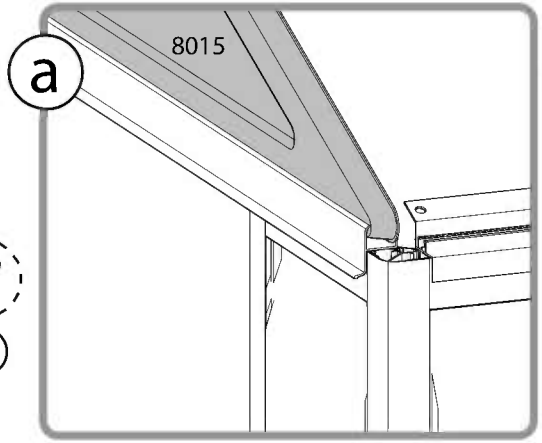
8015 2

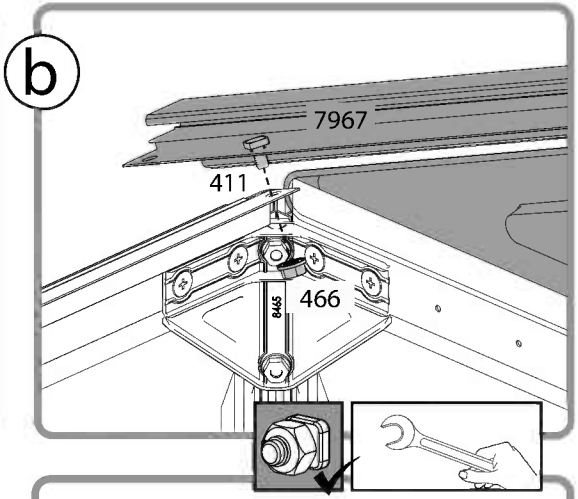
411 .....  8

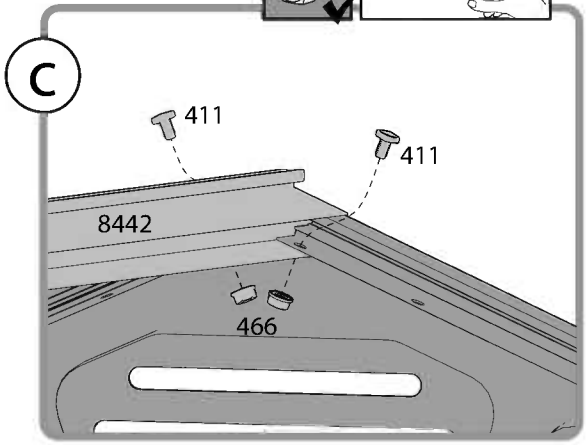
466 8







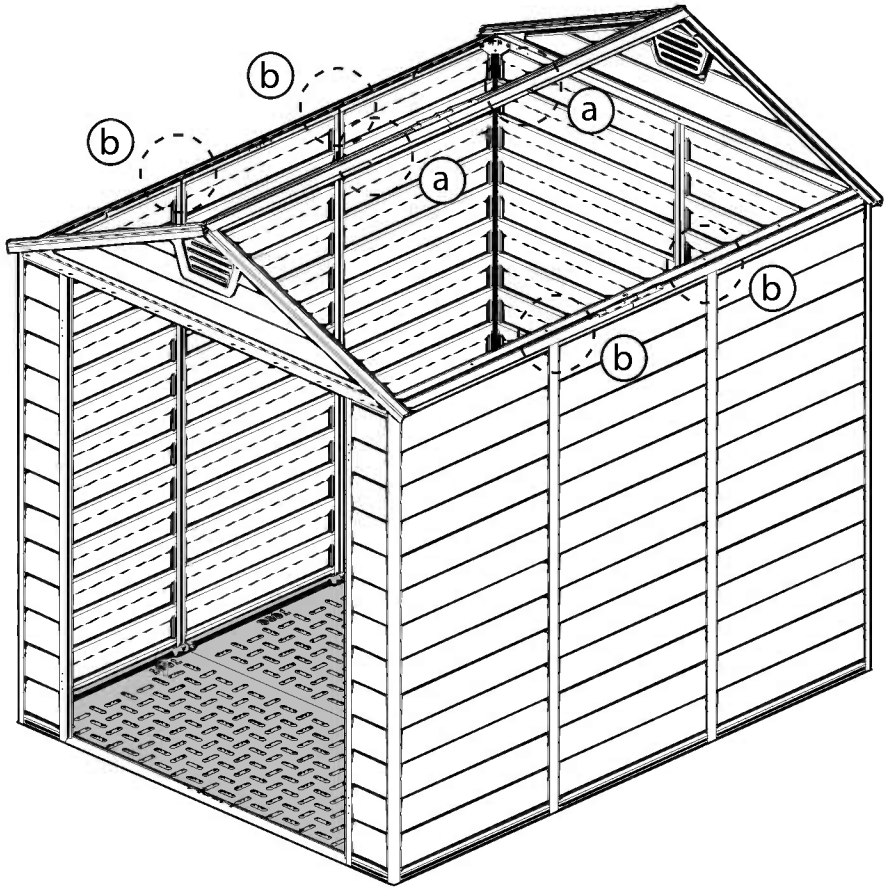




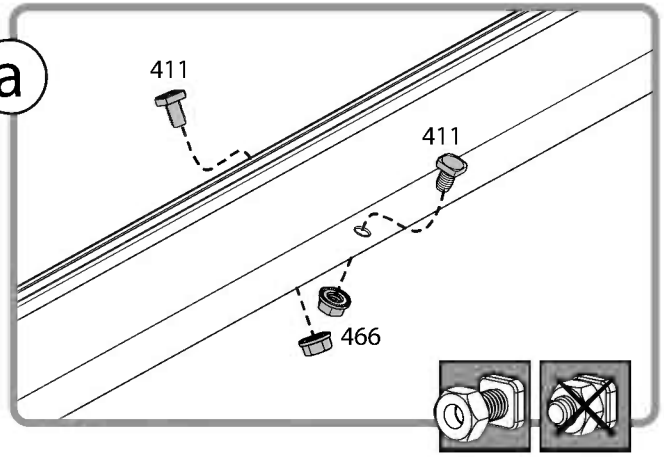
411 8

466 8

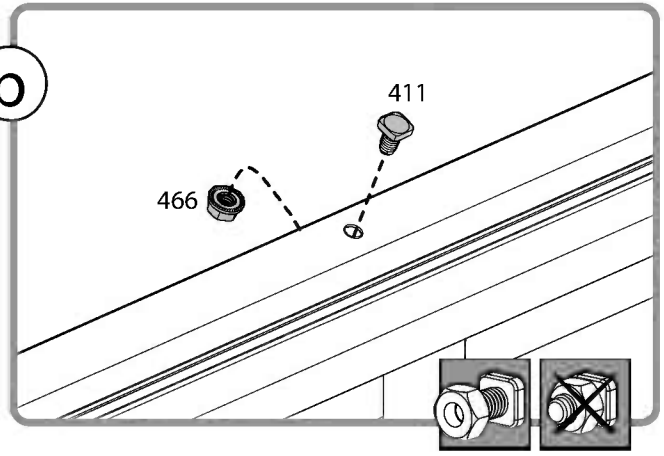
10mm
13/32"

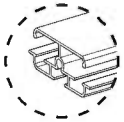


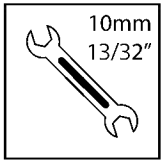
a

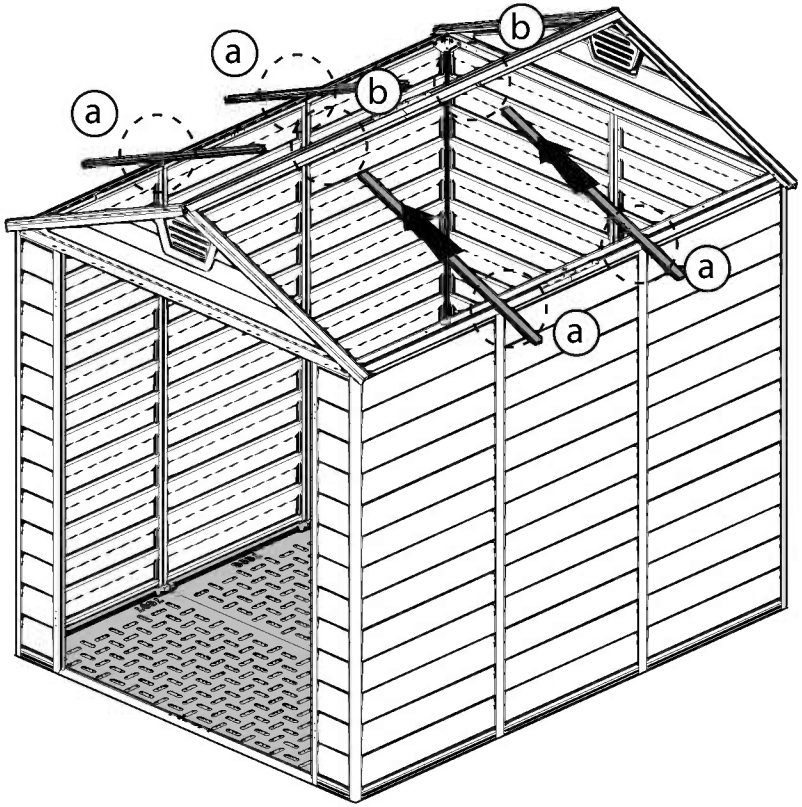


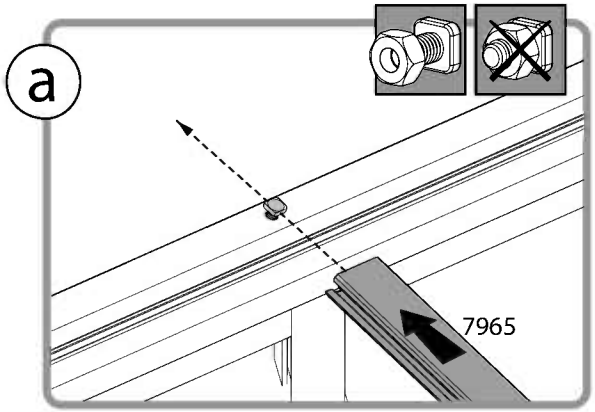
b

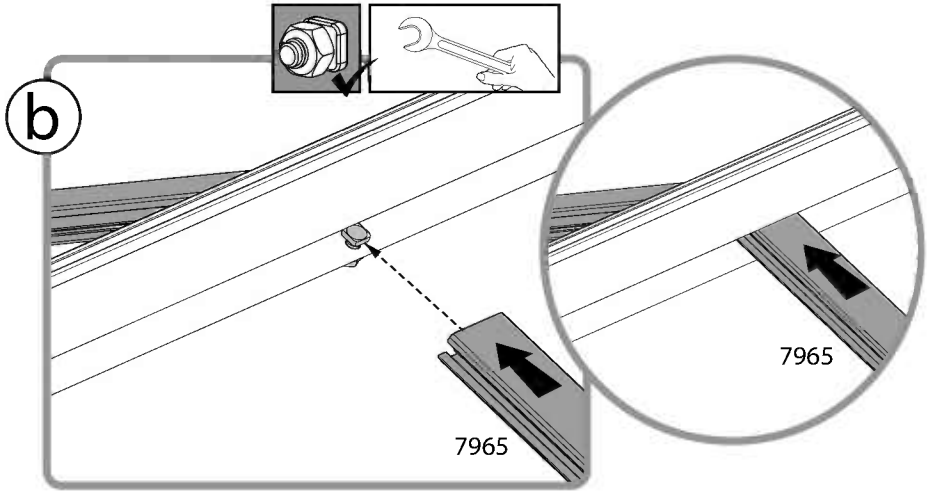


7965 .....  4





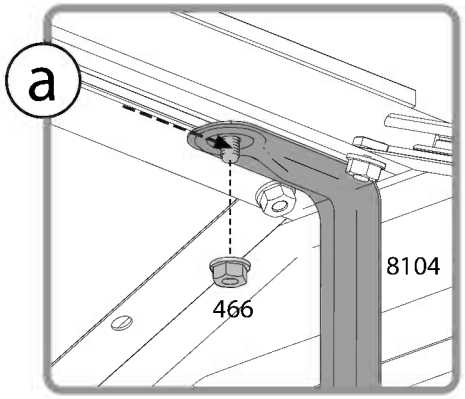


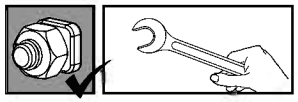


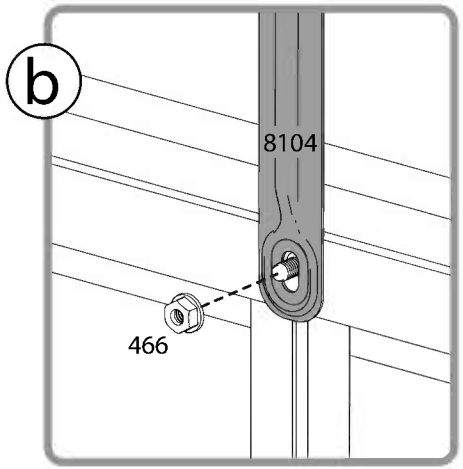
411 1

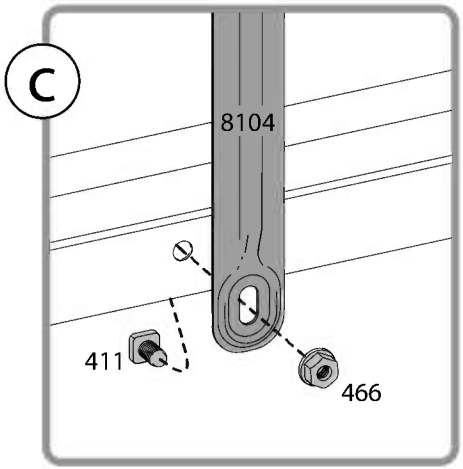
466 3

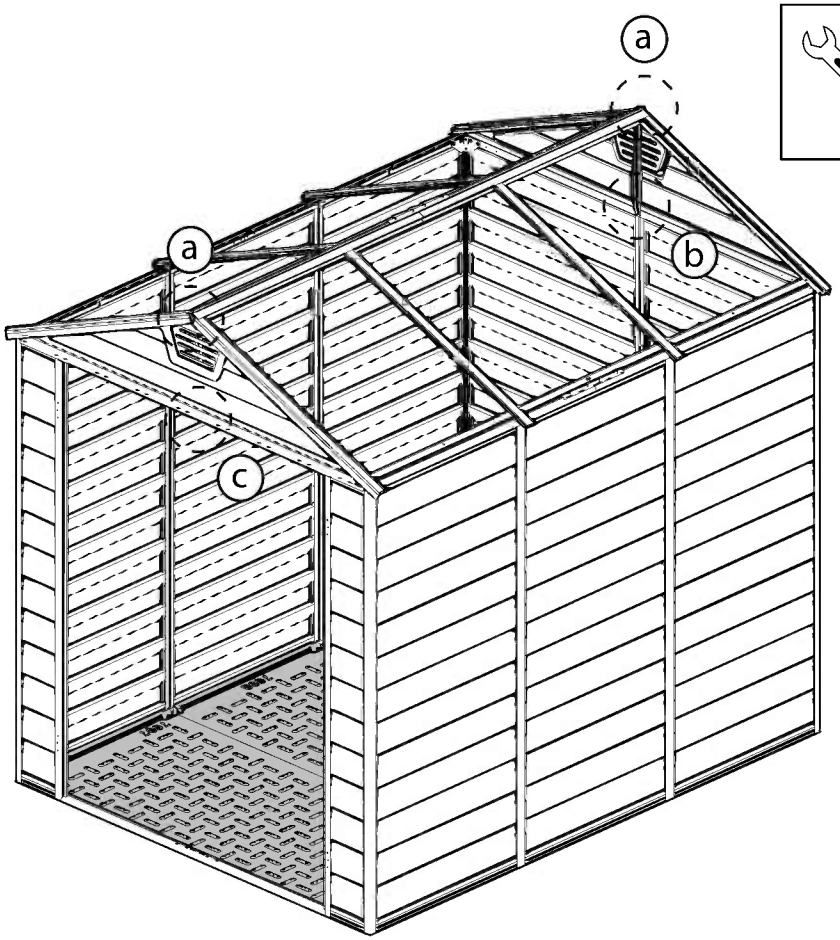
8104 2

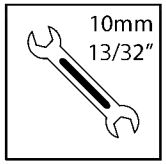












7970 2

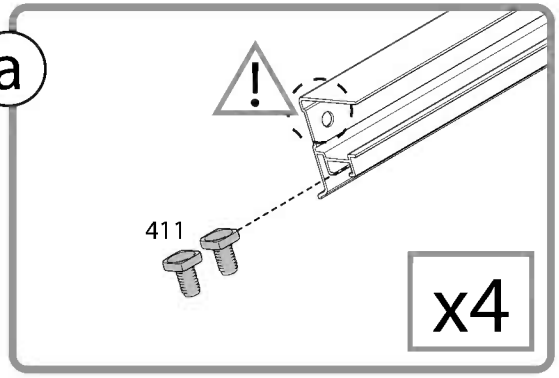
7971 2

7985 2

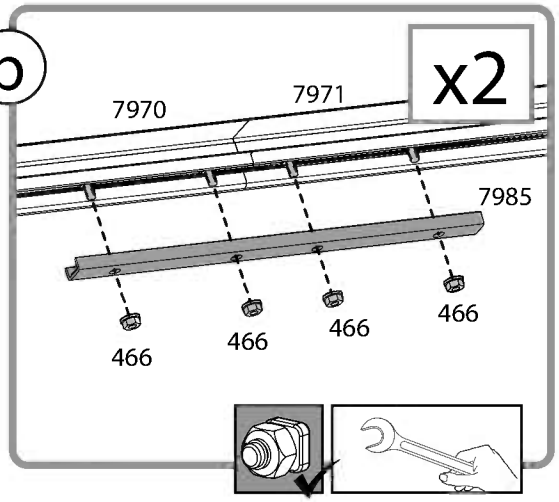
411 8

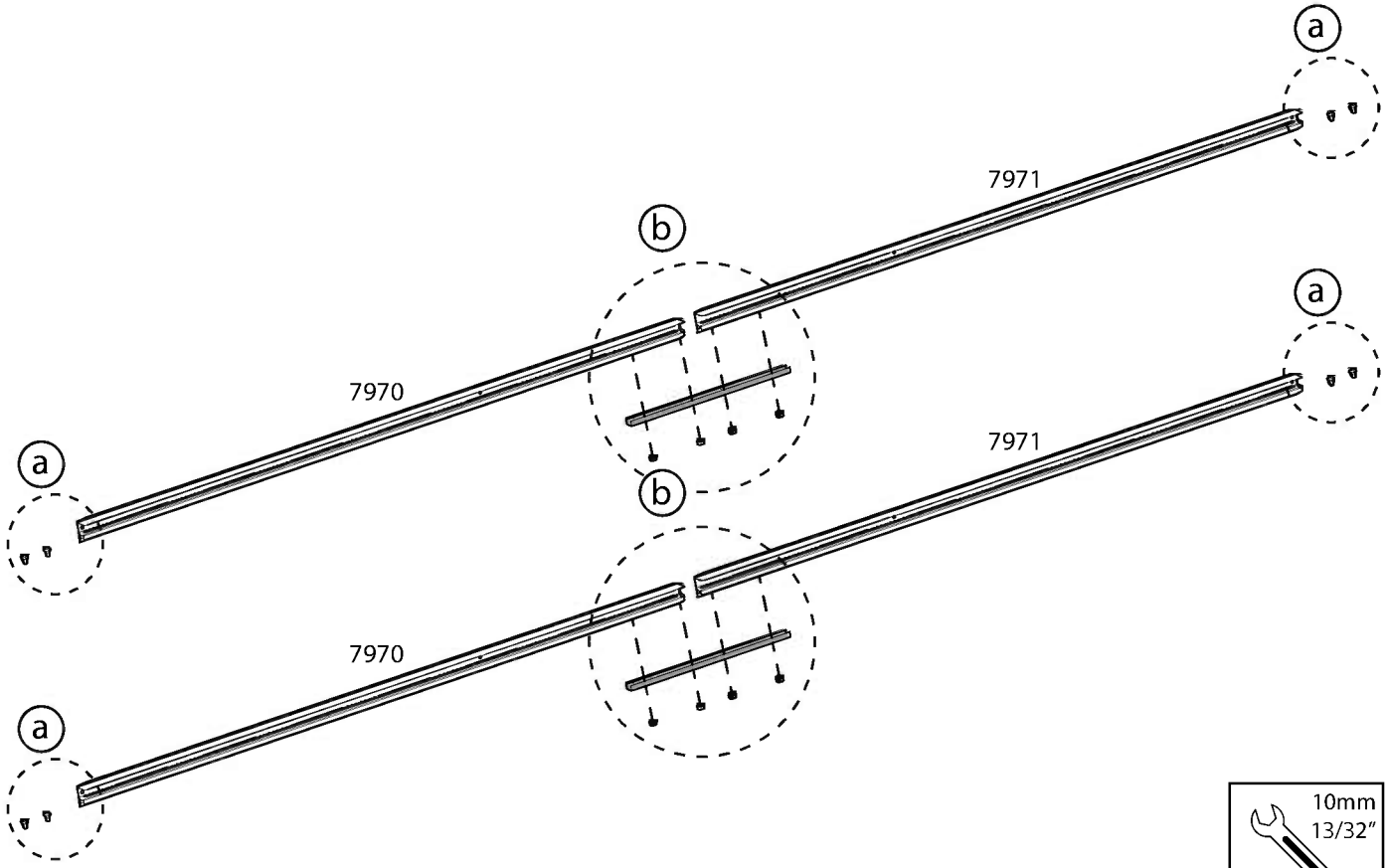
466 8

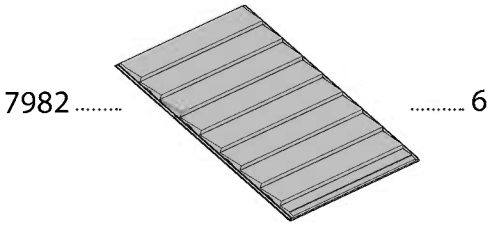
a

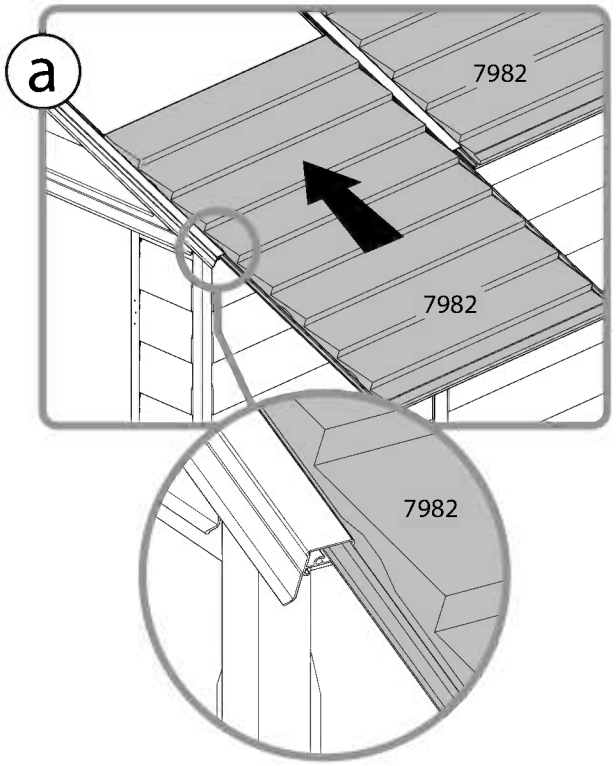


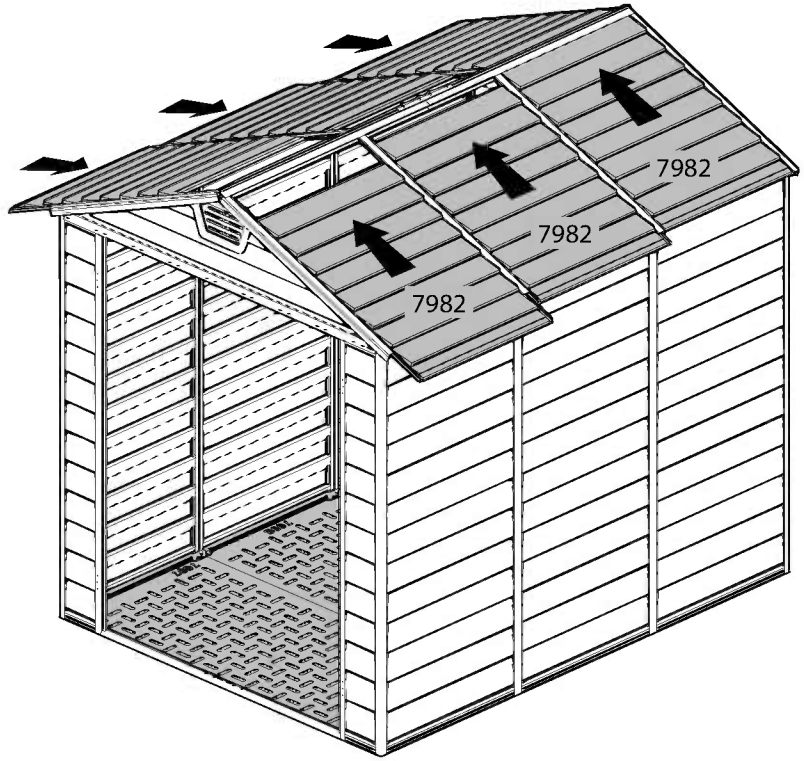
b

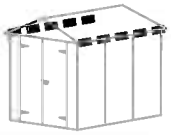




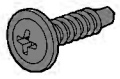

7982 .....
..... 6


a
7982
7982
7982


7982
7982
7982

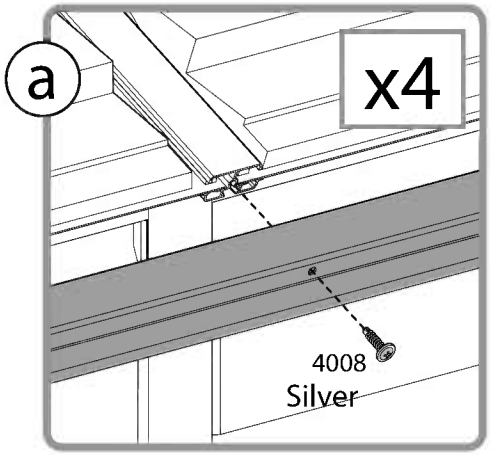


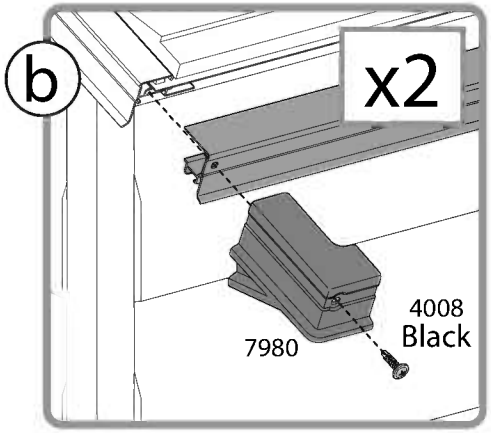
4008 Silver 4

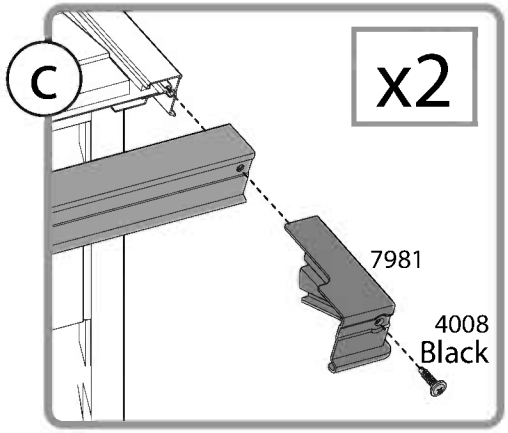
4008 Black .....  4

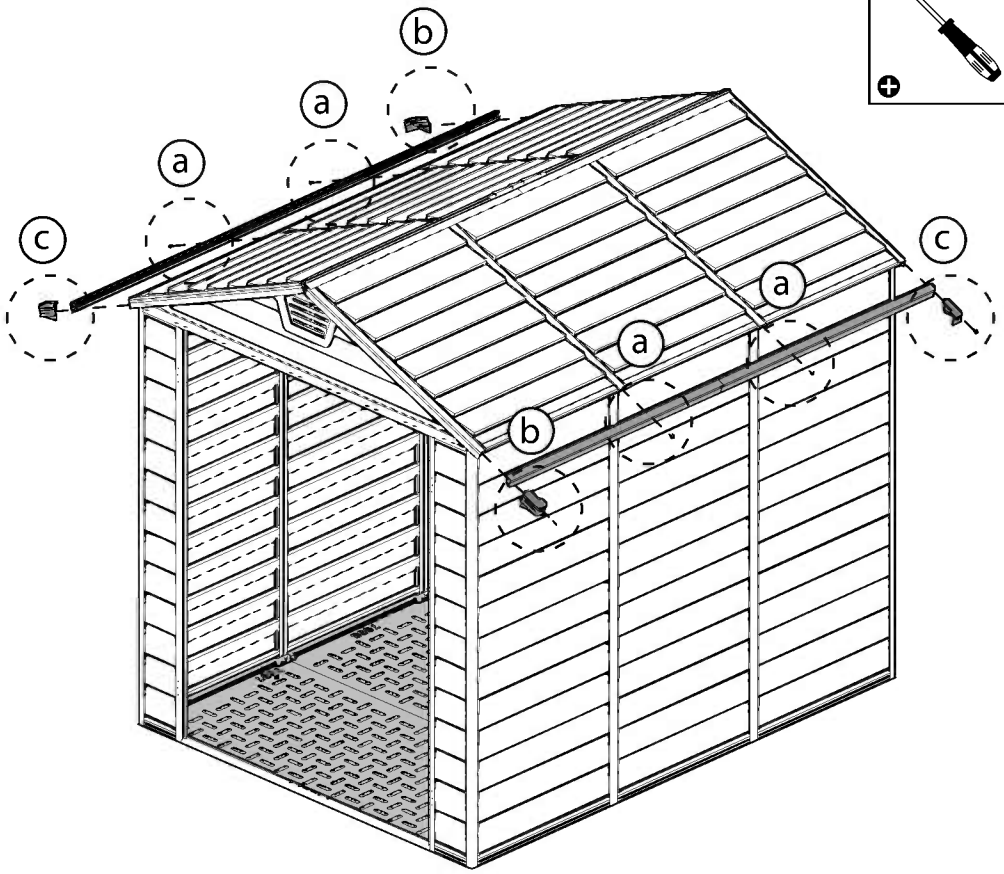
7980 2

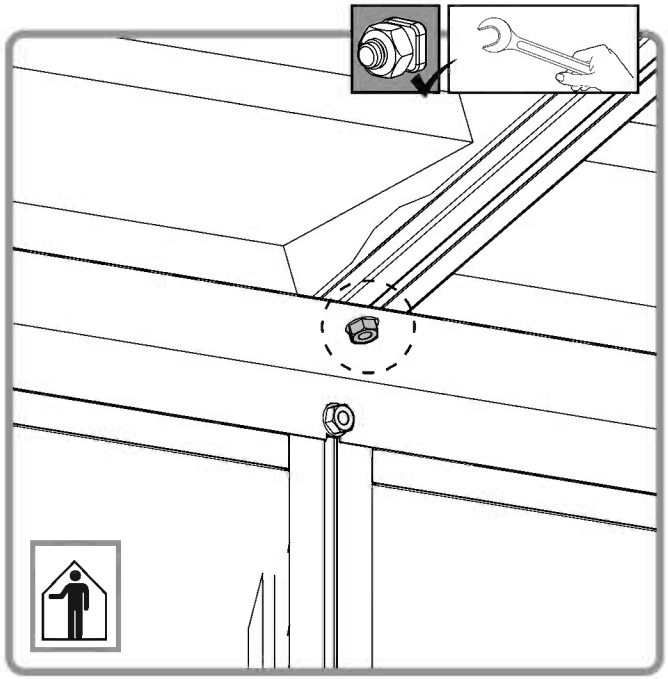
7981 2

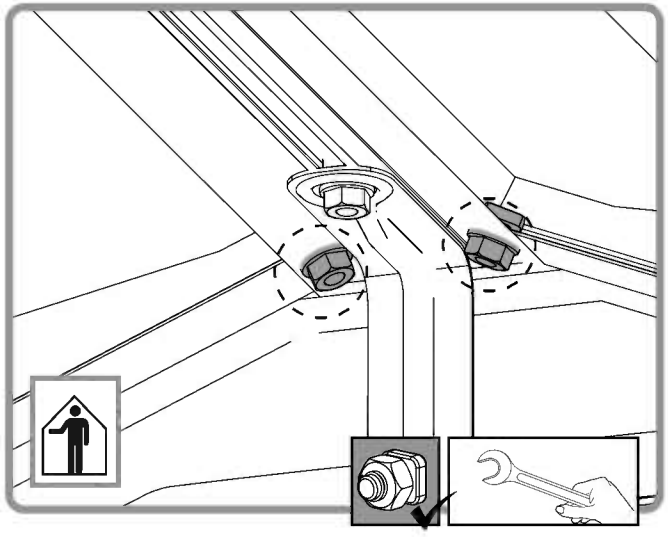


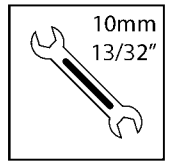


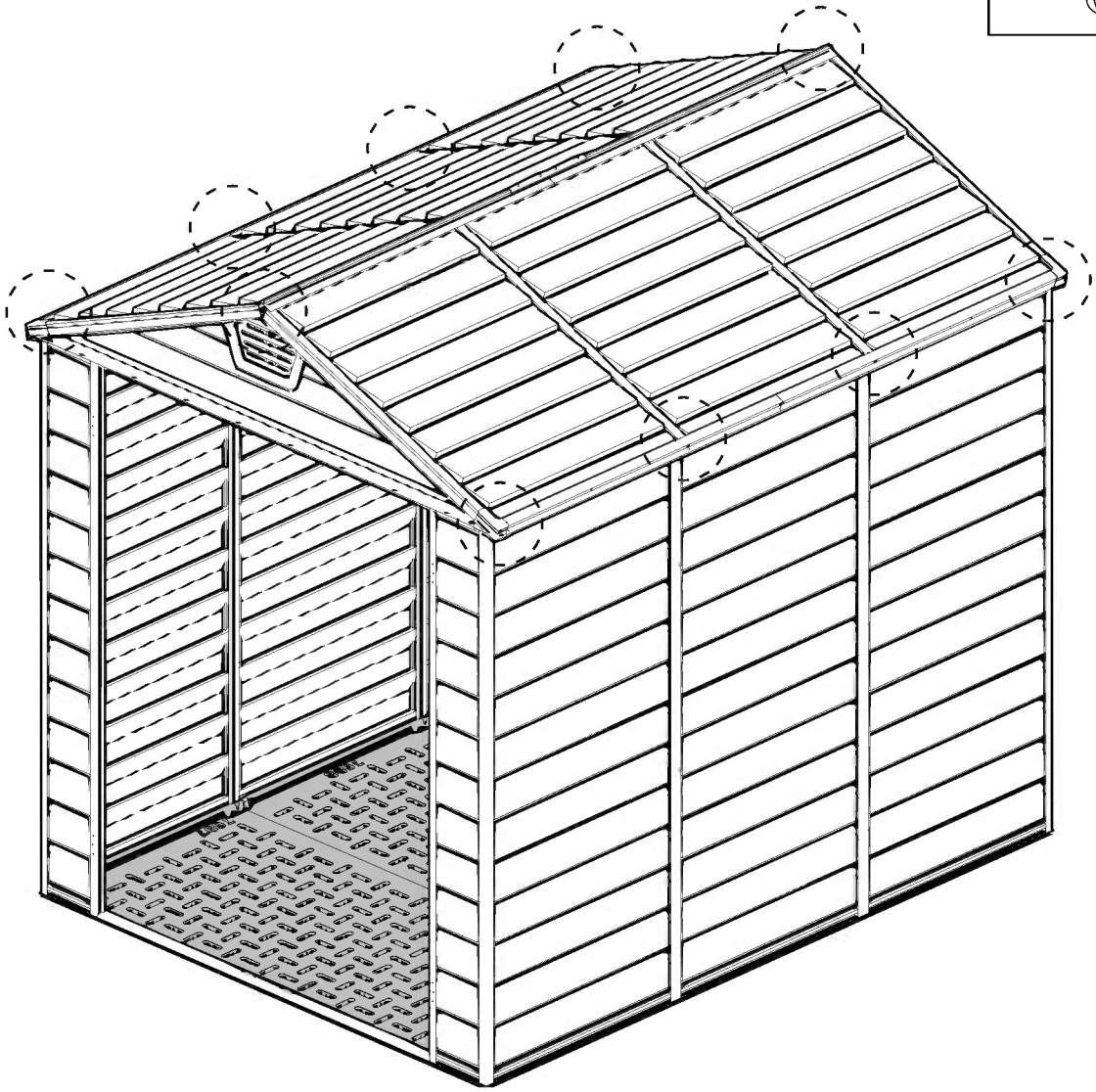






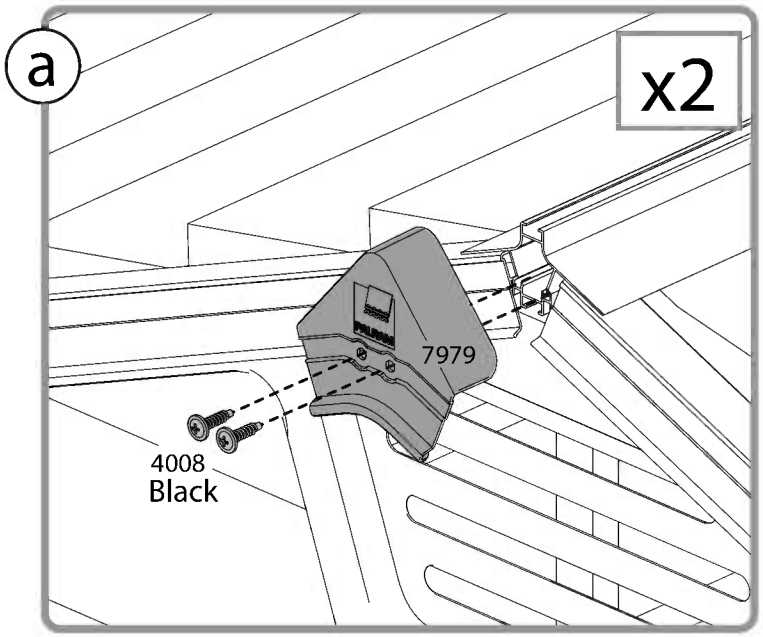


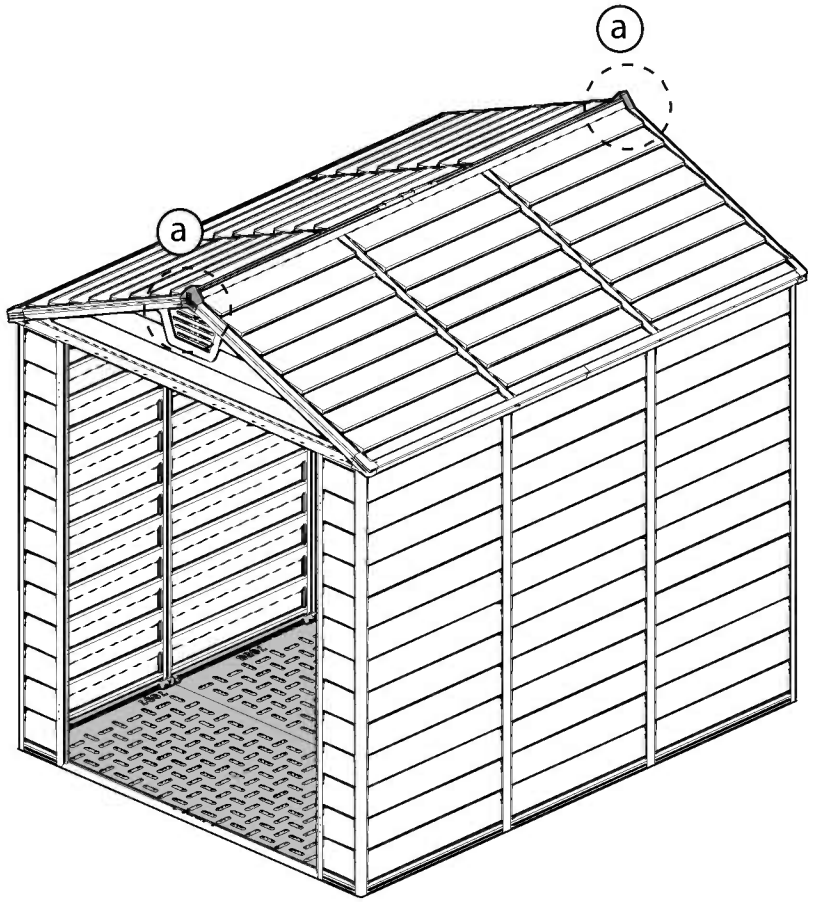

10mm
13/32"

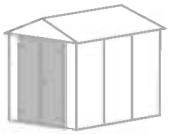


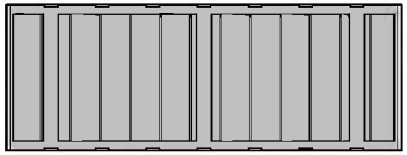
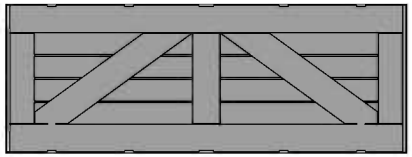
4008 Black 4

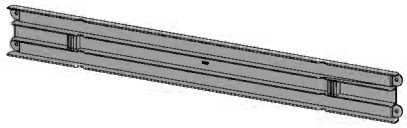
7979 2

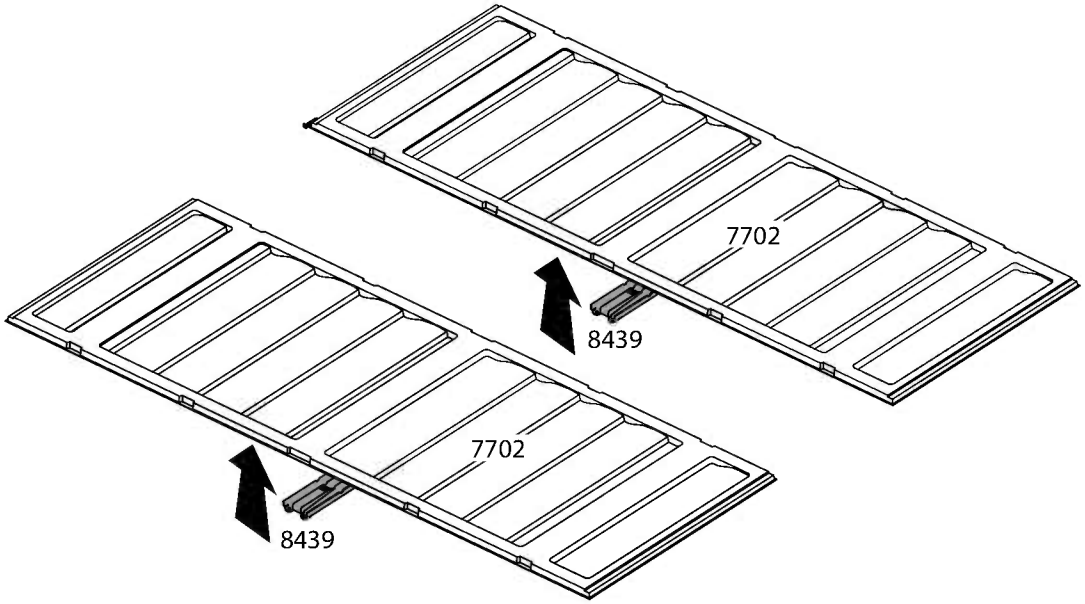


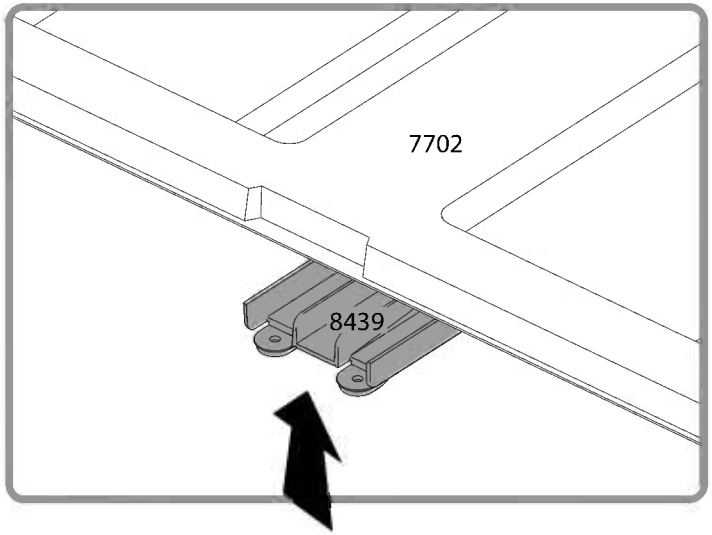




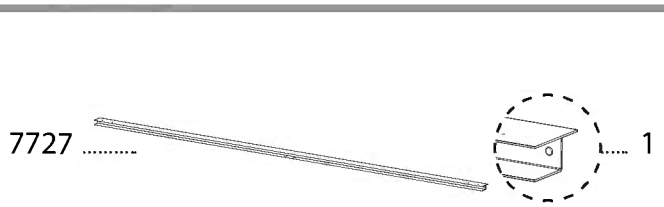
7702 .....  ..... 2 OR 8105 .....  2

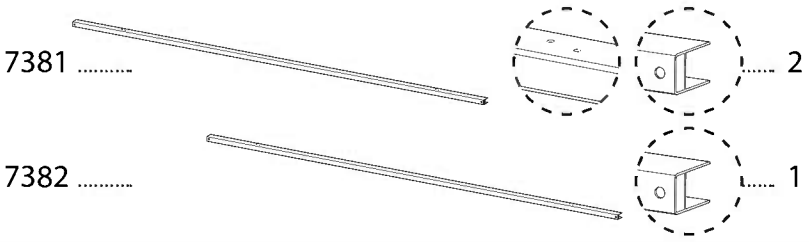
8439 .....  2



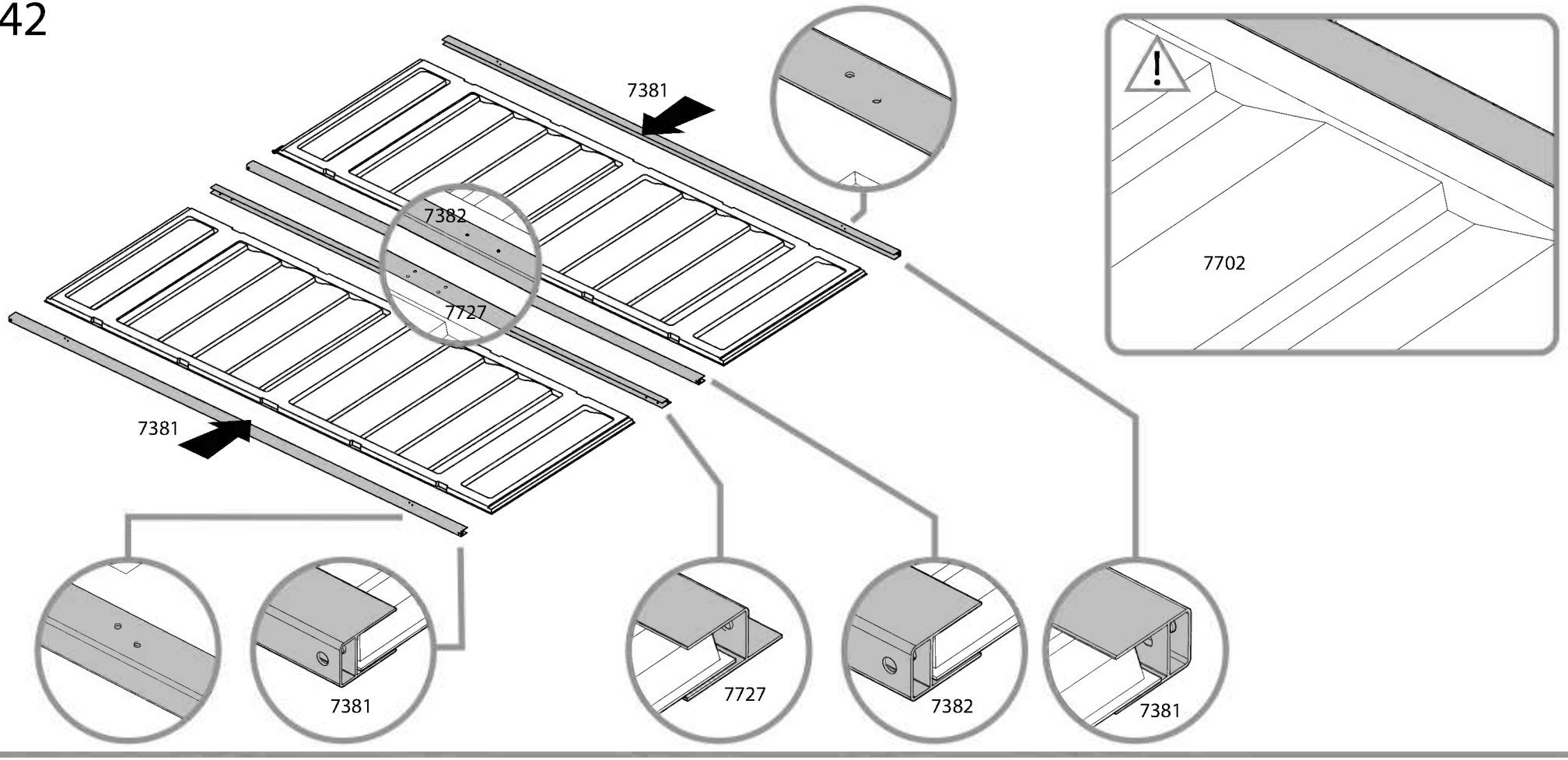


40 Note that panels and profiles are connected in the right direction and that profile holes are placed correctly as illustrated.

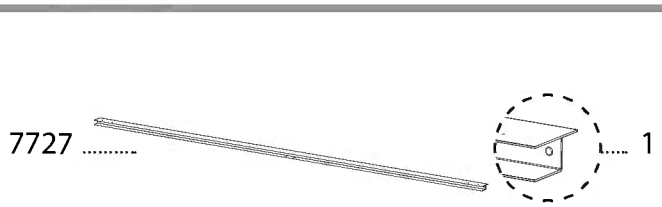


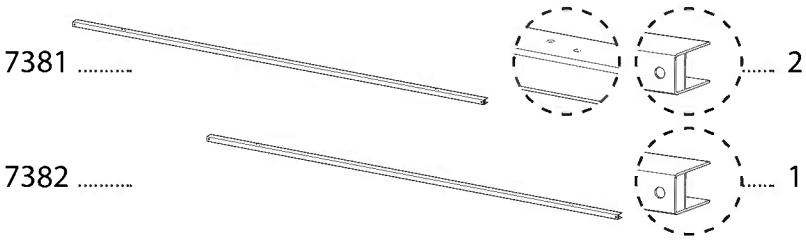


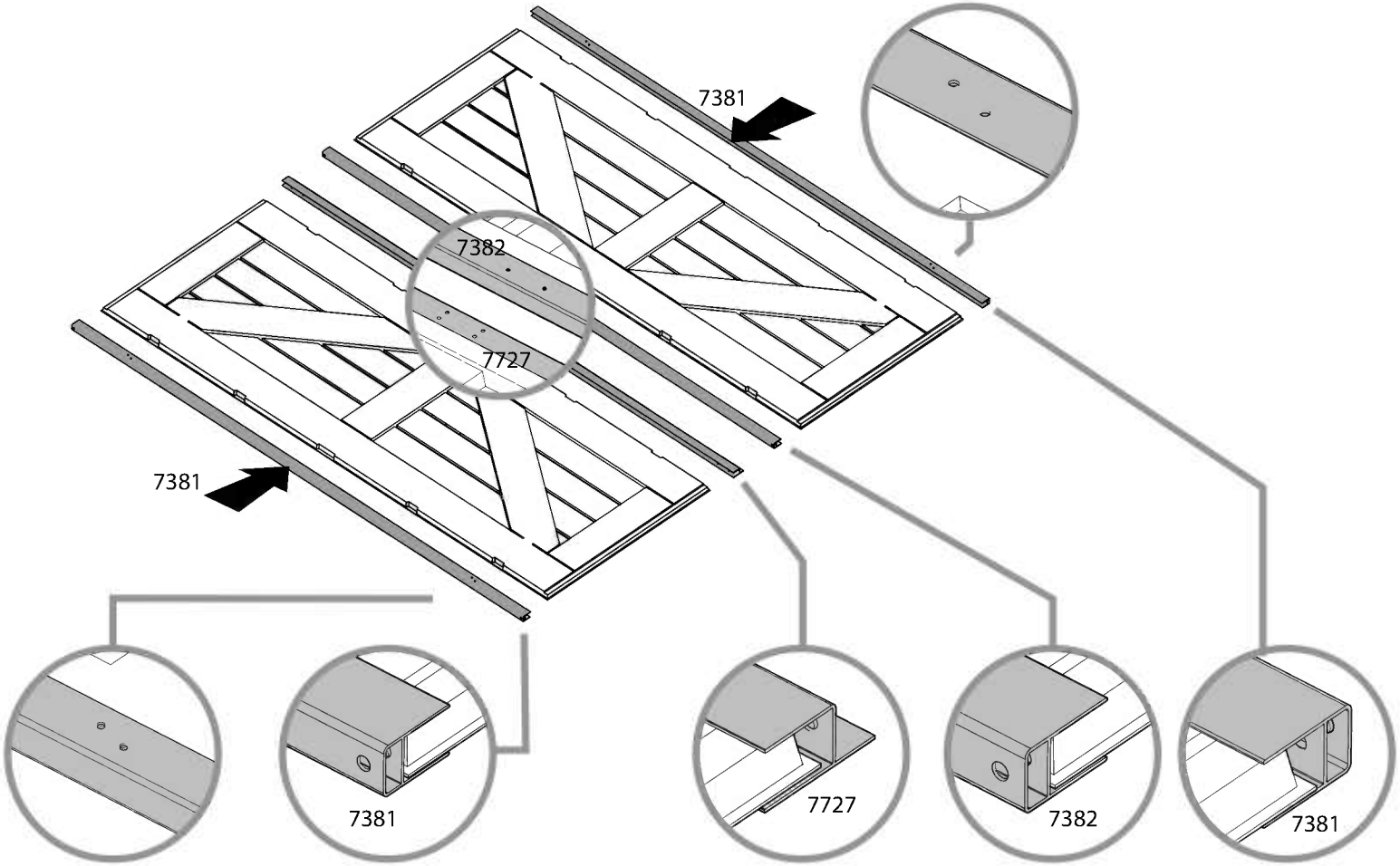
Or 42

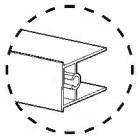


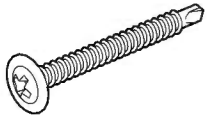
41 Note that panels and profiles are connected in the right direction and that profile holes are placed correctly as illustrated.

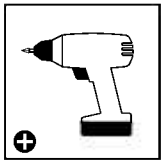


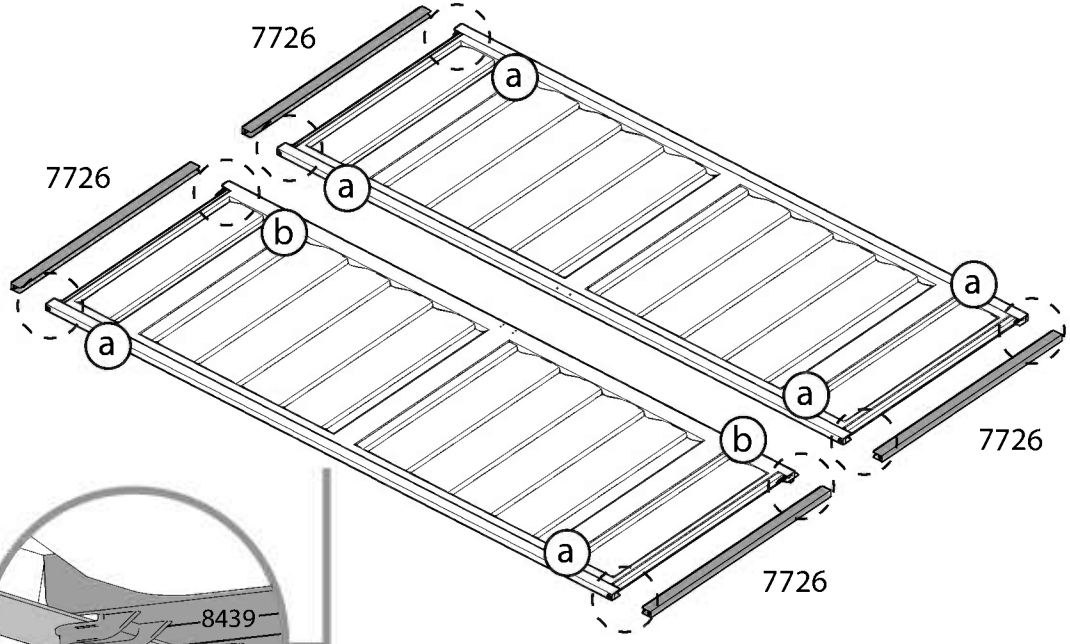


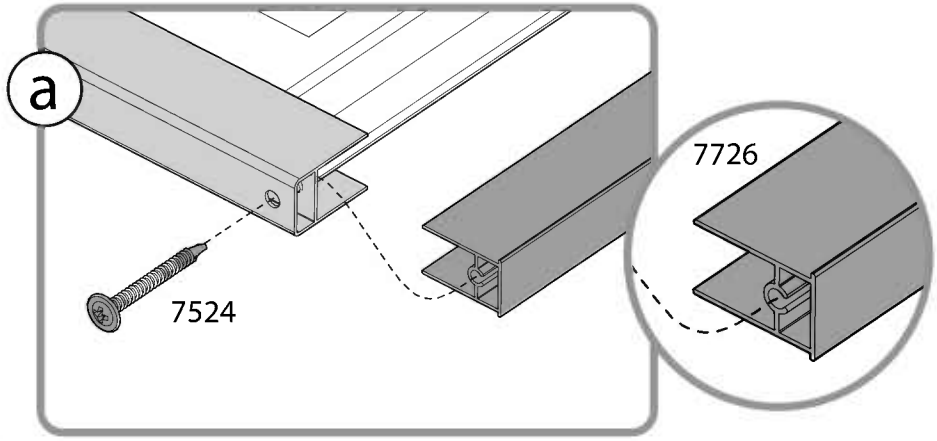


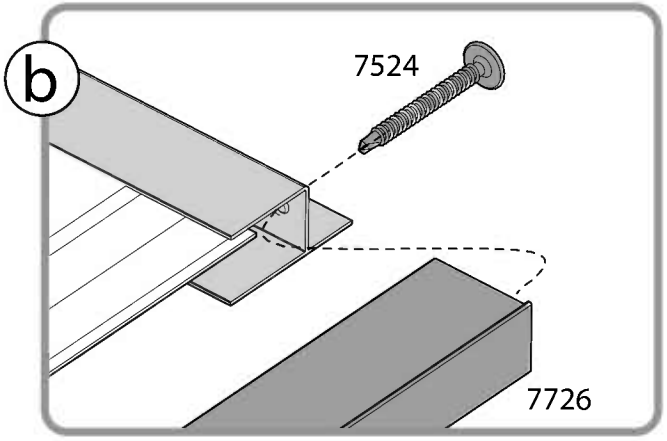
7726 .....  4

7524 .....  8





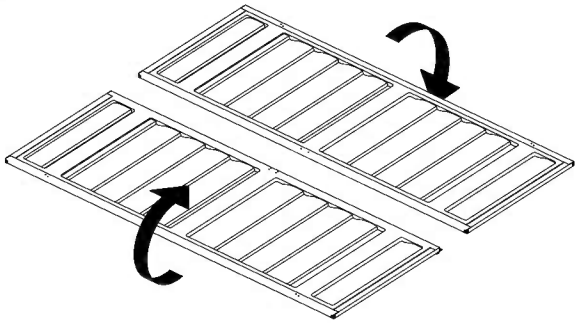




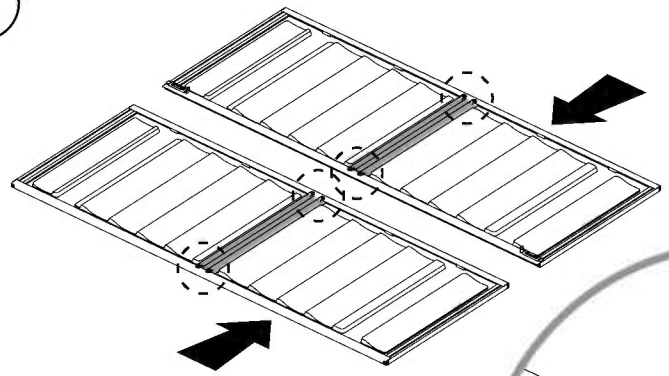
43 Push aluminum profiles against part #8439 and then use Self-Drilling screws (#4045) to connect to the profile (diagram b). No pre holes is needed.

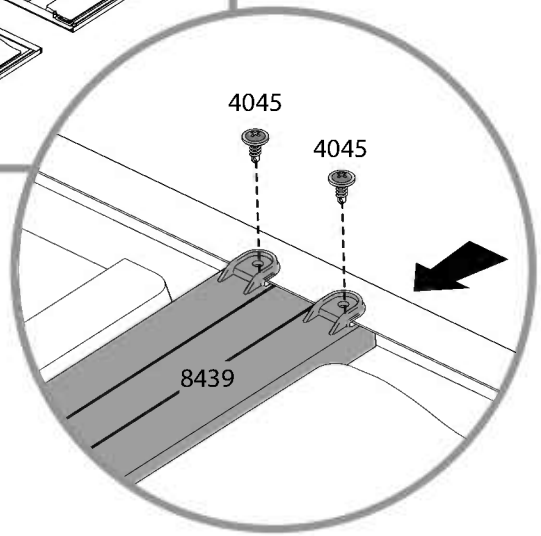
4045 8

a

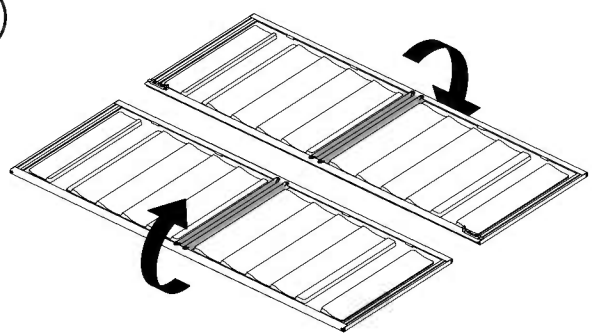


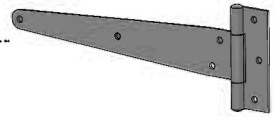
b





c



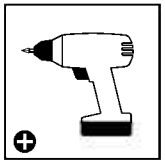
7356 .....  4

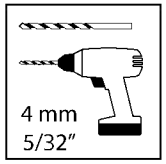
7444 8

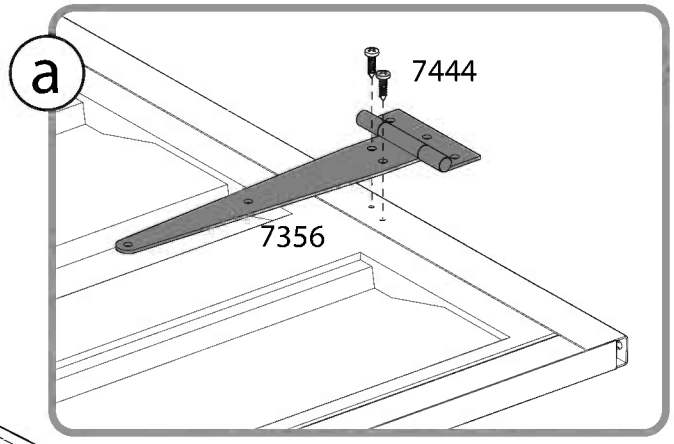
428 8

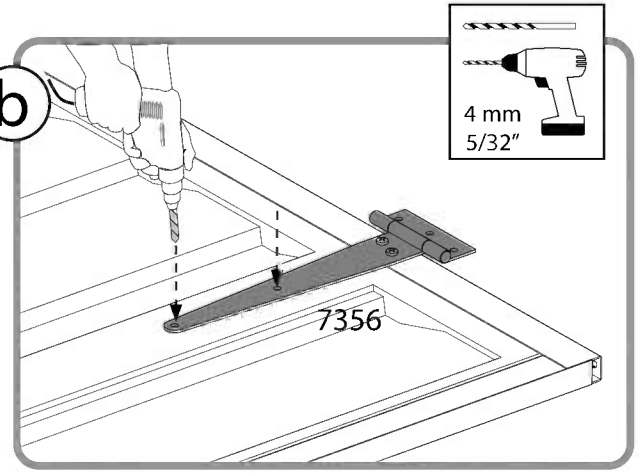
431 8

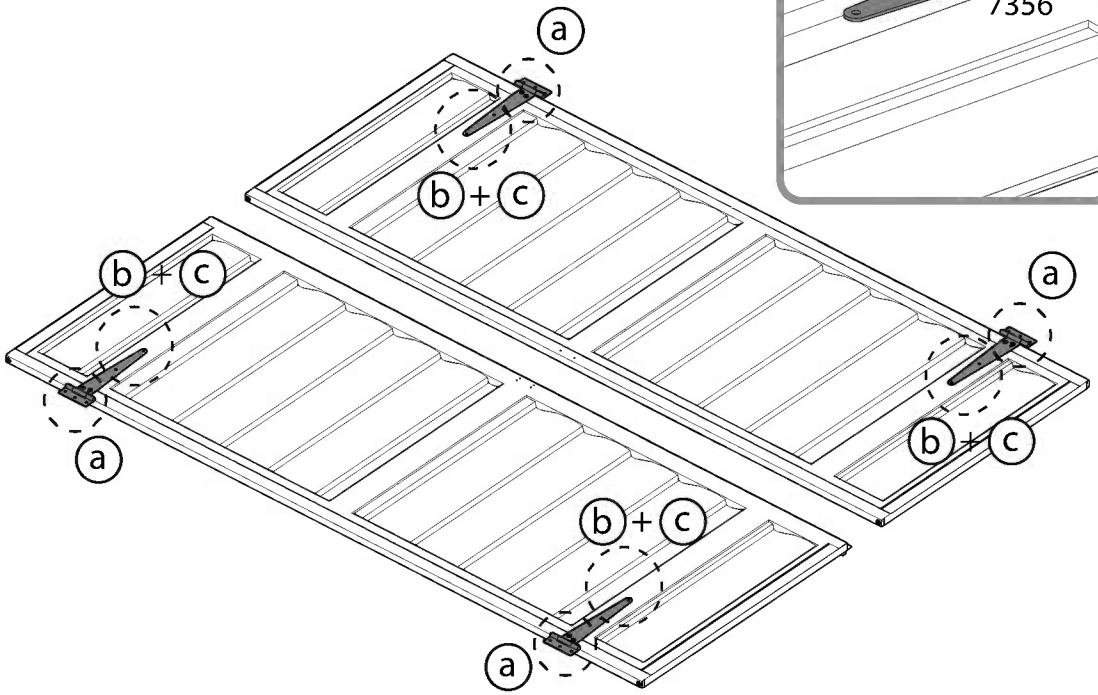
422 8

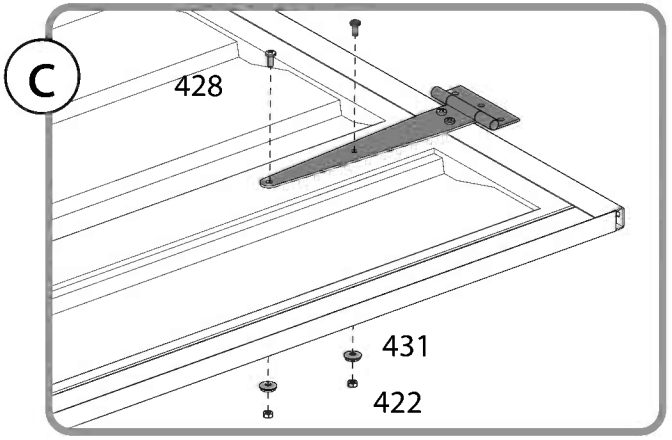


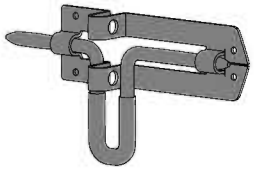




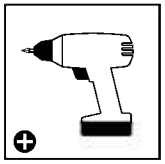


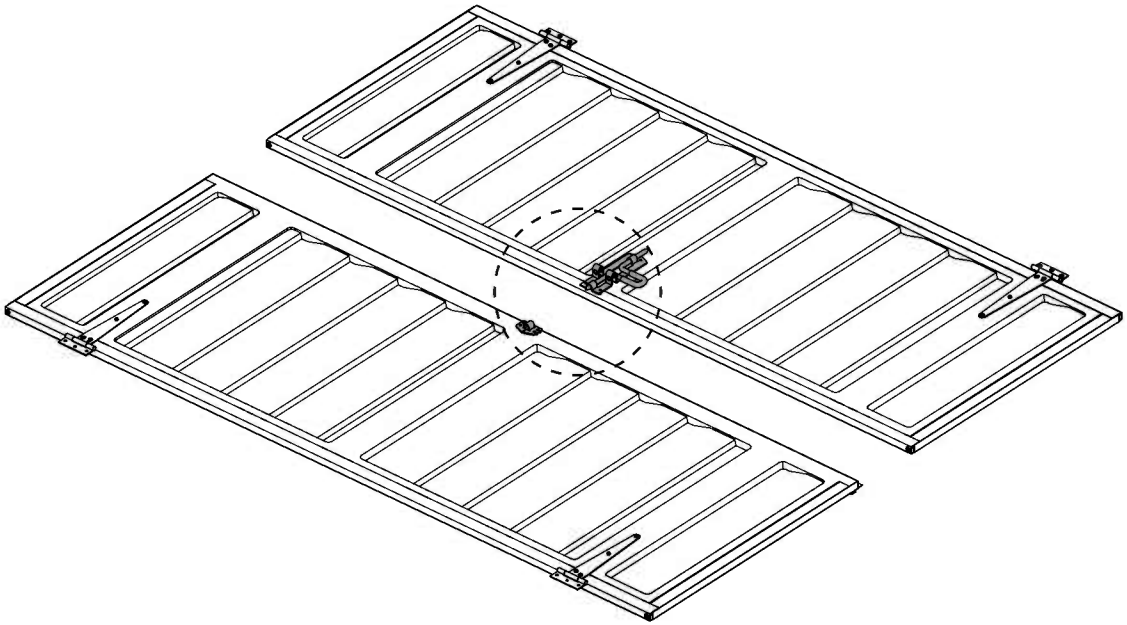


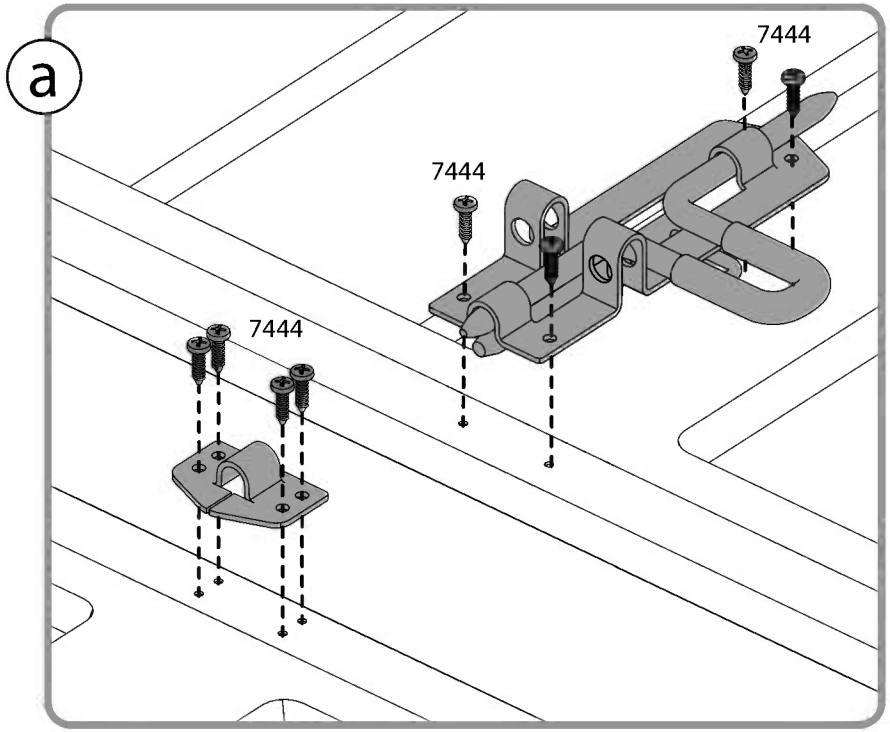


8480 .....  1

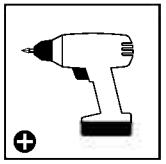
7444 8

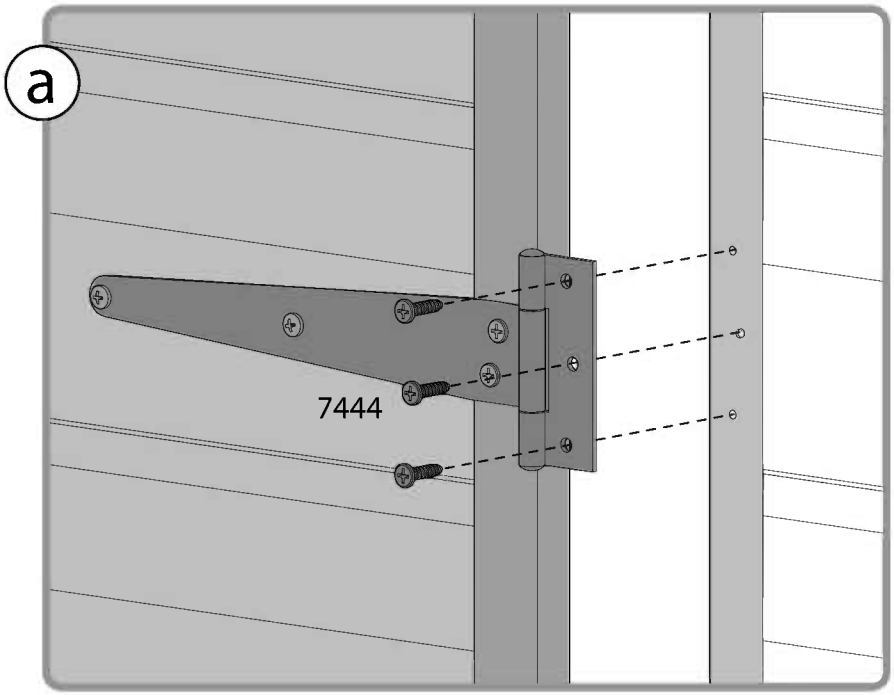


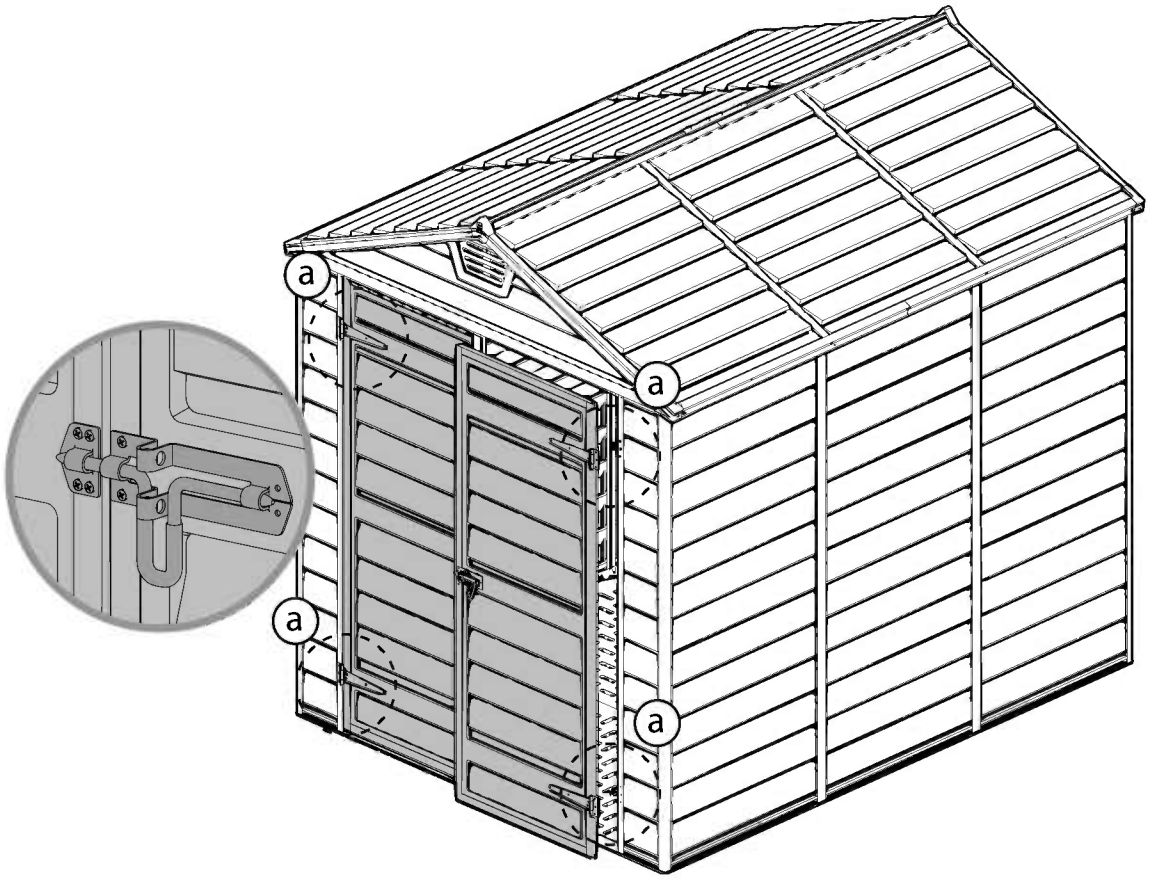




7444 12





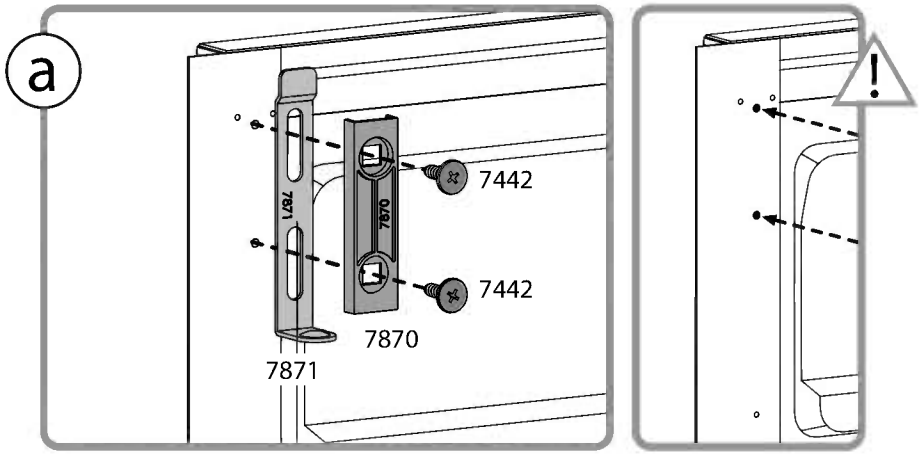


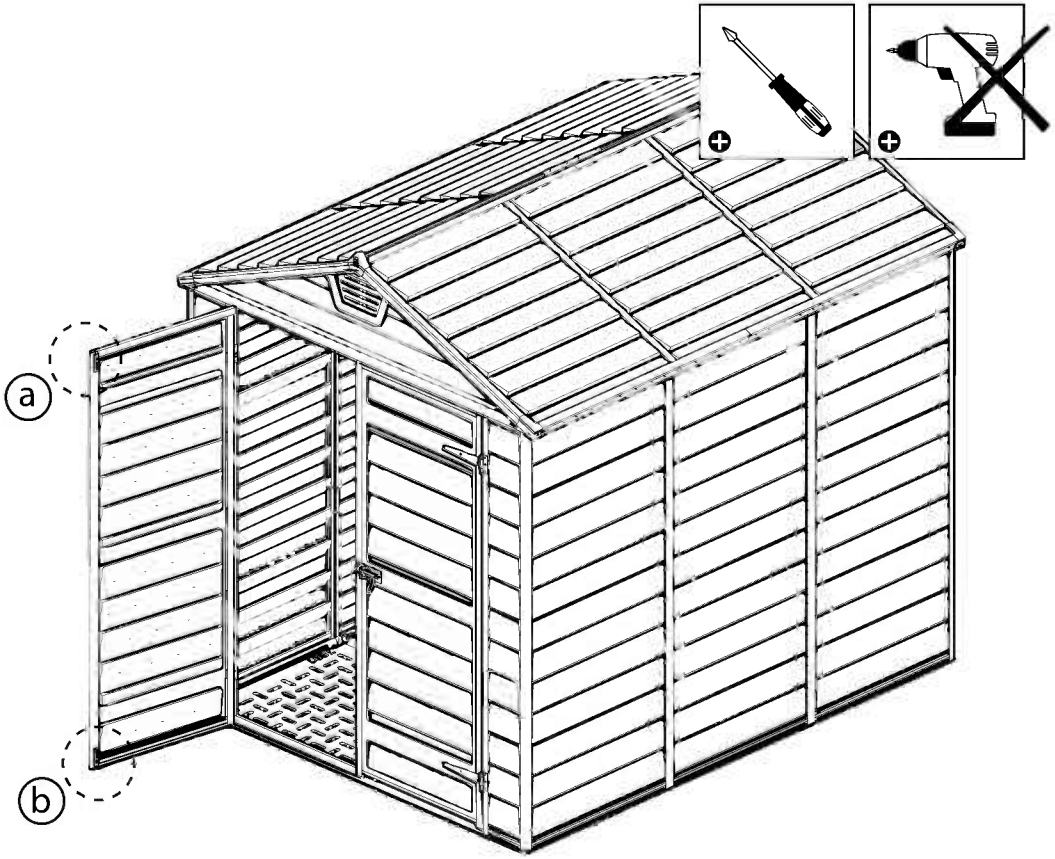
47 Use the marked holes

7870 2

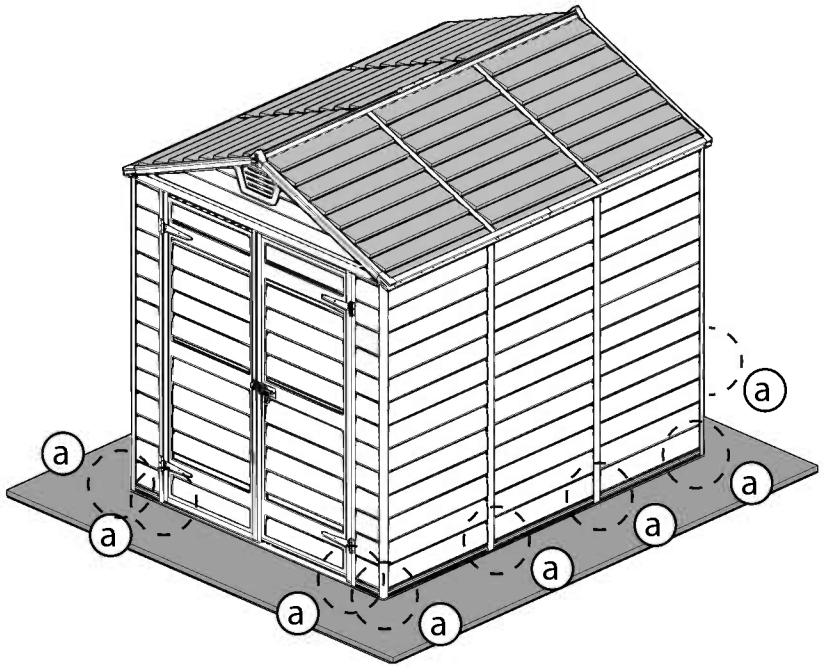
7871 2

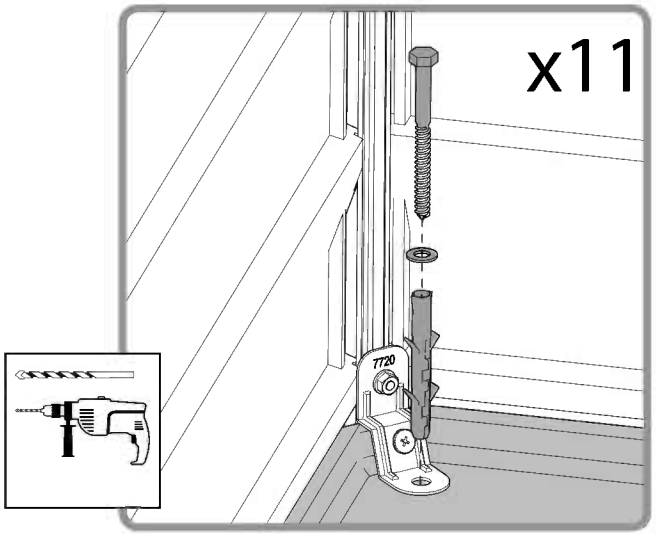
7442 4

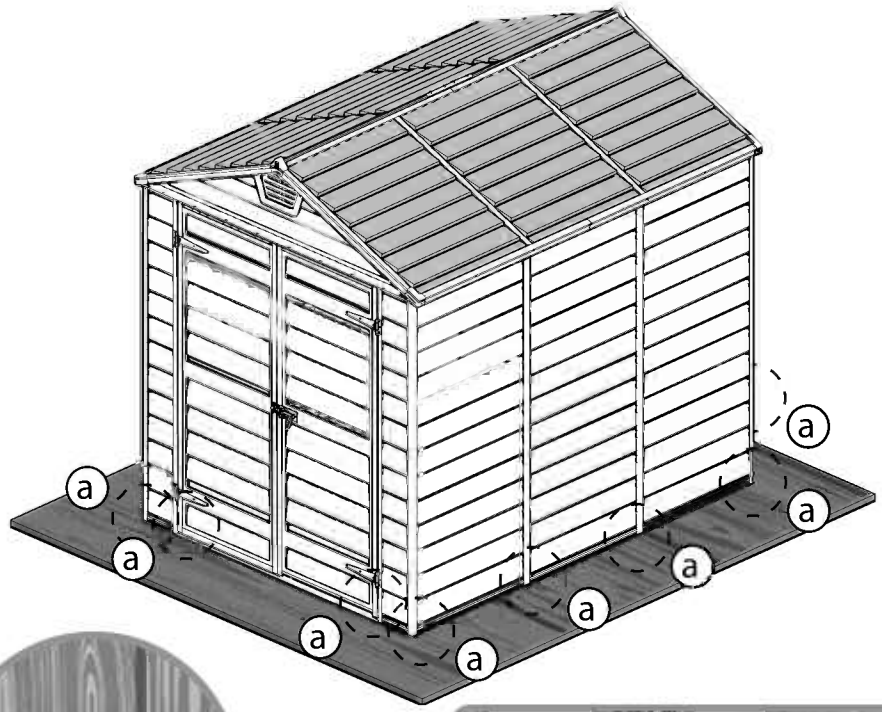


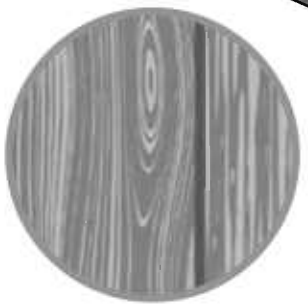


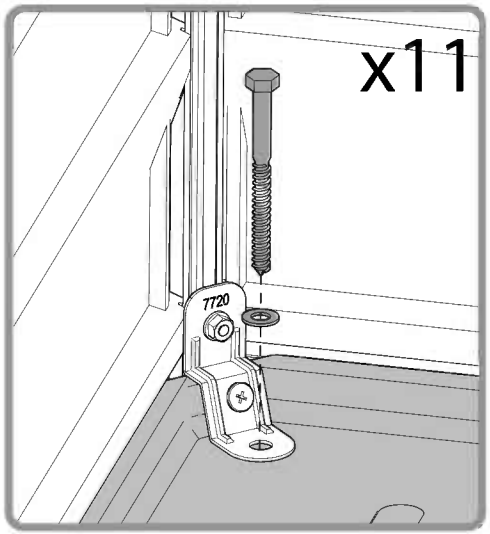
48 Anchor the shed on to a solid surface such as concrete or asphalt; use suitable screws and plugs. (Screws and plugs are not supplied).











master_6x8_SkyLight_shed_V9-7

CANOPIA by PALRAM | 10 YEAR LIMITED WARRANTY

10 Year WARRANTY

EN

PALRAM - CANOPIA | 10 YEAR LIMITED WARRANTY

Palram Canopia Ltd. (Company number: 512106824) whose registered office is at Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, Israel ("Canopia") warrants that the product will be free from defects in material or workmanship for a period of 10 years from the original date of purchase. • This warranty is valid only if the product is installed, handled, cleaned, and maintained in accordance with Canopia's written specifications. • This warranty does not cover defects resulting from normal wear and tear including, but not limited to: damage caused by use of force, incorrect handling, inappropriate use, negligence, accidents, impact from foreign objects, vandalism, pollutants, alteration, painting, damage resulting from cleaning with incompatible detergents or minor deviations of the product. • This warranty does not apply to damage resulting from "acts of Nature", which includes but is not limited to hail, storm, tornado, hurricane, blizzard, flood, or fire. • Upon submitting proof of purchase and evidence of the claimed product failure, and subject to reporting the failure in writing within 30 days after discovery of the defect, Canopia, at its sole discretion, will replace defective parts of the Product, or refund you a prorated portion of the purchase price on a straight-line depreciated basis for the length of the warranty.

FR

GARANTIE LIMITÉE À 10 ANS DE PALRAM - CANOPIA

Palram Canopia Ltd. (Compagnie n° 512106824) dont le siège social est adressé au Parc Industriel Teradion, M.P. Misgav 2017400, Israël ("Canopia") garantit que le produit est exempt de tout défaut de matériau ou de fabrication pendant une période de 10 ans à compter de la date d'achat initiale. • Cette garantie n'est valable que si le produit est installé, manipulé, nettoyé et entretenu conformément aux spécifications établies par écrit de Canopia. • Cette garantie ne couvre pas les défauts résultant de l'usure normale, y compris, mais sans s'y limiter, les suivants : dommages causés par le forçage du produit, une mauvaise manipulation, une utilisation incorrecte, la négligence, les accidents, l'impact de corps étrangers, le vandalisme, les contaminants, les modifications, l'application de peinture, le nettoyage avec des détergents incompatibles ou les modifications mineures du produit. • Cette garantie ne s'applique pas aux dommages résultant de "catastrophes naturelles", y compris, mais sans s'y limiter, la grêle, les tempêtes, les tornades, les ouragans, les blizzards, les inondations ou les incendies. • Sur présentation de la preuve d'achat du Produit ainsi que de la preuve de la défaillance alléguée, et à condition que vous signaliez la défaillance par écrit dans les 30 jours suivant la découverte du défaut, Canopia remplacera, à sa seule discrétion, les pièces défectueuses du produit ou vous remboursera une partie proportionnelle du prix d'achat sur une base d'amortissement linéaire pour la durée de la garantie.

DE

10 JAHRE BESCHRÄNKTE GARANTIE VON PALRAM - CANOPIA

Palram Canopia Ltd. (Firmennummer: 512106824) mit Sitz in Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, Israel („Canopia") garantiert, dass das Produkt für einen Zeitraum von 10 Jahren ab dem ursprünglichen Kaufdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. • Diese Garantie ist nur gültig, wenn das Produkt gemäß den schriftlichen Spezifikationen von Canopia installiert, behandelt, gereinigt und gewartet wird. • Diese Garantie deckt keine Defekte ab, die auf normalen Verschleiß zurückzuführen sind, einschließlich, aber nicht beschränkt auf: Schäden, die durch Gewaltanwendung, falsche Handhabung, unsachgemäßen Gebrauch, Fahrlässigkeit, Unfälle, Einwirkungen von Fremdkörpern, Vandalismus, Schadstoffe, Veränderungen, Anstriche, Schäden, die durch Reinigung mit unverträglichen Reinigungsmitteln entstanden sind, oder geringfügige Abweichungen des Produkts. • Diese Garantie gilt nicht für Schäden, die durch „höhere Gewalt" entstanden sind, wie z. B. Hagel, Sturm, Tornado, Orkan, Schneesturm, Überschwemmung oder Feuer. • Bei Einreichung des Kaufbelegs und des Nachweises des beanstandeten Produktfehlers und vorbehaltlich der schriftlichen Meldung des Fehlers innerhalb von 30 Tagen nach Entdeckung des Fehlers ersetzt Canopia nach eigenem Ermessen die fehlerhaften Teile des Produkts oder erstattet Ihnen einen anteiligen Teil des Kaufpreises auf linearer Abschreibungsbasis für die Dauer der Garantie.

ES

GARANTÍA LIMITADA DE 10 AÑOS DE PALRAM - CANOPIA

Palram Canopia Ltd. (Número de la compañía: 512106824) cuya oficina registrada se encuentra en Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, Israel ("Canopia") garantiza que el producto estará libre de defectos de material o de fabricación durante un periodo de 10 años a partir de la fecha inicial de compra. • Esta garantía solo es válida si el producto se instala, manipula, limpia y mantiene de acuerdo con las especificaciones por escrito de Canopia. • Esta garantía no cubre los defectos resultantes del desgaste normal, entre lo que se incluye, entre otras cosas, lo siguiente: daños causados al forzar el producto, al manipularlo de forma incorrecta, al emplearlo de forma inapropiada, por negligencia, por accidentes, por impactos de objetos extraños, por vandalismo, por contaminantes, por modificaciones, por haber sido pintado, por la limpieza con detergentes incompatibles o por pequeñas modificaciones del producto. • Esta garantía no se aplica a los daños que resulten de "fenómenos naturales", lo que incluye, pero no se limita, al granizo, las tormentas, los tornados, los huracanes, las ventiscas, las inundaciones o los incendios. • Al presentar el comprobante de compra del producto así como una prueba de la falla que se reclama, y a condición de reportar la falla por escrito dentro de los 30 días siguientes al descubrimiento del defecto, Canopia, a su sola discreción, sustituirá las partes defectuosas del Producto, o le reembolsará una porción prorrateada del precio de compra de acuerdo a una base de depreciación lineal según la duración de la garantía.

SV

BEGRÄNSNINGAR I PALRAM - CANOPIA 10-ÅRS GARANTI

Palram Canopia Ltd. (Bolagsnummer: 512106824) vars registrerade huvudkontor har adressen: Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, Israel ("Canopia") garanterar att produkten är fri från material- och tillverkningsfel under en period av 10 år från det ursprungliga inköpsdatumet. • Garantin gäller endast om produkten installeras, hanteras, rengörs och underhålls i enlighet med Canopias skriftliga specifikationer. • Garantin täcker inte defekter som beror på normalt slitage, inklusive, men inte begränsat till: skador som orsakats av våld, felaktig hantering, olämplig användning, vårdslöshet, olyckor, påverkan från främmande föremål, vandalism, föroreningar, ändring, målning, skador som orsakats av rengöring med inkompatibla rengöringsmedel eller smärre avvikelser av produkten. • Denna garanti gäller inte för skador till följd av "naturkatastrofer", vilket inkluderar men inte är begränsat till hagel, storm, tornado, orkan, snöstorm, översvämning eller brand. • Mot uppvisande av inköpsbevis och bevis för det påstådda produktfelet, och under förutsättning att felet rapporteras skriftligen inom 30 dagar efter upptäckten av felet, kommer Canopia, efter eget gottfinnande, att byta ut defekta delar av produkten eller återbetala dig en proportionell del av inköpspriset på linjär avskrivningsbasis under garantins längd.

NN

PALRAM - CANOPIAS 10 ÅRS BEGRENSEDE GARANTI

Palram Canopia Ltd. (Selskapsnummer: 512106824) med hovedkontor i Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, Israel ("Canopia") garanterer at produktet vil være uten defekter i materiale eller utførelse i en periode på 10 år fra den opprinnelige kjøpsdatoen. • Denne garantien gjelder bare hvis produktet er installert, håndtert, rengjort og vedlikeholdt i henhold til Canopias skriftlige spesifikasjoner. • Denne garantien dekker ikke feil som skyldes normal slitasje, inkludert, men ikke begrenset til: skade forårsaket av bruk av makt, feil håndtering, upassende bruk, uaktsomhet, ulykker, påvirkning fra fremmedlegemer, hærverk, miljøgifter, endring, maling, skade som følge av rengjøring med inkompatible vaskemidler eller mindre avvik i produktet. • Denne garantien gjelder ikke for skader som følge av naturfenomener, inkludert, men ikke begrenset til, hagl, storm, tornado, orkan, snøstorm, flom eller brann. • Ved innlevering av kvittering på kjøp og bevis på den påståtte produktfeilen, og med forbehold om skriftlig rapportering av feilen innen 30 dager etter oppdagelsen av feilen, vil Canopia, etter eget skjønn, erstatte defekte deler av produktet, eller refundere deg en del av kjøpesummen beregnet ved bruk av lineær metode på grunnlag av garantiens varighet.

73166 / 73232 / 78580 / 73165 / 602372

FI

PALRAM - CANOPIA´N I 10 VUODEN RAJOITETUT TAKUUEHDOT

Palram Canopia Ltd. (yhtiön rek.nro 512106824) jonka päätoimipiste toimii osoitteessa Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, Israel. (“Canopia”) takaa, että tuotteessa ei ole materiaali- tai valmistusvirheitä 10 vuoden ajan alkuperäisestä ostopäivästä. • Tämä takuu on voimassa vain, jos tuote on asennettu, sitä on käsitelty, puhdistettu ja huollettu Canopian kirjallisten ohjeiden mukaisesti. • Tämä takuu ei kata vikoja, jotka johtuvat normaalista kulumisesta, mukaan lukien mutta rajoittumatta: voimankäytöstä aiheutuneet vahingot, väärä käsittely, sopimaton käyttö, huolimattomuus, onnettomuudet, vierasesineiden törmäykset, ilkivalta, saasteet, muutokset, maalaus, vauriot jotka johtuvat puhdistuksesta yhteensopimattomilla pesuaineilla, tai tuotteen vähäisistä poikkeamista. • Tämä takuu ei koske vaurioita, jotka johtuvat luonnonvoimista, joihin kuuluvat muun muassa rakeet, myrsky, tornado, hurrikaani, lumimyrsky, tulva tai tulipalo. • Canopia oman harkintansa mukaan vaihtaa vialliset tuotteen osat tai palauttaa sinulle tuotteen vialliset osat toimitettuasi ostotodistuksen ja todisteet väitetystä tuotteen viasta ja ilmoittamalla virheestä kirjallisesti 30 päivän kuluessa vian havaitsemisesta, tai hyvittää sinulle suhteellisen osuuden ostohinnasta laskettuna tasapoistoina kuluneen takuuajan mukaisesti.

DA

PALRAM - CANOPIAS I 10 ÅRS BEGRÆNSET GARANTI

Palram Canopia Ltd. (Virksomhedsregistreringsnummer: 512106824), registreret på adressen Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, Israel (”Canopia”), garanterer, at produktet vil være uden defekter i materiale eller udførelse i en periode på 10 år fra den oprindelige købsdato. • Denne garanti gælder kun, hvis produktet er installeret, håndteret, rengjort og vedligeholdt i overensstemmelse med Canopias skriftlige specifikationer. • Denne garanti dækker ikke defekter, der skyldes normal slitage, herunder, men ikke begrænset til: skader forårsaget af magtanvendelse, forkert håndtering, forkert brug, uagtsomhed, ulykker, udsættelse for fremmedlegemer, hærværk, miljøgifte, ændring, maling, skader som følge af rengøring med uforenelige rengøringsmidler eller mindre afvigelser i produktet. • Denne garanti dækker ikke skader som følge af naturfænomener, herunder, men ikke begrænset til, hagl, storm, tornado, orkan, snestorm, oversvømmelse eller brand. • Ved fremsendelse af en kvittering for køb og bevis for den påståede produktfejl, og med forbehold for skriftlig indberetning af defekten inden for 30 dage efter opdagelsen af defekten, vil Canopia efter eget skøn udskifte defekte dele af produktet, eller refundere dig en del af købsprisen beregnet ved hjælp af den lineære metode på grundlag af garantiens varighed.

NL

PALRAM - CANOPIA‘S I 10 JAARS BEPERKTE GARANTIE

Palram Canopia Ltd. (Bedrijfsnummer: 512106824) met maatschappelijke zetel te Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, Israël (“Canopia”) garandeert dat het product vrij zal zijn van materiaal- of fabricagefouten gedurende een periode van 10 jaar vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum. • Deze garantie is alleen geldig als het product wordt geïnstalleerd, gehanteerd, gereinigd en onderhouden in overeenstemming met de schriftelijke specificaties van Canopia. • Deze garantie dekt geen defecten die het gevolg zijn van normale slijtage, waaronder, maar niet beperkt tot: schade veroorzaakt door het gebruik van geweld, onjuist gebruik, nalatigheid, ongevallen, impact van vreemde voorwerpen, vandalisme, verontreinigende stoffen, wijziging, beschildering, schade als gevolg van reiniging met onverenigbare detergentia of kleine afwijkingen van het product. • Deze garantie is niet van toepassing op schade die het gevolg is van "natuurrampen", waaronder maar niet beperkt tot hagel, storm, tornado, orkaan, sneeuwstorm, overstroming of brand. • Na het indienen van het aankoopbewijs en het bewijs van het geclaimde productfalen, en onder voorbehoud van het schriftelijk melden van het falen binnen 30 dagen na ontdekking van het defect, zal Canopia, naar eigen goeddunken, defecte onderdelen van het product vervangen of u een pro rata deel van de aankoopprijs terugbetalen op een lineaire afschrijvingsbasis voor de duur van de garantie.

IT

GARANZIA LIMITATA 10 ANNI I PALRAM - CANOPIA

Palram Canopia Ltd. (società numero: 512106824) i cui uffici registrati hanno sede a Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, Israele (“Canopia”) garantisce che il prodotto è privo di difetti di materiale o di lavorazione per un periodo di 10 anni dalla data di acquisto iniziale. • La garanzia è valida solo se il prodotto viene installato, trattato, pulito e sottoposto a manutenzione in conformità alle specifiche scritte di Canopia. • Questa garanzia non copre i difetti derivanti dalla normale usura, inclusi, ma non solo, i seguenti: danni causati da forzature del prodotto, uso improprio, negligenza, incidenti, impatto di oggetti estranei, vandalismo, contaminazione, modifiche, verniciatura, pulizia con detergenti incompatibili o modifiche minori del prodotto. • Questa garanzia non si applica ai danni derivanti da "cause di forza maggiore", tra cui, a titolo esemplificativo, grandine, tempeste, tornado, uragani, bufere, inondazioni o incendi. • Su presentazione della prova d'acquisto del Prodotto e della prova del presunto guasto, e a condizione che lei denunci il guasto per iscritto entro 30 giorni dalla scoperta del difetto, Canopia, a sua esclusiva discrezione, sostituirà le parti difettose del Prodotto o rimborserà una parte proporzionale del prezzo d'acquisto sulla base di un ammortamento lineare per la durata della garanzia.

SK

10-ROČNÁ OBMEDZENÁ ZÁRUKA I PALRAM - CANOPIA

Palram Canopia Ltd. (číslo spoločnosti: 512106824), ktorej sídlo je v priemyselnom parku Teradion, M.P Misgav 2017400, Izrael ďalej len („Canopia“) zaručuje, že výrobok bude bez vád materiálu alebo spracovania po dobu 10 rokov od pôvodného dátumu nákupu. • Táto záruka platí len vtedy, ak je výrobok nainštalovaný, je s ním manipulované, je čistený a udržiavaný v súlade s písomnými špecifikáciami spoločnosti Canopia. • Táto záruka sa nevzťahuje na chyby vyplývajúce z bežného opotrebovania vrátane, ale nie výlučne: poškodenie spôsobené použitím sily, nesprávnou manipuláciou, nevhodným používaním, nedbalosťou, nehodami, nárazom cudzích predmetov, vandalizmom, znečisťujúcimi látkami, úpravou, náterom, poškodením v dôsledku čistenia nekompatibilnými čistiacimi prostriedkami alebo drobnými odchýlkami výrobku. • Táto záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené "prírodnými udalosťami", ktoré zahŕňajú okrem iného krupobitie, búrku, tornádo, hurikán, víchricu, povodeň alebo požiar. • Po predložení dokladu o kúpe a dôkazu o reklamovanej poruche výrobku a na základe písomného nahlásenia poruchy do 30 dní od zistenia poruchy vám spoločnosť Canopia podľa vlastného uváženia vymení chybné časti výrobku alebo vám vráti pomernú časť kúpnej ceny na základe rovnomerného odpisovania počas trvania záruky.

SL

10-LETNA OMEJENA GARANCIJA PODJETJA I PALRAM - CANOPIA

Podjetje Palram Canopia Ltd. (matična številka: 512106824), katerega sedež je na naslovu Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, Izrael podjetje ("Canopia"), jamči, da bo izdelek brez napak v materialu ali izdelavi za obdobje 10 let od prvotnega datuma nakupa. • Ta garancija velja le, če je izdelek nameščen, obdelan, očiščen in vzdrževan v skladu s pisnimi specifikacijami podjetja Canopia. • Ta garancija ne krije napak, ki so posledica običajne obrabe, vključno, vendar ne omejeno na: škodo, ki jo povzroči uporaba sile, nepravilno ravnanje, neprimerno uporabo, malomarnost, nesreče, udarce tujih predmetov, vandalizem, onesnaževala, spremembe, barvanje, škodo, ki je posledica čiščenja z nezdružljivimi detergenti ali manjša odstopanja izdelka. • Ta garancija ne velja za škodo, ki izhaja iz "naravnih pojavov", ki vključuje, vendar ni omejena na točo, nevihto, tornado, orkan, snežni metež, poplavo ali požar. • Po predložitvi dokazila o nakupu in dokazila o zatrjevani napaki izdelka ter ob pisni prijavi napake v 30 dneh po odkritju napake bo Palram - Canopia po lastni presoji zamenjal okvarjene dele izdelka ali vam povrnil sorazmerni delež nakupne cene po metodi enakomernega časovnega amortiziranja za čas trajanja garancije.

ET

PALRAM - CANOPIA I 10 - AASTANE PIIRATUD GARANTII

Palram Canopia Ltd. (Ettevõtte number: 512106824), kelle registrijärgne asukoht on Teradion Tööstuspargis, M. Misgav 2017400, Iisrael („Canopia") annab garantii, et tootel ei esine materjali- ega tootmisdefekte 10 aasta jooksul alates esialgsest ostukuupäevast. • Käesolev garantii on kehtiv ainult juhul, kui toode on paigaldatud, seda on käsitsetud, puhastatud ja hooldatud vastavalt Canopia kirjalikele spetsifikatsioonidele. • Käesolev garantii ei kata defekte, mis on tingitud tavapärasest kulumisest, sealhulgas, kuid mitte ainult: jõu kasutamisest põhjustatud kahjustused, ebaõige käsitsemine, sobimatu kasutamine, hooletus, õnnetused, kokkupuude võõrkehaga, vandalism, saasteained, muudatused toote juures, värvimine, kahjustused tingituna kokkusobimatute pesuvahenditega puhastamisest või toote väiksematest kõrvalekalletest. • Käesolev garantii ei kehti kahjustustele, mis on põhjustatud „loodusjõust", mis hõlmab, kuid ei piirdu järgnevaga: rahe, torm, tornaado, orkaan, lumetorm, üleujutus ja tulekahju. • Ostutõendi ja toote väidetava rikke kohta tõendite esitamisel ning juhul, kui tõrkest on kirjalikult teatatud 30 päeva jooksul pärast defekti avastamist, asendab Canopia oma diskretsioonile tuginedes toote defektsed osad või tagastab teile tagastab teile garantiiaja jooksul proportsionaalse osa ostuhinnast, võttes lineaarselt arvesse toote amortisatsiooni.

LT

PALRAM - CANOPIA I 10 GADU IEROBEŽOTĀ GARANTIJA

Firma Palram Canopia Ltd. (Uzņēmuma numurs: 512106824), kura juridiskā adrese ir Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, Izraēla ("Canopia") sākot no iegādes datuma, izsniedz 10 gadu garantiju, nodrošinot, ka iegādātajam Produktam nebūs nedz izejmateriāla, nedz arī ražošanas bojājumu. • Izsniegtā garantija ir spēkā tikai un vienīgi tad, ja Produkts ir uzstādīts, tīrīts, kopts un izmantots tieši tā, kā tas tiek aprakstīts Canopia rokasgrāmatā. • Šī garantija neattiecas uz tādiem bojājumiem, kas radušies ikdienas nolietojuma rezultātā, tostarp, bet ne tikai: bojājumiem, kas radušies pārlieka spēka pielietošanas rezultātā; nepareizas vai neatbilstīgas lietošanas dēļ; nolaidības; negadījuma rezultātā; trieciena, vandālisma vai piesārņojuma rezultātā; pārkrāsošanas vai patvaļīgas produkta pārveides dēļ; bojājumiem, kas radušies, apstrādājot produktu ar neatbilstošiem tīrīšanas līdzekļiem. Garantija neattiecas uz maznozīmīgām atšķirībām Produkta aprakstā. • Šī garantija nesedz tādus bojājumus, kas radušies dabas katastrofu rezultātā,- tostarp, bet ne tikai: krusas, vētras, viesuļvētras, tornado, sniegputeņa, plūdu vai ugunsgrēka gadījumā. Lai saņemtu garantiju, 30 dienu laikā pēc Produkta bojājuma atklāšanas lūdzam rakstiskā veidā paziņot par bojājuma veidu, pievienojot Pretenzijai pirkuma apliecinošo dokumentu. • Firma "Palram Canopia Ltd." pēc saviem ieskatiem nomainīs bojātās Produkta daļas vai arī atmaksās naudas summu, kas ir proporcionāla pirkuma cenai, - ņemot vērā garantijas laiku un Produkta proporcionālo nolietojumu.

HU

A PALRAM - CANOPIA I 10 ÉVES KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁSA

A Palram Canopia Kft. (cégjegyzékszám: 512106824), amelynek székhelye a Teradion Industrial Park, MP Misgav 2017400, Izrael (a továbbiakban: "Canopia"), a vásárlás időpontjától számítva 10 évig garantálja, hogy a termék nem tartalmaz anyag- vagy egyéb gyártási hibákat. • Ez a garancia kizárólag akkor érvényes, ha a terméket a Canopia által írásban foglalt előírásainak megfelelően telepítették, kezelték, tisztították és tartották karban. • Ez a garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásból eredő hibákra, beleértve, de nem kizárólagosan a következőket: Olyan károkat, amelyeket nem megfelelő, erőszakos használat, helytelen kezelés, nem rendeltetésszerű használat, gondatlanság, baleset, idegen tárgyak által okozott sérülések, vandalizmus, szennyeződések, átalakítás, festés, nem megfelelő tisztítószerekkel történő tisztítás, vagy a termék akár kismértékű megváltozása okoz. • A garancia nem vonatkozik a "természeti eredetű" károkra, ideértve többek között az erős jégesőt, vihart, tornádót, hurrikánt, hóvihart, árvizet vagy tűzesetet. • A Canopia a vásárlást igazoló bizonylat és a termék meghibásodására vonatkozó bizonyíték benyújtása esetén, valamint a hiba észlelésétől számított 30 napon belül írásban benyújtott kárbejelentés esetén, saját belátása szerint kicseréli a termék hibás részeit, vagy a garancia időtartamának megfelelő, értékcsökkenéssel arányos részét visszatéríti Önnek.

CS

10 LETÁ OMEZENÁ ZÁRUKA PALRAM - CANOPIA

Palram Canopia Ltd. (Společnost číslo: 512106824), jejíž registrační kancelář je na adrese Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, Izrael („Canopia"), zaručuje, že produkt bude bez vad materiálu nebo zpracování po dobu 10 let od původního data nákupu. • Tato záruka je platná pouze v případě, že je produkt instalován, manipulován, čištěn a udržován v souladu s psanými specifikacemi společnosti Canopia. • Tato záruka se nevztahuje na vady způsobené běžným opotřebením, mimo jiné: poškození způsobené použitím síly, nesprávnou manipulací, nevhodným použitím, nedbalostí, nehodami, nárazem cizích předmětů, vandalismem, znečišťujícími látkami, úpravami, lakováním, poškozením z důsledku čištění nekompatibilními čisticími prostředky nebo drobnými odchylkami výrobku. • Tato záruka se nevztahuje na škody vzniklé v důsledku „přírodních činů", které zahrnují, ale nejsou omezeny na krupobití, bouři, tornádo, hurikán, vánici, povodeň nebo požár. • Canopia, po předložení dokladu o koupi a dokladu o reklamované závadě výrobku a pod podmínkou písemného nahlášení závady do 30 dnů od zjištění závady, dle vlastního uvážení vymění vadné části produktu nebo vám vrátí poměrnou část kupní ceny na základě rovnoměrného odepisování po dobu záruky.

PL

GWARANCJA PALRAM - CANOPIA OGRANICZONA NA 10 LAT

Palram Canopia Ltd. (Numer firmy: 512106824) której zarejestrowane biuro znajduje się w Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, Izrael ("Canopia") gwarantuje, że produkt będzie wolny od wad materiałowych lub produkcyjnych przez okres 10 lat od daty zakupu. • Gwarancja jest ważna jedynie wtedy, gdy produkt jest instalowany, obsługiwany, czyszczony i konserwowany zgodnie z pisemną dokumentacją firmy Canopia. • Gwarancja nie obejmuje wad spowodowanych normalnym zużyciem eksploatacyjnym, takich jak uszkodzenia wynikające z użycia siły, nieprawidłowej obsługi, nieprawidłowego korzystania, zaniedbania, wypadku, uderzenia przez ciało obce, aktu wandalizmu, działania polutantów, modyfikacji, malowania, czyszczenia za pomocą nieodpowiednich detergentów lub niewielkich odchyleń produktu. • Gwarancja nie obejmuje również uszkodzeń spowodowanych „siłami przyrody", takimi jak grad, burza, tornado, huragan, śnieżyca, powódź lub ogień. • Po przesłaniu potwierdzenia zakupu oraz dowodu wskazującego wadę produktu i zgłoszeniu tej wady na piśmie w terminie 30 dni od chwili jej wykrycia Canopia wymieni wadliwe części produktu lub dokona zwrotu kwoty odpowiadającej proporcjonalnej części ceny zakupu w oparciu o zasadę amortyzacji liniowej, w okresie obowiązywania gwarancji i według własnego uznania.

HR

PALRAM - CANOPIA I 10 GODINA OGRANIČENO JAMSTVO

Palram Canopia Ltd. (Broj tvrtke: 512106824) čiji je sjedište u industrijskom parku Teradion, M.P Misgav 2017400, Izrael ("Canopia") jamči, da će proizvod biti bez grešaka u materijalu ili izradi u razdoblju od 10 godina, od prvobitnog datuma kupnje. • Ovo jamstvo vrijedi samo ako se proizvod instalira, rukuje, čisti i održava u skladu s pisanim specifikacijama tvrtke Canopia. • Ovo jamstvo ne pokriva greške, koji proizlaze iz uobičajenog trošenja uključujući, ali ne ograničavajući se na: štetu uzrokovanu uporabom sile, nepravilnim rukovanjem, neprikladnom uporabom, nemarom, nesrećama, udarcima stranih tijela, vandalizmom, zagađivačima, izmjenama, bojanjem, oštećenjem, koji je rezultat čišćenja nekompatibilnim deterdžentima ili manjih odstupanja proizvoda. • Ovo se jamstvo ne odnosi na štetu koja je posljedica "prirodnih djelova", što uključuje, ali nije ograničeno na tuču, oluju, tornado, uragan, mećavu, poplavu ili požar. • Nakon podnošenja dokaza o kupnji i dokaza o navedenom kvaru proizvoda, te uz prijavu kvara u pisanom obliku u roku od 30 dana nakon otkrivanja kvara, Canopia će prema vlastitom nahođenju, zamijeniti neispravne dijelove proizvoda ili vratiti novac proporcionalni dio nabavne cijene na osnovi linearne amortizacije tijekom trajanja jamstva.

RU

PALRAM - CANOPIA I 10 лет ограниченной гарантии

Palram Canopia Ltd. (номер компании: 512106824), юридический адрес: Teradion Industrial Park, MP Misgav 2017400, Israel («Canopia») гарантирует, что в течение 10 лет с исходной даты покупки продукт не будет иметь дефектов изготовления и материалов. • Данная гарантия имеет силу только, если продукт был установлен, обрабатывался, очищался и обслуживался согласно письменным указаниям Canopia. • Данная гарантия не покрывает дефекты, возникшие в результате нормальной эксплуатации, включая, но не ограничиваясь следующим: повреждения, полученные в результате применения силы, нарушение правил эксплуатации, использование не по назначению, халатное отношение, аварийная ситуация, воздействие посторонних объектов, умышленная порча, загрязнение, переделка, покраска, повреждения, полученные в результате очистки несовместимыми моющими средствами или небольшие отклонения продукта. • Данная гарантия не покрывает повреждения, полученные в результате природных катаклизмов, включая, но не ограничиваясь следующим: град, шторм, торнадо, ураган, снежная буря, наводнение или пожар. • После предъявления доказательства покупки, подтверждения заявленного дефекта продукта и письменного сообщения о дефекте в течение 30 дней после обнаружения дефекта, Canopia по своему усмотрению, заменит дефектные части продукта или выплатит пропорциональную часть цены покупки на основе равномерной амортизации на период действия гарантии.

RO

PALRAM - CANOPIAS I 10 ÅRS BEGRÆNSET GARANTI

Palram Canopia Ltd. (Virksomhedsregistreringsnummer: 512106824), registreret på adressen Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, Israel ("Canopia"), garanterer, at produktet vil være uden defekter i materiale eller udførelse i en periode på 10 år fra den oprindelige købsdato. • Denne garanti gælder kun, hvis produktet er installeret, håndteret, rengjort og vedligeholdt i overensstemmelse med Canopias skriftlige specifikationer. • Denne garanti dækker ikke defekter, der skyldes normal slitage, herunder, men ikke begrænset til: skader forårsaget af magtanvendelse, forkert håndtering, forkert brug, uagtsomhed, ulykker, udsættelse for fremmedlegemer, hærværk, miljøgifte, ændring, maling, skader som følge af rengøring med uforenelige rengøringsmidler eller mindre afvigelser i produktet. • Denne garanti dækker ikke skader som følge af naturfænomener, herunder, men ikke begrænset til, hagl, storm, tornado, orkan, snestorm, oversvømmelse eller brand. • Ved fremsendelse af en kvittering for køb og bevis for den påståede produktfejl, og med forbehold for skriftlig indberetning af defekten inden for 30 dage efter opdagelsen af defekten, vil Canopia efter eget skøn udskifte defekte dele af produktet, eller refundere dig en del af købsprisen beregnet ved hjælp af den lineære metode på grundlag af garantiens varighed.

HE

אחריות מוגבלת ל-10 שנים של PALRAM - CANOPIA

Palram Canopia Ltd ח.פ. (512106824) , אשר משרדיה נמצאים בפארק תעשיות תרדיון, ד.נ. משגב 2017400, ישראל ("Canopia") מתחייבת כי המוצר יהיה ללא כל פגם מבחינת החומר והעבודה למשך תקופה של 10 שנים החל מתאריך הרכישה הראשון. • אחריות זו תהיה בתוקף אך ורק עם המוצר יותקן, יטופל, ינוקה, ויתוחזק בהתאם להנחיות הכתובות של Canopia. • אין אחריות זו מכסה פגמים כתוצאה מבליה רגילה וקריעה, אך גם: נזק שנגרם משימוש בכוח, טיפול לא נכון, שימוש לא הולם, הזנחה, תאונות, פגיעה על ידי גופים זרים, ונדליזם, מזהמים, שינויים, צביעה, נזק שנגרם כתוצאה מניקוי באמצעות דטרגנטים לא מתאימים או סטיות קלות של המוצר. • אין אחריות זו מכסה נזק שנגרם מ"כוחות הטבע", הכוללים בין השאר אך לא רק, ברד, סערה, טורנדו, הוריקן, סופת שלגים, שטפון, או אש. • בעת הגשת הוכחת רכישה ועדות לכשל של המוצר, ובכפוף לדיווח בכתב על הכשל תוך 30 יום מהתאריך בו התגלה הפגם, Canopia, בהתאם לשיקול דעתה הבלעדי, תחליף את החלקים הפגומים של המוצר, או תחזיר את החלק היחסי של מחיר הרכישה על בסיס של פחת בשיטת הקו הישר לאורך תקופת האחריות.

LIT

ĮRENGINIUI TAIKOMA 10 METŲ RIBOTOS ATSAKOMYBĖS GARANTIJA I PALRAM - CANOPIA

„Palram Canopia Ltd.“ (Įmonės kodas: 512106824), kurios registruota buveinė yra Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, Izraelis („Canopia“) suteikia produktui 10 metų garantiją dėl medžiagų ar gamybos defektų nuo pradinės pirkimo datos. • Ši garantija galioja tik tuo atveju, jei produktas yra sumontuotas, tvarkomas, valomas, ir prižiūrimas pagal rašytines „Canopia“ technines sąlygas. • Ši garantija netaikoma defektams, atsiradusiems dėl įprasto nusidėvėjimo, įskaitant, bet neapsiribojant: žalą, padarytą naudojant jėgą, netinkamą elgesį, netinkamą naudojimą, aplaidumą, nelaimingus atsitikimus, pašalinių daiktų poveikį, vandalizmą, teršalus, pakeitimus, dažymą, žalą, atsiradusią dėl valymo nesuderinamais plovikliais, arba nedidelius produkto nukrypimus. • Ši garantija netaikoma žalai, atsiradusiai dėl „gamtos veiksmų“, įskaitant krušą, audrą, tornadą, uraganą, pūgą, potvynį ar gaisrą, bet tuo neapsiribojant. • Pateikusi pirkimo įrodymą ir įrodymus, patvirtinančius, kad produktas yra sugedęs, ir apie gedimą raštu pranešus per 30 dienų nuo defekto nustatymo, „Canopia“ savo nuožiūra pakeis nekokybiškas produkto dalis arba grąžins jums proporcingą pirkimo kainos dalį, taikant tiesinį nusidėvėjimą garantijos laikotarpiui.